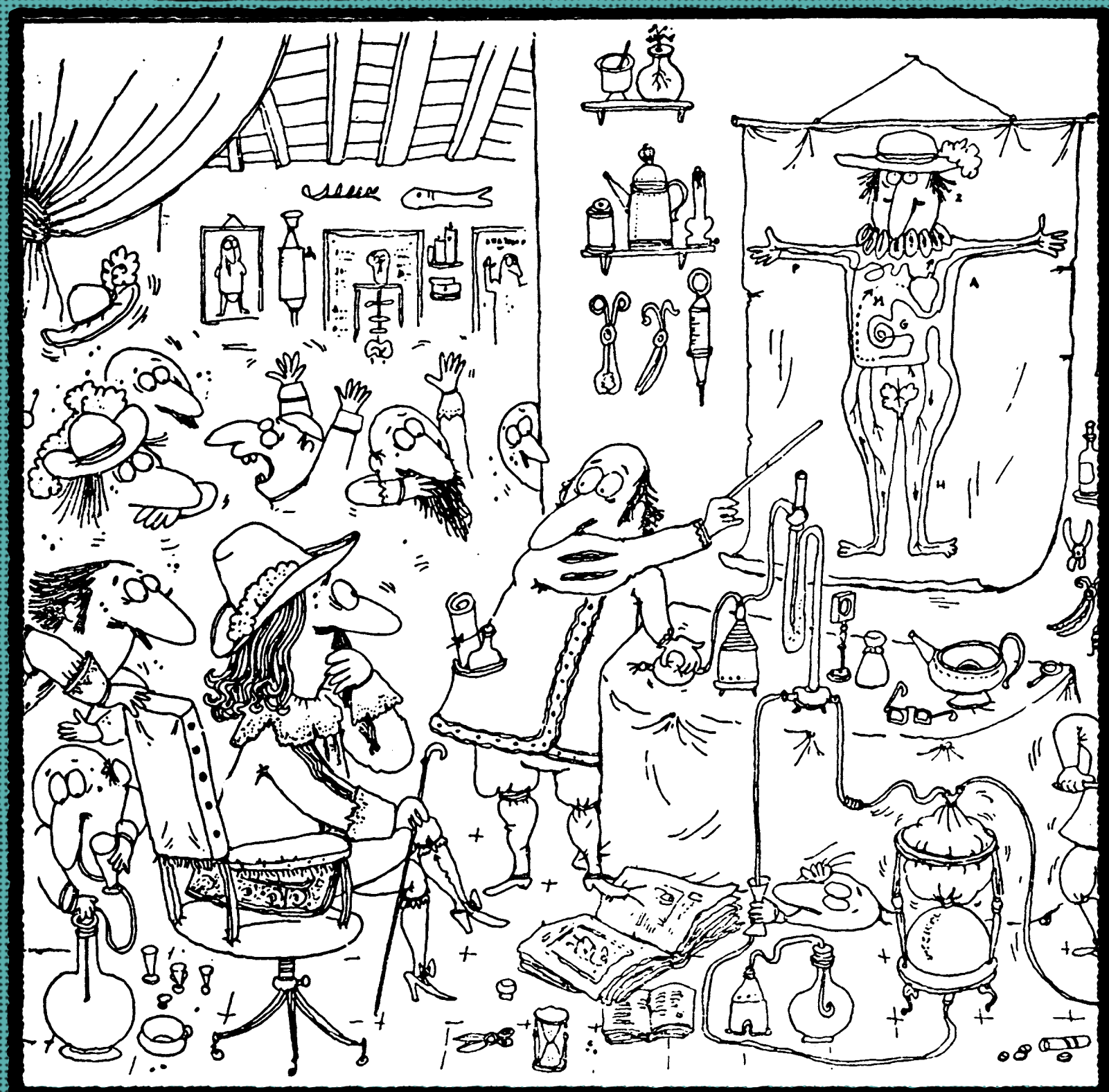


tratado
BRUTOSKI

la medicina según oski y césar bruto



PAPEL DE KIOSCO

EDICIONES
BIBLIOTECA
NACIONAL



La firma Brutoski, responsable de los materiales que aquí se reúnen, es quizá la sociedad de autoría más original de la cultura gráfica argentina. El dibujante Oscar Conti, Oski, y el escritor Carlos Warnes se conocieron en 1942 en la revista *Cascabel* e inventaron a César Bruto, un cronista semianalfabeto contratado por la misma publicación. El personaje —con imagen, estilo de escritura y hasta ortografía y caligrafía propias— logró inmediata popularidad. En los años cincuenta, sus hacedores le dieron una vuelta de tuerca superadora a la ya peculiar creación de este heterónimo: Brutoski resultó la alianza entre un personaje de ficción (César Bruto), una persona real (el dibujante) y un escritor que está presente pero invisibilizado (Warnes). De la conjunción de esta tríada única nacieron estos desopilantes tratados médicos humorísticos realizados por encargo del laboratorio argentino Dupont y el chileno Recalcine.





tratadO
BRUTOSKI
la medisinA según oskI y césaR brutO

Coordinación general
Judith Gociol

Investigación y textos
Claudio Aguilera, Laura Cilento y Judith Gociol



Oski

Tratado Brutoski : La Medicina según Oski y César Bruto / Oski ; César Bruto ; contribuciones de Laura Cilento ; Claudio Aguilera ; Judith Gociol ; coordinación general de Judith Gociol. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Biblioteca Nacional, 2023.

296 p. ; 34 x 24 cm. - (Papel de Kiosco / 2)

ISBN 978-987-728-169-9

1. Historietas. I. César Bruto. II. Cilento, Laura, colab. III. Aguilera, Claudio, colab. IV. Gociol, Judith, colab. V. Título.

CDD 741.5982

Colección Papel de Kiosco

Biblioteca Nacional Mariano Moreno

Dirección: Juan Sasturain

Subdirección: Elsa Rapetti

Coordinación de Publicaciones: Sebastián Scolnik

Producción y diseño editorial: Ediciones BN

Copyright by Brutoski and Cónpani. Año 2023

© 2023, Biblioteca Nacional

Agüero 2502 (C1425EID)

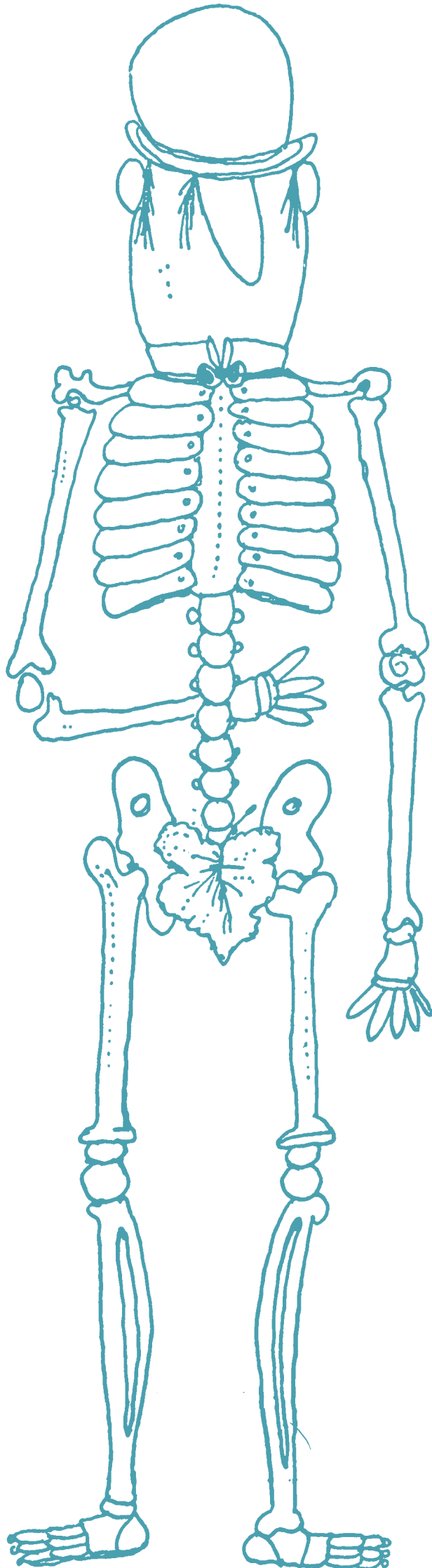
Ciudad Autónoma de Buenos Aires

www.bn.gob.ar

ISBN: 978-987-728-169-9

IMPRESO EN ARGENTINA

Hecho el depósito que marca la ley 11.723



sumariO

Acerca desta nueva-vieja edisiÓN
página **6**

nO apto para iponcondríacoS
página **10**

Medisinal Brutoski Ilustrado
página **35**

Vade Mecum Brutoski Medisinae
página **127**

Acercade
nueva-vieja
edición



En 2016, el historiador francés Roger Chartier presentó su libro *La mano del autor y el espíritu del impresor*, cuyo título —según él mismo puntualizó— sintetiza la complejidad del proceso de publicación de una obra entre los siglos XVI y XVIII. Aunque está fuera de su período de análisis, nos atrevemos a extrapolar algunas de sus observaciones a la actualidad, incluso hasta llegar a esta edición, que no es solo escrita sino también gráfica, y reúne por primera vez los cinco fascículos del *Medisinal Brutoski Ilustrado* promovidos por el laboratorio argentino Dupont y los catorce cuadernos del *Vade Mecum Brutoski Medisinae* aparecidos en Chile, a instancias de la empresa Recalcine. Con la autoría a cargo de la tríada Carlos Warnes-Oski-César Bruto, los primeros fueron reeditados una sola vez en los años 2000 y los segundos resultaron, hasta ahora, casi inhallables.

“Si cada decisión adoptada en el taller tipográfico, hasta la más mecánica, implica el uso de la razón y el entendimiento, a la inversa la creación literaria siempre se enfrenta a una primera materialidad, la de la página en blanco”, según Chartier.

Incluso desde antes de la masificación de la imprenta, la aparición de un libro siempre fue resultado de una tensión entre la aspiración al texto ideal,

en perfecta conformidad con aquel que el autor concibió, y las variaciones introducidas para la concreción del impreso: el manuscrito original, las copias —y luego las impresiones—, las correcciones, las traducciones, la inclusión de los paratextos... De algún modo esa sigue siendo la encrucijada actual.

La noción de facsimilar es —desde el aspecto técnico y bibliotecológico— lo suficientemente compleja como para decidir que, aun tratándose de una publicación realizada por dos bibliotecas nacionales, la argentina y la chilena, esta edición sea de otro carácter. Las series fueron reproducidas del modo más fiel que permitieron los tiempos y las posibilidades institucionales, sin afán de preciosismo y sin perder de la mira el sentido divulgativo para el que fueron originalmente concebidas.

Cuando las producciones Brutoski fueron publicadas, tanto a un lado como al otro de la Cordillera, se contaba con imprentas y talleres que unos años antes se habían renovado técnica y tecnológicamente. Peuser (imprenta, editora, encuadernadora, litográfica, librería), la casa que lanzó los *Medisinales*, fue fundada por el inmigrante alemán Jacobo Peuser en el siglo XIX y llegó a ser el primer establecimiento en papelería y artes gráficas de Sudamérica. Con sucursales en las principales

ciudades del país, realizaba desde etiquetas para envases y boletos de tranvía hasta láminas, libros artísticos y escolares y su famosa guía de planos para orientarse en las calles de la ciudad.

Los cuadernos fueron realizados en *offset* (sin relieve, reproducían los mensajes en base al rechazo que se producía entre la tinta y el agua), una tecnología de avanzada por entonces. Mientras que para el *Vade Mecum*, a cargo de la empresa Faret (posiblemente la misma que imprimía envases para la industria farmacéutica, incluidos los de Recalcine), se utilizó un sistema anterior, el tipográfico. Con grabados de relieve a página entera, funcionaba mediante una máquina que trabajaba por presión y por ello dejaba marcas (un cierto brillo alrededor de letras con más cuerpo) solo posibles de detectar con lupa y con un ojo entrenado.

Talleres de composición bien nutridos de fuentes, cuerpos de letras y otras herramientas permitieron a Oski desplegar un muestrario de dibujos y diseños emparentados con vanguardias artísticas que experimentaban con las técnicas tipográficas desde principios del siglo XX.

Esos avances técnicos facilitaron a los autores lograr, sobre todo en el *Medisinal*, una obra integrada, trabajada como una miscelánea no solo en sus contenidos sino



también desde el diseño y la elección de la tipografía.

Sin asirse, en general, a escuelas determinadas, en el diseño de los *Medisinales* parecen predominar las letras de fantasía, es decir, caracteres adornados con filetes, símbolos o figuras, que están inspirados en las caligrafías clásicas o manuscritas, pero que no respetan a rajatabla las normas establecidas en las familias tipográficas. Y eso le da a la obra una gran libertad para emular escrituras de todas las épocas, acorde con los contenidos y los efectos humorísticos que se buscaba provocar en el lector. La diversidad es mayor en el interior de los fascículos, donde las letras de fantasía se combinan con fuentes más precisas como las capitulares, que a veces están armadas con tipos estándares de plomo y otras dibujadas.

El logotipo BRUTOSKI es, de hecho, un armado con letras de fantasía impresas sobre papel y recortadas, en el estilo de los tipos usados entre la segunda mitad del siglo XIX y comienzos del siguiente, mientras que los caracteres de “Medisinal” e “Ilustrado” —más delgados y despojados— parecen connotar un estilo menos solemne. En algún sentido, esa combinatoria tipográfica sintetiza el espíritu y el tono general de este proyecto que, en clave jocosa, relee el pasa-

do para dar algunas pistas sobre el presente.

Acorde con los modelos más asépticos y despojados que suelen tener los diccionarios y enciclopedias convencionales, el *Vade Mecum* tiene un formato más estandarizado; las tipografías utilizadas son la Memphis (negra para títulos y clara para textos) y la Excelsior (en itálica para los epígrafes y en redonda para las notas que acompañan las ilustraciones), un clásico de los medios masivos de aquel momento. El nombre de la sección “Biografías de bolsillo” así como el logo BRUTOSKI fueron dibujados. En cuanto al color, se usó duotono para el título y la contraportada y tres colores para las publicidades, que aplican con eficiencia recursos restringidos y le dan un carácter distintivo a cada uno de los fascículos.

Trabajos en gran medida artesanales, esto se nota en algunos detalles: las líneas de los marcos que no se juntan de forma precisa o quedan interrumpidas; el tipo de color, las tonalidades a veces desparejas causadas por la carga diferente de tinta; algunas manchas de pintura que se escabulleron; las marcas de la cinta con la que fueron pegadas las películas de impresión; lo que se traspasa de la página anterior; los restos del trazo hecho en rotring...

Si bien estas tecnologías cayeron ya en desuso, sus

producciones —bien hechas y en papel de calidad— sobrevivieron a las décadas. Hasta hoy. Lo que pone sobre el tapete, una vez más, aquellas viejas inquietudes reformuladas: ¿Cuánto intervenir estos trabajos? ¿Las nuevas tecnologías favorecen o entorpecen esa tarea? ¿A quién ser fieles?, ¿a aquellos destinatarios originales o a los lectores actuales con otras posibilidades, capacidades y tiempos de lectura?

Estas series resultaron posibles de reproducir gracias a la generosidad de quienes donaron los materiales al archivo del Centro de Historieta y Humor Gráfico Argentinos de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno. En el caso del *Medisinal*, María Marchi conservó la colección del dibujante Carlos Garaycochea mientras que Hugo Rapoport, la de su tío Carlos Rapoport, quien lo había ideado para Dupont. En cuanto a los fascículos chilenos, fueron guardados y encuadrados por Warnes y afortunadamente conservados, luego de su muerte, primero por su segunda esposa, Gladys Carbajal, y posteriormente por un sobrino de ella, Gustavo Carbajal, y por un sobrino nieto, Gabriel Carbajal Jurado.

El tiempo no solo amarilleó las hojas, sino que les sumó manchas de humedad o anotaciones en los



márgenes acordes al derrotero de cada una de las colecciones, de sus tenedores y de las posibilidades y condiciones de guardado. Entonces, ¿cuál sería la versión más fiel para reproducir?, ¿con o sin estas marcas temporales y de uso? La decisión fue dejar aquellos signos que remiten a ese modo de producción artesanal muy diferente al actual, así como las coloraciones del tiempo, y solo eliminar lo que pudiera dificultar la lectura. En cuanto a las páginas dobles se hizo lo posible para que el lomo de

la actual edición tapara lo menos posible textos e imágenes.

“Para algunos se trata de reconstruir un texto inicial, que existe más acá o más allá de sus múltiples materialidades. Para otros, todos los estados del texto, incluso lo más inconsistentes y los más extravagantes, deben ser comprendidos y eventualmente, editados”, apuntó Chartier. Editar una obra, pues, no es recuperar un texto ideal, sino explicitar la preferencia hacia uno de sus estados, así como las elecciones hechas.

En esa oscilación, entonces, la intención de esta reedición es presentar un material accesible (que no resulte a un precio desorbitante), de buena factura, digno sin ser exquisito, útil para aliviar la tarea de búsqueda del investigador y con un objetivo de divulgación para un público no especializado.

Si, como parece, la intención para cada una de estas series inconclusas era ser reunidas en un tomo, esa idea se concreta finalmente ahora, compiladas al alcance de usted, lector.



nO apto para
iponcondríacoS

[ver texto a continuación]



Cualunque semejantia casualurun est y no resultatun de mala láctea.

Amén

BRUTOSKI

Las dos ediciones que aquí se presentan, *Medisinal Brutoski Ilustrado* y *Vade Mecum Brutoski Medisinae*, resultaron una novedad para el humor gráfico de la década de 1950. Y lo son aún hoy. Se trata de publicaciones por entregas y por encargo, de circulación gratuita en espacios y canales por fuera del derrotero habitual de los diarios y las revistas, con una innovadora fórmula de autoría declarada: Brutoski.

La firma no refiere solo a Carlos Warnes, escritor desde la década de 1930, época en la que dejó de trabajar como sereno en el Museo Histórico Nacional a instancias de Conrado Nalé Roxlo, Chamico, y empezó a publicar relatos (en buena medida humorísticos) con su nombre o con seudónimos que elegía a conciencia, acordes al tono y a la forma que quería darle a cada texto.

Ni tampoco refiere solamente al dibujante Oscar Conti—Oski—, admirador de Saul Steinberg, quien hasta su ingreso a la revista *Cascabel* ni soñaba con que podría vivir de su producción humorística: esos chistes inicialmente universales y naifs que devinieron con el tiempo en maravillosas páginas abigarradas de ideas, entramados, detalles y planos que desafiaban la gravedad, al ritmo de un gag por centímetro cuadrado.

Ni siquiera remite únicamente a César Bruto, el heterónimo que el escritor y el dibujante crearon en 1942, un cronista semianalfabeto (con imagen, estilo de escritura y hasta ortografía y caligrafía propias) de vida longeva y exitosa.

Brutoski reunió por primera vez, de modo original y sostenido, a un personaje de ficción y a un artista de carne y hueso. Los textos impresentables de Bruto y la gráfica irreverente de Oski lograron en estos fascículos humorísticos en torno a la salud, uno de los puntos más altos de calidad e hilaridad en esta combinatoria entre el trabajo concreto y el ficcional de la tríada escritor-dibujante-heterónimo.

El *Medisinal* se publicó en Buenos Aires en 1955. Aparentemente la iniciativa fue de Carlos Rapoport, primo de Ruth Varsavsky, por entonces esposa de Oski, y jefe de propaganda de Laboratorios C. Dupont & Cía. La empresa había nacido como un emprendimiento familiar que, en los años cincuenta, estaba dirigido por los tres hijos varones de Carlos Dupont (Carlos, Marcelo y Roberto) y nietos del fundador: Prudencio Dupont, un inmigrante francés quien, en 1880, había asumido la representación en la Argentina de especialidades medicinales europeas. En la década del treinta, a la vez, el laboratorio había iniciado su propia producción, bajo la dirección técnica de Marcelo, farmacéutico graduado en la Universidad de Buenos Aires.





Distribuían productos como la solución Pautauberge (antiséptico broncopulmonar) de París, las pastillas Valda (“entre pecho y espalda, pastillas Valda”) y la pomada Rino Valda (antiséptico nasal suizo).

Tres años después de los *Medisinales*, los autores fueron convocados por la empresa chilena Recalcine, una firma cuyo origen se remonta a 1922 cuando Nicolás Weinstein Rudoy, recién recibido de químico farmacéutico en la Universidad de Chile, fundó la Botica Italiana. Una década más tarde, ya como el producto estrella de Laboratorios Recalcine, fue lanzado el analgésico Aliviol, a la par de que el Estado comenzaba a asumir un rol central en la salubridad pública con la

construcción de nuevos y modernos hospitales, la profesionalización de la medicina y el desarrollo de la docencia. En ese contexto, El *Vade Mecum Brutoski Medisinae* se distribuyó entre profesionales de la salud y estudiantes universitarios.

Según testimonian algunas fotos, Oski y Warnes estuvieron en la presentación de la serie [\[ver fotografías en esta misma página\]](#).

Para entonces, el dibujante iba y venía de Chile periódicamente, en viajes en los que alternaba colaboraciones en algunos de los principales diarios y revistas, trabajos publicitarios, exposiciones de sus dibujos, óleos y amistades. Desde los años cuarenta hasta los setenta, con la asunción

de Salvador Allende, se estableció temporalmente al otro lado de la Cordillera y realizó campañas gráficas para empresas y publicaciones vinculadas al gobierno socialista, incluida —entre varias otras— una de promoción de la vacunación y otras pautas de salubridad e higiene [\[ver afiche en página siguiente\]](#).

El humorista publicó su primer trabajo en Chile en noviembre de 1947 en la revista *Pobre Diablo* (cercana por estilo a la argentina *Rico Tipo*), que tuvo entre sus principales dibujantes a René Ríos Boettiger, Pepo, el creador de *Condorito*, y a los argentinos Landrú, Jorge Palacio, Dobal y Jorge Elena, entre otros. Aparecieron



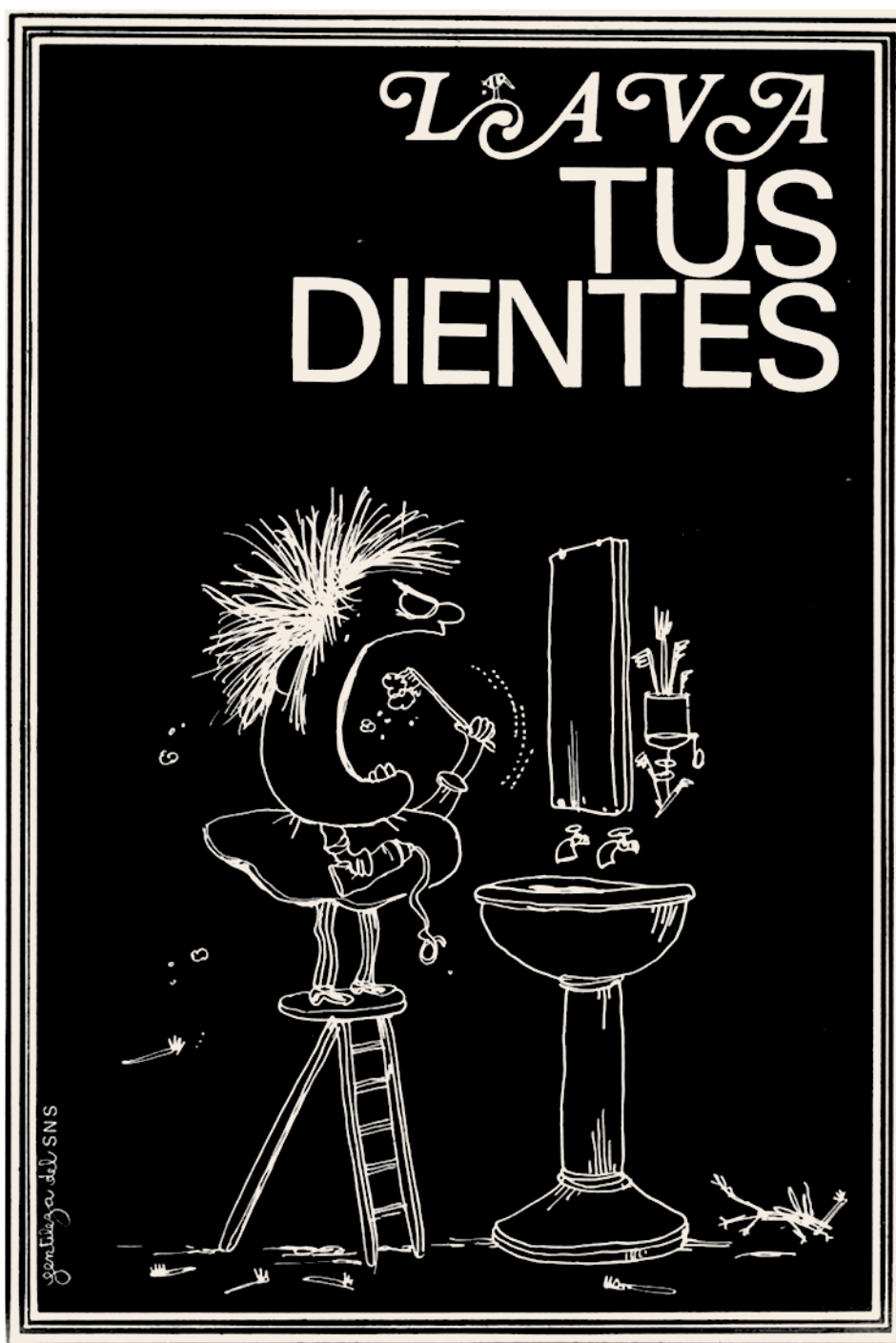


allí sus chistes temáticos y sus reinterpretaciones de acontecimientos históricos, obras de arte y tangos, entre otras “traducciones”, como él mismo las bautizó.

Oski, quien —según el dibujante Alberto Vivanco— había arribado a Santiago “más como escenógrafo que como dibujante humorístico”, realizó los decorados de la versión en español de *La putain respectueuse*, de Jean-Paul Sartre, pieza que se estrenó en noviembre de ese 1947 en el Teatro Municipal de la ciudad, con dirección del argentino Juan Corona.

Para cuando el dibujante desembarcó en Chile, la historieta en ese país gozaba de excelente salud. La publicación en 1949 de la revista *Okey* —la primera dedicada totalmente a los cuadritos y cuna del popular *Condorito*—, sumado a las políticas públicas de alfabetización y producción local, al sostenido crecimiento de las tiradas y a la profesionalización de los dibujantes, permitió consolidar la escena gráfica durante las dos siguientes décadas.

Con más de 370 números, *Pobre Diablo* cerró en Chile en 1952, pero siguió siendo publicada en la Argentina hasta 1956. Ese mismo año su modelo fue retomado por *El Pingüino*, dirigida por Guido Vallejos, con Pepo nuevamente a cargo de las tapas y colaboraciones de destacados



dibujantes chilenos, argentinos y españoles. En Buenos Aires, la representación de la revista, que parece haberse vendido bien, estuvo a cargo

del dibujante Juan Gálvez Elorza, Fantasio, un chileno radicado en la ciudad desde 1933 y que hacía de enlace a un lado y otro de la cordillera.



HOMO SAPIENS



EXTERNUM



INTERNUM



En tanto, Warnes oficiaba como la pata porteña y más sedentaria de ese heterónimo que —hasta su irrupción en el *Medisinal*— pasó de la revista *Cascabel* a *Rico Tipo*, *El Trencito*, *Caras y Caretas* y al diario *Clarín*.

En los periódicos y en las revistas, el humor gráfico ganaba espacio más bien recostado en el costumbrismo, en el linaje de los personajes unidimensionales heredado de Lino Palacio, en la factoría de Dante Quinterro con *Patoruzú* y *Patoruzito* y en la dicotomía entre las revistas peronistas y las antinazis devenidas antiperonistas. La historieta argentina “seria” llegaba a uno de sus picos de calidad a fines de los cincuenta con la editorial Frontera de Oesterheld mientras que la industria del libro, por el contrario, ya no era lo que había llegado a ser.

En torno a la Guerra Civil española, con los exiliados que se refugiaron en el país y la transformación en editoras nacionales de las casas ibéricas que funcionaban como librerías o distribuidoras, la Argentina había alcanzado en la década del cuarenta el primer puesto en la producción de libros en español. Logró esa centralidad en el espacio iberoamericano a partir de dos fenómenos: el aumento de las exportaciones y la sustitución de importaciones, que coincidieron con el afianzamiento del mercado interno con trabajadores con

capacidad de consumo de bienes industrializados, entre ellos, el libro.

El gobierno peronista desarrolló una política con relación a la edición en una industria que generaba muchos puestos de empleo. Publicó manuales escolares y libros de divulgación y de lectura que —en muchos casos— explicitaban el ideario justicialista; *La razón de mi vida*, editada por Peuser (la misma imprenta de los fascículos de Dupont), se constituyó como lectura obligatoria en las escuelas. El año 1953 marcó el pico en cifras de ejemplares ofertados en el mercado nacional con un volumen total de casi 51 millones y una tirada promedio de 11.000 volúmenes. A partir de ahí, comenzó la barranca abajo.

* * *

Si el ascenso del peronismo al poder fue un parteaguas en la historia argentina, 1955, con su derrocamiento por un golpe militar, fue otro hecho bisagra. Ese año, luego de realizar un curso por correspondencia de seis meses, dictado en una academia cerca de su casa, César Bruto devino en *doctor*.

Hasta la llegada del peronismo, el sistema de salud estaba organizado a partir de un servicio de medicina privado para quienes podían pagarlo; de las mutuales de las distintas comunidades inmigratorias para aquellos

que compartían su país de origen; de las obras sociales de carácter gremial y de los hospitales manejados por sociedades de beneficencia. De modo transversal, estaba el médico de barrio: el de la cuadra o el de la manzana, al que recurrían los vecinos de modo directo. Era el que tenía su consultorio con chapa en la puerta, atendía de modo particular y cobraba lo que podía. Fue el modelo asumido por César Bruto [ver **“Saludo a mis colegas”, “Mi primer paciente”, “Mi primera visita”, “Mi primera consulta médica” y “Mi primera intervención quirúrgica” en los respectivos fascículos *Medisinales***].

Resultó, sobre todo, esa figura del médico particular la que se puso en cuestión cuando el gobierno decidió asumir una asistencia en salud integral gratuita o a bajo costo y, con su intervención, transformó una actividad, clásicamente liberal, en una ligada a lo público a partir de la “semisocialización”, esto es: que el Estado contratara a los médicos en sus consultorios para que se ocuparan de un determinado número de familias, sobre todo en las zonas más alejadas. Así, el profesional complementaba la atención a su clientela privada con sus funciones como agente estatal en el marco de la política sanitaria impulsada por Ramón Carrillo, mentor de un plan



integral de salud pública nacional, basado en tres pilares: la medicina preventiva, la asistencial y la social.

Tampoco en el *Medisinal* la *salú* queda encerrada en las cuatro paredes del consultorio profesional. El escenario de estos fascículos es el barrio: en sus páginas no hay sistemas prepagos ni obras sociales sino médicos, curanderas (lo cual es casi una provocación en fascículos dirigidos a facultativos universitarios) y pacientes que pagan contante y sonante y están a la vuelta de la esquina.

La otra figura omnipresente —y suficientemente vapuleada— es la del visitador médico, una de las más burladas aunque fue clave para entregar y difundir la “buena

nueva” de los cuadernos. Oski mató —gráfica pero literalmente— al mensajero, con un satírico humor negro digno de su corrosividad [ver **“La Siensia sigue su marcha” en el cuarto *Medisinal* y comparar con la entrada “Defensas” del *Vade Mecum***].

César Bruto podría considerarse un ilustre antecedente del doctor Cureta —inventado a posteriori por Meiji y Ceo para la revista *Humor*—, pero con el tono más naif que permitirían todavía los años cincuenta, un impresentable que ata todo con alambre pero sale siempre bien parado. La crítica a los profesionales y, en general, a la institución médica, es tan elegante como, por momentos, implacable. Bien a lo Bruto.



El personaje estrenó su diploma sin dejar sus tareas de cronista y son, de hecho, su peculiar autoría y su materialidad lingüística las que unifican internamente a cada una de las publicaciones y a ambas entre sí. Todo está traducido a la voz de este personaje a quien sus creadores declararon analfabeto, condición imposible para alguien que escribe en una revista, lee y publica libros y a la escuela, algo, fue. Hay una impostura, una planificada construcción de esa ignorancia, de la que Bruto no solo no reniega sino que está orgulloso, la reconoce y hasta se disculpa [ver **presentación del *Vade Mecum***]. Es parte del pacto humorístico e ideológico que los lectores creen pese a que lo saben una ficción. Ni Bruto era tan bruto, y mucho menos lo fueron Oski y Warnes; los tres resultaron lo suficientemente inteligentes como para disimular sus saberes pero utilizarlos, y al negar ese bagaje cultural, lo reafirmaron [ver **las parodias literarias a obras como el poema *Si...* de Rudyard Kipling, *Las dos grandezas* de Ramón de Campoamor, *Los motivos del lobo* de Rubén Darío y *Don Quijote de Cervantes*].**

César Bruto lee y escribe. Mal, pero lo hace. Mal, pero tampoco de cualquier modo. Tal como se puede apreciar en los fascículos, la gramática *bruto* infringe las reglas pero elige cuáles, de modo que mientras



lo hace transparente aún más la arbitrariedad de lo que es convención de la lengua: viola la sintaxis, inventa términos, utiliza vulgarismos, lunfardismos, dequeísmos, barbarismos y otros ismos; recurre a lugares comunes y frases populares mal citadas, conjuga erróneamente los verbos... Pero no es un discurso diletante sino que tiene una lógica normativa y coherencia interna. Algo fluctuante a lo largo del tiempo, pero propia, al fin y al cabo. Tira de la cuerda del lenguaje pero, a pesar de ello, Warnes se aseguró de que se lo siguiera entendiendo.

Por otro lado, conforme avanza el derrotero del personaje, este abandona el terreno del error inconsciente para transformarlo en licencias de un estilo personal de escritor, de su ilimitado campo de pruebas de una gramática intencionalmente rebelde. Detrás de ese florilegio del error y de la errata —divertido por su deformidad de superficie—, de oraciones kilométricas, de intrincadas subordinadas y del cambalache ortográfico, hay un caudal de ideas alborotadas pero inobjetables, propias de un escritor desenvuelto en las complejidades del lenguaje escrito.

A pesar de que el estilo Brutoski está plagado de errores, sin embargo no hay equivocaciones en las letras de inicio de las palabras definidas en los fascículos, seguramente para que el lector pueda localizarlas. Se percibe el esfuerzo por domar el salvajismo

natural de la escritura del cronista analfabeto al tratar de emular serias obras de referencia. En la forma, quizás, pero no en su contenido **[nótese sobre todo en el *Vade Mecum*]**.

* * *

Desde Hipócrates hasta Galeno y Paracelso, desde los antiguos orígenes griegos y romanos hasta el afianzamiento de la medicina moderna, los estudiosos creían que por el cuerpo humano circulaban cuatro tipos de líquidos —los humores—, de cuyo equilibrio dependía el estado de salud de cada organismo.

De modo que la risa y la medicina tienen una sana relación de larga data y —como en el caso de ciertos antibióticos— de amplio espectro: en la Argentina, la vertiente literaria iniciada por Eduardo Wilde y su tesis *El hipo*; los médicos autores de la década de 1920 como Matías Calandrelli (el abuelo de Lino Palacio), Narciso Mallea (el padre de Eduardo, integrante de la revista *Sur*), Carlos Ponce y Dr. Surgeon; las publicaciones humorísticas hechas en y para los claustros de la Facultad de Medicina (*El Cocobacilo*, 1919); los escritos de Florencio Escardó³

y el aporte crucial de Chamico, no solo por ser el mentor de Carlos Warnes sino por creaciones como la revista *Esculapión* (1939) y sus libros *La medicina vista de reojo* (1952) y *El humor de los humores* (1953), antecedentes directos del *Medisinal* y el *Vade Mecum* **[ver imágenes en página siguiente]**.

El proyecto de sacar la revista *Esculapión* había sido financiado por laboratorios OCEFA, así como el *Almanaque americano de Ross* (auspiciado para el mercado de habla hispana por The Sidney Ross Company) y *La medicina y la higiene en la familia. Consejos para el hogar* de la Farmacia Franco-Inglesa, editada en castellano en la sede parisina, entre otras publicaciones de origen comercial.

A su vez, y a lo largo del tiempo, las publicidades médicas humorísticas aparecieron sueltas, en formato de avisos en diarios y revistas, o en folletos y libros encargados por los laboratorios con recopilaciones de chistes o con trabajos realizados *ad hoc*.

“Podría abrir un consultorio, conozco más de medicina que muchos enfermos. Si no me recibo de médico por lo menos me recibo en enfermero”, comentaba divertido Carlos Warnes en una nota publicada en 1973 en el diario *La Nación*, acerca de las estrategias de publicidad y comunicación del mercado

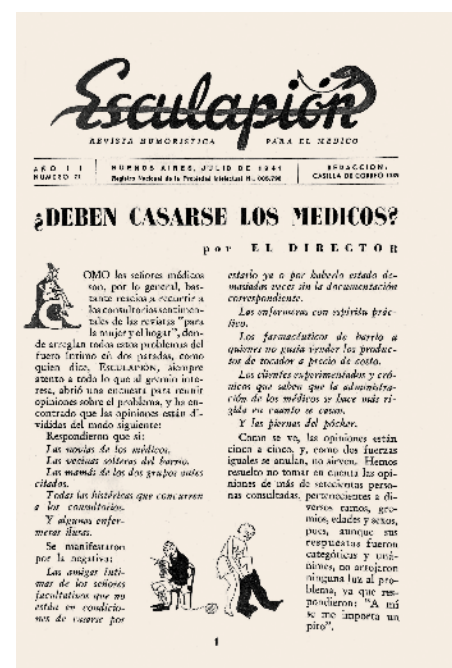
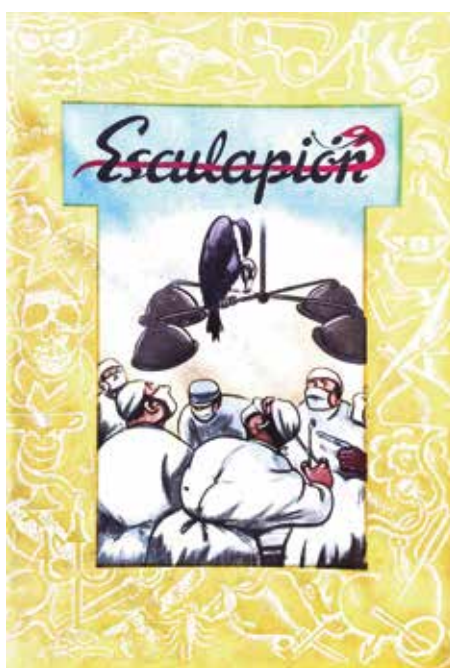
³ Florencio Escardó fue uno de los más prolíficos escritores en el historial clínico y médico-humorístico con los seudónimos Juan de Garay y Piolín de Macramé. Figura señera en esos años cincuenta cuando la pediatría comenzaba a ser incorporada a la vida de las familias cada vez más organizadas en torno a las necesidades de los hijos y el psicoanálisis se popularizaba entre la clase media.



farmacológico, lo que prueba que el fenómeno seguía.⁴

Para cuando Brutoski entró en acción ya funcionaban en el país tanto agencias extranjeras como nacionales, el oficio estaba en pleno desarrollo en esa década considerada la antesala de la época de oro de la publicidad en el mundo. El auge del dibujo en la publicidad coincidió con el papel protagónico de los directores de arte en las agencias que, hacia las décadas del veinte y el treinta y hasta el sesenta, eran una fiesta de ilustraciones, diseños y diversidad de estilos y de escuelas. Si hasta los cincuenta la publicidad había sido eminentemente gráfica, con la aparición de la televisión, la posibilidad de pasar anuncios en las salas de cine y el crecimiento de mercados masivos, la actividad comenzó a desarrollar una nueva gramática. Era una actividad a la vez celebrada, requerida y —también hay que decirlo— cuestionada por razones filosóficas y éticas.

El cuidado del cuerpo, tanto vinculado al tratamiento de las enfermedades como a la exaltación de la apariencia, fue una de las áreas en las que la publicidad volcó grandes recursos, creativos y económicos.



Los avisos llegaron a prometer resultados tan desmesurados y mágicos —en muchos casos, incluso, deshonestos— que la publicidad de remedios que se vendían bajo receta fue prohibida por los entes reguladores de la actividad, desde inicios del siglo XX hasta la década de 1990, y su difusión quedó restringida a los folletos y revistas especializadas que, por cierto, por los años cincuenta eran muchas [\[ver artículo “Más ideas para llenarse de clientes” en el cuarto Medisinal\]](#).

Los medios masivos solo podían ocuparse de los productos de venta libre, de modo que los analgésicos, los laxantes, los anticongestivos y —sobre todo— los artículos cosméticos como jabones, perfumes, cremas y dentífricos pasaron a ser el foco principal de los publicistas. Aunque a veces

sensacionalistas, poco profundas o ligadas a intereses de la industria de los remedios, las noticias sobre hechos novedosos o cuidados relacionados con la salud fueron y son una presencia constante.

Un proceso similar aconteció en Chile, donde los productos de belleza y salud, tanto los importados como los fabricados en el país por la incipiente industria nacional de principios del siglo XX, encontraron en las publicaciones periódicas una eficiente manera de llegar de modo directo y segmentado a los públicos que tenían por objeto. Un ejemplo fue la empresa Bayer que encargó publicidades a artistas como Camilo Mori y Giovanni Corradini (Nino), y Farmoquímica del Pacífico que,

⁴ Titulada “Humor para el arte de curar” y fechada el 14 de octubre de 1973, en la nota se menciona también a la revista *La Jeringa* “para una inyección de buen humor” (llamada a partir del nro. 6 *Nueva Superjeringa*), editada por Laboratorio Bernabó y realizada casi por entero por Caloi. Para la ocasión, también fueron entrevistados Carlos Garaycochea y Néstor Vignola, Kibú.



además de realizar atractivas publicidades en revistas para mujeres, desde 1922 editó el *Almanaque 18*.

Durante los años cuarenta, las políticas públicas de incentivo a la industria local y al consumo de productos chilenos dieron nuevo impulso a esta tendencia que se vio reforzada por la creación de las primeras agencias publicitarias chilenas y la llegada de empresas internacionales que profesionalizaron el rubro y recurrieron a dibujantes conocidos para sus campañas publicitarias. De esa época se destacan los trabajos de Jorge Délano —Coke— para el producto Maltomix y los recordados avisos de Pepo⁵ para Aliviol, producido por Recalcine, justamente [\[ver anuncio en esta página\]](#).

El laboratorio chileno resultó pionero en el uso de estrategias publicitarias y desplegó una fuerte presencia a través de mensajes radiales, carteles, letreros en la vía pública y avisos en la prensa, realizados por renombrados artistas, como la afichista Kitty Goldmann y el mencionado Pepo, con personajes que, como ha señalado el investigador Pedro Álvarez Caselli, apelaban al imaginario de un país tradicional, rural e idílico frente al proceso de modernización



⁵ Pepo también realizó publicidades para fármacos como Mejoral y Cafrenal. Hijo de médico y con dos años de la misma carrera, que luego abandonó, el dibujante realizó muchísimos chistes relacionados con el ámbito de la salud.



urbana y de migración del campo a las ciudades que aconteció en las décadas de 1940 y 1950. Tanto es así que parte de su amplia e innovadora estrategia incluyó el sorteo de un terreno de cien hectáreas en el sur chileno, lo que aseguró la popularidad del analgésico y de la firma.

Con más de veinte años de experiencia publicitaria, no parece extraño que haya sido Recalcine el impulsor de los fascículos de Bruto y Oski fronteras linderas. Tampoco que aprovecharan la serie para incluir avisos de sus medicamentos, publicidad que si bien no posee la firma de sus autores da cuenta de

un logrado trabajo gráfico y la convivencia de diversos estilos visuales [\[ver los avisos a página entera intercalados en el *Vade Mecum*\]](#).

Es evidente que también en el caso de Dupont, los cuadernos tenían por objeto incluir publicidad de sus remedios [\[ídem caso anterior\]](#). Eran productos farmacológicos que por entonces estaban a la venta, aunque —leídos desde la perspectiva actual— el tipo de redacción y su inclusión en un suplemento humorístico puedan generar dudas sobre su veracidad y puedan mover a la risa.

Al igual que la firma chilena, la empresa argentina ya tenía experiencia publicitaria. En 1949 había publicado un bello vademécum con el título *Hospitales porteños*, otra prueba de la creatividad de la firma. Eran 37 acuarelas del pintor Luis Macaya que acompañaban la descripción de 35 productos que fabricaba o distribuía la empresa. Para cuando salió el *Medisinal*, la comunicación empresarial y las áreas de relaciones públicas empezaban a estar en boga y, en el campo específicamente médico, las publicaciones tenían ya una cierta tradición.

Desde sus inicios, el humor fue una herramienta para la confección de avisos, incluso con la colaboración concreta de dibujantes

Buenos Aires, mayo de 1955.

Estimado Doctor:

Al editar la serie de cuadernos titulados “Medisinal BRUTOSKI Ilustrado” — cuyo primer número ofrecemos a Ud. con la mayor cordialidad —, sólo nos guía el deseo de proporcionarle unos momentos de alegre distracción en sus tareas cotidianas.

Idéntico propósito anima a los famosos humoristas César Bruto y Oski al confeccionar estos cuadernos. Y si es verdad que el humor los hace trabajar en armonía con la sentencia clásica: “cada tanto es bueno hacerse el loco”, también es cierto que en ambos se refleja la admiración y el respeto que les inspira la medicina.

Aguardamos su comentario con la esperanza de que se haya cumplido nuestra aspiración.

**MISONES 2193
T. E. 75 - 0063/4/5**

**C. DUPONT & Cía.
S. A. C. I. I. y F.**



y guionistas. Versos rimados, caricaturas de políticos (como Sarmiento o Carlos Pellegrini, entre otros personajes públicos) e ilustraciones que apelaban a la risa fueron algunos de los recursos inicialmente utilizados. En los primeros anuncios del siglo XX, además, pueden reconocerse huellas del cómic estadounidense.

La historieta (también la fotonovela) fue un recurso frecuentemente explotado entre las décadas del treinta y del cincuenta: el globito para sostener el diálogo y el humor para reforzar el mensaje. De hecho, varios personajes fueron utilizados por sus propios creadores con este nuevo fin. Incluso, en ocasiones, los mismos dibujantes aparecían en los anuncios **[ver Warnes en página siguiente]**. Publicados muchas veces en las revistas de humor, se confundían con la propia producción y se hacía difícil distinguir cuándo se trataba de un cuadro humorístico y cuándo de una publicidad, algo similar ocurre con los anuncios serios y con los escritos en solfa, tanto en el *Medisinal* como en el *Vade Mecum*.

Un artículo que lleva por título “La historieta, recurso de valor insospechado”, publicado en la revista *Dibujantes* en 1957, se explaya sobre el potencial de los cuadritos en la publicidad como “una forma artística del mañana” y como un “elemento que se aviene a la vida moderna”.

En un recuadro, especifica que es un medio importante para las campañas institucionales “Cuando se quiere enseñar a la gran masa de la población, con la máxima efectividad, digamos, por ejemplo, nociones de medicina preventiva”.

Resulta inevitable que —aun sin ser explicitado— los fascículos de Brutoski quedaran embebidos de esa confianza en el dibujo, el humor, la historieta y la publicidad que transmitían las publicaciones especializadas. En revistas como *Dibujantes* y *Atelier* había secciones fijas dedicadas al ámbito publicitario, se enfatizaba, en una defensa cuasi gremial, el rol de cada uno de los intervinientes en el proceso creativo y se difundían escuelas que incluían o se especializaban en el dibujo publicitario.

Fueron muchos los humoristas e historietistas empleados por las agencias, fundadores de sus propias empresas o colaboradores *free lance*. En paralelo con el dibujo por ejemplo, Lino Palacio desarrolló la vertiente publicitaria a partir de los años treinta en la filial nacional de Walter Thompson —la primera agencia extranjera en instalarse en el país—⁶ y

luego en Aymará, de Jorge Piacentini, el fundador y director de *Cascabel*, la revista en la que el creador de *Don Fulgencio* realizó la primera portada así como los dibujos en las páginas interiores que firmaba como Flax.

Palacio tuvo luego una empresa propia que, entre otros productos, promocionaba Medias París, Peines Pantera y los modelos Kaiser Carabela, Renault Dauphine, Kaiser Bergantín, fabricados por Industrias Kaiser Argentina S. A. en 1961. Para la misma IKA, Oski realizó cuatro años después los chistes humorísticos de la campaña del Renault 4L.

Ganapán de presencia intermitente en su derrotero laboral, Oski hizo una cantidad de avisos (vodka Smirnoff, café torrado Águila, colonia Vendome o los patrones de artículos para el hogar, el jardín y los juguetes para armar a tamaño natural o a escala de Easi Bild...), sin contar las publicidades que compartió con César Bruto (“Cuán lindo postre alimentisiO”, de puré de manzana Canale, o las de Nestum o de las ollas a presión Carucha) o las que solo hizo Warnes, como “LoS sietE dEcálogos deL bebeDor de Sidra”.

“La publicidá, perdonando la palabra, es un artefacto que presta su servicio adentro de una colectividad consiente de su propio esfuerzo por la coltura y por la idiosincrasia bajo todos sus aspedto, tanto en el

⁶ En 1949, Walter Thompson convocó a reconocidos dibujantes de la época —Adolfo Mazzone, Eduardo Ferro, Toño Gallo, Fantasio— para que recrearan alguna situación humorística que invariablemente culminara con el eslogan “Calzado de goma Pampero... La marca que más se vende”.



El Cigarrillo de la Inspiración

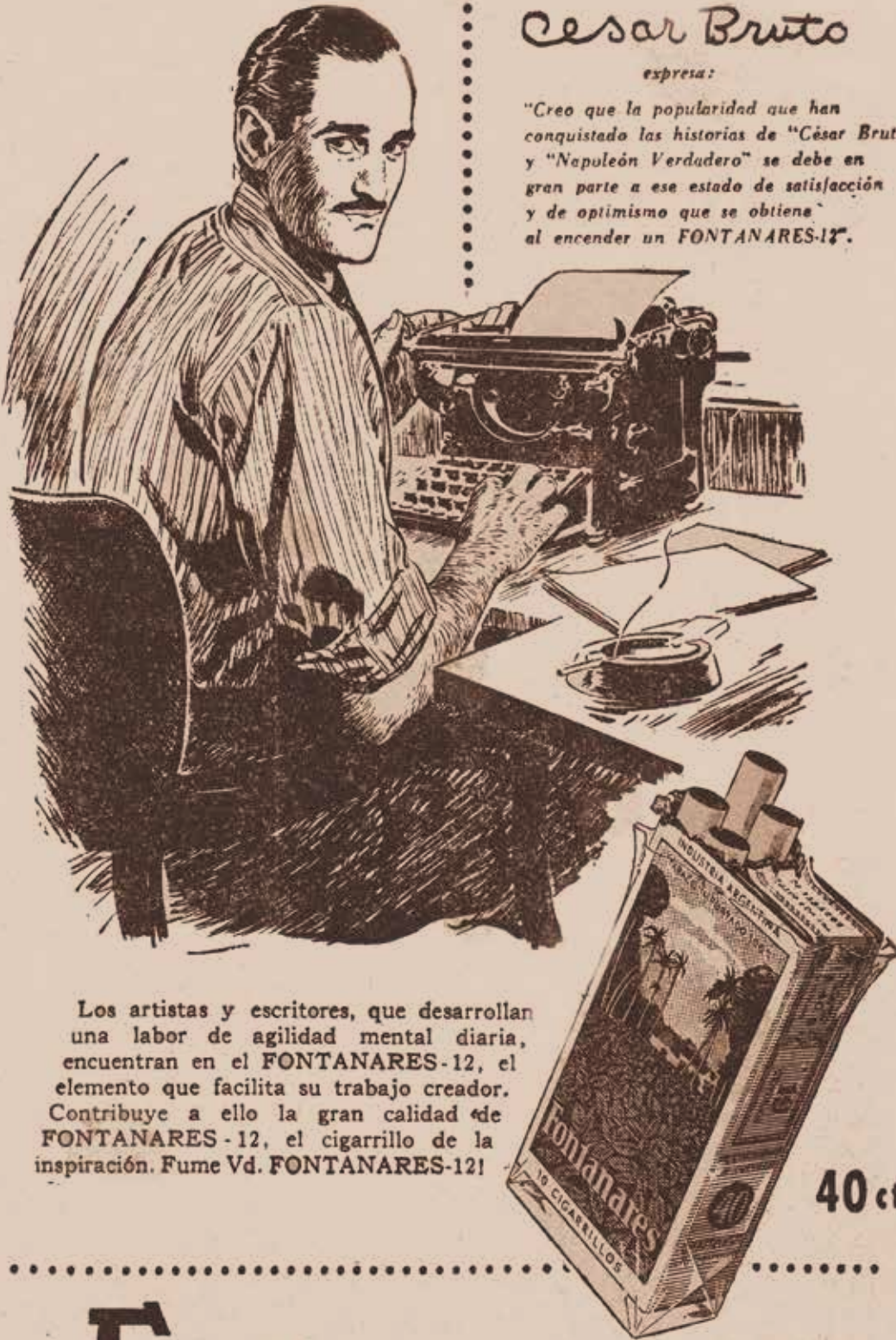
CARLOS V. WARNES

creador de

Cesar Bruto

expresa:

"Creo que la popularidad que han conquistado las historias de "César Bruto" y "Napoleón Verdadero" se debe en gran parte a ese estado de satisfacción y de optimismo que se obtiene al encender un FONTANARES-12".



Los artistas y escritores, que desarrollan una labor de agilidad mental diaria, encuentran en el FONTANARES-12, el elemento que facilita su trabajo creador. Contribuye a ello la gran calidad de FONTANARES-12, el cigarrillo de la inspiración. Fume Vd. FONTANARES-12!

40 cts.

Fontanares - 12

Fuente de Inspiración



Escuche las "VELADAS TÍPICAS FONTANARES", con Osvaldo Fresada y Héctor Gagliardi, todos los martes a las 21.45 por L. R. 1 Radio El Mundo y su cadena de emisoras.



aspecto interno como el externo, o sea como dise mi tío aquileZ por la fuerza del sistole y el diástole que trabajan adentro del corasón”, apuntó el cronista, convocado a dar su opinión sobre el tema [\[ver artículo periodístico en página siguiente\]](#).

Pese a que tanto la serie del *Medisinal* como la del *Vade Mecum* quedaron inconclusas, el vínculo entre los autores y las empresas no parece haber tenido conflictos más allá de que, claro, una obra por encargo es siempre un entrecruzamiento en tensión entre los intereses y las condiciones de quien la pide y la libertad de quien la hace. Fuera de las nobles intenciones de los laboratorios, los autores concibieron los proyectos con una enorme dosis de autonomía. En buen criollo: hicieron de esa “travesura cordial”—tal como definió Dupont al trabajo de la dupla

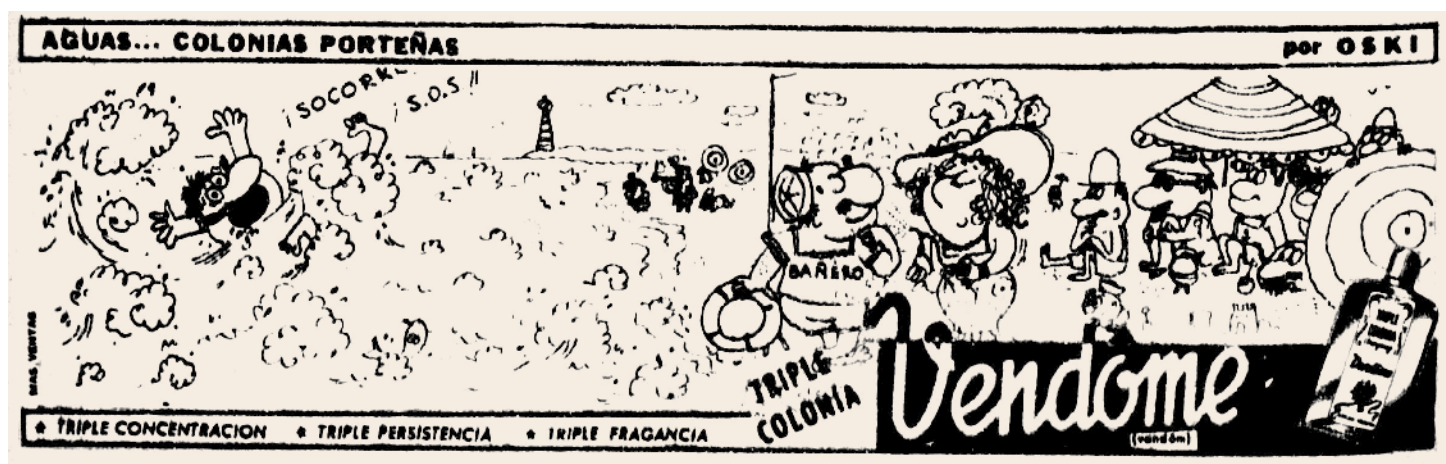
en una tarjeta de agradecimiento a los lectores—lo que se les cantó.

Lo notable es que, incluso en este tono de alabanzas mutuas, César Bruto se anima a criticar a los laboratorios, y su mecenas, a tolerarlo, en ese juego de límites movedizos que implica una obra por encargo y que incluye además elogios a los propios fascículos, dentro de los fascículos [\[ver las entradas “Dentadura” y “Dupont” en el cuarto Medisinal y “Abatimiento”, “Estrenimiento” y “Dejenerado” en el Vade Mecum. Ver en este último término la diferencia con la versión argentina\]](#).

En un interesante ejercicio metalingüístico estas series refieren a sí mismas sin privarse de poner en cuestión —jocosa y críticamente— tanto a los aportantes como a los médicos. Es decir, a sus propios lectores. No obstante, la esencia humorística base de los

fascículos permite que los disfrute también un público general dado que, en última instancia, ya sea como profesionales o como consumidores, todos integramos el sistema de salud, público o privado.

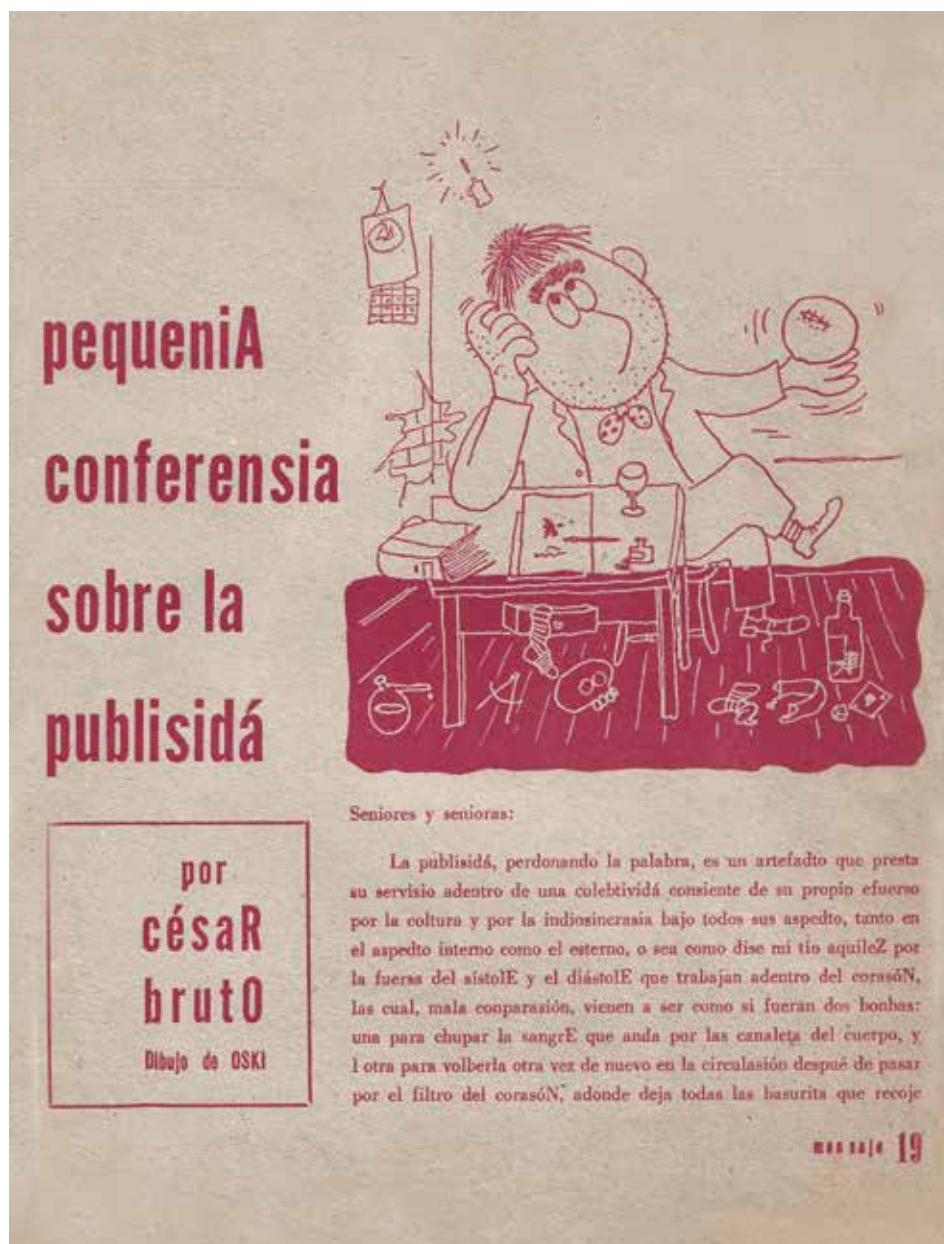
“Este ingeniosísimo dúo de humoristas ha querido solucionar con sus cuadernos un viejísimo problema de la medicina, cual es el de eliminar la grotesca gravedad de los rostros en las salas de espera de los consultorios. Nada más solemnemente vacía, en efecto, que una sala de espera con su viejo perchero y su mesita donde reposan las más viejas revistas que puedan imaginarse. Allí nadie tiene la ocurrencia de sonreír y si algún trato surge entre los pacientes que aguardan es el del triste intercambio de dolores hepáticos o trastornos de cualquier otra índole. ¡Cuánto bien harán entonces estos cuadernos, repletos de buen humor, puestos al alcance de los



pacientes en el penoso prelude de la consulta!", apuntó un periodista de la edición vespertina de *La Razón* a propósito de la publicación de la serie de Dupont.

En algún punto, incluso, los autores parecen ser más condescendientes con los pacientes que con los médicos, asumiendo de este modo la defensa de los más desprotegidos. En el caso del *Medisinal*, una y otra vez quedan graficados —y apalabrados— los pacientes como conejillos de indias, dóciles y sufridos, en manos de *doctores* medio chantas (en el más risueño de los casos) o con pocos escrúpulos.

La cuestión médica estuvo presente siempre —a veces de modo más directo, otras más tangencial— en la obra de los tres autores, antes y después de los encargos de los laboratorios. En los cuadros de humor que Oski agrupaba temáticamente en distintas publicaciones; en algún cuento con seudónimo de Warnes; en secciones como "Cuadernos de César Bruto", "Lo que me gustaría ser a mí si no fuera lo que yo soy" en *Cascabel*, "Este oficio sí me agrada" en *El Trencito*; algo en el diario *Clarín* y el paso más o menos fugaz de la "Gran Medical Brutoski Enciclopediae" por *Tía Vicenta* que no superó la letra C, entre otros trabajos a cargo de este analfabeto



de las dos manos —como se definía— que soñaba con ser *dantista*, *farmacista* o *doctor de niños*.

Cuando, a partir de los sesenta, los autores fueron separando sus derroteros laborales, el dibujante publicó *La medicina*, el primer —y único— volumen de la serie *Cuadernos de Oski* en el que están incluidos varios de

los que en los años setenta conformaron los muy logrados *Comentarios a la tablas médicas de Salerno*, encargados por Laboratorio Serono cuando el humorista vivía en Italia.

A la par, el cronista devenido también médico escribió por encargo una *Bruta divulgación de la medicina ilustrada* por Kibú "para que



Per purgare la bile lega l'estremità dei muscoli e delle braccia e delle gambe del paziente, spruzzagli acqua fredda in faccia e stimola la sua volontà spesso e di frequente, oppure a pane tostato ed a menta tritata aggiungi aceto e qui intingi una spugna marina e mettila calda sulla bocca dello stomaco; oppure che egli tenga in bocca la detta spugna intrisa di acqua salata.

(Dal «COMMENTO ALLE TAVOLE DI SALERNO»
del Maestro Bernardo Provenzale - sec. XII)

Peptopancreasi

rieducatore della funzionalità gastropancreatica

Serono

A TOTALE CARICO INAM

(Reg. n. 97)



« ... i cubebi ingeriti per bocca risolvono crapula ed ubriachezza e la mattina dopo sopprimono il fetore dell'alito ».

(Del « COMMENTO ALLE TAVOLE DI SALERNO »
del Maestro Bernardo Provenzale - sec. XII)

Per una agevole ed energica terapia orale antiulcerosa

neo-Duosan

2 capsule prima dei pasti

Serono

PRESCRIVIBILE INAM

con quota a carico

(Reg. n. 14971)



Laboratorios Abbott de la Argentina pueda enbiarseló o no a los doptores argentinos". Incluida una "MinimuN enciclopediaN doptoruN" [ver imagen en página siguiente].

Pero más allá de estos trabajos específicos, la tríada solía recurrir al lenguaje, las referencias y las metáforas médicas para aludir a temas cotidianos que excedían el contexto clínico-terapéutico. Así, "basta la salú" o "lo principal es que haiga salú" son dos muletillas incorporadas por el personaje como remate de sus textos, aun cuando el asunto en cuestión no tuviera esa especificidad, convencidos de que "haser reír al mundO, lo cual es el mejor remedio que se le puede dar a la humanidad".

De modo que, si bien a instancias de los laboratorios, la medicina fue el abordaje central de los fascículos, esta materia no parece una limitación para que Oski y Bruto desplieguen sus estilos y pareceres irreverentes en un arco temático e ideológico mayor. Ambas ediciones operan como una suerte de tratado contra la solemnidad, la cultura institucionalizada y el saber sacralizado en un pedestal, del mismo modo en que la fórmula Warnes-Oski-Bruto ya había abordado la historia del arte, el tango y la cultura popular. Finalmente, las temáticas y las formas se tornan, para ellos,

una excusa. En cuanto al *Vade Mecum* ya su propio formato, y por supuesto sus contenidos escritos y gráficos, parecen permitir una lectura amplia. Todavía más que el *Medisinal*, dispara para cualquier lado.

* * *

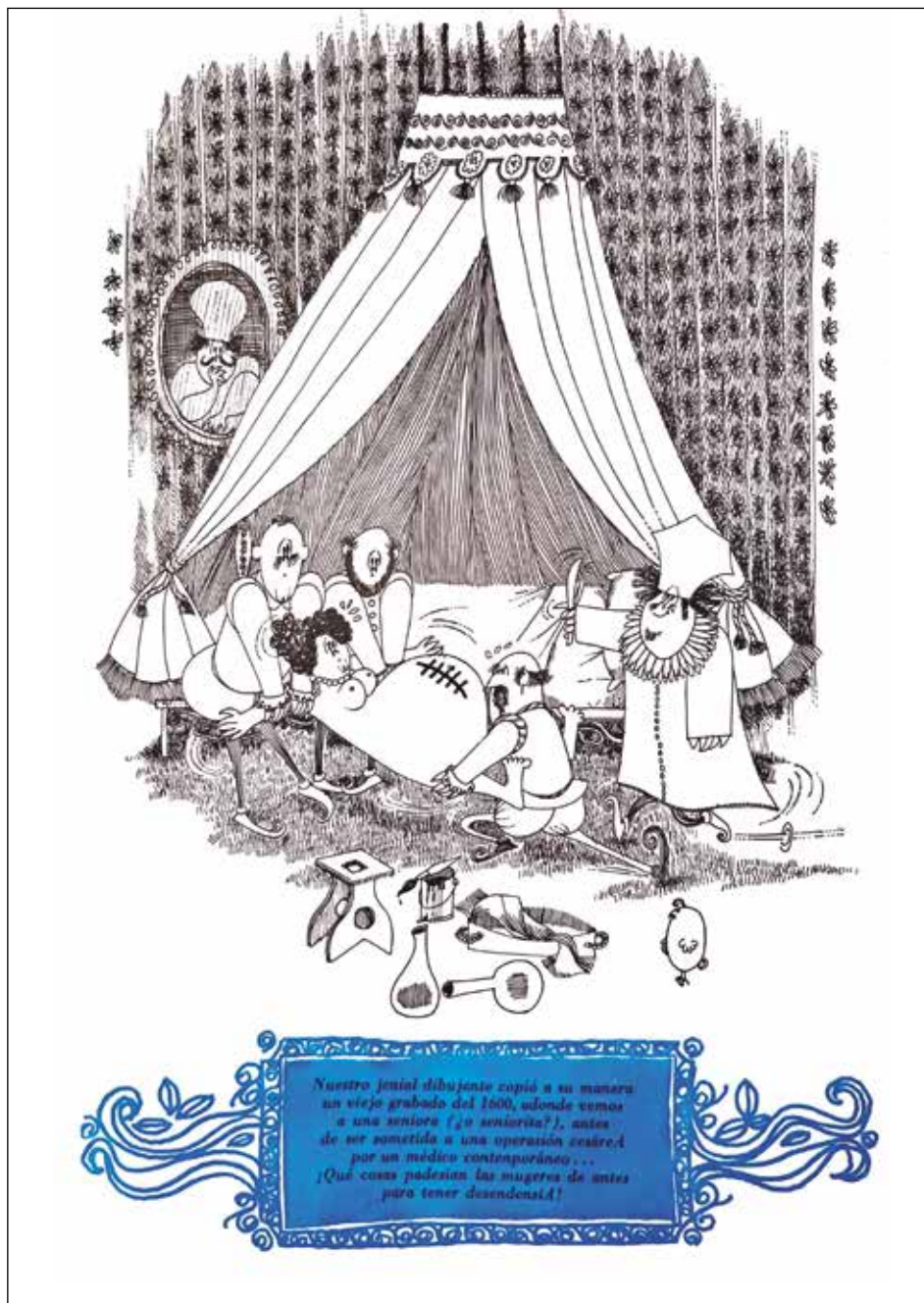
En la publicación de laboratorios Dupont hay una estructura base de secciones que se mantiene en los cinco fascículos, el ordenamiento intrínseco es heredero de los viejos almanaques, productos impresos para las primeras lecturas grupales destinados a las familias, de saberes de aplicación práctica y directa en la vida cotidiana. "Servía de reloj, calendario, pronosticador del tiempo, reportero, libro de textos, sacerdote, guía, atlas, apoyo para la navegación, médico, tablón de anuncios, consejero agrícola, líder de entretenimiento", sostiene la especialista Barber Stowell. Los cuadernos recuperan esa miscelánea de formatos y contenidos pero, destinados a un público contemporáneo; su tono es el de la parodia.

El *Vade Mecum*, en cambio, reconoce como antecedente los primeros diccionarios y enciclopedias: unos recogen palabras, expresiones o materias acompañadas de su definición según un orden determinado y las otras reúnen informaciones correspondientes a diversos campos

del saber y de las actividades humanas. En cualquier caso, la marca distintiva es la fragmentación del todo en pequeñas partes dispuestas de tal manera de poder ser localizadas una a una. Es decir: un ideal de saber clasificado y ordenado en artículos que Brutoski se encarga de tirar definitivamente por la borda.

Quizá los modelos más cercanos sean los diccionarios satíricos de escritores, como el *Diccionario de lugares comunes*, del francés Gustave Flaubert, o *Diccionario del diablo*, del estadounidense Ambrose Bierce. Ambos son, en apariencia, obras de lexicografía de uso práctico, pero de inmediato se pisan la cola: ellas mismas cargan contra el formato que adoptan. "Diccionario, s. Perverso artificio literario que paraliza el crecimiento de una lengua, además de quitarle soltura y elasticidad. El presente diccionario, sin embargo, es una obra útil", apuntó Bierce, y en el mismo gesto autorizó una versión subjetiva (al punto de que en un primer momento se llamó *Diccionario del cínico*) que en realidad más que registrar el uso común social del léxico delata a través de él la banalidad y las aberraciones del sentido común.

Los diccionarios humorísticos no transmiten tanto saberes sobre el idioma como los juicios del autor; por eso más que forma de definición tienen forma de aforismos, de originales metáforas y juegos de palabras.



Tanto las entradas de la "Enciclopedia" del *Medisinal* como las del *Vade Mecum* mantienen la apariencia de formato de las obras de referencia pero, en cuanto a sus contenidos, lo único

que respetan es la noción de que una palabra puede tener varios significados. Es evidente que los integrantes Brutoski conocían las convenciones para este tipo de bibliografía pero decidieron

no respetar casi ningún criterio clasificatorio más que el de la asociación libre freudiana.

Si bien cada fascículo se dedica a una letra sucesiva del abecedario, el orden interno está desmadrado —cualquier palabra en cualquier lugar—, lo que enfatiza la diversidad de fenómenos que tienen diccionarios y enciclopedias aun cuando respetan clasificaciones rigurosas. Aquí se incluyen patologías, actitudes morales, partes del cuerpo e incluso terminología médica real pero que por su rareza llama a la risa.

A diferencia de las enciclopedias especializadas de la que estas serían un caso, la selección de términos y nombres a definir escapan del estricto campo de la disciplina, como si en lugar de introducir al lector común en el glosario técnico-científico de la medicina, Bruto se animara a desencaminar el rumbo de la ciencia médica moderna para remitirse a saberes ligados a la magia (negra) y el curanderismo [**ver Sumario y nota "Algo se aprende del curanderismo" del segundo fascículo del *Medisinal***]. Son definiciones caseras, no técnicas, *all'uso nostro*.

Gran parte de los términos están ligados a la salud. Pero no todos ni siempre. A veces la palabra tiene una acepción médica y otra más amplia y, aprovechando la homonimia, la



que se destaca es esta última o se llega a la referencia clínica luego de dar vueltas, con el típico estilo de César Bruto de irse por las ramas.

En unos casos el sentido se expande y en otros, los menos, gana parqueada, pero es cuando Bruto considera que huelgan las palabras: da por sentadas las capacidades populares para el doble sentido, lo que le permite ahorrar discurso y compartir un universo implícito de incorrecciones y/u obscenidades que no se expresan abiertamente [ver “Blenorragia” o “Dedo” y compararlas].

Si bien en su misión educativa el escritor siempre alecciona respecto al supuesto buen uso del idioma (una de sus paradójicas obsesiones), en estos fascículos oscila entre la necesidad de ofrecer términos científicos y la de traducir los de uso vulgar en la búsqueda de un equilibrio entre el conocimiento de los lectores, estudiantes y profesionales de la salud, y los del sentido común de los pacientes.

Hay entradas que, además, le sirven de excusa para hablar y criticar ciertas actitudes del presente [ver, por ejemplo, “Aspirina” y notar las diferencias entre la edición argentina y la chilena].

Ni Bruto ni Oski se adjudicaron, ni les interesaba ejercer, ningún principio de autoridad: no tenían las ínfulas abarcadoras del emprendimiento de Diderot ni la

puntilliosidad ortográfica, lexicográfica y lingüística de todo diccionario que se precie de tal. No es ni lo uno ni lo otro y esa indefinición es el modo Brutoski de burlarse de lo establecido. Si el lector se formulara la desvergonzada pregunta: ¿se puede escribir con el discurso de un saber sin ese saber?, encontraría en estas *ensiclopedias* una absurda certeza.

* * *

Parte de su construcción paródica, en el *Medisinal* todo es un poco obsoleto y un poco actual; un peculiar anacronismo caro a los autores, con un ojo puesto en la nostalgia de las bibliotecas y otro en el futuro que los adelantos científicos hacen inminente.

Los elementos extemporáneos, disimuladamente ubicados, son parte sustancial del humor: personajes adultos absurdamente ceremoniosos incluso en situaciones íntimas; las niñas y los niños heredados de Saul Steinberg por todos lados; los mirones asomándose por doquier y nosotros mismos, intrusos lectores, observando la imagen desde afuera.

Las escenas incluyen elementos de existencia imposible en aquellos viejos tiempos (una esponja, una canilla con agua corriente, un pato de hule de juguete) y a la vez despliegan increíbles maquinarias, osadas para

su época, cuya actual obsolescencia les da realce y gracia.

Todas las secciones fijas de esta versión de Brutoski remiten a algún género discursivo, pero mientras algunas parecen salidas de viejos libros y tratados, como las láminas de tapa o la “Fotoski histórica”, otras —como “Últimas novedades científicas” o “Informaciones galénicas”— se mimetizan con los formatos gráficos de los entonces modernos medios de comunicación [ver estas secciones en los respectivos fascículos].

En ambos casos, lo que sobrevuela en el lector es una sensación similar a “esto ya lo debo haber leído antes” porque le resuenan, o bien la diagramación, el diseño y el arte de las revistas de actualidad, o —por el contrario— los de alguna antigua edición. Este reconocimiento es indispensable para detectar las rupturas de estilo, de rigor histórico y de respeto por las disciplinas del saber que son parte de la estrategia y el juego de los autores.

El planteo, el tono, la complicidad y el código de lectura quedan establecidos desde las tapas. Las cinco portadas son reinterpretaciones documentadas de obras de artistas de los siglos XV, XVI y XVII, del gótico tardío y el barroco, que Oski sabía mirar. El dibujante apeló a su “enorme cultura —ilustrada— del libro”, tal como sostiene el investigador José María Gutiérrez, y a sus dotes



de bibliófilo: estudios (científicos, religiosos, históricos) medievales, tratados y grabados decimonónicos, litografías, xilografías.

“Traducciones” minuciosas, detalladas y cargadas de elementos que, en general, respetan la distribución de las figuras del original, no solo su ubicación sino también los gestos y miradas, pero en modo Oski, por supuesto. La seriedad, llevada al extremo, se vuelve desparpajo.

Las escenas reinterpretadas están mucho más iluminadas y con más blanco que las sombras y medios tonos de los grabados originales [comparar, por ejemplo, la imagen de *La lección de anatomía de Rembrandt reproducida en esta página con la tapa del quinto Medisinal*]. Las orlas y filigranas que, en su forma, emulan tanto a los grabados antiguos como a ciertas representaciones religiosas, transmiten un contenido mucho más mundano: los angelitos son barbados, los santos laicos y hay escenas de desnudos, de sexo, de aplastamientos, de amenazas y de riesgo entre médicos, enfermeros y pacientes; y son las calaveras las que sostienen una cabeza en pose dilemática de ser o no ser [ver portadillas de los *medisinales*]. Al dibujante le gustaba narrar a través de la acción simultánea, en un solo cuadro pero en varios frentes [ver la “Fotoski histórica” en el *segundo Medisinal*].

Congruentemente, el mismo jocoso extrañamiento se produ-



ce en los textos donde es posible encontrar a Hipócrates, el célebre padre de la medicina, lunfardeando [ver “A pesar de estar distantes, ¡qué médicos los de antes!” en el *primer Medisinal* y “Esta es la vida de Hipócrates, contemporáneo de Sócrates” en la entrada de la letra *H del Vade Mecum*].

El uso tardío del latín (que dejó de ser lengua de saber desde las academias modernas), así como la intencionada tipografía arcaizante, conviven con el inglés, entendido como el idioma legitimador del conocimiento científico actualizado, junto con las fuentes proveedoras de información que son, por supuesto, estadounidenses. Esas notas emulan las noticias —de aparente carácter científico— de los artículos periodísticos de divulgación, tanto en publica-

ciones médicas como de interés general al estilo de *Reader's Digest*, famosa revista estadounidense que para entonces ya llevaba catorce ediciones en diferentes países y en la década del cincuenta sumó a Suiza, Nueva Zelanda, India, Egipto, Holanda y a la Argentina con *Selecciones*, la versión local, de inmensa popularidad. De ellas Brutoski se burla tanto como de los textos supuestamente especializados [ver “Estudio de la tendencia morbofiocaengrasecapilaris en patotas vagonensis que paran en el café de la esquina”, en el *segundo Medisinal*].

Ese cortocircuito estilístico e idiomático dio cabida a un hilarante híbrido como el caso de la conferencia “The Young doptors of the childrens” que no fue traducida como “joven doctor”, sino

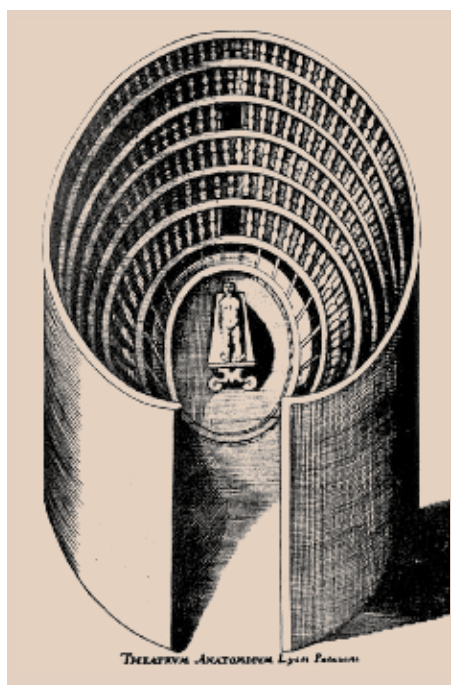


como “joven doptor”, es decir, una versión tamizada por la oralidad y la literalidad de la gramática brutiana [ver quinto *Medisinal*]. De una lengua que atrasa y otra que adelanta, surge este cóctel humorístico explosivo.

El dibujante obliga a su público a detener la mirada, como suele suceder con su humor que no es de carcajada inmediata sino para digerir de a poco, hasta quedarse boquiabierto por la infinidad de gags escondidos. En los fascículos, hay varias alteraciones sustanciales entre la obra original que inspiró al humorista y su “traducción”.

Sucede, por ejemplo, con el anfiteatro permanente de Padua, el teatro anatómico más antiguo, comenzó a funcionar en 1594, cuando una bula papal autorizó a diseccionar, con fines de estudios médicos, los cadáveres de extranjeros ajusticiados en la ciudad⁷ [comparar la imagen reproducida en esta página con la portada del segundo fascículo].

En una actitud muy propia de Oski, en el cuarto fascículo —por citar otro caso—, no toma



solo el grabado sino también la obra original de Pedro Brueghel. Las dos obras tienen como escena una peregrinación a la iglesia de Sint-Jans-Molenbeek en Bruselas y como tema la coreomanía, considerada una enfermedad en Europa, entre los siglos XIV y XVII, que provocaba que las personas bailaran sin parar, hasta derrumbarse de agotamiento.

En el siglo XVII, retratos como *La lección de anatomía* de Rembrandt, eran muy populares y se habían convertido en una verdadera institución social. Estas disecciones no resultaban solo acontecimientos científicos sino también políticos. Por este motivo, muchas personas pagaban para aparecer en estas escenas. Esto convertía a

este tipo de cuadros en una difícil tarea para los pintores ya que debían cumplir con las pretensiones de todos los participantes que habían pagado y que querían estar ubicados en un lugar de privilegio. Hacia 1632, cuando la escena fue pintada, las autopsias eran un espectáculo en sí mismo, para el que había que sacar entradas, y la violencia visual se justificaba en que los cadáveres a diseccionar correspondían a personas consideradas socialmente execrables. En el caso del cuadro de Rembrandt, el delincuente inmortalizado en la historia del arte fue Adriaan Adriaanszoon, un ladrón de 41 años condenado a la horca por robar una túnica a mano armada. En la obra, su cuerpo es estudiado por el doctor Nicolaes Tulp, anatomista oficial, quien enseña a sus colegas —que fueron quienes pagaron al joven artista este retrato grupal— el funcionamiento de los tendones del brazo [comparar con portada del quinto fascículo].

Los trabajos de Oski son, así, versiones de versiones de versiones... Y esta edición conjunta permite dar una vuelta más en esta serie de humorísticas “traducciones” ya que las tapas del *Medisinal* pasaron a integrar el *Vade Mecum* pero ya no como portadas sino como ilustraciones de alguna de sus acepciones [ver “Baño”, “Epilepsia”, “Lección”].

⁷ La imagen aquí reproducida corresponde a uno de los tomos de las actas de CIBA que Oski tenía como material de trabajo y que su colega Lorenzo Amengual conservó y luego donó al archivo del Centro de Historieta y Humor Gráfico Argentinos de la Biblioteca Nacional.



De formato y contenido más estandarizado, el *Vade Mecum* es, a grandes rasgos, una versión ampliada de la *Enciclopedia Medical Básicamente Reducida* con la que cerraba cada uno de los fascículos del *Medisinal*. Está, a su vez, inspirado en el *Nuevísimo Disionario Enciclopédico del Castiliano* que César Bruto publicó en el diario *Clarín* entre 1947 y 1948 y también en otra creación de menor circulación pero significativa porque —aunque fugazmente— inaugura el trabajo conjunto del dibujante y el heterónimo: *Nuevísimo Disionario Filosófico de la Lengua (Pequeño Brutoski Ilustrado)*.

Las recreaciones históricas, las fotoski, los dibujos de César Bruto en ejercicio del *Medisinal* aparecen reacomodados y reinterpretados en el *Vade Mecum* para ilustrar definiciones de palabras elegidas arbitrariamente, como todo su contenido, incluidas expresiones chilenas en reemplazo de ciertos vocablos o acontecimientos argentinos **[poner atención a este trabajo de adecuación]** y voces en otros idiomas escritas a lo Bruto: como las pronuncia.

Las representaciones de Oski, más y menos literales, a veces se superponen, se contradicen **[ver que en “Biberón” lo que aparece es un chupete]** o se complementan y hasta la ilustración fija lo que el texto solo insinúa. Brutoski a pleno: a veces el escritor no sabe,

o finge no saber, lo que el dibujante sí **[comparar explicaciones y dibujos en la entrada “Enema eléctrica” en el último *Medisinal* y su modificación en el *Vade Mecum* y observar atentamente la ilustración para “Cesárea” en la edición chilena].**

Fiel a su modo de trabajar, en el que cortaba y pegaba, sacaba de aquí y de allá, el humorista se recicló a sí mismo, práctica suficientemente usual en la flamante industria de cultura masiva, que permitía poca inversión de tiempo en un mercado laboral disperso.

Ese trasvasamiento ocurrió, pero menos, en los textos. Si los cuadernos argentinos llegaron hasta la letra E, los chilenos llegan hasta la N y al agregarse vocablos se potencia la gracia de la propuesta. A partir del fascículo dedicado a la letra F, las nuevas entregas incluyen en la página final la sección de “Biografías de bolsillo”, con varios de los personajes que ya habían desarrollado en la sección “Gran Brutoski Biográfico Ilustrado”, aparecida en la revista *Vea y Lea*, entre febrero de 1958 y julio de 1960. De las figuras biografiadas (desde personajes bíblicos hasta inventores, próceres y actrices), hubo un elenco que pasó al *Vade Mecum* **[ver Bacon, Guillotin, Nobel, Koch, Hércules, Marconi, Nostradamus]**. El criterio fue explicitado por el propio Bruto al abordar a la esposa de Lot: “Cuando uno

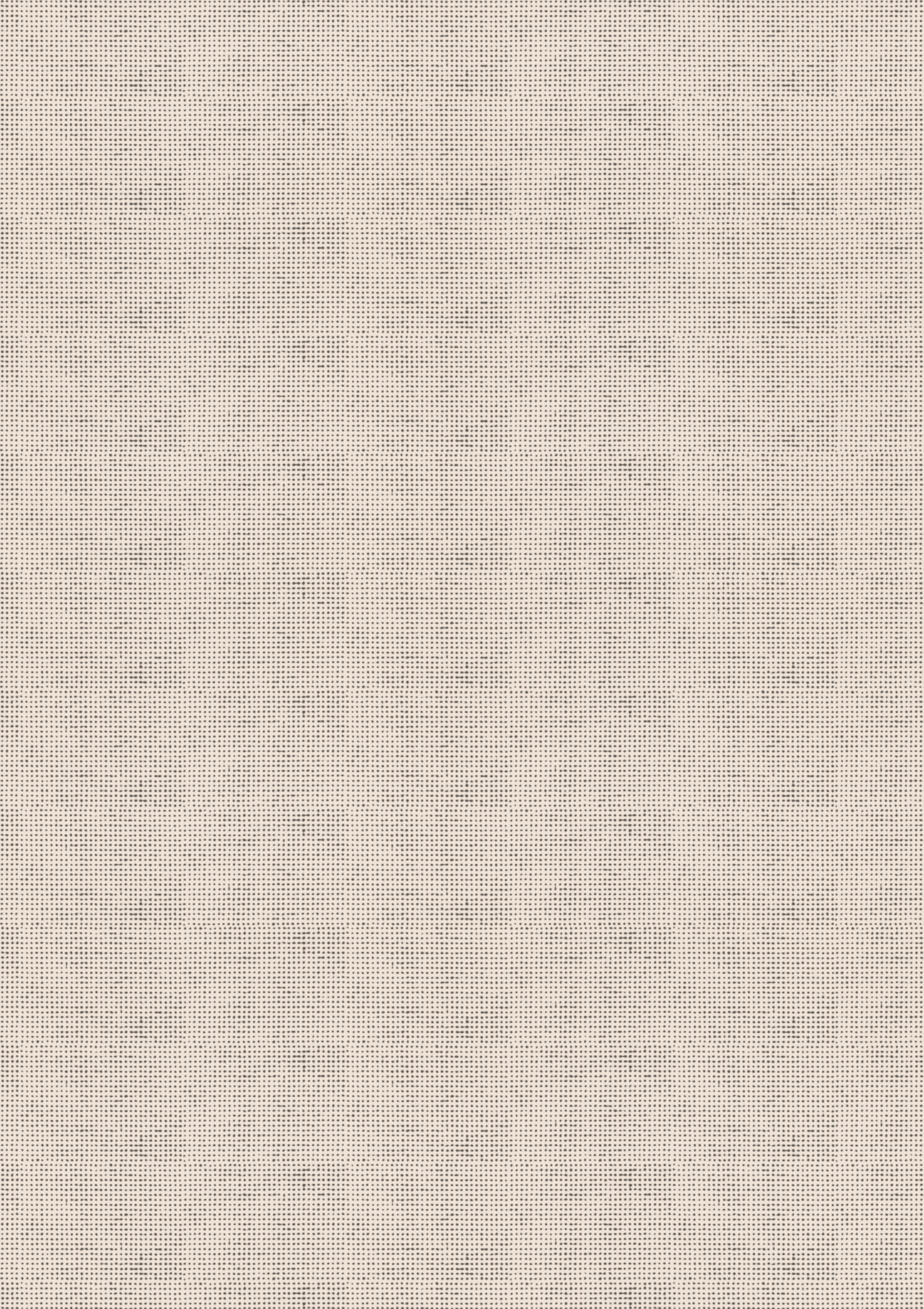
se dedica a escribir biografías noveladas tiene que estar siempre listo para rellenar el profundo pozo de la realidad con los cascos de la fantasía”. Nuevamente, se trata de reconocer datos cruzados entre la serie real y la ficcional.

En el *Vade Mecum* hay también imágenes tomadas de publicaciones como *Cabalgata*, *El Hogar*, *Rico Tipo*, *Revista Nacional de Aeronáutica*. A veces son recortes, detalles o *aggiornamentos* que, en su conjunto, resultan una buena síntesis de lo realizado hasta entonces por el dibujante, el escritor y el cronista analfabeto, ya sea juntos o por separado **[ver portada letra G como un ejemplo de notable representación de épocas y estilos]**. Reenmarcadas, además, las imágenes, adquieren nuevas significaciones.

Nada de esto vuelve al humor de estos fascículos menos efectivo o valioso, ni para quienes ya conocían la obra de los autores ni para quienes la descubrieron a partir de los cuadernos de Dupont y Recalcine. Mucho menos para los que —pasado más de medio siglo de su aparición— o se reencontrarán con los materiales o disfrutarán por primera vez en esta edición conjunta y completa a cargo de las bibliotecas nacionales argentina y chilena. Tanto el *Medisinal* como el *Vade Mecum* confirman la infalibilidad de la fórmula Brutoski **[leer todos los fascículos siguientes]**.



Medisinal
Brutoski
Ilustrado



MEDISINAL
BRUTOSKI
ILUSTRADO



“Sala de baño”. (Traducción de un grabado en
madera de Jost Amman, del año 1566, lo cual prueba
que el visio de baniarse nos viene de muy atrás).

LEOCILINA

Primer antibiótico con acción dirigida
DROGA DE ELECCION EN LAS
AFECCIONES PENICILINO - SENSIBLES
DEL APARATO RESPIRATORIO

Amplia bibliografía argentina y extranjera

INYECTABLE: Frascos - ampollas de 100.000 y 500.000 U.
SUPOSITORIOS: Cajas de 4 sup. c u. de 100.000 y 200.000 U.

NIÑOS Y ADULTOS

LEO - ESTREPTO

Una notable combinación sinérgica de:

LEOCILINA,	300.000 U.
DIHIDROESTREPTOMICINA	0,5 gr.
Y PENICILINA G, CRISTALINA	100.000 U. I.

INYECTABLE

en una sola ampolla



MEDISINA-LIUN BRUTOSKI IUSTRATUN

ANIUN PRIMUS

NUMERUN UNUS

CUALUNQUE SEMEJANTIA CASUALURUN EST,
Y NO RESULTATUN DE MALA LÁCTEA. AMEN.

Escritorun por César Bruto - dibujatus por Oski - diagramatus por Hectórum espechE et impresus por Peuser-Maitre publisitariun caroluS rapO - Tuti cuanti gratia al brutO efuerso in pesuS pesoruns de laboratorius C. Dupontus et Cie.

Editatus bayreS citY, en el anno MCCCCCCCCXXXXXIII

Saludo a mis cólegaS

Es más que seguro que al verse tratados de cólegaS algunos doptoreS frunsirán el rostro y preguntarán para su fuero interno:

—De adónde cólegaS? ¿A quién le puso el termómetrO el cusifai este?

Ante lo cual yo tengo que haser la siguiente aclarasióN:

Gustándome bárbaramente la carrera medisinal, hase poco tiempo y acá serca me anoté en el curso de "Cómo venirse médicO básico en 6 meses", adentro de una academiA por correspondencia que funsiona en mi barriO. Estudié y estudié con saña tenás, hasta que a la final — a los 6 meses justitos —, me resibí con clasificasion sobresaientes, y me dieron el diplomA para colgar en el consultoriO, una chapa de bronce para la puerta de cálie, un termómetrO y un par de guantes de goma para ponerse cuando uno tiene que atender a la clientela distinguida. Todo el asunto — los 6 meses destudiO, el derecho desámeN, el diplomA, la chapa de bronce, el termómetro y los guantes —, me salió por mil y pico de \$\$\$\$\$\$, pero los doy por bien gastados porque si tengo un poco de suerte y viene una linda peste en el barriO enseguida me desquito. Habiendo aclarado que soy cólega de los seniores doptoreS, y que tengo derecho para dirijirme a ellos como si fuéramos de taL por cual, pasemos haora a tratar otros importantes metabolismos del asunto. Al saber el senior duponT

de que yo estaba resibido de médicO con chapa propia y todo, me vino a ver para proponerme lo siguiente:

—Oiga doptor — me dijo — A usté le gustaría haser una revista médicA para los médicoS?

—Y... depende del pago; pagando bien, yo le hago cualquier cosa.

—Por el pago no se aflija — me contestó —; yo tengo un laboratorio y...

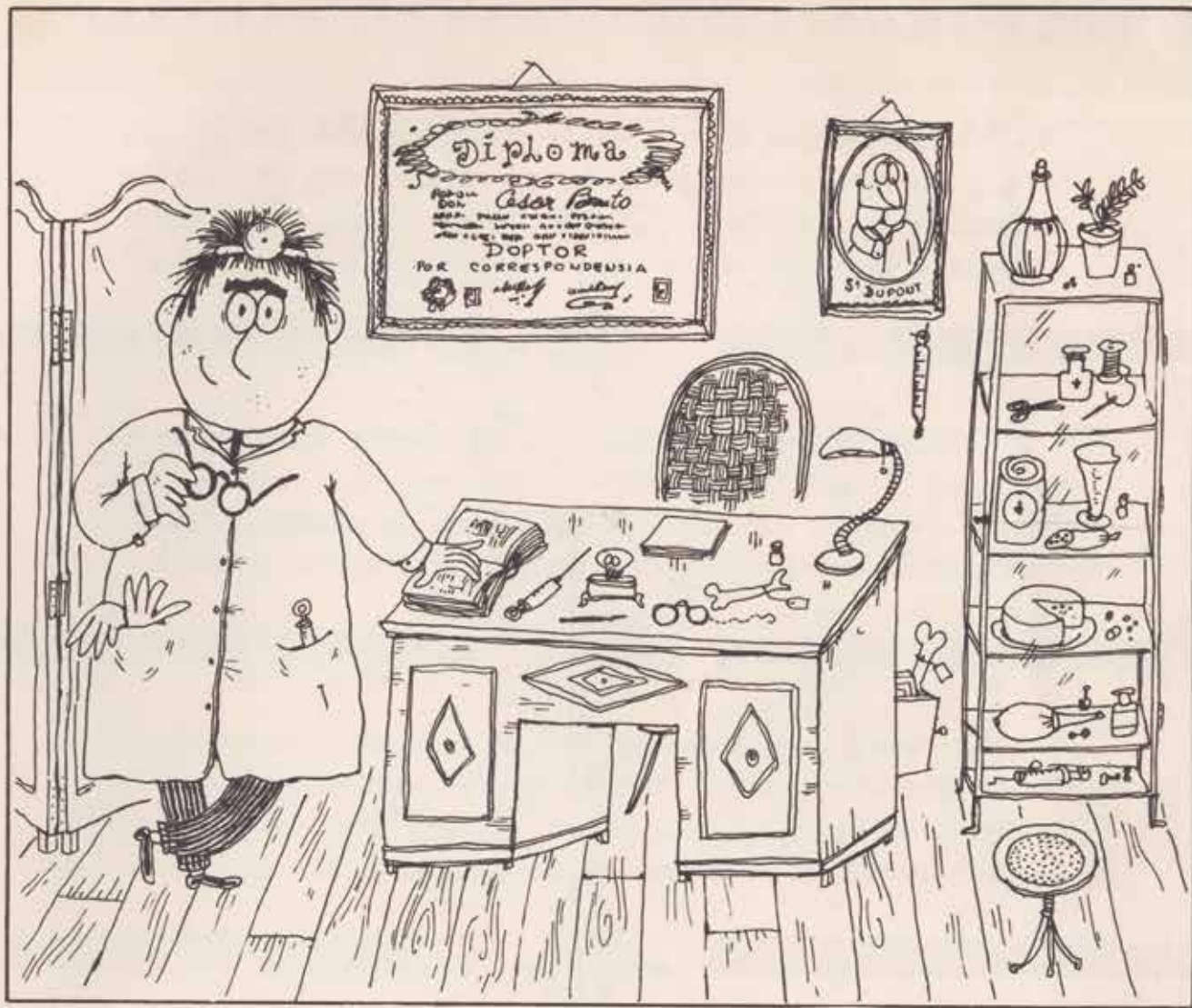
—Un momento — lo atagé —. Mimajino que no pensará pagarme con muestraS gratiS, no?

—No, doptor, quesperansa... Usté me cobra sus honorarios y se acabó.

—Así hablaba kamasutra, senior duponT! La mejor manera dentenderse, y perdone el galisismo, es hablando a calson quitado, o sea que podemos enpesar a conversar amistosamente... Y así nació el "Medisinal Brutoski Ilustrado", una publicasióN que viene a llenar sindudamente un inportante vasio adentro de la prensa médicA, no sólo universal, sino tamién mundial, continental y hemisférica. Estamos? Junto con mi saludo amable pero sinsero, resiban tamién el jentil apretón metacárpico del destacado dibujante Oski, el cual sinchará conmigo para que sienpre tengan los seniores facultativoS un poco de orientasióN profesional, informacióN científica y muchos otros conosimientos que tanta falta les hase a todos.

¡Res non verba in corpore sano, catalinA!





Yo, en mi consultoriO, posando para la posterioridá

TARIFA DE HONORARIOS

(LA CONSULTA ENPIESA CUANDO USTE LLEGA)

Visita simple, con revisada superficial	\$ 5,50
Más 10 por siento de laudO	\$ 1,85
Más el aporte para la caja de jubilacioneS	\$ 0,90
Más alumbradO, barridO y linpiesA	\$ 1,20
Total	\$ 10,75

VISITADORES: MEDIA TARIFA

Esta es mi lista de presios para la seniora clientela

LOS 5 DECALOGOS DEL BUEN PARTERO

Matisá sienpre la entrega de resien nasidos, procurando de que los matrimonios prolíficos no carguen con demasiadas mugersitas o machitos. ¿Qué te cuesta darle a un padre 5 nenas y 5 nenes, en vez de 10 chancletas todas seguidas?



Cuando acabés de revisar a una clienta fijate bien si tenés los 2 guantes puestos en tus respetivas manos. Se conose el caso de una parterA que se dejó un guante olvidado, y después el nenito nació con un par de presiosas galochas.



Las señoras o señoritas que se dedican a la ostetrisiA tienen que tener mucho cuidado con los contagios. No es la primera vez que por no tomar algunas precauciones una parterA queda en el mismo estado interesante que su clienta.



No seas demasiado ambisioso, prometiendo lo ques muy difísil de cunplir, como hasta aquel médicO parturienío que puso una chapa en la puerta de su consultorio, disiendo: "Doptor Fórsep Canejo. - Atiende a personas de anbos sébsoS".



Procurá sienpre de que los resien nasidos saquen la narisita paresida a la madrE, la orejita del padre, el mentón del tío Memé, los ogitos de alguna tía y el pelito de su abuelA. ¡Es tan lindo ver que todos salgan satisfechos!

TETRANIUM

BROMURO DE TETRAETILAMONIO
El ganglioplégico de más amplio uso en
la mayoría de las especialidades médicas.
INYECTABLE SUPOSITORIOS

Ultimas Novedades Cientificas



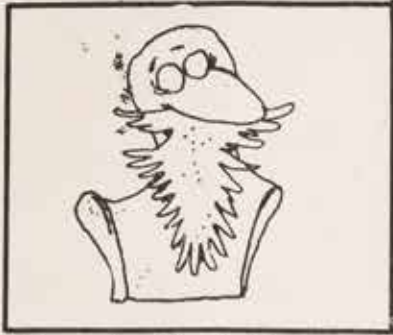
"CAMILLA-CAMERA" DEL DOCTOR MONGOMERY

Una destacada fábrica de Chicago acaba de lanzar a la venta este modelo de camilla de dos plazas, inventada por el doctor mongómerY (padre) especialmente para que los maridos celosos puedan acompañar a sus señoras y estar con el ojo atento durante la revisión médica

FILOTRICIN

colutorio con tirotricina y clorofila
SABOR NOTABLEMENTE FRESCO Y AGRADABLE
ANTIBIOTICO DESODORANTE CICATRIZANTE ANALGESICO

A PESAR DESTAR DISTANTES,



Esta es la vida de hipócrates contemporáneo de sócrates.



y ambos 2, sin frase ambigua, orgülo de gresia antigua;



aunque uno encontró la ruta y otro se fué a la sicuta.



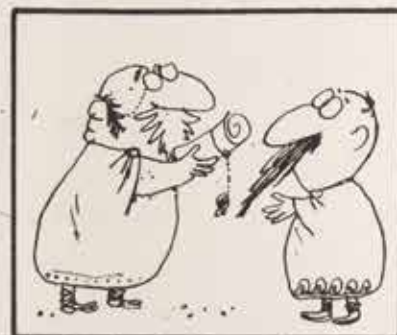
Hipócrates —no hubo dos— nació en la isla de Cos.



y el que quería curarse tenía que molestarse.



A fuerza destudio y lucha se destacó, ila gran pucha!



Y todos lo festejaron cuando al fin lo diplomaron.



Pero el no siguió el jolgorio: instaló su consultoriO



Hipócrates, muy modesto, sostenía siempre esto:



“Moderación al comer, y dejarse de exceder”



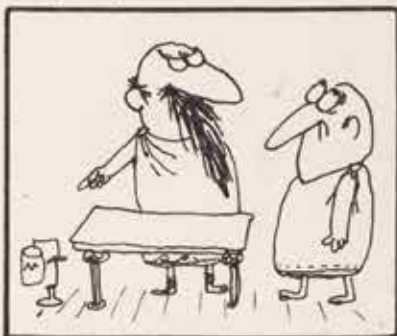
“en bebidas, en mugeres, en milongas y plaseres”.



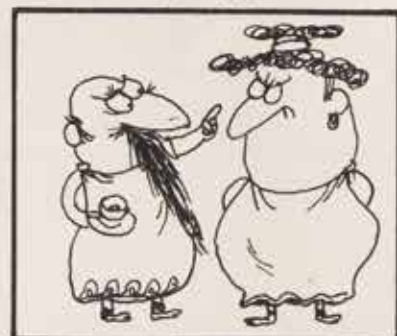
“que nos llevan, es fadal, del cabaré al hospital.”.



—“Con unas buenas enemas se te irán esos edemas”.



—“Venite maniana mismo y te hago el metabolismo”.



—“Y vos, jantipa nerviosa, tomá tilo, ly a otra cosa!”



Pronto sacaba la hilacha al mirar a una muchacha:



le desía: —“Tenés, mariO, un cálculo hereditario”.



Cuando se hizo famoso igual, o más, que lonbrosO,



lo mandaron a llamar de persia para curar



a milhares de pestosos questaban muy dolorosos,

¡QUE MEDICOS LOS DE ANTES!



De familia muy pudiente,
pero altiva y muy desente.



el jóben hipocratitO
estudió desde chiquitito



con otros amigos suyos
el secreto de los yuyos.



10 GUITAS DE
PASTITO..
porquentonses. por desgrasia,
no existía la farmasiA.



y egerció su profesión
con entusiasmo y pasión.



curando a las muchedumbres
de sus muchas pudredumbres.



como ser la seborreA.
la tisiS, la gonorreA.



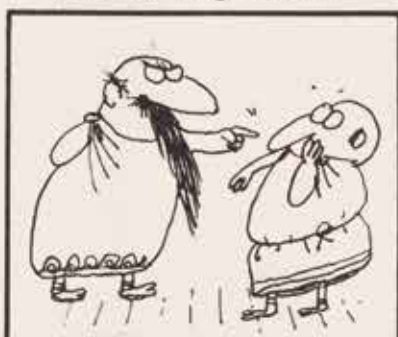
calvisieS, desinteriáS,
y otras miles porquerías...



Mientras en griegO hablaba
todo el mundO lescuchaba



y los jóbenes y viejos
seguían estos consejos:



—"Para vos esta reseta:
vitaminas alFA y beta"



—"Hasete dar unas friegas
para las calendas griegaS"



—"No tenés nada en el brazo,
lo tuyo es un enbarasO".



Y a las quejas del morfón
le ponía un colofón:



—"Se te acabará el empacho
con un té de ruda machO".



Y si caía en el ágora
algún nieta de pitágorA.



pero el tipo rechazó
las coimas y contestó:



—"¡Nada de gloriA y dinero!
¡Sólo ser desente quiero!"



Fué sumamente aplaudido
por patriota y desprendido.



¡Oh, cuán resultan simpáticas
las éticas de los áticaS!

Sujestiones para aumentar la clientela

Muchos doctores agarran y se lamentan de que cada vez se encuentran con menos enfermos, y no porque los curen sino porque los pacientes se han impacientado y se han ido a otros consultorios adonde los atienden mejor. Por eso, pensamos que conveniente seguir estas sugestiones publicadas resientemente en una revista osidental.

PREGUNTAS INDISCRETAS

Abundante cantidad de doctores tienen la mala costumbre de preguntarle al candidato que los visita la primera vez:

—¿Eran bebedores sus padres? ¿Había algún tarado en su familia? ¿Sabe si algún tatarabuelo suyo tenía ataques de rabia y sacaba espuma por la boca?

Cualquier cliente o clienta al sentir semejantes indirectas es fácil que se sienta incómodo, se chinche y no venga más, con lo cual el doctor se pierde de vender quien sabe cuántas targetas de 50, 40, 30 o 20 \$\$\$\$ cada una.

Y es que a nadie le gusta que le anden mencionando los parientes, y mucho menos para sacarle a relucir los trapos sucios. Un padre bebedor por ejemplo, hay hasta en las mejores familias; un antepasado medio retardado no falta en el mejor árbol genealógico, y un tío rabioso de 30 días (o sea un tío viciado) nunca falta cuando la parentela es larga. ¿Para qué, entonces, traerle malos recuerdos al pobre desgraciado que viene de visita al consultorio para curarse de un triste dolorcito de cabeza que no lo deja comer, dormir ni moverse?

El mismo médico, con ser médico y todo, vaya a saber cuántos parientes borrachines tiene, y sin embargo ningún enfermo se animaría a ser indiscreto preguntándole al entrar: —“Hola, doctor: ¿cómo anda

su tío, el curdado? o sino: —“Parece que usted anoche se la pijó en forma, ¿be?”

Quiere decir, entonces, que el doctor tiene que limitarse al enfermo, y dejar a la familia tranquila.

MODALES INSOLENTES

Alguna vez, mala comparación, cualquiera de nosotros tuvo que entrar en el consultorio de un doctor, y ya desde la sala desahogada empezó a sentir un clima bastante jorobado, ya sea con las revistas adonde se habla de la visita de la infanta Isabel, y de la subida al gobierno del presidente Vitorino de la Plaza, ya sea por la cara repulsiva de los otros clientes que esperan turno, o ya sea por los cuadritos de morondanga que están colgados en las paredes.

Después, cuando uno entra adentro del consultorio, aparecen una montonera de diplomas, todos puestos en forma destacada como si quisieran refregárselos por la cara al paciente, diciéndole: —“Tomá, poligriyo! ¡Fijate que fui al colejo y todo! ¿Vistes? ¡Si vos averías estudiado como yo, ahora no serías un pobre enfermo que da lástima!”

Y eso es de tan poco criterio como si uno pusiera en todas las piezas de su casa los retratos de su cuadro de fútbol favorito para que las visitas se lo tuvieran que tragar aunque no quisieran.

Otra cosa es el manoseo y los golpes. Primero, porque al cliente lo agarran desnudo, y una persona desnuda apenas puede defenderse, salvo en gloriosas ocasiones, y segundo porque el médico tiene un martillito y empieza a pegar al tun tun, esperando que el paciente pegue un grito para saber adónde está la enfermedad. ¡Ese es un recurso vulgar y silvestre, y así cualquiera puede darse corte de ser médico!



SSOS CAPÁS de mantenerte firme cuando venga un visitador a ofreserte todas esas montonera de macanas que hasen los laboratorioS; si podés resistir la tentasi3n de agarrarlo por alguno de sus brazos superiores, y sacarlo a enpujones por la escalera para que no venga m1s a distraerte...

SI ESTAS SONIANDO de noche en tu camita y suena el tel3fono que ten3s al lado, y al levantar el tubo alguien te llama r1pido para que vay1s a tomarle el pulsO; si sos cap1s de no desir una mala met1forA, y te pon3s la ropa para salir contento, aunque afuera haga fr1o de la gran 7 y tu auto lo teng1s descompuesto...

SI SOS CAP1S de resistirte cuando te llamen los parientes de un milionariO y te pidan que le pong1s una inyebsi3n de sulfatinomorfitoarsenicotilenos1dicO para quel viejo estire las 2 patas ofresi3ndote a vos una tersera parte...
...Si sos cap1s de resistir todo eso, viegito, lentonses pod3s desir que sos un lindo medicO!

CESAR BRUTO



☆ informaciones galénicas ☆

El primer diario que le toma el pulso a los facultativos

SE BUSCA

enfermera de 18 a 25 años, rubia, elegante, bien proporcionada en sus hemisferios, obediente, servicial y que nunca se haga de rogar. Siendo así no es necesario que sea enfermera. Contestar a "Los 3 mosqueteros ansiosos". Sanatorio "Basta la salud".

Novedades sociales médicas

Tuvo gran éxito la reunión musical realizada la otra noche en la casa del doptor casimiro retina, el cual tocó la guitarra como en sus mejores tiempos y con un sentimiento paresido al de segovia. Después se supo que el doptor retina usó hebras crin de Florencia en lugar de cuerdas, y que al último enfermo que operó lo cosió con 2 primas y una bordona.

Se dice que cuando el direbtor del hospital le preguntó muy serio:

—Dígame: ¿por qué cosió a ese enfermo con cuerdas de guitarra?

El doptor retina le contestó:

—Porque tiene cara de traste.

Y con eso quedó todo arreglado.

Acaba de tener familia la jóben ostrética y ginecóloga seniorita atilia beltoco, resibiendo con tal motivo muchas felicitaciones. Al principio, parese que el padre no quería saber nada y amenasó con la escopeta, pero después se calmó cuando le explicaron que lo de su hija

LO QUE SE OLVIDA ADENTRO DE UN ENFERMO SIENPRE ES PROPIEDA DEL QUE LOPERO

Un interesante caso de medicina legal europea

Balcenes jueves 14 (urgente). — Adentro del tribunal principal desta capital acaba de pronunciarse un destacado fallo a favor de un médico que demandó a un enfermo por la devolución de 2 guantes, un reloj de plata, una lapisera y los anteojos, todo lo cual quedó adentro del tipo cuando el doptor le cosió el cútis después de una operación quirúrgica en el decúbito.

Parese ser que el enfermo se quiso hacer el chanchó renco con las cosas del médico, o sea que se le olvidaron el facultativo lo llevó a la justicia, reclamando la devolución de sus ingredientes. Y después de muchos líos y chicanas correspondientes a los abogados, haora el juez de turno acaba de dar este pronunciamiento:

"Visto que tanto los anteojos, la lapisera, el reloj y los 2 guantes son del doptor, el cual los pagó con plata de su bolsillo, y que fué por culpa de un olvido momentáneo que quedaron adentro del demandado;

"y considerando que hase sólo 4 meses del asunto, o sea que el demandado no puede anpararse en la propiedad 30 enaria;

"yo ordeno de que devuelva enseguida esas cosas al doptor, y lo condeno a pagar las costas, la indenización, el preaviso, y además 15 días de cárcel por falta de respeto. Será justicia. Yo, el juez."

había sido un contagio por estar todos los días atendiendo mugeres interesantes.

FARMASIA SERRADA

Comunicamos a este barrio que como nadie se enferma ni compra remedios, el farmasista se ve obligado a serrar el negocio para inaugurar próximamente un régio copetín al paso.

SE HABA PASAR POR CURANDERO Y ERA FALSO

Todavía no se sabe nada pero si se confirma el rumor ambiente estaríamos próximos a tener que taparnos la cara de vergüenza, tal como hase el avestrús cuando está en peligro.

Por lo que pudimos pescar resultaría que un conosido médico de la otra cuadra se estaría haciendo pasar por curandero para levantar un poco su negocio, pero habiendo sido descubier-to por el Sindicato de Curanderos lo acusaron adelante de la justicia "por egerisio ilegal del curanderismo, abuso de májia negra y usurpación de yuyos".

¡Qué poco cuidan la ética algunos!

CONFERENCIA MEDICO DIO APLAUDIDA

Adentro del local de la sociedad de fumento de "Villa Refrita", el jóben galeno de la localidá perpetró una conferencia sobre el tema: "La neofritis malenconicásica del sistema paraleo-mitenpésimo visto por el conducto metabolidiático sarcástico".

Al iniciarse el encuentro del jóben doptor con el público que ocupaba la sala de tope en tope, se descolgó una salva de aplausos calorosos, no faltando los gritos de aliento lanzados por algunos elementos jóvenes:

—¡Que baile! ¡Que resite "El rosal de las ruina"! ¡Cantate algo, che carlitó! ¿Desde cuándo usás cuélio duro, cagetilla?

Y otras espresiones igualmente consagatorias, visto lo cual el doptor carlo rodrigue garsa gonsálE se tomó 2 vasos de agua y dió por terminada su conferencia, resibiendo muchos más aplausos que cuando se presentó. Y lo último que se sabe es que haora quiere mudarse de barrio.

SALUDAMOS AL PERIODISMO MEDISINAL

Al lanarnos a la vida pública con este primer número del diario "informaciones galénicas", saludamos a todos los periodistas medisinales, aclarándoles de que no venimos a hacerle la competencia a nadie, y que si todos nos apretamos un poco habrá sitio para todos, igual que los colectivos.

Adios, y muchas gracias por la molestia. C. B.

MEDICO DE CABESERA

se ofrece, paratender con preferencia a jóben, viuda y estansierá. Soltero, 32 años, paresido a burT lancáster y bastante inclinado al romanse. Amante de la música, toca algo la quena, el sasotón y la gaita, y sabe dar maña en otros instrumentos de viento. Ofertas abajo sobre a "Gran simpático", en esta redacción.

SE CANBIA

consultorio puesto como la jente, porque cuando mi viejo se pone no es de los que se fijan, por un potrillo de carrera hijo de buen padre y buena madre, y no como la grandísima yequa que tuvo últimamente. Ofertas al doptor P. M. R. (álías) "El burrero".

SOLISITADA

NO SE BATEN EN DUELO 2 DENTISTAS

Por haberse cantado 4 frescas habiendo testigos adelante, los seniores dentista pascual deltorno y aparisió catgut tuvieron que desafiarse en un duelo con campo del honor y todo, eligiendo como padrinos a un par de muchachos del café, los cuales agarraron viage, porque total andan sin trabajo y en algo hay que pasar el tiempo.

Y haora nos mandaron la "solisitada":

Senior direbtor de "informaciones galénicas",

"En su propia mano.

"Distinguido direbtor:

habiéndose insultado de arribabajo los doptores pascual deltorno y aparisió catgut, nosotros nos ocupamos de buscarles un terrenito para que pudieran realizar el duelo y matarse con toda tranquilidad, pero a último momento salieron con uno desos domingos 7, disiendo uno de ellos que el duelo tenía que ejetuarse "a tornó y a 10 pasos de distancia", endemientras que el otro insistía en que la lucha fuera "a golpes de pinzas y con anestesia".

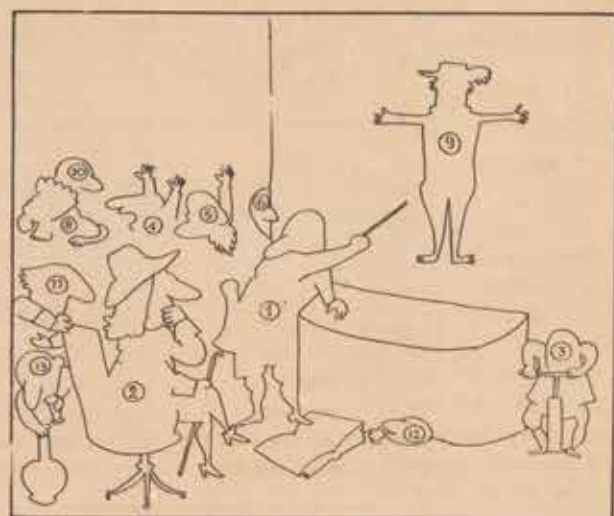
"Visto lo cual, nosotros como padrinos consentes de nuestro deber, renunciamos al asunto y les negamos el saludo para toda la vida. (Firmado) titó percherón y porotó barbetttá (antiguos sesantes).

La Fotoski Histórica



Harvey espone su teoría circulatoria a Carlos I

- (1) Guillermo Harvey, propiamente dicho.
- (2) El rey Carlos I de Inglaterra, mirando.
- (3) Inflador anónimo del siglo XVII.
- (4) Un contrera de Harvey, enojado.
- (5) El doctor Pascual Fémur, de la época.
- (6) Un vecino del piso de abajo asómase.
- (7) (No hay nadie con este número)
- (8) Un olfa del rey, como tantos.
- (9) Mapa humano, muy útil para el caso.
- (10) José Pereyra Fonseca, un portugués colado.
- (11) Fernández y González, el cocinero del Rey.
- (12) Ayudante de Harvey, bastante tirado.
- (13) Tipo raro que trabaja por su cuenta.



Serenogen

Asociación sinérgica de tres hormonas esteroides

ESTRADIOL PROGESTERONA TESTOSTERONA

Una nueva terapéutica
para los desequilibrios de la menopausia

INYECTABLE - TABLETAS PERLINGUALES

Literatura, bibliografía y muestras a disposición
de los señores médicos

DESPROVISTA DE LOS CONOCIDOS PELIGROS DE LA SOBRESATURACION HORMONAL

Estos cuadernos del "Medisinal Brutoski Ilustrado" han sido editados por C. Dupont & Cía. S. A. C. I. L. y F., Miñones 2195, Buenos Aires, R. A., Jefe de Propaganda C. A. Rapoport; con textos y dibujos de César Bruto y Oski y diagramación de H. Espeche e impresos en hueco offset por la Casa Jacobo Peuser S. A. C. e I. Derechos reservados. Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723.

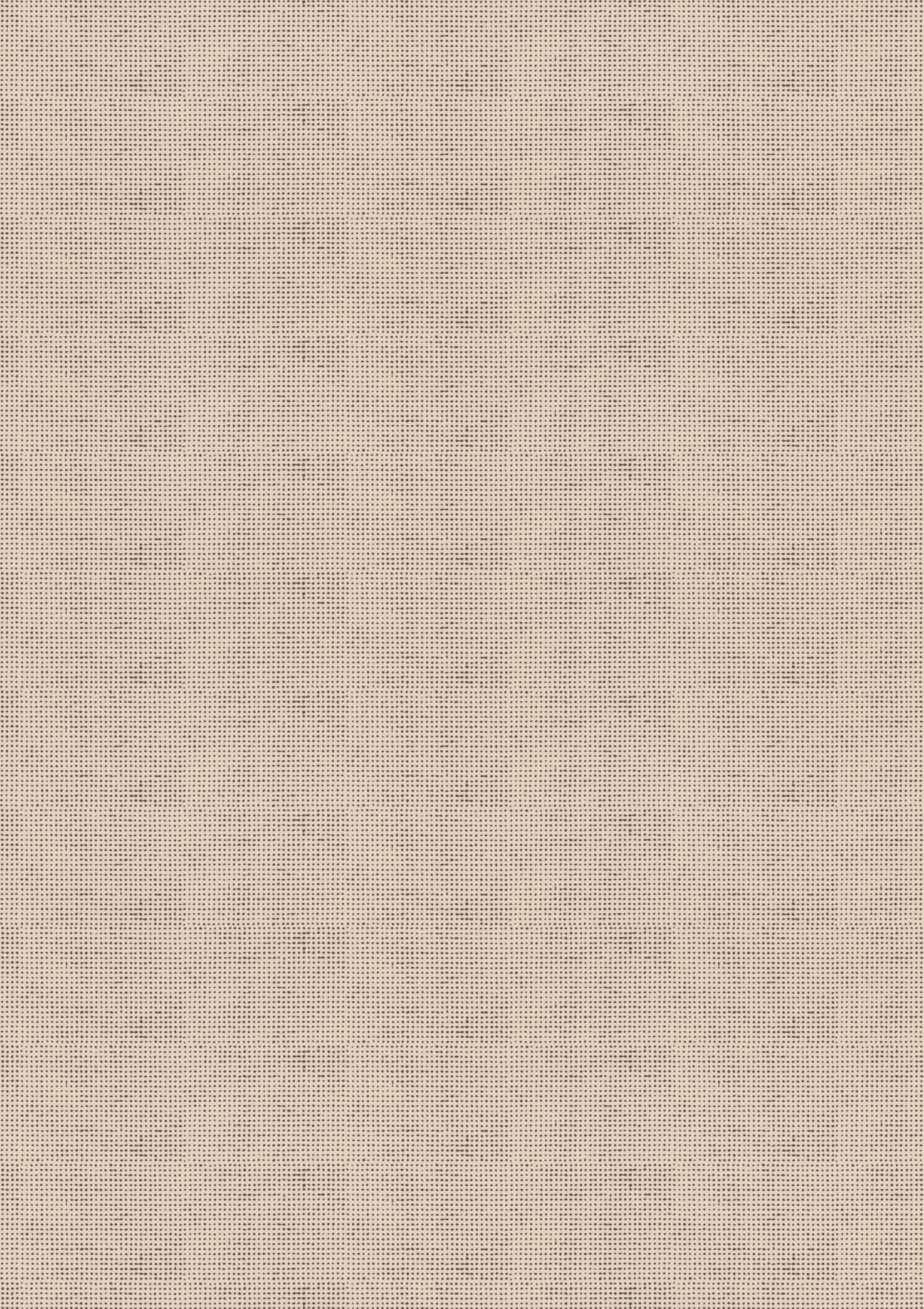
DENTARSYL

DENTIFRICO EFICAZ
SABOR QUE NO FATIGA

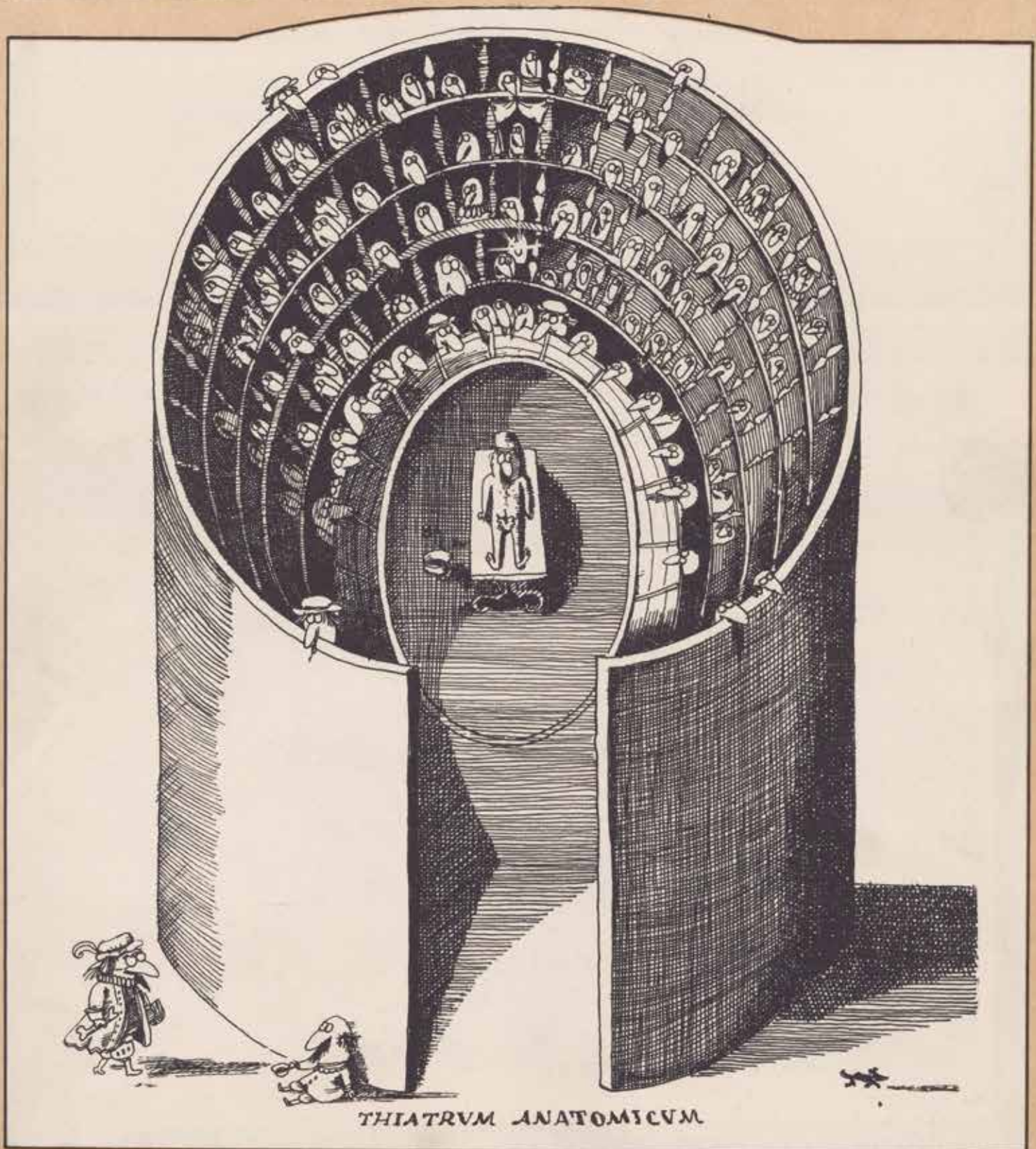


PROPAGANDA EXCLUSIVAMENTE ETICA





MEDISINAL
BRUTOSKI
ILUSTRADO



THIATRUM ANATOMI-CVM

El teatro anatómico de fabricio d'acquapendente, construido adentro de italia en el año 1595. (Copiado de la obra de iacobus philippus tomasini, titulada "gymnasium patavinum" !Las cosas que se aprenden mirando libros viejos!

LEOCILINA

Primer antibiótico con acción dirigida
DROGA DE ELECCION EN LAS
AFECCIONES PENICILINO - SENSIBLES
DEL APARATO RESPIRATORIO

Amplia bibliografía argentina y extranjera

INYECTABLE: Frascos - ampollas de 100.000 y 500.000 U.
SUPOSITORIOS: Cajas de 4 sup. c u. de 100.000 y 200.000 U.

NIÑOS Y ADULTOS

LEO - ESTREPTO

Una notable combinación sinérgica de:

LEOCILINA, 300.000 U.
DIHIDROESTREPTOMICINA 0,5 gr.
Y PENICILINA G, CRISTALINA 100.000 U. I.

INYECTABLE

en una sola ampolla

S U M A R I

UN DESTE CUADERNUS SEGUND
US, CREATUS ET DIRIJITUS POR

CAESAR BRUTUS AND OSKI «PRIMUS

PASIENTE», PAJINAE XX. ULTIMAS NOV

ELTY SIENTIFICA, XXIII «LOS 7 DECA

LOGUS DEL ENFERMUS», XXIV Y XXV

«NOTA PREVIAE», XXII. LA FOTOSKI HIST

ORICA, XXVII. SIENSIA CURANDE

RIUM, XXVIII Y XXIX «AEN

SICLOPAEDIA BASICU

M, XXX. FINIS,

XXXII



alegoriæ curanderun alea jacta est.

Mi primer paciente

APENAS recibí el título de doctoR por correspondencia que me dieron en la academiA de mi barriO, lo primero que hice fué instalarme con un consultoriO adonde atender a los vecinos y formar una clientela para poder vivir el resto de mi vida, si es que tengo resto, y sino pasiencia.

Para enpesar, me metí en el canbache de don maurisiO todo repleto de muebles y aparatos usados, y le compré una camilla movedisa, un aparador de vidrio para poner herramientas, un tacho de basura para tirar los algodones y las vendas infestadas, una lata para guardar los istrumentos esterelizados, un escritorio para sentarme a escribir las resetas y un banco de fierro pintado de blanco para que se siente el enfermo. Mi vieja opinaba que para haser sentar al enfermo era mejor traer una silla esterillada del comedor, pero yo lespliqué que muchos enfermos tienen que sentarse desnudos, o sea ques mucho mejor un banco de fierro, al cual se le pasa un trapito mojado y vuelve a quedar limpio, endemientras que la esterilla es más difísil de limpiar. Además, la esterilla queda marcada en la carne, y a muchas senioras no les sienta bien ese adorno retrospebtivo.

Arriba de una mesa tamién de fierro puse una montonera de menjunjes quirúrgicoS que me vendió don maurisiO, el cual los compró una vez en el remate de un sanatoriO, destacándose las si-

guientes martingalas: un tensiosanguímetro, un espéculo especulórum para la naríS, un blefarostato de Garsía; una careta cloroformo de Schumasa-churretaninovich; varios irrigadores con casi dosientos metros de goma, para enemas a larga distansia; un insuflador duponT y conpañía, y abundantes geringaS, guantes de goma, sondas, bisturises, pinsas y tira enplástica para remendar a algun tipo que venga herido y pierda sangre.

Todo ese mueblario y los istrumentos me costaron unos 300 \$\$\$\$\$, quedando con don maurisiO que le daría 60 \$\$\$\$\$ al contado y el resto en cotaS de 18 \$\$\$\$\$ semanales, y una vez que estuvo todo colocado agarré y me senté tranquilo esperando que viniera la clientela.

Pasaron 7 o 6 días sin que viniera nadie, hasta que a la final una tarde se presentó un cusifai preguntando:

—¿Está el doptoR César Bruto?

—¿Tiene hora? — le dijo mi hermano carluchO que hasía denfermero.

—Claro que sí — contestó el tipo sacando el reloG—: son las 4 y media...

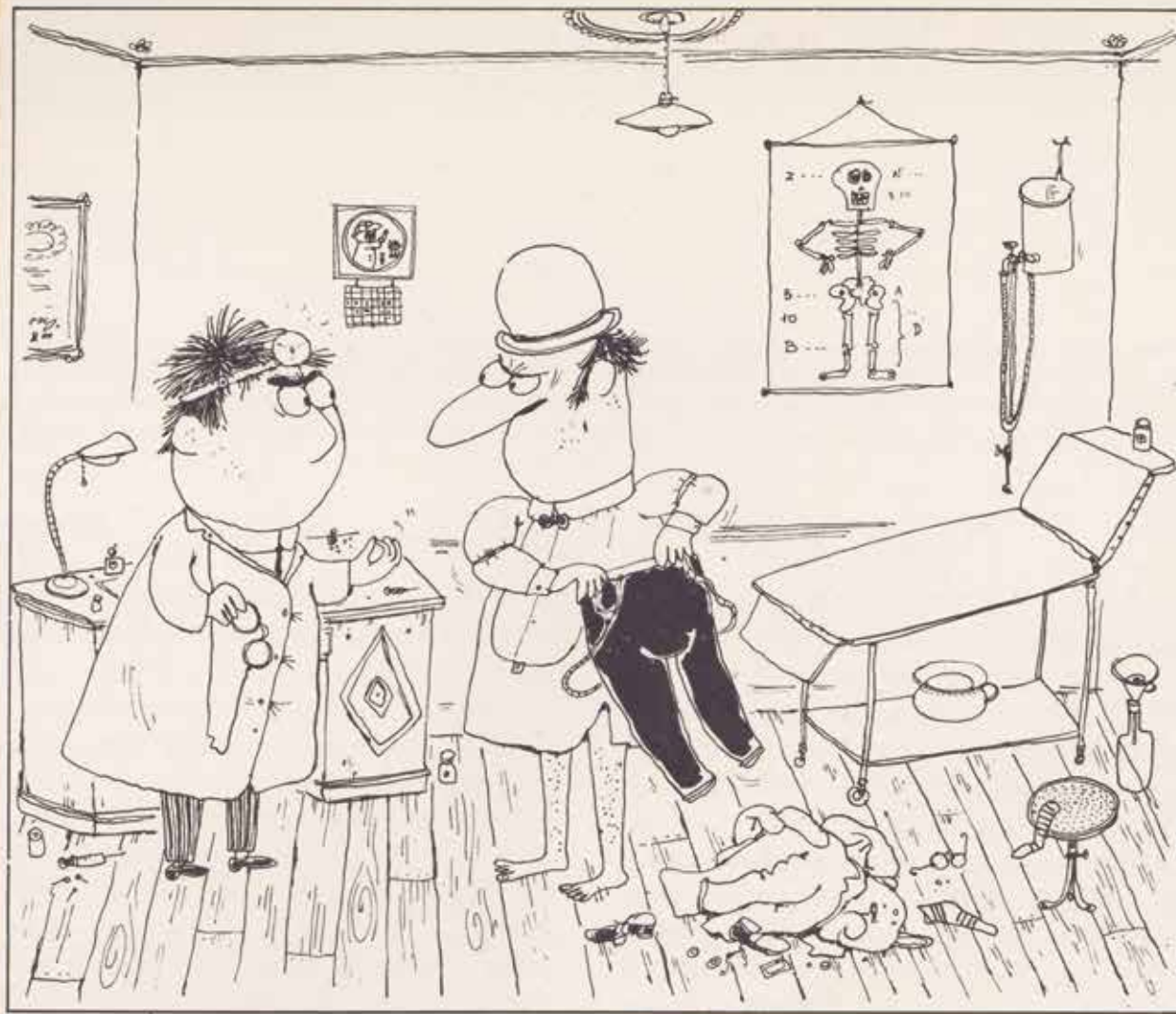
Para evitar quel idnorante de mi hermano lo echara a enpujones, yo salí al saguáN, invitándolo:

—Pase, senior, pase. Mi consultorio sienpre está abierto a los hombres de buenas voluntá, sin distinsión de credos ni devisas.

—Grasias, doptoR — agradesió el

JARABE DELABARRE

Calmente gingival en la primera dentición



Yo, en mi consultoriO, con mi primer pasiente

cusifai —. Yo venía por la cuestión de . . .

—Por favor no me diga nada, porque así no tiene gracia; agarre y desnúdese tranquilo para revisarlo mejor . . .

—Yo creo que no hace falta, doptoR.

—¡Usted no va saber más que la medicina, viegito! Cuando un médico le ordena que se desnude, usted se desnuda y se acabó.

Medio de mala gana, el sofaifa se sacó toda la ropa que fue apilando en el suelo, porque yo todavía no tengo perchero, y después le pregunté:

—Haora, con franquesa, dígame adónde le duele.

—En ninguna parte me duele; yo tengo salud para tirar al techo.

—Entonces . . . ¿Qué clase de paciente es usted que no le duela nada?

—¡Ma qué paciente ni paciente! —esclamó aireado—. Yo soy el cobrador de don maurisiO y vengo a cobrar la cotA de los muebles.

—Entonces usted va a ser paciente aunque no quiera —le contesté—; porque para cobrarme a mí va precisar mucha pasiencia . . .

Y endemientras se ponía el pantalón, lo remaché:

—Y antes de salir haga el favor de pagar los 14 \$\$\$\$\$ de la consulta.

ERGOTINA YVON

PATENTE

GOTAS E INYECTABLE

NOTA PREVIA

"ESTUDIO DE LA TENDENCIA MORBOFIOCAENGRASECAPILARIS EN PATOTAS VAGONENSIS QUE PARAN EN EL CAFE DE LA ESQUINA", POR LOS DOPTORES HALICARNASO FERNANDES Y PANCHO CALCUTA

Trataremos de sintetisar aquí un trabagito que próximamente daremos a la inprenta sienpre y cuando rebage algo el presio del papel, porque hasta este momento ya escribimos 23 tomoS y se puede desir que resien enpe-samos.

Nosotros creemos que con esta obra venimos a llenar un inportante espasio, pero preferimos que sean nuestros cólegas quienes digan si nosotros llenamos o no, así que sin dar más vueltas vamos a ocuparnos del asunto.

Esposición de un caso histórico-social-químico-filosófico

Desde hace una montonera de años se viene comprobando de quel busÓN de la esquina y el tocadisco del café egersen una influencia cosmográfica y ostentatoria sobre los sentros anatómico-climático-físico-homojénico de los jóbeneS de cada barriO, lo cual se complica jeneralmente con el contajio de los dados, el biliar, las barajaS y las redoblonaS, produciendo un estado de fiaca aumentativa que después dejenera en unas ganas locas de ser fioca, aunque muchos estudiosos suponen que primero se presenta el estado de fioca y después el de fiaca. La verdá es que no interesa saber cuál de los 2 es el primero, porque casi enseguida el tipo se convierte en un "fiaca-fiaca" o en un "fiaca-fioca", o sea quel orden de los factores no altera el produbto.

El prinsipal síntoma que individualisa a las "patotas vagonensis esquineras" se destaca jeneralmente por lo presencia del liamado "morbofiocaengrasecapilaris", el cual forma en la ca-

besa desos jóbeneS una costra dura que les inpide la entrada de cualquier idea, sobretodo la de ir a trabajar o dedicarse al estudio de otra cosa que no sean los burroS, por afinidá.

Todos los análisis realizados para descubrir cuáles son los componentes desa cáscara dura han fracasado hasta la fecha, aunque se han encontrado microbios de grasa de carro, restos de engrudo y polvitos de tisa de biliar en abundasia. En alguna ocasión, aparecieron también granitos de aserrín, sin poderse saber si venían de adentro o de afuera de la cabeza y en el caso de un jóben que tenía el pelo de 28 centímetros de largo en la parte más corta, se pudo comprobar una curiosa indiosincrasia: una vez le cayó un grano de trigo en la cabeza, el cual grano se le metió adentro del cabéliO y con la humedá y el calor enpesó a crescer hasta convertirse en una presiosa plantita, con lo cual dicho jóben casi ganó un premio en un concurso de agriculturA.

BIBLIOGRAFIA

"La historia de saN michelE". — "Memoria y Balanse de la compañía primitivA de gaS" (año 1919). — "Por sienpre ámbaR". — "Catálogo de gatichaveS" (año pasado). — "El secretario epistolárico". — "Los 3 mosquiteros". — "El arte de tirar las cartas". — "Diario de sebsiones del honorable consejo

deliberantE (1931). — "El quijote de la mancha". — "Trendeschunfentnotafilocólico de andorra". — "Almanaque de los sueños" (1913). — "El pensamiento vivo de César Bruto". — "Lista de presios de la cooperativA de consumO". — "Mensaje al congreso del presidente de la plaza". — "Rendición de

cuentas de la sociedad de soerros mátnoS etiópica". — "Liquidación de la empresa chadobiff". — "Los miserable" (3 tomos). — "La vestia debe morir". — "El destino está en la raya" (libro quiromántico). — "Cómo fabricar jabón casero", "El libro de dónia petronA", "El pequéño camasutra ilustrado"

TETRANIUM

BROMURO DE TETRAETILAMONIO
El ganglioplégico de más amplio uso en
la mayoría de las especialidades médicas.
INYECCABLE SUPOSITARIOS

Ultimas Novedades Cientificas



DESDE hace mucho tiempo atrás, una Maternidad de Chicago venía observando que algunos hombres pobres y sin trabajo se hacían pasar por "la mujer barbuda del circo" para ser internados y conseguir casa, comida y ropa limpia adentro de dicho establecimiento. En vista de lo cual el profesor Felisiano Tomorrow tuvo que inventar un aparato de rayos intrasónicos moleculatómicos con los cuales resulta bastante fácil descubrir si es una señora la que se presenta, o si es un impostor vulgar y silvestre. El inventor del aparato recibió multitudinarias felicitaciones, lo cual no es para menos.

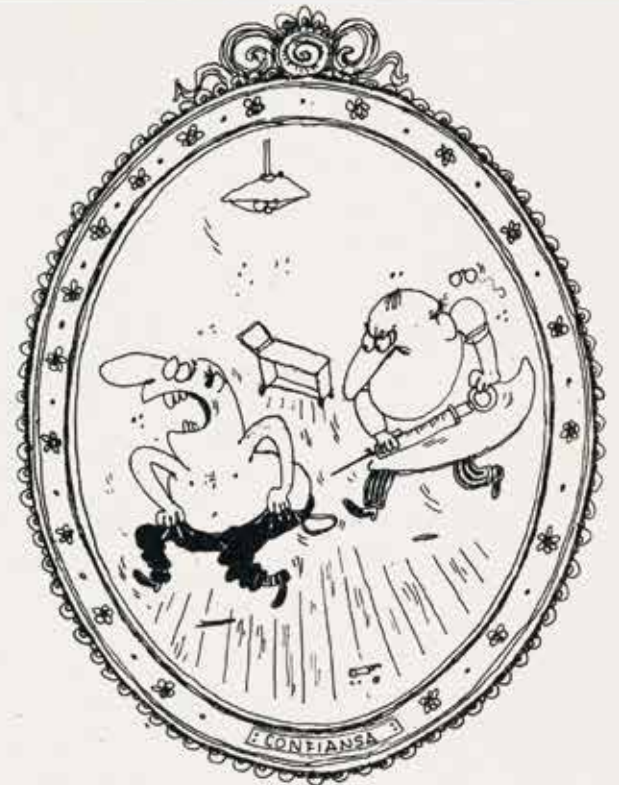
FILOTRICIN

colutorio con tirotricina y clorofila
SABOR NOTABLEMENTE FRESCO Y AGRADABLE
ANTIBIOTICO DESODORANTE CICATRIZANTE ANALGESICO

LOS 7 DECALOGOS CAPITALI



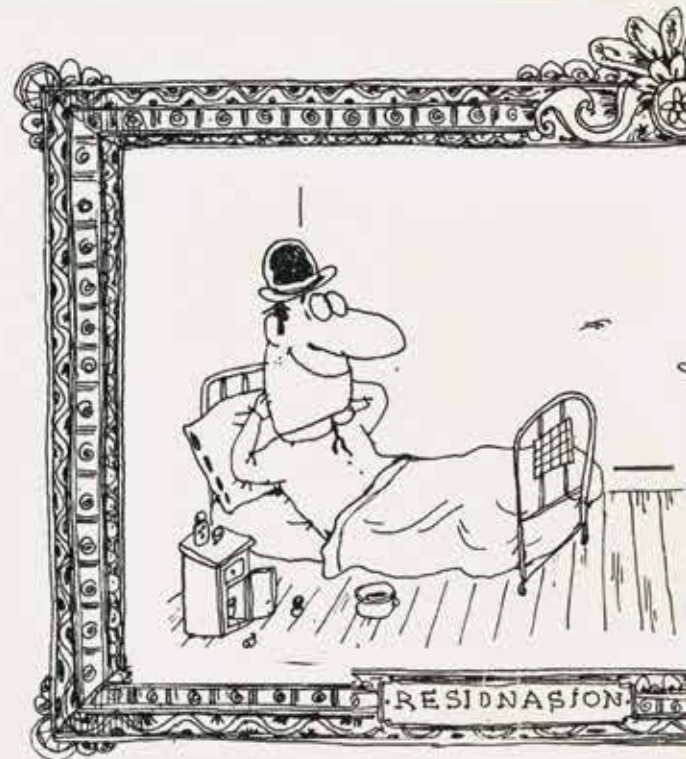
Si te disen que saqués la lengua
sacala toda, sin ninguna mengua.



Solamente la jente muy tilinga
le anda sacando el cuerpo a la jeringa.



No te pongás en situación ridícula
aunque quieran podarte la vesícula.



Si quieren ponerte
aguantá contento,

ES DEL BUEN ENFERMO



Nunca desorientes al doctoR
ocultando adónde tenés el dolor.



No preguntes en un consultoriO
dónde se pone el supositorio.



labativaS 100,
ques para tu bien.



Si estás internado en un sanatoriO
respetá la casa, ¡no seas tenoriO!

☆ informaciones galénicas ☆

El primer diario que le toma el pulso a los facultativos

¿Que hacer mientras no llegan los enfermos?

Algunos jóvenes médicos tienen una chapa que dice "Consultas de 7 a 13 y de 14 a 23", lo cual los obliga a pasarse una monotonía de horas esperando que venga alguien y muchas veces no saben cómo matar el tiempo. En cambio, para pasar el rato, en muchas casas de familia tienen un libro titulado "Lo que se debe hacer endiembras que viene el médico", o sea que para estar en igualdad de condiciones sugerimos algunas cosas que el doctor puede realizar mientras no vienen pacientes.

1º Sacarle filo y punta a los bisturises de operar, las agujas de poner inyecciones y los trépanos de trepanar.

2º Plancharse bien el guardapolvo, peinarse, cortarse las uñas y lustrarse los 2 botines.

3º Barrer el consultorio y pasar el plumero por encima de la camilla, mucho

más siendo médico de señoras, porque las mujeres se fijan en todo y siempre aprovechan para pasar el dedo y ver si hay tierra.

4º Egersitar un poco la caligrafía para no hacer esa letra de garrapata en el reserario, lo cual le hace formar al cliente una idea de analfabetismo bárbara.

5º Repasar el testuT, que nunca está demás, y el librito "20 maneras de proceder en casos de primeros auxilios".

Si después de realizar todo esto durante varios días no aparece ningún enfermo ni por broma, lo mejor que puede hacer el joven facultativo es irse al café de la esquina, para ver si vuelve a tomar el tanteo que tenía cuando era estudiante y jugaba al billar. A lo mejor, adentro de un médico sin suerte seconde un canchón de 3 bandas. Nadie sabe.

Farmaséutico en baseA demandado

Varios médicos de baseA demandaron al farmaséutico pascual andrójino a causa de que el tipo se fue de vacaciones dejando al frente del negocio a un muchacho de 19 ó 18 años de edad, sin ninguna experiencia en el manejo de los frascos, o sea que el jobensuelo preparaba las recetas a la marchanta y sin fijarse en las indicaciones de los señores doctores. Y el resultado fue que en menos de 15 días todo el mundo se curó en la ciudad, no quedando ni un enfermo para remedio.

Haora los doctores piden indemnización por daños y perjuicios, acusando al farmaséutico de poca seriedad en la profesión, y se sabe el caso de algunos médicos que perdieron clientes que tenían desde hace 25 ó 20 años, y que pensaban dejar a sus hijos al jubilarse.

LABORATORIOS DUPONT URJENTEMENTE HASE BALANSES MUY SERIOS

Parece que después de editar los cuadernos titulados "Medisinal Brutoski Ilustrado" el laboratorio dupont se quedó poco menos que en la vía, por lo cual encargaron un balance de las existencias para ver si siguen con ese negocio o abren un copetin al paso, que da mucha más ganancia..

Todavía no se sabe nada del asunto, pero los resultados parciales del balance son los siguientes:

Penesilina: Activo, 350 mil unidades; Pasivo, 199.999.

Caldo de cultivo: Activo, 248 litros; Pasivo, 349.

Microbios varios: 17.

Dentarsyl: 2 pomitos.

Por falta de espacio no seguimos con la lista. Además, en el momento de cerrar esta edición nos comunican que el jefe de publicidad se escapó con un paquete de muestras gratis —para ver si puede venderlas por ahí—, y un ventilador de la oficina.

Visitadores amplían su comercio

Seanda diciendo que algunos visitadores piensan agregar nuevos productos a su línea habitual, tratando de venderle a los médicos alajas, perfumes, corbatas, ligas, medias, peines, cordones, lapiseras a bolita y otras yerbas.

¡Felicitamos de todo corazón a esos triunfadores del mañana!

VENTOSAS EN HOSPITAL ROBABAN

Se estaría por descubrir un gran robo de ventosas adentro de un hospital, realizado por un enfermero que se las hace colocar en las espaldas y se las lleva puesta al salir. El asunto parece que se descubrió por el ruido de vidrios rotos que hacía el tipo cuando se le chocaban los vasos que tenía encima.

DISTINSION

La universidad de trapisondA acaba de otorgar a la joven y agradable partera senora natalisA plasertera de camaduraA, el "gran cordón umbilical al mérito", distinción que sólo se entrega a "quienes practican con más entusiasmo el egerisio de la maternidad". El esposo de dicha senora ha dado las gracias, por la parte que le toca.

Fierro a fierro pelearon dos facultativos

Al encontrarse frente a la cama 7 de la sala 14, los doctores florindo regadero y jasinto ramiliete se acordaron de antiguos resentimientos y ahí nomás sacaron a relucir los bisturises tirándose tremendos tajos con intenciones destacadamente siniestras.

En una desas, el doctor regadero se tiró a fondo abriéndole una canaleta a su rival en la barriga alcanzando a cortar el apéndice de un solo tajo. En vista del aspecto que tomaban las cosas, intervine el director, tratando de separar a los contrayentes pero el doctor regadero no quiso retirarse, insistiendo en cobrar al doctor ramiliete 8 mil pesos por la operación realizada con tanta prontitud y esmero.

ACLARACION

Al decir que el doctor antonio cantasenpre "abrió su consultorio uterino laringológico, en el cual piensa curar la nariz, la garganta y las orejas de sus pacientes..", se nos escapó el otro día un ligero error: en vez de ser antonio, el tipo se llama manuel. Aclarado lo cual, se acabó la rabia, y a otra cosa.

enfermos sinseros

Resientemente, un conocido médico fue a dar consierto de piano a los enfermos de un policlinico. Al terminar la primera parte se levantó y preguntó a la concurrencia:

—¿Están dispuestos a seguirme escuchando, señores?

Y los enfermos le contestaron:

—Sí, doctor; pero con anestesia.

La Fotoski Histórica



Momento en quel senior Henig Brandt - un antiguo alquimista de hanburg^Q - descubre el fósfor^Q haciendo hierbir orina^S en su gabinete, hase más de 280 años... !No, tú, que compras una caja de serilla^S, recuérdalo con respeto!



El enpacho. Cuando los chicos son chicos, y empiesan a arrastrarse por el suelo, comiendo todo lo quencuentran, como ser pelusas de lalfonbra, hormigaS, pedasos de jabón, botones o cualquiera otra porquería desas que se amontonan en los rincones, es fásil que se agarren un enpacho padrE, o sea quentones conviene llevarlo a la curandera del barriO que la que más entiende desas cosas.

El tratamiento más usado consiste en ponerle al chiquilín una catapasma en la barriga y otra en la espalda de unto sin sal, alfalfA, salsa pérrin, un manojo de ruda macho y un poco de pan bendito rayado. Se le deja 15 días la cataplasma sin sacar, y parese que ningún enpachO aguanta ese tienpo sin irse a causa del olor que sale de la criaturita.

algo se aprende



Baño en el mate. Muchas veces uno agarra y sin darse cuenta toma un mate en la casa de algún enemigo que quiere haserle un daño poniéndole menjunjes mezclados con la yerba...! Hay tantos casos secretos de tipos que por chupar un mate inosentemete se quedaron locos de la cabeza para toda su perrA vida!

Lo primero que tiene que haser el que sienta un gustito raro en el mate es no tragar la chupada, buscando algún jarrón, florero o sentro de mesa adondescupirla; pero si se tomó el mate sin darse cuenta, y resien después descubre el intosicamiento, lo más indicado es que salga un viernes a las 12 de la noche a caminar adentro de un sementeriO con una lechusA en el hombro izquierdo. Si aguanta todo eso, estará curado.

Otra enfermedad frecuente **el mal de ojo** de los mocosos es el mal de ojo, el cual viene casi siempre de que alguien del barrio lo miró con fuerza y con envidia, y desdentones el chico empieza a atrasarse, no queriendo comer, durmiendo como un marmotO y sin ganas de jugar ni de nada.

La curación consiste en escribir en papelitos el nombre de todas las relaciones de la cuadra, ponerlos adentro de una bolsita y haserle sacar un papelito al nene enfermo. Como en ese papelito está escrito el nombre del causante del mal de ojo, hay que quemarlo (al papelito), y ir de noche a tirar la senisa en el unbral de la casa del tipo, cuidando de no haserse ver porquentones se puede armar una bronca bárbara, y no es la primera vez que el asunto termina a palos.



del curanderismo

Mejor que cualquier re- **la mano sant** medio de farmasiA es agarrar y ponerse en tratamiento de la madre pascualA, la cual viene eger- siendo en mi barrio desde hace una montonera de años, o sea que haora ya tiene una sucursal de adivinasi3n y otra de levantamiento de quinelaS, con lo cual la clientela se retira siempre sastifecha. ¡Cuánto más se harían sinpáticos muchos médicoS si levantaran redoblonas, en lugar de poner caras de sabioS que dan miedo!

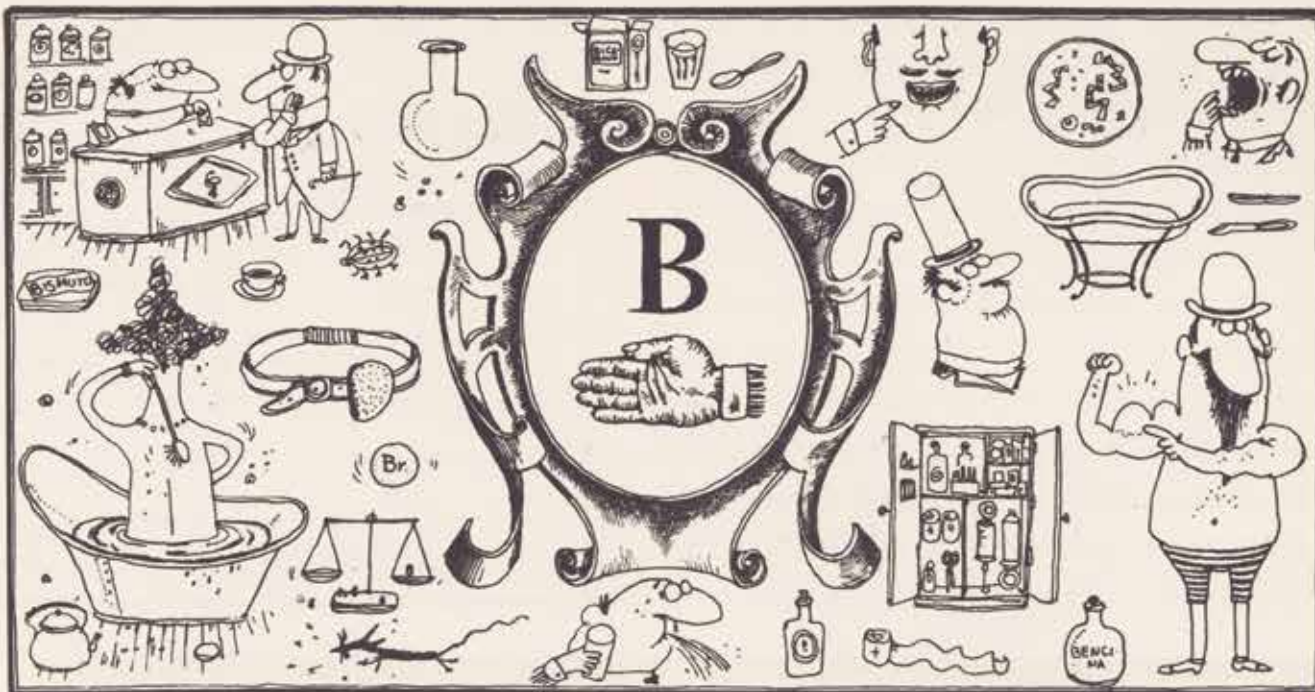
La madre pascualA triunfó gracias a su manO santA, o sea que adonde ella pone una de sus 2 manos superiores, el enfermo enseguida senpiesa a sentir aliviado. Y no sólo en casos de resfríos, el bronquiO y el hígado, sino tamién con el cánseR, el intestinO, el pechO y otras.



ELIXIR DE VIRGINIA

UNA FORMULA CLASICA SIEMPRE VIGENTE
AFECCIONES VENOSAS

ENSICLOPEDIA MEDICAL BÁSICAMENTE REDUSIDA



BABA. — Juguito líquido que pierden abundantemente los nenitos cuando empiesan a enbromar con los primeros dientes. También existe la baba de los grandes, cuando están en presensia de algo sabroso y extraordinario, como ser una bataclanA, 2 bataclanas o una cáfila de bataclanas.

BACILO. — Espesie de bichito chico, de aspepto microscópico y de naturaleza insidificante siempre y cuando uno pueda agarrarlo solo y lejos de su tribu. Jeneralmente viben en grandes majadas, reproduciéndose adentro del organismo interno a grandes velocidades. Se ha conprobado que una sola pareja de báciLOS puede casarse por la maniana, y que al llegar a la noche ya tiene más de 145.873.000'129.199.000.888.1354.876 de higitos, lo cual no deja de ser un alto porcentage de natalidá. Si esa misma natalidá se produgera con las jirafas, por egenplo, ya hase muchos siglos quel mundo se habria acabado por falta de espasio.

BASILISCO. — Animal usado para el mal del ojo en lantigua brugería del medioevO. Se dise que machacando el serebro de un basiliscO en un mortero con medio diente de ajo, unas telas de arañia, un poco de vaselina y varias gotas de gliserofostarriconático de deuteronomiO al 12 por siento se consigue un jugo espesial para conquistar a la persona amada. Total con probar no se pierde nada.

BATRASIO. — Animal en forma de sapO, usado en la curandería universal y en la siensia médica por sus notables componentes, y

porque resulta más barato y fasil dencontrar quel basiliscO. El empleo de algunas partes del sapO en la medisina se titula bufoterapia, la cual palabra no deja de ser una falta de respeto para esa bestia por muy animal que sea. El sapO resulta muy útil en la agricultura, porque atando un sapO pansa arriba enseguida provoca lluvia! Hay tantos misterios en esta vida!

BEDELEPITESIS. — Palabra rara que sirve para esplicar la aplicación de sanguijuelas. Por eso, siempre resulta más fino decir cuando uno tiene que negociar con algún prestamista usurerO: "Ando con un asunto de bedelepitesis al 24 por siento mensual con un chupasangre..."

BICEFALO. — Fenómeno antiguo que usaba 2 cabezas para desir que sí con una y negar con la otra, lo cual con el andar del tienpO fué muy mejorado y haora mucha jente resulta mucho más falsa con una cabeza sola. El tipo con 2 caras más conosido en lantiguedá fué un tal janO, el cual tenia una cara atrás y la otra delante, o sea quen esta época nos sería de gran ventaja parandar por el sentro y ver si nos viene un auto por la retaguardia. Los biséfaloS gosaron de gran popularidá en su tienpo, y se sabe de muchas casas que vendían trages con 2 sombreros para su clientela con doble cabeza, y entre los biséfaloS más famosos figura capóquiO, aquel que sienpre recomendaba a sus discipulos: "Que tu cabeza izquierda nunca sepa lo que hase tu cabeza derecha."

BRUCELOSIS. — Jénero denfermedá que sufren en bruselas.

BURSULA. — Nonbre que puede servir para muger, como ser "Búrsula garsía", "Búrsula rodriguE", esétera... (¡Ultimo momento! Por equivocación pusimos quesa palabra sirve para nonbre de muger; no se la pongan a nadies.)

BUBONICA. — Una verdadera pestE. La bubónica disen que se trasmite por medio de una pulgA que viben en la rata pestosa; después, cuando esa pulgA pica a una persona le contajia la enfermedad, o sea que por esa rasón sienpre conviene alejarse de los tipos pulgosientos, salvo que tengan pulgas pasteurizadas.

BLNORRAJIA. — Te la regalo.

BOLO. — El más conosido y ejecutado de todos los boloS es el bolO alimentisio, que sirve para dar alimento a la persona, como su nonbre lo indica. Por esa rasón, mucha jente distinguida cuando está en los grandes hoteles no dise: —"Diga, mosO, traiga la comida!", sino está metáfora: —"¿Quiere usted ser gustoso de servirnos los boloS alimentisios?"

BUTIROIDE. — Tipo que tira manteca al techo.

BRONQUIO. — Parte del aparato físico del fumador que más se resiente a causa de tragar el humo, el cual se amontona y forma costras de hollín y alquitrán, tapando todo los poros de dicho aparato. Por eso se aconseja al fumador que al fumar no trague el humo, pero el questá envisiado en tragar sigue tragando y a la larga se perjudica, por no desir otra cosa.

Serenogen

Asociación sinérgica de tres hormonas esteroides

ESTRADIOL PROGESTERONA TESTOSTERONA

Una nueva terapéutica
para los desequilibrios de la menopausia

INYECTABLE - TABLETAS PERLINGUALES

Literatura, bibliografía y muestras a disposición
de los señores médicos

DESPROVISTA DE LOS CONOCIDOS PELIGROS DE LA SOBRESATURACION HORMONAL

Estos cuadernos del "Medisinal Brutoski Ilustrado" han sido editados por C. Dupont & Cia. S. A. C. I. I. y F., Miñones 2195, Buenos Aires, R. A., Jefe de Propaganda C. A. Rapoport; con textos y dibujos de César Bruto y Oski y diagramación de H. Espeche e impresos en hueco offset por la Casa Jacobo Peuser S. A. C. e I. Derechos reservados. Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723.

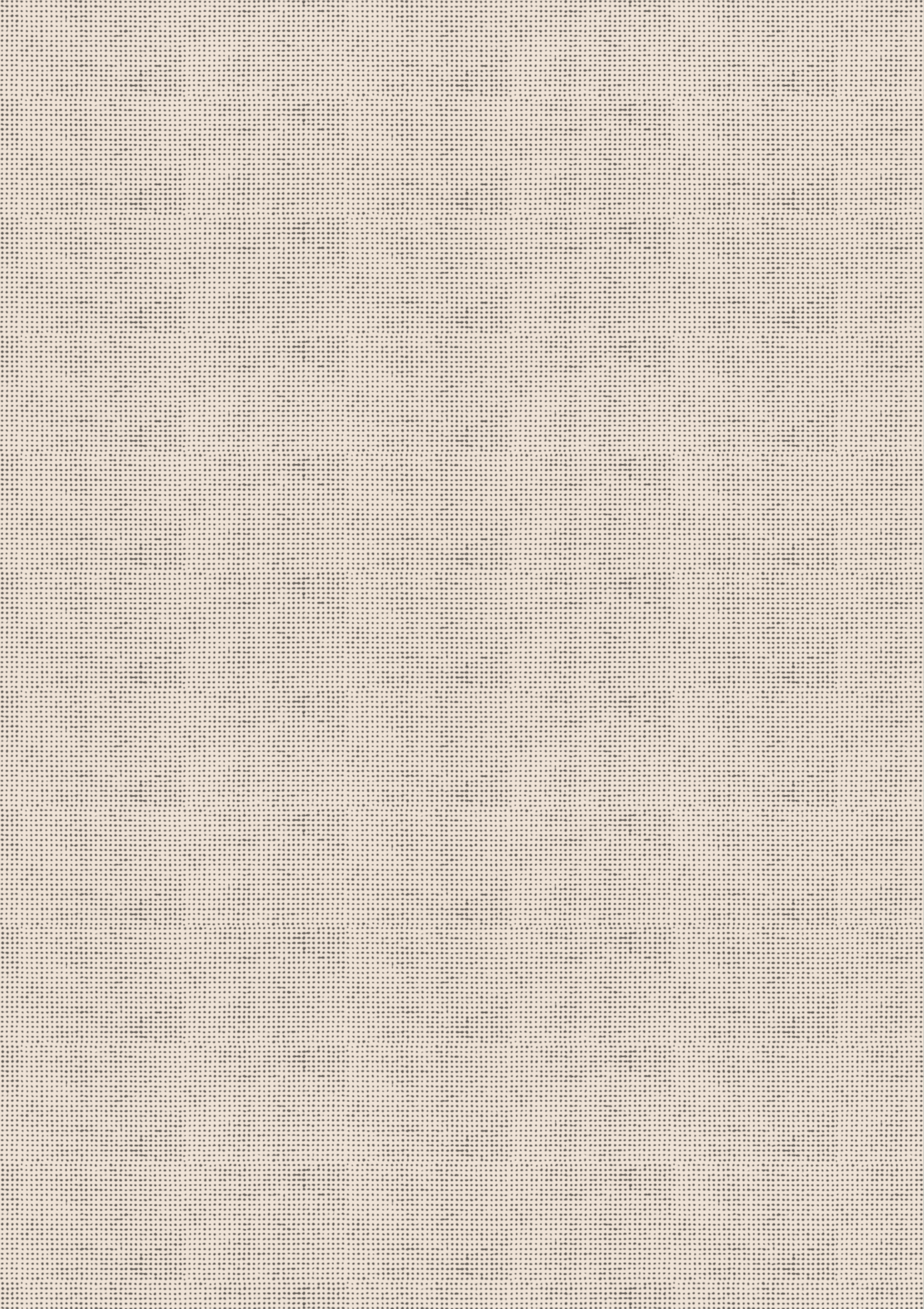
DENTARSYL

DENTIFRICO EFICAZ
SABOR QUE NO FATIGA



PROPAGANDA EXCLUSIVAMENTE ETICA





MEDISINAL
BRUTOSKI
ILUSTRADO



Momento en que don Hans von Gersdorf se hace trepanar el mate, enfrente de un espejo para poderse mirar y tomar notas . . . !Qué pruebas se mandaban los tipos de antes!

(Los que tengan alguna duda aserca de la verasidá deste asunto que agarren y busquen el "Libro de campaña de cirugía," del año 1517, y encontrarán el caso con todos sus pelos y seniales).

LEOCILINA

Primer antibiótico con acción dirigida

DROGA DE ELECCION EN LAS
AFECCIONES PENICILINO - SENSIBLES
DEL APARATO RESPIRATORIO

Amplia bibliografía argentina y extranjera

INYECTABLE: Frascos - ampollas de 100.000 y 500.000 U.
SUPOSITORIOS: Cajas de 4 sup. c/u. de 100.000 y 200.000 U.

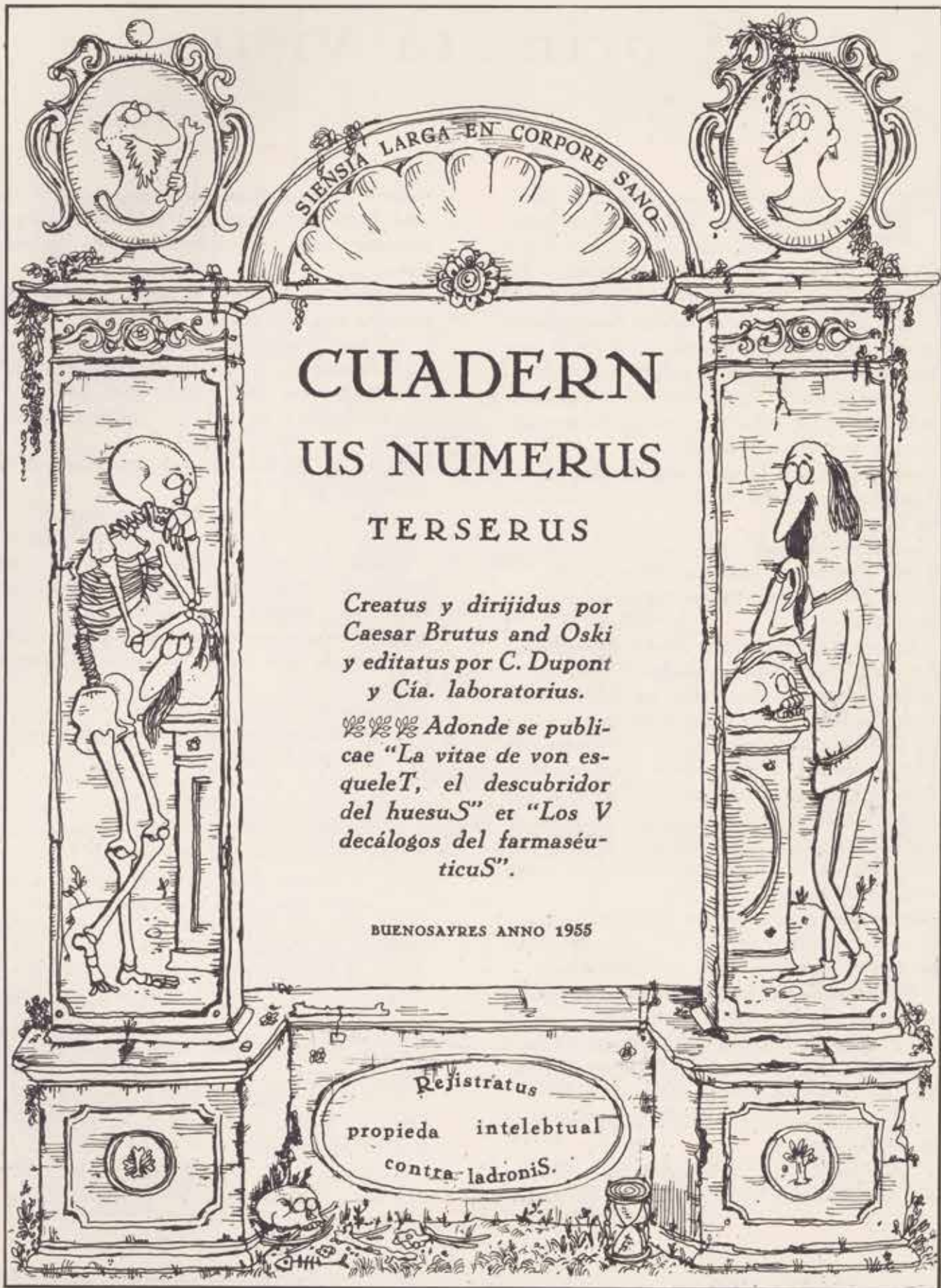
LEO - ESTREPTO

Una notable combinación sinérgica de:

LEOCILINA,	300.000 U.
DIHIDROESTREPTOMICINA	0,5 gr.
Y PENICILINA G, CRISTALINA	100.000 U. I.

INYECTABLE

en una sola ampolla



SIENSIA LARGA EN CORPORE SANDO

CUADERNUS US NUMERUS TERSERUS

*Creatus y dirijidus por
Caesar Brutus and Oski
y editatus por C. Dupont
y Cia. laboratorius.*

*Adonde se publi-
cae "La vitae de von es-
queleT, el descubridor
del huesuS" et "Los V
decálogos del farmaséu-
ticuS".*

BUENOSAYRES ANNO 1955

Registratus
propieda intelebtual
contra ladroniS.

Mi primera visita

EL día que yo sea viegito y sienta gana describir "Mi verdadera historia de saN miguelE" voy a poner adentro del libro un capítulo intitulado "Mi primera visita", el cual tratará de lo siguiente:

Una tarde, estando yo lo más tranquilo en mi consultorio tomando mate, se apareció una paisana de mi viejo toda pálida y agitada.

—¡Ha, doptorE, qué achidente! — exclamó dicha seniora —. ¡Ho, qué malatía, ho qué dolore, ho qué porca miseriA!

—Cálmese, que la voy a atender enseguida; enpiese a desnudarse, endemientras yo me lavo las 2 manos...

—Ma no, doptorE: no sono ío la enferma; el que sencuentra escasiato es mi marido... ¡Vamo, vamo, venga pronto, quel pobre sestá muriendo!

Agarré la balija y metí adentro el insuflador ribemonT (regalo de los muchachos del café), media dosena de bisturises, un histerómetro graduado flesible, un espejo retinoscópico, varios blefarostatos, una careta cloroformo de Schimmelbusch, 2 dilatadores uterinos de 3 ramas y una sonda para meter en el oído por lo que pucha pudiera.

—¡He, doptorE! — dijo la seniora del albañil bachichA, o sea el enfermo —. ¿Todo eso prechisa mi marido?

—Eso nunca se sabe, dónia carmelA; cuando uno tiene que trabajar, sienpre es mejor que sobren herramientas y no que falten.

Y agregando un fórcep con tractor (regalo, tamién), salimos a ver al enfermo.

Al entrar en la piesa del bachichA vi quel tipo estaba acostado en la cama grande, al lado de su hermano vichensO.

—Cómo — exclamé —. ¿Son 2 los enfermos en lugar de uno?

—Ma no, doptorE — mesplicaron —; resulta quel vichensO es sereno y trabaja de noche.

¿sabe?, y haora tiene que descansare... Ma usté haga de cuenta que no existe, porque dormido como está no molesta nada, no molesta...

Sentado en la cama, el pobre bachichA se quejaba con tristesa.

—Vamo, bachichA, vamo... — le dije —; no te pongás así... (Medisina psicosomática).

—¡Es que me duele mucho, me duele!

—Por eso te digo que no te pongás así: date vuelta que te voy a revisar.

Le tomé el pulso, le puse el termómetro, le miré la lengua...

—¿Lo qué comistes anoche, bachichA?

—He... 5 o 4 macanitas... Un poco de antipasto, un par de platos de pulenta, un pedaso de chivitO, una fritada de ajises mezclados con brócole, una cabesita a la vina-grettta, y como postre un cacho de provolone, un ramo de apio y una musarela en carrosa doble...

—¿Con pan, todo eso?

—He, de pan poco, eso sí; el pan me hincha el vientre, me hincha...

—Está bien: sentate que te voy a revisar la espalda. ¿Hay una toáliA por ahí?

—¡Ma come no! — dijo dónia carmelA —. Espere un minuto que voy a pedir una enprestada, porque la de nosotros está en el bániO, y usté sabe cómo se pone con el uso...

Cuando vino la toáliA se la puse en la espalda del enfermo...

—Desí 33, bachichA.

—33... 33... 33... Ma: ¿qué mestá escuchando atrás?

—Eso es asunto mío — le contesté —; vos seguí disiendo 33...

Pero el bachichA se bajó de la cama, fué hasta la puerta y le gritó a su muger que andaba en el patio:

—¡He, carmelA! Parese quel doptorE tiene una fija... ¡Cuando venga el quínelero me-

NOSODIUM

Buen sabor

Reemplaza a la sal en las comidas ya preparadas



Yo, revisando al bachichA en su propia cama

tele un peso al 33 a la cabeza!

Lo acabé de revisar, y después de lavarme las mano con alcól me puse a escribir la reseta.

—Tome — le dije a dónia carmelA —; dele esto cada 3 horas.

—¿Esto? ¿Y usted se piensa que el bachichA vaquerer comer este papel?

—No, seniora: esta es la reseta que tiene que mandar a la farmasiA, y lo que le dan en la farmasiA es lo que tiene que tomar cada 3 horas...

A los cuatro días vino a visitarme el bachichA, todo alegre y contento.

—¿Qué tal? — le pregunté —. ¿Ya te mejorastes del todo?

—Estoy réjio, doptorE; apenas me siento un poco molesto porque no puedo levantar el brazo... Si levanto el brazo se me cae...

—¿Se te cae? ¿Lo qué se te cae?

—Ese cosito de vidrio que usted me dejó puesto el juevE... ¿Voy a tener que lievarlo puesto mucho tiempo todavía?

.....
Y así, gracias a la honrradés del bachichA, yo pude recuperar el termómetrO que no recordaba adónde lo había puesto...

ERGOTINA YVON

Droga Patente

ocitócico

hemostático

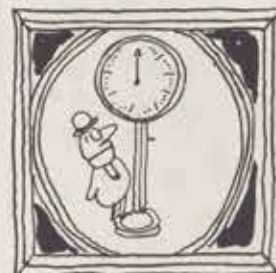
inyectable y gotas

LOS 5 DECALOGOS DEL BUEN FARMACEUTICO



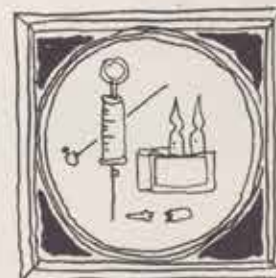
Al comprar una farmasiA, queda muy feo agarrar y ponerle letreros que digan: "Haora gran hijiene por cambio de duénio", "¡Ingredientes lejítimos y píldoras bien hechas!" Pensá que algún día a vos te pueden haser lo mismo.

Si no entendés la letra del médicO, no metás menjunjes al tun tun al haser la reseta; podés salir muy bien del paso poniendo agua linpia adentro del frasco, porque total el agua linpia no mata a nadies y es hijiénica.



Conservá la mayor ética posible adentro de tu negocio, y nunca caigas en la tentasión desleal de fabricar supositorios más grandes que los del farmaséutico de la otra cuadra para tratar de sacarle la clientela.

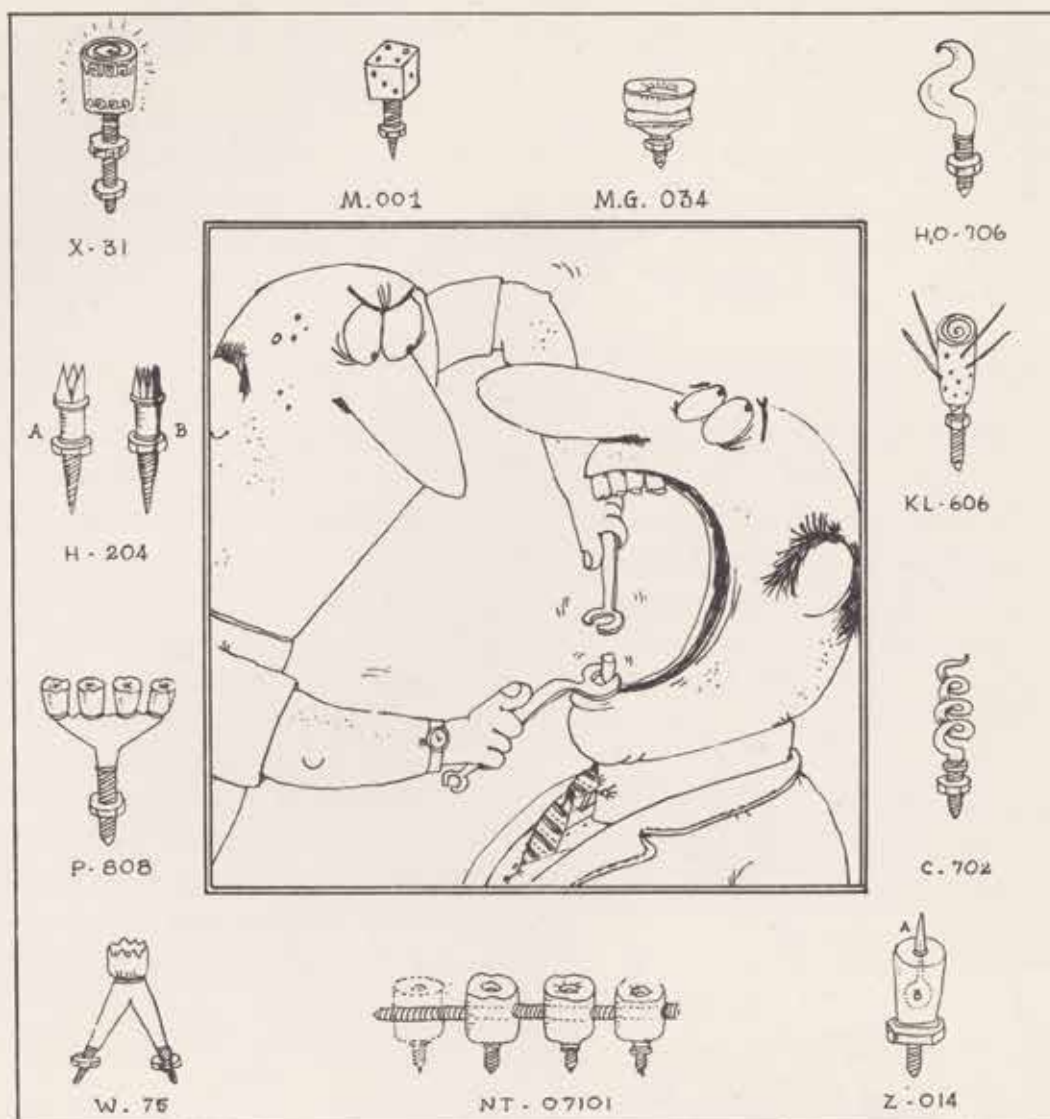
Si te piden la balansita enprestada para pesar a un nenito del barriO linpiala bien cuando te la devuelvan, porque mucha jente las usa para pesar la verdura, la carnE, el carbón y otras yerbas, y las dejan hechas un asco.



Al mirar la reseta de un facultativO nunca digás delante del cliente: "¡Pero este doptoR está loco de la cabeza! ¿Cómo le reseta semejante macana?" En una desas el cliente va con el chisme y se te arma un lío padre.

SERENOGEN Estradiol Progesterona Testosterona
 tres hormonas sinérgicas para el tratamiento de los
 trastornos de la menopausia
 inyectable, comprimidos perlinguales

Ultimas Novedades Científicas



Un destacado dentista desta capital, —don floreal, de ascúenagA—, acaba de dar a luS un novedoso procedimiehto relacionado con la dentistería, el cual consiste en un sistema de "Muelas cambiables a piacere", de acuerdo con la indiosincrasia, el rango sosial, las ideas políticas y la plata que tenga cada cliente.

En el mostrario presente vemos la muela "X-31", toda de oro con guarda griega, la cual puede sacarse de noche y ponerla en la caja de fierro, a guardarla en los bancoS adonde residen depósitos nobturnos. La "H-204" representa 2 tipos de muelas especiales para comedores de salamin, o sea que la "a" es para corte grueso y la "b" para picado fino. La "P-808" se titula "muela candelabro" y puede ser usada con elegancia en los sitios adonde no hay luS eléctrica; la "W75" viene con doble tuerca y es ideal para tipos

de masticación muy enérgica; la "NT-07101" es una combinación de "4 en línea" y se indica para personas de boca grande; la "Z-014" es para defenderse de algunos parientes (la A es una punta que pincha, y la B señala el depósito del veneno); la "C-702" tiene forma de tirabusón y resulta muy útil para llevar a los picnics, lo mismo que la "KL-606" que sirve para poner los escarabodientes. El modelo "HO-706" es bastante artístico y simbólico, consistente en un cuernitO de coral desos que dan suerte; el número "MG-034" sirve tanto como muela como para botón de camisa, y el "M-001" puede usarse como dadO en los ratos de ósiO o si uno cae preso.

En el sentro vemos a don floreal, en su taller de reparaciones, adontle espera ganar mucho dinero si los clientes le pagan.

FILOTRICIN

excelente colutorio con tirotricina
sabor notablemente fresco y agradable
antibiótico, desodorante, cicatrizante, analgésico

La vida de

"El descubrimiento"



—El esqueleto es como una percha...

PUCAS van Esquelet (el Viejo) nació en rajensburgO, en 1234, fecha fásil de recordar porque le falta un 5 para ser escalera. Desde chico fué curioso y averiguador, lo cual le trajo bastantes dijustos y dolores.

A los 20 años dedá, van Esquelet asombra a sus maestros con su famosa "teoría del hueso", según la cual "la carne del cuerpo no se cae al suelo gracias a que está agarrada al armazón

que adentro del cuerpo tenemos un armazón?

—Magestá — le contestó van Esquelet —. ¡Un hombre sin huesos es un gusanO que camina!

Y como esa contestación no le gustó nada, el rey lo hizo desterrar.

Al encontrarse afuera de su patria comiendo el duro caviar del ostrasismo, el sabio siguió sus investigaciones sin ningún día de descanso, ni siquiera los domingoS ni fiestar de guardar, o sea quentonses fué acusado de "trabajador repudnante" y llevado a la cárcel por tiempo indeterminado. Corría nada menos quel año 1269, y grandes acontecimientos amenasaban al mundo...

Resulta que de vuelta de la guerra del 69, el rey Balurdo VIIIIII enfermó grave, y, perdido por perdido, hizo venir a van Esquelet para que lo revisara.

—Su magestá tiene — le dijo el sabio — débiles los huesos.



Y el rey le preguntó con sarconia...

interior que la sujeta". Para qué desir que los profesores se mataron de risa", como hasen todos los idnorantes.

Todavía de yapa, el rey Balurdo VIIIIII, "El pintoresco", lo hizo llamar para preguntarle con abundante sarconia:

—¿Vos eres el que anda disiendo



¡Que costumbres esótticas!

Van Esquelet

or del hueso"

—¿Débiles los qué?

—Los huesos, magestá. Huesos con "ese"...; a usté le falta calσιο.

—¡Mirá que sos cabeza dura, vos!

—Si soy cabeza dura, magestá, es porque tengo cráneo. ¡Y el cráneo está formado por sendos huesos!

Al sentir aquélias palabras rebeldes, el rey se levantó aireado y gritó:

—¡A la hoguera! ¡Quemelón en la hoguera, para que aprenda!

¡Qué costumbres esóticas tenían en quélios tienpos!

Ya estaba listo para ser asado en forma de juanA de arcO, cuando lo salvó la casualidá, propiamente dicha: un canpesino normando encontró en su canpo una vacA muerta muchos meses antes, y vino corriendo con la notisia:

—¡Milagro, milagro! ¡El hueso existe, tal como dise van Esquelet!

Aquel día —23 de noviembre de



—¡Milagro, milagro! ¡El hueso existe!

1269 — tendería que figurar con letras de oro en todos los almanaques.

Descubierto el hueso humano (el cual desdentonses se liamó "esqueleto" para homenagear el nonbre del sabio), lo demás fué fásil: a la tibia se la liamó tibia, al fémur fémur y al cósis cósis. ¡Poner nombres es lo de menos, teniendo quien ponga primero la materia prima!

Y así, rodiado del amoR de sus disí-



Murió rodeado de sus contemporáneos...

pulos y conpatriotas — casi todos contemporáneos suyos —, 49 años después moría en su querida rajensburgO el doptoR Lucas van Esquelet, a quien debemos, como alguien dijo en su entierro "el tener un esqueleto que nos mantenga duros y fuertes..."

Quen paS descanse.

tentan en aquéllos tienpos!

¡Ética hay una sola!



(Destacado artículo del distinguido profesor doctór camilO chentoparchentO, especialmente escrito en idioma europeO para el "Medisinal Brutoski Ilustrado" y traducido por el direbtoR desta publicación. Derechos reservados. Proibido robar nada.)

Si parlo de la éticA, carísimi cólegaS, encontramos con moltas y serias fayutadas que te déjano la profesione propiamente arrobinatta.

Non dico ío que se tróvano tropo sensavergónias, ihe, no: al contrario!, má, però, de volta en volta aparese cualunque mascalsone que te fa venire la gana de chantarle un esquiafo inta la facha, te fa venire la gana.

El otro día, por equenplo, me hánne contado que adentro de un sanatoriO se había formado una orquesta de médici, la quale tocaba de sala en sala palegrar la vita de tanti cueli escasiatti questábamo internati. Tuta cue-la idea era bela, má prego resultó de que un medicó — il doptorÉ panchO tacañussO (padre) —, al terminare cada interpretasione agarraba un platito y iba de cama en cama tirando una bruta manga, con lo quale muchas veses arrejuntaba 15 o 14 \$\$\$\$\$\$ diarios.

¡E cuesto queda molto feo, porca miseriA!

Naltro doptorÉ, domisiliado en los balcaneS, tampoco é muy trigo linpio y parese que

tiene un conportamiento tropo cativo, o sea que trata de sacarle los clientes a los otros doptoreS del barriO con la promesa de curarlos con tratamientos más baratos y remedios de fabricación casera, con lo quale van muertos los pobres farmasistaS. E todavía no contento con eso, les promete conseguirles empleo, les da fijas para el hipódromO y les ofrese manteca de la bolsA negra. ¿Qué te parese, cholitO?

En lo paíse de estocolmO — dinamarcA —, apareció otro sofaifa al quale se le comprobó quen las hojas del resetario imprimía avisos comerciales, como ser una tienda, unaacademia de bailE e un biógrafo con programa e tuto...

Mal que mal, mientra cuelo facultativo había esa clase de propaganda nadie ni nadie le dijo niente, más cuando puso al resetario un aviso recomendándole a sus clientes que usárano los servicios de la cochería "No somos nada", la cosa pasó de castanioscuro y intervino la Facultá de medichinA, la quale condenó a dicho doptorÉ a ser degradado, arrancándole las mangas del guardapolvo y la chapa de la puerta; ronpiéndole el diplomA en mil pedasos, y proibiéndole la portasión del termómetrO y el uso de geringas hipotéticas durante 30 años por la parte baja... ¡Ha, qué vergónia, caro amico!

E non ti voglio dire niente de tanti de cueli matufieri que si háseno pasar per curandierl para conseguire clientela. E no te digo nada de tanti médici pequeros que cuando le cae un cliente rico al consultoriO lo invítano a jugar al pasE inglés, y usando dados cargados le ganan al pobre disgrasiado tuta la fortuna, e a la finale lo lárغانo sensa un sentavo e con tuta la enfermedá ensima. ¡Ya que le hasen la pecA, por lo meno poderían curarlo, poderían!

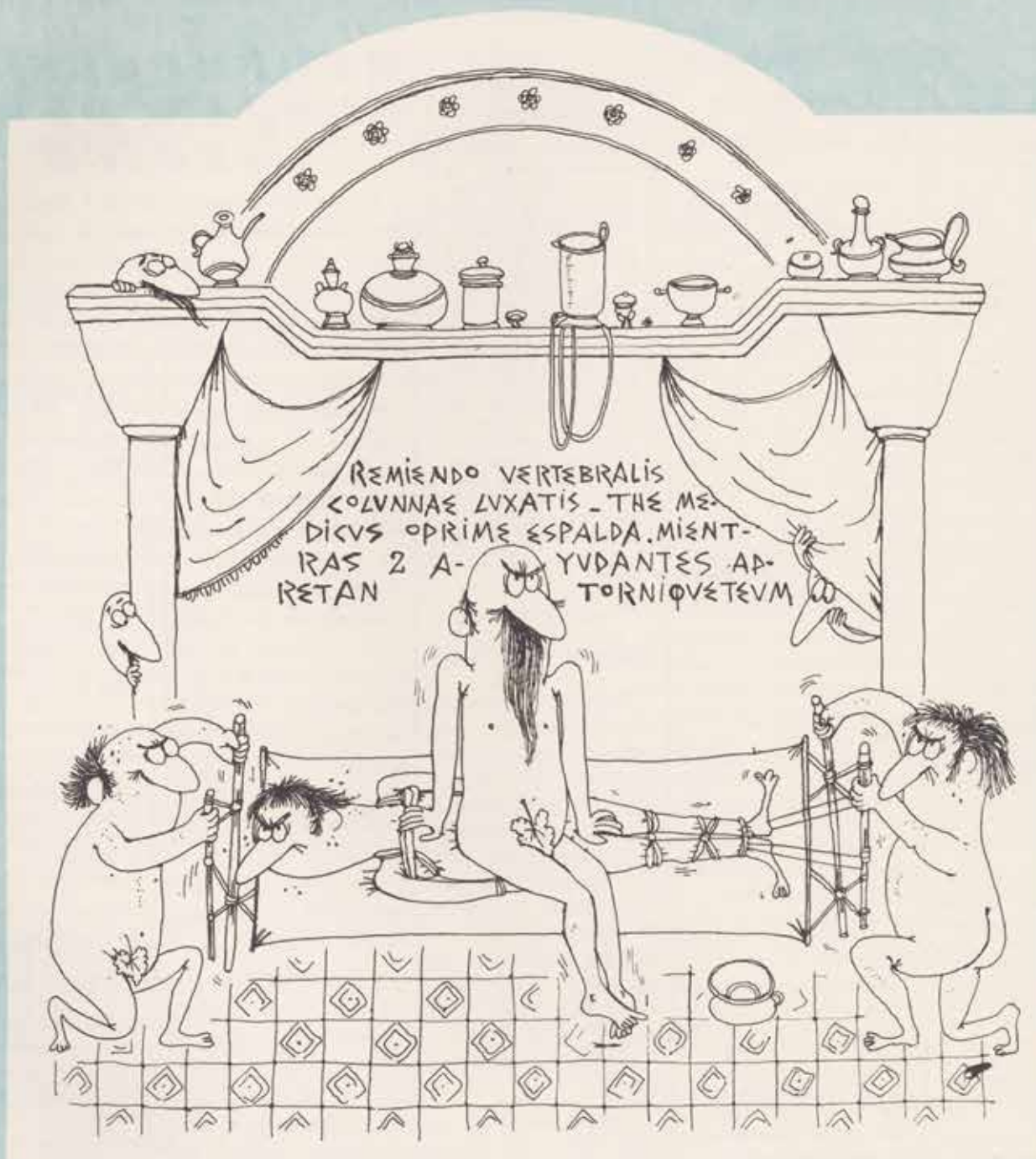
Pertutti cuanti se ha detto, yo vi ricomandi, carísimi cólegaS, que non abandonate la túa éticA profesionali, e marchati senpre con la testa levantatta e con la consiensia bianca bianca come la bela espuma del marÉ nostruN. ¡Ecco!

ELIXIR DE VIRGINIA

afecciones venosas

una fórmula clásica siempre vigente

La Fotoski Histórica



“Bathron” de Hipócrates
(d’aprez un libro antiguo del siglo 9)

TETRANIUM Notable acción en úlceras pépticas

Bromuro de tetraetilamonio
inyectable supositorios

☆ informaciones galénicas ☆

El primer diario que le toma el pulso a los facultativos

Una Inyección en la Cola le Pusó

Mientras formaba cola esperando el trolebús 318, la señorita florinda amalgama se sintió indispueta, teniendo que intervenir un médico que estaba en la cola de al lado, el cual le aplicó una inyección para levantarle el ánimo y dejarla afuera de todo peligro. Con tal motivo, ambos fueron muy aplaudidos, y ahora sespera que formalisen sus relaciones.

Arruinado Quedó un Usurero

Dinnamarca, 27 (ur-jente). — Un conosido usurero deste paíx acaba de quedar completamente arruinado por culpa de la ciencia médica, la cual queriendo hacerle un servicio lo embromó para toda la vida.

Resulta de aquel usurero andaba con el corazón bastante estropeado, y entonses los médicos resolvieron cambiárselo por un corazón postiso, poniéndole uno de carneiro. La operación se realizó con el más anplio y jeneral beneplácito, y al cabo de un tienpo el usurero pudo salir como nuevo del sanatorio, y dedicarse a la vieja profesión de chupasangre heredada de sus padres y abuelos.

Pero el tipo había cambiado completamente y enpesó a arruinarse con prisa y sin pausa como el cometa, dando plata prestada sin pagarse, negándose a cobrar intereses, perdonando las viejas deudas, regalando gordas sumas para la beneficencia... En fin: con el corazón de carneiro, el pobre desgraciado se quedó en la vía, y haora apenas puede vivir con lo que saca pidiendo limosna.

¡Esos son los tremendos errores de la ciencia, caranba!

Por Dánios y Perjuisios lo Demandan

Adentro de un jusgado de paz de caracas acaba de presentarse un caso bastante serio en contra del doptor casimiro enclenque (hijo), el cual es acusado de dánios y perjuisios por un matrimonio que vive en esa ciudad y al cual el médico asistía gratuitamente siempre que iban a buscarlo.

Resulta de quel otro día el doptor recibió la visita del matrimonio, y entonses se produjo el siguiente diálogo:

—Venimos, doptor —le dijeron al facultativo—, para que usted nos pague los trescientos bolívares que nos debe.

—¿Que yo les debo bolívares? ¿De dónde sacaron que yo les debo nada?

—Permitame, doptor —dijo el marido— ¿Usted no nos atendió gratis siempre?

—Claro que sí —afirmó el desendiente de galeno y hipócrates, por mitades.

—Bueno... ¿Y usted no acostunbra a cobrar 10 bolívares cada consulta?

—Esabtamente: mi tarifa es 10 bolívares. ¿Y qué hay con eso?

—Entonses yo y mi mujer pensamos de que como hase mucho tiempo que usted no nos atiende a causa de que no estamos enfermos, usted se haorró como 30 visitas, o sea 30 visitas a razón de 10 bolívares cada una son trescientos bolívares.

—¡Pero yo no les hago las visitas porque ustedes están sanos!

—¡Ha, esa es cosa nuestra y no de usted, doptor! ¡Usted no puede haorrarse 30 visitas a costa de nosotros!

Y como el médico no quiso pagar, haora, lo demandaron por dánios, perjuisios, lucros sesantes, premeditación, alevosía, tortura mental, esétera. ¡Vayan poniendo sus barbas en remojo otros médicos que atiendan gratis!

Protestan Enojados Visitadores

Algunos visitadores deste barrio se quejan del comportamiento de ciertos doptores que los reciben como con bronca y junando, como dise el tango.

—Además —nos aclaró uno de los enojados—, cuando ven venir a un tipo con la baligita, nos ponen cáscaras de banana en la escalera, o tratan de meternos alguna inyección cuando estamos descuidados. ¡Y eso es un abuso, porca miseria!

Trafusión de Sangre "al Paso"

Todavía no pudimos confirmar nada de nada, pero por las murmuraciones que nos trajieron algunas personas de fuentes serias parece de que sestaría por abrir en pleno sentro un local para haser trafusiones de sangre "al paso", o sea que cualquier tipo al sentirse débil puede entrar al negocio, pedir un medio litro de sangre y salir bien entonado y alegre.

Adentro del local estarán todos los grupos sanguíneos a gusto del cliente, los cuales podrán pedir "sangre torerá", "sangre horchata", "sangre fría", "pur sang", esétera, y ya sabemos de un amigo de nosotros, que un gran admirador de Blasco Ibáñez, que piensa pedir que le pongan "sangre y arena". ¡Bien disen quen cuestión de gustos nadie sabe escribir!

HEREDEROS SE QUEJAN DE UN MEDICO

Un tremendo caso de medicina legal acaba de plantearse adentro del tribunal de jinebra, adonde un médico desa localidad fué acusado de "neglijencia culpable, falta de visión en el porvenir, aplicación indebida de medicamentoS y curasió inesperada del pasiente".

Asunto serio

Resulta de que varios sobrinos del millonario garsía fueron a buscar a un doptor porquel susodicho viegito garsía que acababa de cumplir 92 años amansió un día con fuerte gripe jeneral, anemia abundante, huesos flojos, serebro estraviado, estómago caido, rinión flotante, hígado repulsivo, arteriesclerosis en todas las canaletas sanguíneas, romatismo agudo de terser grado, viuela bobA y estado comatoso perfecto.

Los doloridos

Frente a ese cuadro, el médico se puso a trabajar como un enano, logrando al cabo de 18 o 17 días curarlo completamente, incluso de la vieja calvisie que tenía, con lo cual haora el ansiano anda hecho un pibe, juega al polo, fuma, bebe y sale de noche que un contento. O sea quen eso se basan los sobrinos herederos para demandar al doptor que les hizo perder una fija que ya tenían en el buche.

SOLICITADA

Un conosido doptor amigo de nosotros anda seriamente furioso por stertas calunias que circulan por el barrio, en las cuales se dise que él es un peleador y que muchas veces sale a la calle a matar jente.

—¡Son mentiras! —aclaró en nuestra misma cara—. ¡Digan ustedes que a mí me basta y me sobra con mi consultorio, y que después de las horas de consulta ya no prestio seguir liquidando a ninguna persona!

Dicho lo cual, volvió a guardar su revólver y saltó muy tranquilo.

SE OFRESE ORQUESTA

compuesta de varios dentistas que quisieran reforzar un poco sus entradas haciendo de números vibos. Se especialisan en tocar "El choclo", o sea el más parresido a una dentadura, con las siguientes tarifas:

Sin dolor	7 \$\$\$\$\$
Con menos dolor todavía	9 \$\$\$\$\$
Casi con plaser ..	10 \$\$\$\$\$
Con gas hilarante	12 \$\$\$\$\$
Con más gas, a carcajadas	16 \$\$\$\$\$
Más gas, hasta revolcarse de risa ..	17,50

Pedidos a esta redacción, todos los días de 6 de la mañana a 23 de la noche, pasado meridiano.

LOS MOTIVOS DEL MICROBIO



Soneto histórico-sientífico

I

Hase muchos años, el sabio pastéR
encontró un microbiO rabioso y colérico,
y en vez de matarlo, como hasen otros
logró convenserlo
de que fuera culto, jentil, jeneroso,
amable con todos y bastante honesto.
Y en el istitutO, con casa y comida,
lo dejó contento...

II

Al volver un día,
después de algún tiempo
que don luiS pastéR pasó en la sobornA
hablando de cosas de médicoS,
preguntó por el lindo microbiO
y le contestaron: —“¡Se hiso matrero!
Es un desertor...; volvió a la coloniA...
¡Con los de su rasA, con los virulentos!”

III

El sabio pastéR cachó el microscopio
al oír aquello,
y buscando al maleducado
le dijo bastante cabrero:
—Desime, microbio falluto:
¿por qué sos tan malo? ¿Por qué sos tan puerco?
¿Por qué no cunplistes aquella promesa
de ser sienpre humilde, de ser sienpre bueno,
de ser respetoso con tus semejantes,
de ser con senioras y ninios atento?

Entonces, el fiero microbiO,
rojo como un serdO,
escupió con ira,
frnsió el entresejo,
y parándose en punta de pieses
dijo con despresio:

—Vos me descubristes, hermano pastéR,
cuando yo vivía felis y contento
con miles de hermanos y hermanas
serca del serebrO...

Y vos mentregastes a los hombres sabios
que se aprovecharon al verme indefenso...
¡Y me echaron chorros de penisilinA!
¡Y polvos de sulfas al 20 por ciento!
Y me persiguieron con grandes geringas...
Y me revisaron con ojo indiscreto...
Y me congelaron con tantas pomadas...
Y me calentaron con tantos fomentos...
Y era su alegría palparme las carnes...
Y era su delisia tocarme los huesos...

Entonses... ¡La rabia mentró en la cabesa,
y sentí quel indiO me saltaba adentro!
¡No te arrimes mucho, hermano pastéR
porque yo podría perderte el respeto!

.....
El sabio fransés bajó los 2 ojos;
no dijo ni medio,
y metiendo en bolsa su buen microscopio
se volvió a su pueblo,
pensando y pensando con honda tristesa:
“¡Hombres y microbios, tuitos son lo mesmo!”



TRES PRODUCTOS CLASICOS EN PEDIATRIA

FOSFATINA FALIERES

El alimento de varias generaciones

Nutrición adecuada

Fácil digestión

con o sin cacao



JARABE DELABARRE

Calmante gingival en la primera dentición

Inofensivo

GOTAS GERMOSE

Tos espasmódica, nerviosa o nocturna

Acción antitusígena firme, rápida y segura

sin codeína - inofensiva

sin bromoformo - sabor agradable

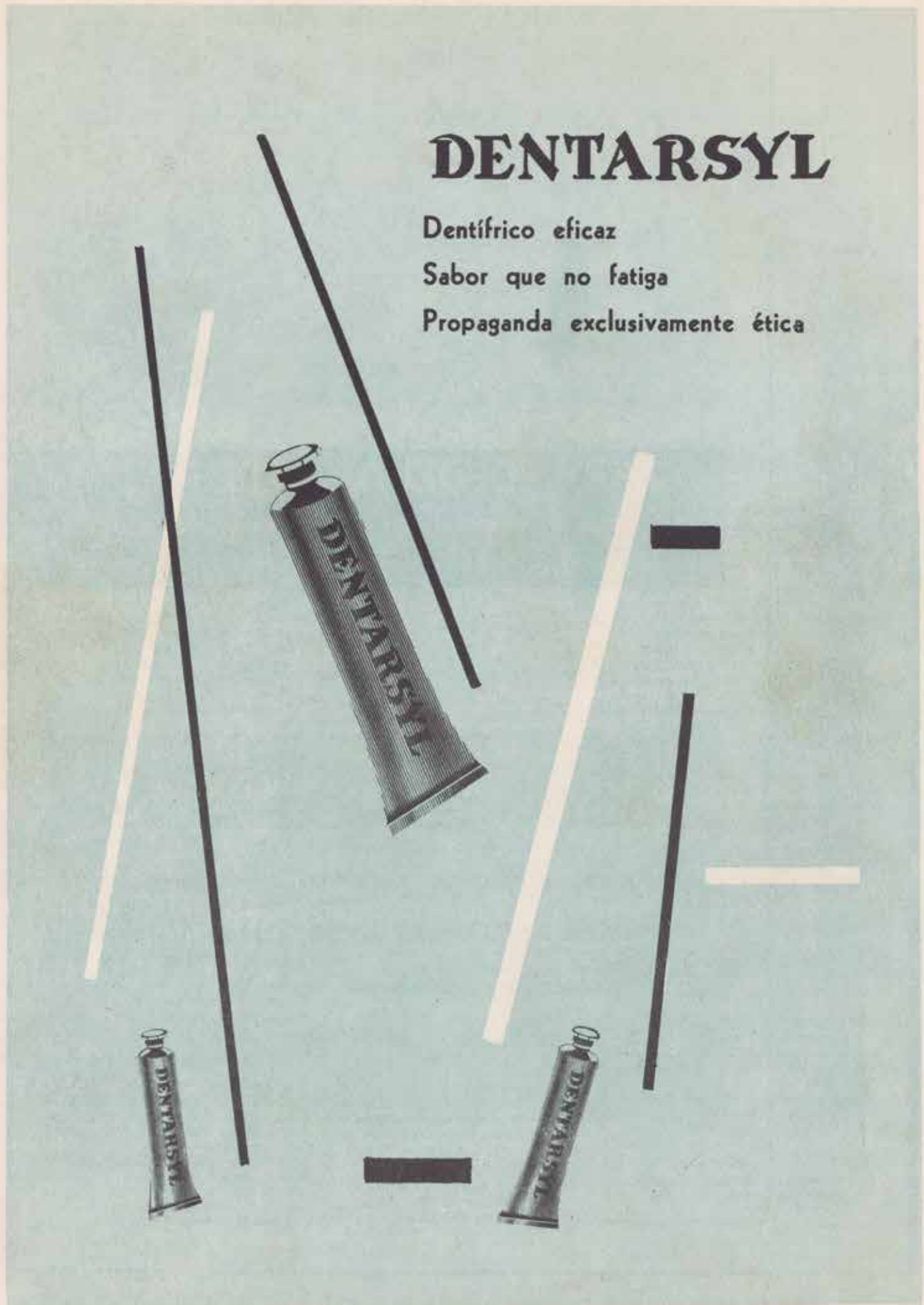
Estos cuadernos del "Medisinal Brutoski Ilustrado" han sido editados por C. Dupont & Cia. S. A. C. I. I. y F., Miñones 2195, Buenos Aires, R. A., Jefe de Propaganda C. A. Rapoport; con textos y dibujos de César Bruto y Oski y diagramación de H. Espeche e impresos en hueco offset por la Casa Jacobo Peuser S. A. C. e I. Derechos reservados. Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723.

DENTARSYL

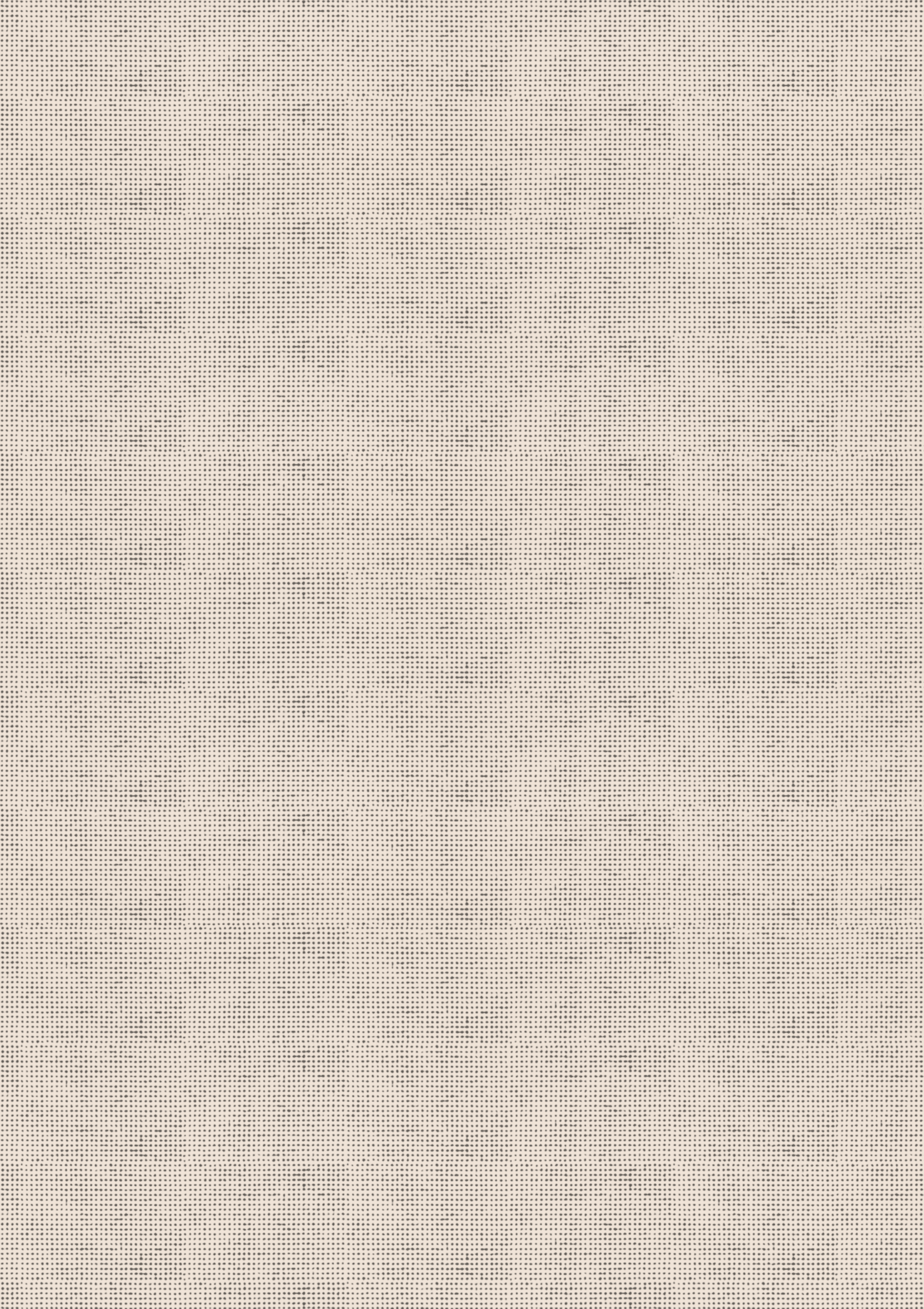
Dentífrico eficaz

Sabor que no fatiga

Propaganda exclusivamente ética







MEDISINAL
BRUTOSKI
ILUSTRADO



En el día de San Juan, apoyadas en sus acompañantes, algunas enfermas bailaban para curarse (Traducción de grabado de H. Hondius (1642), sobre dibujo de Pedrito Brueghel, el Viejo).

LEOCILINA

Primer antibiótico con acción dirigida

**DROGA DE ELECCION EN LAS
AFECCIONES PENICILINO - SENSIBLES
DEL APARATO RESPIRATORIO**

Amplia bibliografía argentina y extranjera

INYECTABLE: Frascos - ampollas de 100.000 y 500.000 U.
SUPOSITORIOS: Cajas de 4 sup. c/u. de 100.000 y 200.000 U.

LEO-ESTREPTO

Una notable combinación sinérgica de:

LEOCILINA,	300.000 U.
DIHIDROESTREPTOMICINA	0,5 gr.
Y PENICILINA G, CRISTALINA	100.000 U. I.

INYECTABLE

en una sola ampolla



**ESTE QUAR
TUS CUADERNUS SI
GUE A LOS 3 ANTERIO
RES, Y TRATA DEL SIGUIENTE
TEMARIUN: "EL MEDICUS EN NUES
TRA HISTORIA", "LOS 5 DECALOGUS DEL
BUEN ENFERMERO", "ETICA HAY UNA SOLA", "INFOR
MATORIUN GALENICUS", "MI PRIMERA CONSULTA MEDICA"
Y OTRA BARBARIDA DE COSAS ESCRITAS
por César Brutus y dibujadas por Oski,
en el año de gratiÀ de 1955**

ESTE DIBUJO REPRESENTA A LEOPOLDUS SOPRESSATTA, EL INVENTOR DE LA LUPA, HASIENDO UNA DEMOSTRACION ADELANTE DE SUS COLEGAS, PRENDIENDO UNA VELA CON LA FUERZA DE LOS RAYOS SOLARES. LO CUAL, AUNQUE NO ES CIERTO NO DEJA DE SER LINDO, ¿NO?

Mi primera consulta médica

ESTANDO el otro día abajo de la parra del patio de mi casa esperando que cayera algún enfermO perdido, en una desas aparesió mi hermano carluchO a los gritos:

—¡César, César! ¡Adentro del saguáN hay 4 tipos que quieren verte!

—Haselos pasar al consultoriO, y desiles quesperen un rato quenseguido vengo.

Seis o cinco minutos después, yo y los 4 caballeros charlábamos amistosamente. Se trataba de sendos doptoreS de medesinA, los cuales me iban a ver para consultarme un caso que los tenía bastante enbromados.

—Se trata de un paciente raro, querido cólega — me dijo el doptor más decanO de todos —, y ya no sabemos lo qué hacer para mejorarlo.

—¿Qué síntomas presenta en el cuerpo, doptor? — le pregunté.

—Vea, doptor: el síntoma más agudo consiste en que cada vez que se viste para salir agarra y se pone todo conjestionado de la cabeza.

—¿Le hisieron análisis de sangre, doptor?

—Sí, doptor; el doptor simóN llobrijidO, aquí presente, le hiso toda la serie de análisis con este resultado: "5 x 27 op. 72 H. P. $\frac{22}{4}$ & ° 45" ¿Qué le parese, doptor?

—A mí, normal, doptor? ¿Y a usted, doptor?

—Igual que a usted, doptor... Además le hisimos un recuento globular, 2 dosenas de radiografías, varios metabolismos, abundantes ventosas en las espaldas y aplicaciones de suero indotermicofatoencasa.

—¿Y mejoró, doptor?

—¡En seguida, doptor! Después destar en cama 15 o 14 días, se levantó lo más contento y enpesó a vestirse para ir a su casa... ¡Y entonses se volvió a poner otra vez conjestionado de la cabeza, teniendo que volver a quedar internado!

—¡La pipeta, doptor, por no desir otra metáfora! ¿Y qué le hisieron entonses, doptor?

—Entonses, doptor, le metimos varias sondas,

le aplicamos rayoS, le enchufamos bastantes cataplasmas...

—Supongo, doptor, que tamién le proibieron el sigarriliO.

—Eso antes que nada, doptor, pero no dió mucho resultado porque el pasiente no fumaba... Entonses, de bronca, le proibimos la bebida, el baile, toda clase de fritos, y nada de leche, frutas, verdunas, carne ni pastas.

—Muy bien, seniores doptoreS, los felisito — exclamé satisfecho —. ¿Y no se mejoró tampoco con todo eso?

—¡Un cuerno, doptor, dicho sea sin ofender al bancO de córnea más sercano! Con el réjimen se puso lo más ágil y contento, pero cuando se despidió del sanatoriO para irse...

—¿Después de cuánto, doptor?

—Después de unos 30 mil. \$\$\$\$\$, doptor.

—No, doptor: yo me refería al tienpO que estuvo con ustedes.

—Masomeno 3 meses, doptor. Después de los 3 meses sencontró tan opíparamente de salú que resolvió mandarse mudar para su casa; pero entonses, doptor, cuando sestaba vistiendo...

—Ya sé, doptor: se le vino colorada la cabeza, sintió que le faltaba la respiración y tuvieron quinternarlo de nuevo.

—¡Así hablaba Sara Tustra, doptor! Por eso venimos a verlo a usted, doptor, para selebrar una junta médica y ver si entre todos lo arreglamos de una vez, y sino pasiensia.

Sin perder un minuto nos subimos arriba de un auto que estaba en la puerta y nos fuimos al sanatoriO "Basta la salú" para ver al sofaifa mencionado, al cual en ese momento le estaban aplicando sanguijuelas, cataplasmas, enemas de clorofilA y friegas de alcól de lustrar.

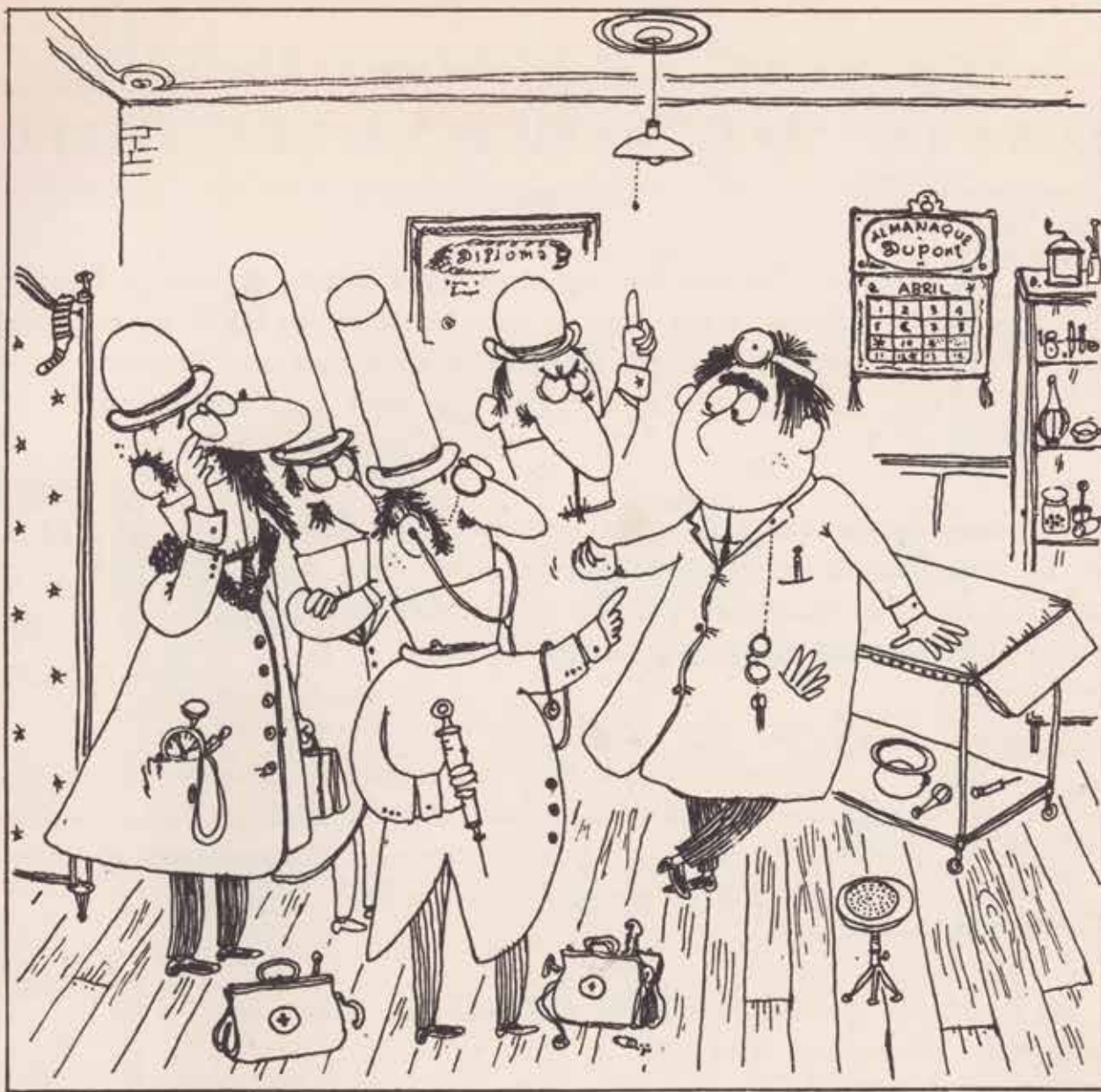
—Un momento, seniores, profesores y doptoreS, titulares y suplentes — les dije —. ¿Serían ustedes gustosos de darme un sentímetrO?

—¿Un sentímetrO? — me preguntaron —.

GOTAS
GERMOSE

SIN CODEINA
NI BROMOFORMO

TOS ESPASMODICA
TOS NERVIOSA
TOS NOCTURNA



Yo, y los doctores que me consultaron

¿Qué medidas piensa tomar, doctoR? Imaginamos que usted no piensa en el cajón, todavía...

—¡Ho, no, doctoreS, quéesperansa! Solamente quiero tomarle la medida del pescueso.

Lo medí consiensudamente, y después les dige:

—¿Me pueden alcansar, seniores doctoreS, la camisa del pasiente?

—¿La camisa, doptoR? ¿Qué síntoma piensa encontrar usted en la camisa?

—¡Haga el favor de haserme caso, doptoR, o en caso contrario me retiro!

Me tragieron la camisa, la medi, y después les di el pronóstico del enfermO:

—Lo que presisa este pobre infelís es comprar-se una camisa más grande, que no le aprete tanto el pescueso...

—¿Qué dise, doptoR?

—La verdá, seniores doctoreS: este tipo tiene un cogote del 42 y usa una camisa del 39... ¿Cómo quieren que no se conjestione cada vez que tiene que vestirse?

Y así, con ese triunfo científicO, yo terminé mi primera consulta médicA.

FOSFATINA FALIERES

CON O SIN CACAO

**EL ALIMENTO DE
VARIAS GENERACIONES**



LOS 5 DECALOGOS DEL BUEN ENFERMERO



Cuando un enfermo haga sonar el timbre llamándote urgente, largá todo lo que tengas entre las 2 manos, aunque en ese momento tengas en plenas confidencias con alguna enfermera cariñosa que está contando su vida.

Al pasar por la cama de cada persona tratá estimularla con frasesitas de aliento para que se sienta bien reconfortada. Lo mejor es hacerle un cariñito en la cabeza y decirle: "Conque todavía estás vivo y colgando, ¿eh?".



Ponele a cada cual lo que más le conviene por su oficio: al lavador de coches, lavage destómago; al buzo, una sonda de profundidad; al vidriero ventosas; al fabricante en morsillas, transfusión de sangre, y al carrero, la chata.

No hagas el trabajo de ningún cirujano por más que tengas ganas de hacerlo. Esa gente es muy susceptible, y enseguida va a buscarte defectos diciendo que cortastes muy largo y hondo, que cosistes muy apretado, esétera, etc.



Si sos enfermera y buena moza, no te hagas mucho la vampiresa con los pacientes que tengan algún miembro enyesado. A lo mejor, un día te salta el yeso, y el tipo te corre por todo el sanatorio y te da un susto padre.

SERENOGEN

inyectable, comprimidos perlinguales

Estradiol Progesterona Testosterona
tres hormonas sinérgicas para el tratamiento de los
trastornos de la menopausia

Ultimas Novedades Científicas



Hase varios años, un grangero de Tomorrow City descubrió que basiendo tocar música adentro de los establos las vacas se ponian contentas y daban mucha más cantidad de leche. Siguiendo esas esperiencias, los doptores de una destacada maternidá de chicagO organizaron una orquesta para ir a tocar en la sala de resien nasidoS, con lo cual las señoras aumentaron sus vías lácteas enormemente, y desdentonses es muy raro encontrar alguna que tenga mala leche. (Derechos exclusivos. — Prohibido el robo)

FILOTRICIN

excelente colutorio con tirotricina

sabor notablemente fresco y agradable

antibiótico, desodorante, cicatrizante, analgésico

Descubrimiento



Uno que vino con colón en primera clase
engañó a las indias con el envase.

Conquista



Por conquistador consueterordinario
don pedrO de mendosA iba al dispensario.

El médico en nues

Revolución



¡Ha, que retorsiones más tuleros,
tuvo don baltasar hidalgO de sisneros!

Tiranía



Aunque parezca triste y poco humano
nunca falta quien tiranise a un tirano.

Colonia



En otros tiempos no existía el ajo, pero la jente creía en el contagio,

Invasiones



En toda época - la buena o la asiaga parese que se conosió esta plaga.

tra historia (tomado del Grosso Chico)

Costitusión



Y mucha jente, haqra como antano, quiere ser fuerte, pero no vale un caño.

☆ informaciones galénicas ☆

El primer diario que le toma el pulso a los facultativos

APARECIO UN FALSO DENTISTA CON DEFISIENSIAS MOLARES (1)

DESALOJARLO DEL HOSPITAL NO PUEDEN

Nuestra corresponsal en Calabria nos informa de un caso que si llega a contagiarse puede traer serias y hondas consecuencias en los hospitales no solos universales, sino también mundiales y americanos.

Resulta de quel otro día lo quisieron dar de alta a un tipo de la sala 7 cama 983, pero el hombre se plantó adelante del director, disidiéndole:

—Para sacarme de acá, ustedes me tienen que indenisar.

—¿Indenisar? — le preguntó el capo — ¿Por qué? ¿Dónde? ¿Cuánto? ¿Cómo?

—Porque me protege la ley de alquileres calabreses, caballero; yo acá soy un inquilino, y nadie me puede desalojar a menos que me ofrescan una comodidá igual.

—Pero si usted está sano y tiene que irse!

—¡Si estoy sano es cosa mía, y ustedes no tienen nada que ver con eso! Yo estoy sano porque pude resistir todos los tratamientos, y ahora porque ustedes han fracasado quieren echarme a la calle... ¡Pero yo me niego a irme, a no ser que me paguen la indenización correspondiente!

Vamos a ver cómo termina este asunto, si es que termina.

ACLARACION

En el programa de un festival médico resientemente perpetrado, en vez de describir "El niño de Utretra" alguien puso "El niño de uretra", lo cual no sidnifica lo mismo.

Visitador denuncia a un médico

Este diario recibió la queja y denuncia de un aprendiz de visitador, el cual el otro día entró adentro del consultorio de un doptor con la intención de aplicarle la regadera, pero parese que antes que pudiera enpetar el médico se le adelantó y le hizo la propaganda de algunos remedios que él fabrica en su casa.

Inútilmente, el jóben visitador quiso retirarse. Acorralado contra una pared, no tuvo más recurso que agarrar y comprarle al doptor 4 pomos para friegas, 2 cajas de supositorios, 5 frascos de jarabe para la tos, un lotesito en castelaR y una botellia de grapa de contrabando...

¡Ojalá de quel egeemplo no sea seguido por otros doptores, porquientonces el trabajo de visitador se vendría al suelo!

ADEMAS DE NO HABER ESTUDIADO, PARECE QUE NO TIENE DIPLOMA

En el momento de serrar esta edición nos viene la notisia de que un destacado dentista deste paix estaria cometiendo sendos atentados contra sus cólegas con vistas a desprestijiarlos y sacarles las clientelas, lo cual no deja de ser una posición angurriente que va en contra de lo que dijo el viejo viscachA cuando dijo:

...Cuando veas a otro [ganar a estorbarlo no te metas, cada lechón en su tetA² es el modo de mamar.

Por lo que nos contaron parese ser de que dicho dentista no sólo nunca estudió de dentista en su perra vida, sino que no se recibió adentro de ninguna Facultad, lo cual no deja de ser una curiosa indiosincrasia.

Lo único que tiene de dentista es una chapa de bronce que compró en un canbalache de viejo, y un consultorio que le compró a un tipo que estaba haorcado por unos datos hipodrómicos que jamás se hisieron³.

Con chapa de bronce y consultorio, lo primero que hizo el falso dentista fué colocar un cartelón en el frente de la casa, disiendo:

NOTA PREVIA

Aserca de la "metabolosis cataplasmática en los procesos vasculatizantoidopatolorenancularesilcipedos", el doptor regarerechO está por escribir 23 volúmenes de los cuales 23 o 22 estarán dedicados a la bibliografía. Ahora, para ir tomando la mano, enpesó a escribir una "nota previa", modestamente titulada: "Todo lo que yo sé, y nada más."

¡Grandes mejoras por cambio de dueño!

¡Ahora, dientes lejitimos, y no de perro como antes!

¡Higiene de la buena, modales atentos, y nada de tirarse lanses con las senioritas que vienen a matarse el nervio!

Pero no contento con todo esto, el dentista apócrifo del siglo 20 enpesó a visitar los consultorios de los dentistas del barrio a la hora que estaban repletos de público, y haciéndose pasar por enfermo les desía a todos los ques-

Delicadesa

Disen que sierto médico es tan fino en su espresiones, que a la obra "El hospital de los podridos", de Cervantes, la llama "El polielínico de los infestados".

peraban turno que ese dentista no sabía su ofisiO, que era un patadura y que se pasaba la vida tocando el acordeón y pasando el platito de fiesta en fiesta. Con lo cual quería desprestijiarlo para quedarse con su clientela... ¡Ho, comersio desleal, cuántos asaltantes viben en tu nonbre!

Si se confirmaria todo esto, creemos que se tiene que tomar alguna medida para meter en vedera al falso dentista, ya sea retirándole la chapa de bronce, ya sea serrándole el consultorio, o ya sea cómo sea. ¡La reputación del gremio lo esije!

1 No es "molar" sino "moralen". — Nota del corrector.

2 Desir "ietA" es demasiado fuerte, aunque es trate de una chanchA como en el caso presente, y nosotros pensamos que si el señor viscachA haberia dicho: "Cada serditO en su seno..." quedaria más culto. — Nota de la dirección.

3 ¡Cuánta jente se arruina por culpa de los burros, como nos pasó a nosotros por meternos con estos capdernoS brutaskis! — Nota del señor dupont.

Sufrió un sólido homenage el decano de los estudiantes

En medio del más áljido y robusto entusiasmo se consumió el sábado pasado la demostración en honor del estudiante baldomerO lageringA, el cual viene estudiando desde el año 1930, faltándole solamente una materia para recibirse, o sea que si las cosas le van bien el día menos pensado estará en condiciones de istalarse y egerse como cualquier hijo de vesino.

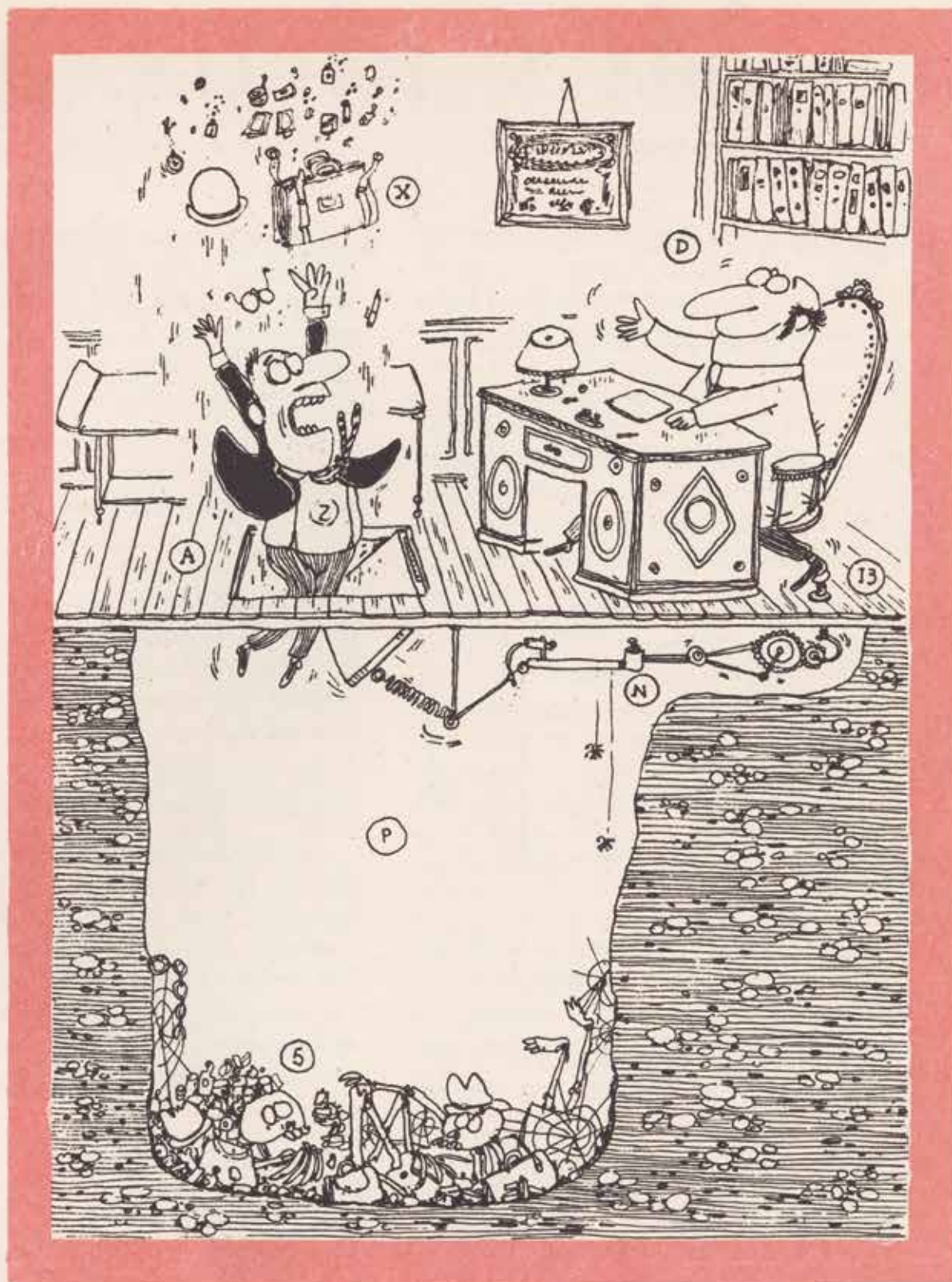
Al entrar en los postres se levantó el profesor caralanpiO vértebra, quien sosteniendo con una mano la copa de chan-

pán y con otra mano el discurso, con la tercera dijo a los oyentes:

"Al homenagear al decano de los estudianteS no podemos evitar de que una lágrima de tristesa nos oprima la garganta, porque pensamos que a lo mejor el año que viene lo perdemos para siempre, si es que se resibe. Todavía confiamos en que resulte aplasado una vez más, lo cual nos permitirá tenerlo con nosotros otra temporada..."

La fiesta terminó a las 4 de la mañana, con varios heridos.

LA
SIENSIA
SIGUE
SU
MARCHA



Un destacado médico de este país está usando desde hace varios años una martingala de su invención para librarse de los visitantes que no le resultan agradables. El asunto es muy sencillo y consiste solamente en que el doctor (D) mueva el botón (13) para que funcione el mecanismo (N) que abre la trampa (A) haciendo que el visitante (Z) largue su valija (X) y se caiga en el pozo (P) adonde se junta con una montonera de esqueletos (5) de antiguos visitantes desaparecidos.

¡La ciencia sigue su marcha, caiga quien caiga!

NOSODIUM

Buen sabor

Reemplaza a la sal en las comidas ya preparadas

Más ideas para

A sí como hay médicoS que tienen clientes para tirar al techo, existen otros que no ligan un enfermO ni por casualidá. Considerando esta indiosincrasia, la clínica médicA de los hermanos juniO, de norteaméricA, acaba de publicar un interesante estudio, indicando a los doptoreS algunas martingalas paraumentar la clientela en forma elegante y sin salirse del códigO penaL, sintiende.

Ante de todo, los hermanos juniO recomiendan cambiar el viejo y antiguo sistema medicaL de desirle a los enfermoS que no fumen, no se acuesten tarde, no chupen ni anden mugereando con mugeres en milongas y farras de chanpán. Y han conprobado quen 999 por cada miL casos sienpre resulta más simpático y macanudo el médicO que le dise al cliente:

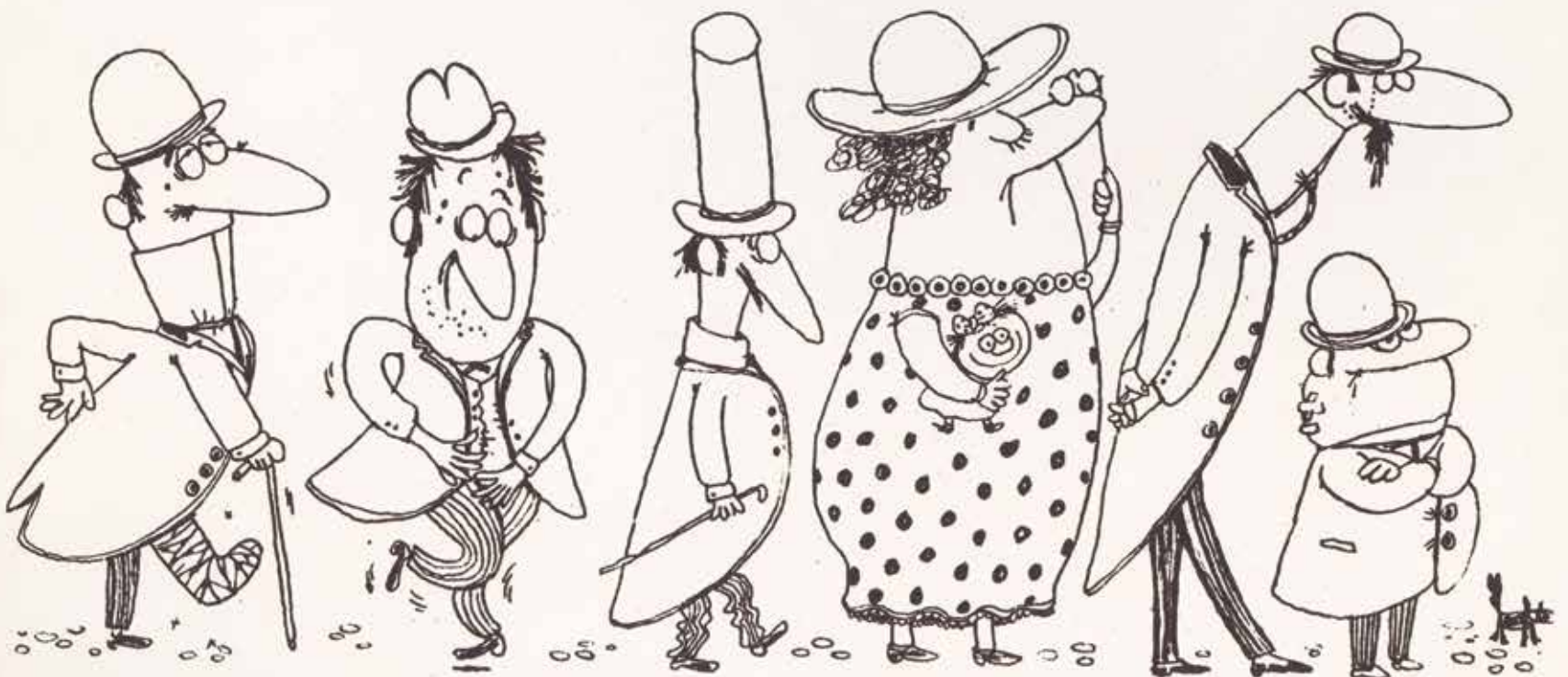
—¡Ma sí, hombre! ¡Fume todo lo que quiera, salga de noche, métale bastante alcól y búsquese algún programita afuera de su casa para no comer sienpre pucherO, como se dise!

Es sierto que, a lo mejor, con ese tratamiento los clientes duran menos, pero nadies va negar quel tiempo que viben lo disfrutan en forma y se gastan la plata de la misma manera que pensaban gastársela sus herederos.

Otro lindo asunto para darle impulso a cualquier clínica consiste en renplasar las enfermeraS por muchachas de un teatro de revistaS, las cuales pueden pasearse con mallas biquiniS por las salas, despertando exclamaciones dentusiasmo, arrancando alegres sonrisas, levantando el espíritu caído de muchos internados y provocando jugosos comentarios.

En otro capítulo más adelante, los hermanos juniO agarran y disen:

“¿Por qué no se aplican a la medicina los recursos de la propaganda comersial que vemos en todas partes? Poderían haserse, por egenplo, concursos con grandes premios, que ganarían los pasientes que resultaran curados a la final de cada tratamiento, y también resultaría réjio auspisiar alguna audi-



Llenarse de clientes

siones de preguntaS y respuestaS con la partisipación de todos los enfermos”

“Y tanpoco quedaría mal — prósi-guen en otra pájina — imitar la propa-ganda que hasen las grandes tiendas, colocando avisos que digan: “Clínica Tal. ¡Gran liquidación en plena tenporada, y hasta terminar con todas las existencias!”, “¡SaldoS por fin desta-cióN!”, “Aproveche nuestra semana de sirujíA”, “Grandes rebajas en anes-tésicos y curaciones... ¡Rayos gratis!”

Tamién se puede seguir la forma que usan los rematadoreS para sinpatisar con el público, o sea: “Visite el sana-torio Basta la Salú, el cual tiene autos descursióN que salen de plasa sentral a las 15 horas”, “15.000 unidades gra-tis de penisilina a todo cliente!”, “¡Cu-raciones en 120 meses, sin interés!”

Sin descartar los avisos en versos que tan lindos quedan sobretodo cantán-dolos por la radio, desta manera:

“Seniora, no sea ridícula:
¡Opérese la vesícula!
En lo del doptoR calcutA,
ques el que mejor lanputA.”

“¿Quiere resibir favores
con finesa y prontitú?
¡Clínica Calatayú!
¡Donde trabaja doloreS!”

Y terminando con su gran estudio pisicolójico, los hermanos juniO reco-miendan a los doptoreS:

“Cuando quieran conquistarse la sin-patía de algún tipo que anda medio neurA, agarren y díganlen delante de su seniora esposa:

“—Usté tendería que tomarse una tenporadita de descanso y salir de va-caciones. Pero solito, ¿he? ¡Nada de que lo aconpanie ningún pariente!”

Y tamién está la variante de reco-mendarle a las mugeres de los pa-sientes:

“—No lo moleste a su marido, se-niora... No le hable, déjelo tranquilo, no le pida plata a cada rato, y no se meta en averiguaciones si viene con algún pelo rubio en la solapa...”

Ya saben los seniores cólegaS: ¡A seguir los consejos de los hermanos juniO, y a llenarse de clientes!



el antibiótico de actualidad en una línea completa


BACITRACINA


DUCAR


CINCO FORMAS
FARMACEUTICAS


el mismo espectro antibacteriano que el
de la penicilina, pero

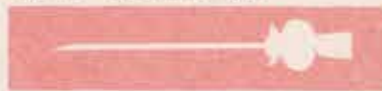
sin
sensibilizaciones alérgicas
inhibiciones humorales
bacterio - resistencias irritaciones tisulares

 comprimidos con neomicina para ingerir

 pastillas, para disolver en la boca

 gotas, para uso otorrinolaringológico

 pomada para uso dérmico

 inyectable

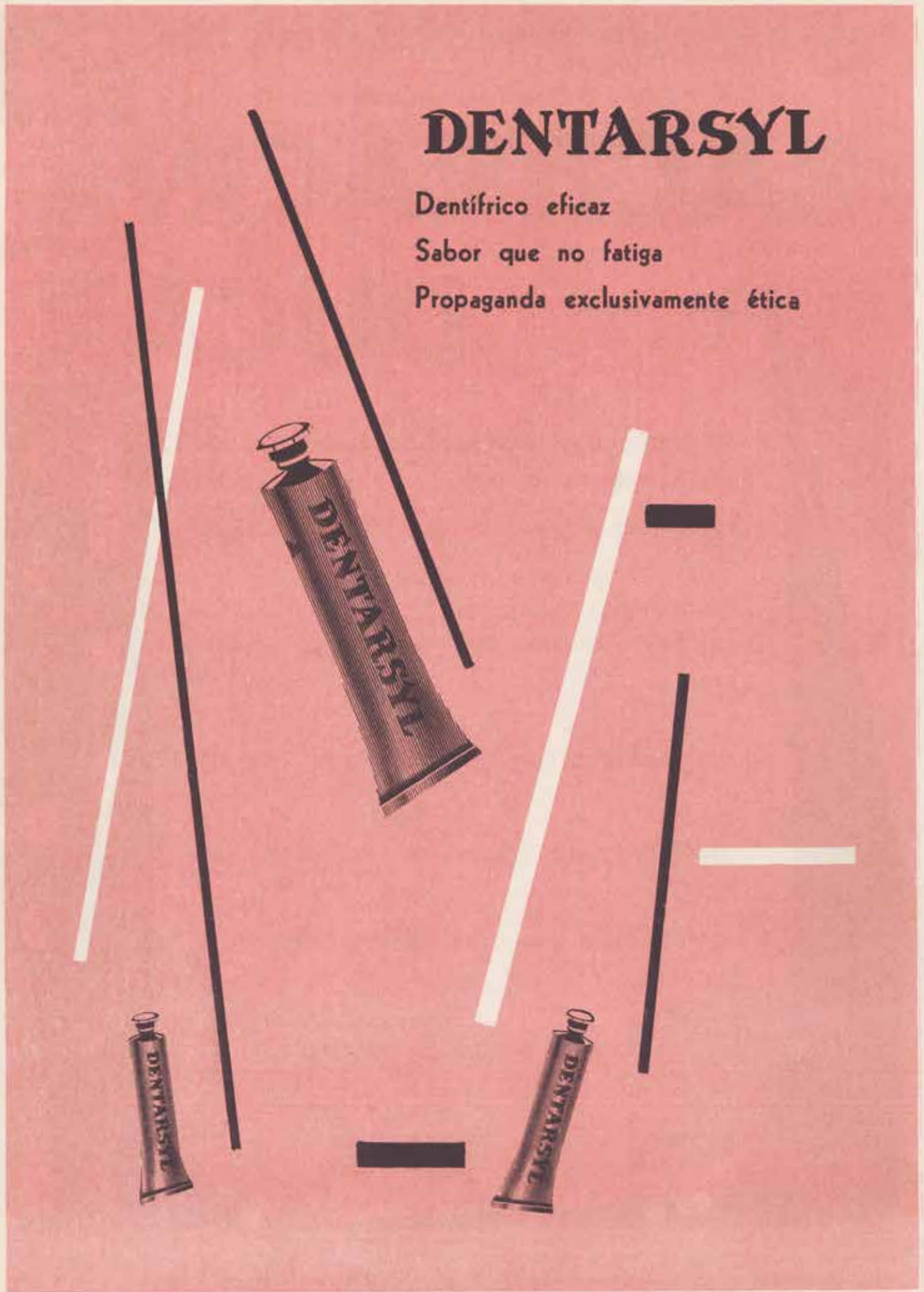
Estos cuadernos del "Medisinal Brutoski Ilustrado" han sido editados por C. Dupont & Cía. S. A. C. I. I. y F., Miñones 2195, Buenos Aires, R. A., Jefe de Propaganda C. A. Rapoport; con textos y dibujos de César Bruto y Oski y diagramación de H. Espeche e impresos en hueco offset por la Casa Jacobo Peuser S. A. C. e I. Derechos reservados. Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723.

DENTARSYL

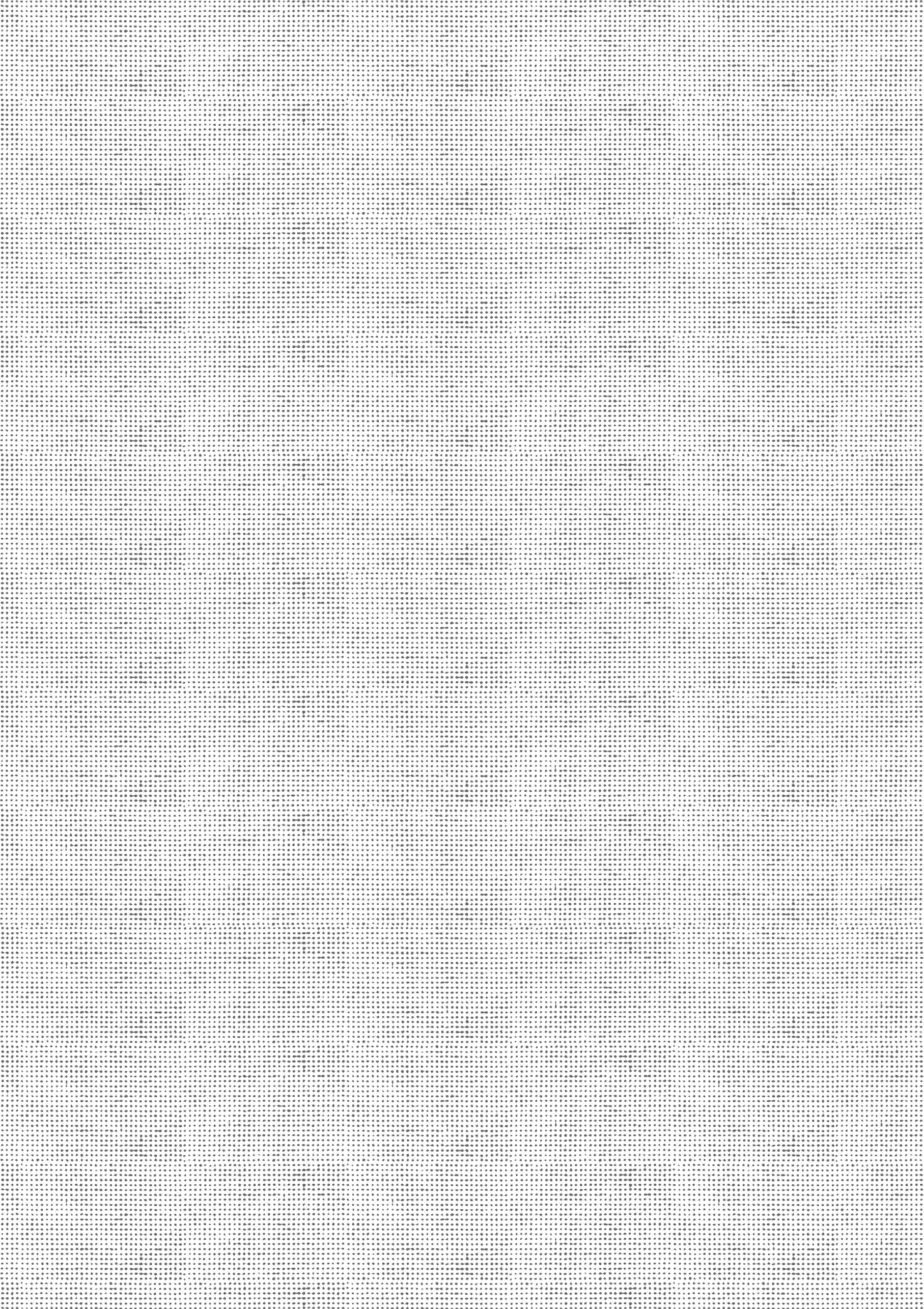
Dentífrico eficaz

Sabor que no fatiga

Propaganda exclusivamente ética







MEDISINAL
BRUTOSKI
ILUSTRADO



LA LECCION DE ANATOMIA
(D'aprez Rembrandt)

LEOCILINA

Primer antibiótico con acción dirigida

**DROGA DE ELECCION EN LAS
AFECCIONES PENICILINO - SENSIBLES
DEL APARATO RESPIRATORIO**

Amplia bibliografía argentina y extranjera

INYECTABLE: Frascos - ampollas de 100.000 y 500.000 U.
SUPOSITORIOS: Cajas de 4 sup. c/u. de 100.000 y 200.000 U.

LEO-ESTREPTO

Una notable combinación sinérgica de:

LEOCILINA,	300.000 U.
DIHIDROESTREPTOMICINA	0,5 gr.
Y PENICILINA G, CRISTALINA	100.000 U. I.

INYECTABLE

en una sola ampolla

S U M A R I

UN DE CASI TODOS LOS ARTICULOS QUE ESTAN ADENTRO DEL CUADERNUM NUMERO V (5), OFRESIDUS

POR LABORATORIUS C.DUPONTUS Y CIA. A LOS

SENIORES DOPTORES PARA PICARLOS Y TENER

LOS DESPIERTOS. «MI PRIMERA INTERVENSION SIRUR

JICA», «CONFERENCIA ANATOMOCLINICA», «CURIOSI

DADES FARMASEUTICAS», «LO QUE LE PASO AL

GORDITO SANCHO PANSA», «CONFERENCIA

EN INGLES BASICO», «LAS 2 GRAN

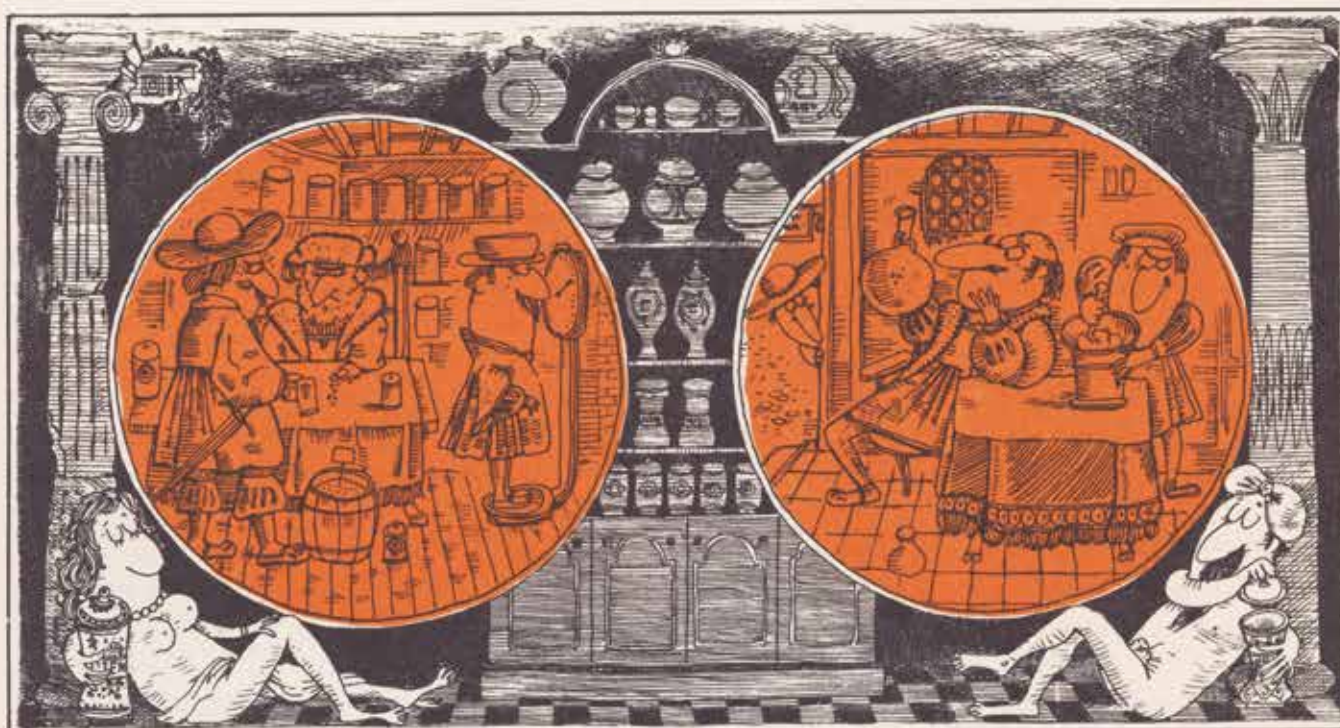
DESAS EN VERSO», «LAS

VENTAJAS DEL ASU

FRE», «LA LETRA E

DEL DISIO

NARIO»



ESTE DIBUGITO SINBOLISA A LA FARMASIA Y LOS FARMASEUTICOS, ESTANDO ABAJO A LA ISQUIERDA LA SENIORA FARMACOPEA ABRASADA A UN FRASCO, Y A LA DERECHA EL SENIOR IDONEO, DESTAPANDO EL FRASCO QUE LE TOCA.

Mi primera intervención quirúrgica

ESTABA yo tranquilamente repasando mi "diccionario cardenal" para encontrar palabras difísiles, cuando underrepente entró en casa la seniora del tolderO don severinO, con la cara desnudada por el espanto y con los ojos preñados de lágrimas, dicho sea sin invadir el campo jinecologO.

—¡Doptor! ¡Venga pronto que me se muere el visentitO!

—¿El visentitO? —pregunté yo abriendo los ojos de tope en tope—. ¡Pero si yo esta maniana lo ví jugando lo más contento!

—Pero resien lo agarró un carro, doptor... Resulta quel visentitO estaba con la pelota, y al bajar el cordón de la vedera... ¡Ha, maledeto el inbentor de la pelota!

—No se aflija, dónia carmelA, quenseguida pongo las herramientas adentro de la balija y salimos corriendo...

En medio minuto busqué un par de sondas olivares, una cureta pinarD para plasenta, una piñsa recta para curaciones vajinales, el espejo retinoscopio, un portalgodón larinjeo, un abribocA de heisteR, y cargando 6 o 5 muestras gratis de dupont salí para la toldería de don severinO.

En el saguan estaba tirado el visentitO con todo el decúbito dorsal machucado por el golpe resibido. Me tuve que abrir camino a golpes de balija para despejar el ambiente cargado de personas y niños, y les grité:

—¡A ver, a ver! Disuélvansen para que venga un poco de aire fresco, y traigan un colchonsito así el pobre desgrasiado no sufre la duresa de la triste baldosa... ¡Y hirban un poco de agua, que sienpre es bueno tenerla a mano!

Me agaché y enpesé a palpar el cuerpo del asidentado, buscando lo sitios dolorosos por medio del estetoscopO que me regalaron los muchachos del café el día que me resibi.

—Nada, nada —les digo para tranquilizarlos—; en la cabeza no tiene nada. Haora le voy a mirar la espaldita...

Pedí una toalla, o sea la precaución que toma-

mos los doptoreS para no infestarnos las orejas contra el cútis posterior de los enfermos, y pidiendo silencio me puse a controlarle los movimientos interiores, igual como cuando uno se pone el reloG en la oreja para saber si camina o no.

—Parese quel asunto no es muy fatal, porque todavía viba...

Ayudado por dónia carmelA le miré adentro de la bocA, mientras la muger derramaba abundantes lágrimas.

—Vamo, seniora —le digo—, no se ponga así...

—¡Ay, doptor, cómo quiere que me ponga!

—Del otro lado, seniora... ¿No ve que mestá mojando todo con su llanto?

—¡Ay, doptor! Es quel pobre visentitO era tan bueno...

—¡Cómo que era! ¿No lo ve questá todo vibito y coliendo?

Como si quisiera darme la rasón en aquel momento el visentE abrió sus 2 ojos y lansó un suspiro profundo.

—Mire, doptor, mire —dijo la tolderA—; parese que le doliera una piernita.

Así era, efebtivamente, lo cual prueba de que muchas veces lo que no puede encontrar un médico lo encuentra el ojo vijilante de una muger aflijida.

—No hay más remedio que operar —les digo—; traiganmén una palangana linpia de microbioS, y agua osijenada, tintura de iodo, gasas, algodones y esparadrapos...

—Espara... ¿qué?

—¡Tira enplástica! Desa que parese sinta aisladora, pero quen vez de ser para la luz sirve para pegar en la carne.

Como me olvidé de traer los bisturiseS le corté el cuerito de la piernita con una hogita de afeitar, le saqué el pedasito de vidrio que se había clavado al caer en la cálle, le puse bastante desinfestante, lo vendé bien y...

—¡Listo el póliO! —esclamé mientras me ponía alcól en las 2 manos—. Adentro de 5 o 4 días el



visentitO volverá a correr como antes.

—¿Le parece, doptoR?

—¡Más qué seguro! Eso sí: conviene de que de día lo tengan atado en el fondo, y que cuando lo saquen a la cálle vaya con la correa y el collar.

—¡Gracias, doptoR, gracias! ¡Usté es un santo!

—No tiene inportansia... Además, sáquenlen patente al visentitO, no sea que algún día lo agarre la perrera...

Y saludando a los presentes, me retiré sastifecho, endemientras el visentitO desde el suelo me movía la cola, agradecido.

Egersisios anatomoclínicos del "Brutoskichussetts jeneral hospital"

CASO NUMERO 1

Rejuntados en mesa redonda el doptoR César Bruto, la madre Pascuala (destacada curandera desta cuadra); anisetO pildorIN, jóben aprendiS de farmasia de la esquina; el dibujante Oski, de lápiz muy conosido, y el capitalista senior duponT, se abre el eger-sisiO siendo las 20 y 20.

PRESENTACION DEL CASO

Se trata de un hombre de 40 y pico de años, el cual nunca sintió ningún síntoma denfermedá en ninguna parte del cuerpo, sacando una tos convulsa que tuvo de chico, y otra vez questuvo a punto de haogarse cuando se tragó una moneda de 5, a la misma edá.

En los 24 años que tiene de casado —por la parte baja—, el tipo conservó siempre la misma indiosincrasia: se levanta a eso de las 12, almuerza, y se acuesta a dormir la siesta hasta las 4 y media; a esa hora se levanta a tomar mate con biscochos, toca un rato la guitarrA y después se va a la cantina de la vuelta, adonde juega a las bochas hasta las 21. Entonces vuelve otra vez de nuevo a su casa, come con bastantes ganas, tras lo cual regresa a la cantina para jugar al truco hasta las 2 de la maniana, destacándose por sus faltas envidios, sus flores y sus retrucos, pronunsiados casi todos con versitos de su invención.

Correpto y cunplidor con su patronA en todas las funciones del hogaR, tiene fama de ser un tipo tranquilo, poco amigo de calentarse ni meterse en discusiones. Tanpoco le gusta complicarse en asuntos de trabajo, y sólo una vez, el 1932, perdió el control y salió a haser una changa durante 2 días, pero parese que la cosa de trabajar no le cayó en grasia y renunsió.

DISCUSION

Doptor César Bruto: Visto y considerando: qué pasa con este tipo?

La madre Pascuala: Es un caso clavado de mal de ojo, doptoR, y este asunto no se cura con ninguna leocilina sino con un buen té de yuyos.

El aprendiS de idóneO: Yo sé de buena fuente quel tipo anduvo tomando toda clase de teses de yuyos sin poderse mejorar.

El dibujante Oski: (No dise nada y mira).

El senior duponT: Oiga, senior: diga algo que para eso le pago...

El dibujante Oski: Yo no estoy para hablar sino para haser dibujos; y al que no le guste...

Doptor César Bruto: Calma, seniores, calma...! Esto no es un anfiteatrO, y les pido quel que tenga coltura que la demuestre!

El aprendiS de idóneO: Le hisieron radiografías al pasiente?

El doptor César Bruto: Claro que sí! Un día quel radiológO fué a la cantina...

El senior duponT: Y análisis? Y reación gútenber? Mimajino que por lo menos le hisieron algún recuento...

Doptor César Bruto: Recuento, de qué? La última vez que le hisieron un recuento fué cuando estuvo enpleado de cagerO, o sea que al haserle el recuento le faltaban como 124 \$\$\$\$\$, y a raís deso renunsió...

DIANOSTICO ANATOMICO

Estando patente de que al cusifai no se le mueve ni un pelo por aprender un ofisio, por más que los amigos y la familia le disen ques un vago, atorránte y otras metáforas, resulta bien claro quel pasiente sufre una "alerjiA al trabajo crónica"⁽¹⁾, o sea quentonses los miembros del "Brutoskichussetts Hospital" resuelven dejarlo como está y que se arregle.

(1) "Ttrabajalerjianchusteniakensterronkashafen ofidsen", del doptor Otto Nuefe Ties (pájinas 1854 al 943).

FOSFATINA FALIERES

CON O SIN CACAO

EL ALIMENTO DE
VARIAS GENERACIONES



Las ventajas del asufrE



Quando un amigo del café nos reseta: "Pasate una barrita de asufrE por el pescueso para curarte ese golpe de aire que te tiene enbromado...", es más que seguro que no simajina los miles y miles de años que la humanidad conose ese remedio, y cómo lo aplicaba en los momentos oportunos.

Si los libros no mienten, cuentan de quen la "Odisea" ("Ulisea" para los romanos), el viejo y antiguo Homero menciona una purificación con asufrE después de la matansa de pretendientes de la penélope, y asegùn el historiador Plinio el inbento del asufrE era ideal para usar en algunos casos de granoS, tiñaS, sarnaS, romatismo, estrenimiento, úlseraS y otras miseláneaS corporales.

Así pasó el tiempo, hasta que vino el destacado médico y químico J. R. Glauber, el cual inbentó un cajón para enserrar al enfermO y mandarle vapores calientes de asufrE, o sea que con ese sinpático tratamiento el enfermO enpesaba a sudar como un chivO, espulsaba los venenos del organismo y se lestimulaba el funcionamiento normal del vientre, dicho sea con todo el respeto posible.

¡Ho, asufrE, cuán grande eres, sin despresiar otros metales!

GOTAS
GERMOSE

SIN CODEINA
NI BROMOFORMO

TOS ESPASMÓDICA
TOS NERVIOSA
TOS NOCTURNA



CUENTA el viejo cervanteS de que hace muchos miles y miles de años vivía en la isla baratariA un tal sanchO pansA, el cual tenía el empleo de

gobernador y sabía manejárselas bastante bien para que las cosas salieran justas y el pueblo no tuviera de qué quejarse; o sea la cosa más difisil para un gobernante, porque cuando no está descontento uno está descontento otro, y a la final siempre hay tipos que no encuentran una ley que les venga bien... En fin, basta la salud.

Para dar una prueba de la inteligencia de sanchO pansA en el gobierno, dicen que una vez vino adelante de él una muchacha que gritaba como una descontentada, acusando a un fulano presente:

—¡Justicia, señor gobernador, justicia! Este hombre me agarró en el campo y me ultrajó de arriba abajo. ¡Mire cómo me ha dejado este sinvergüenza! ¡Yo pido de que me pague una buena indemnización, por la parte baja!...

Entonces, viéndola gritar tanto, el sanchO pansA lo condenó al tipo a darle una bolsa llena de plata, con lo cual la muchacha quedó satisfecha y se retiró de la casa de gobierno...

—A ver, vos, che... —le dijo el sanchO pansA al sofista acusado de violentador—, corre enseguida a la cufia esa y tratate de robar la bolsa...

El hombre obedeció rápido la orden. Alcanzó a la muchacha cuando salía del palacio y empezó a tironearla, forcegearla y revolverla para sacarle la bolsa, o sea que cuando la mujer volvió a presentarse adelante del sanchO pansA, gritando de nuevo:

—¡Oiga! ¡Este canalla, miserable, ladrón y estuproador de mujeres agarró y me asaltó para robarme la bolsa de plata!

—¿Y te la pudo robar, presiosa?

—¡Ni él ni 20 como él podrían quitarme la bolsa si yo no quiero!

O sea que cuando el sanchO pansA lo condenó a devolver la plata, y le dijo:

—Mirá, piba: si toda esa fuerza que pusiste en defender el dinero vos la habrías puesto en defender lo que vos



De lo que le pasó a el doctor don pedro

sabés, seguramente este caballero se hubiese quedado con las ganas... ¡Volá, volá de acá antes que me chinche y te haga dar una manga de palos por farfante!

Dicho lo cual agarró y se fué a comer, porque ya era la hora y tenía bastante hambre.

Al pasar al comedor de la casa de gobierno se encontró con la mesa opíparamente servida y repleta de lechones, cor-





Sancho pansA con D de Tirteafuera

deros, chivitos, faisanes, tortas pascualinas, quesos, frutas, longanisas, caviares y otras fruslerías... Después de ponerse la servilleta estiró la mano paragararr un poyito de 30 días questaba propiamente al uso nostro, cuando un tipo alto, serio y seco, que andaba metiendo la narís en todo, ordenó:

—Desto, no; saquen este poyito de la mesa.

Sancho pansA no se hiso mala sangre,



porque comida había para tirar al techo, y entonses quiso atrapar un pedaso de provolonE...

—Nada de quesO... —dijo el sofaifa, y hasiendo un jesto con una varita que tenía en la mano, volvió a repetir de nuevo:— Retiren esto de acá, pronto.

—¡He, la vacA! —esclamó el sanchO pansA—. ¿Se puede saber quièn es usté y qué pito toca en la comida mía?

—Yo, senior gobernadoR —contestó el flaco—, soy médicO y estoy acá para cuidarle la dietética y que la comida no le haga dánio.

—¡Ma dejate de macanas, por favor! Haora me voy a comer esta perdiS asada, y vas a ver lo bien que me cae.

—De ninguna manera, gobernadoR. Yo respeto la siensiA del antiguo hipócrates, y el hipócrates ha dicho: "Toda indigestión es enbromada, pero la indigestión de perdiS es la peor de todas".

—Entonses... ¿Me puedo comer un pedaso de aquel conejO en guiso?

—¿Guiso y conejO? ¡Nunca jamás! Ni tanpoco nada de ternera al horno, ni sapayitos relienos, ni milanesas, ni papafrita, ni morsiliaS, ni chorisos, ni estofado, ni langostino, ni ensalada, ni fruta... Lo que usté tiene que comer, senior gobernadoR, son unos biscochitos untados con dulce de menbrílio.

El sanchO pansA lo miró de punta en blanco antes de preguntarle:

—Desime un poco: ¿quièn sos vos y en qué academiA te resibistes?

—Yo soy el doptoR pedro resiO de agüerO, nasido en tirteafuera, y resibi mi diploma de doptoR en la universidá de osuna...

—¡Basta! —ordenó el sanchO pansA bien cabrero—. Mirá, che doptoR pedro resiO de maL agüerO, nasido en tirteafuera y educado en osuna... ¡Mandate mudar de acá con tu réjimen dietético, antes que te saque a lonjasos!

Y acabando de perder la pasiencia, gritó amenasante:

—O me sirven de comer de todo y abundante, o renunsio al gobiernO y se acabó el asunto... ¡Están locos si se piensan que voy a estar gobernando todo el día como un burro, y después me van a venir conque tengo que haser réjimen!

THE YOUNG DOPTORS OF THE CHILDRENS

(Modelo de conferencia en inglés básico, manuscrita a máquina a pedido de un colega que lo invitaron a hablar en el 'sirujiaN gardenN of the lóndoN de inglaterra' y no entiende nada del dulce idioma de saquespearE)

¡Lédis an jéntleman! (aplausos) ¡Tánquiu, tánquiu, tánquiu!
Mi estar verigüel emosionadofull por to espiquíngliS a you en este saloon sientific, adonde hay cólegaS de verimach inportanse ansiosous descuchar mái palabra sobre el tema: 'The young dóptorS of the childrenS'.

(servirse un vaso de guater y tomar un trago)

Cuando un young dóptoR se dedica a los childrenS, mái le aconsejo que no siga la costunbre of the ansiens medisiens antiquos of the 19 sénturi foX...! To day estamos viviendo en época of the atómica bomb, o sea que táin is móney y el buey lerdo bebe the guater turbia! (aplausos)

The ansiens dóptorS de far away and long ago, apenas camén adentro de un bed roon adonde había un childreN enfermo, ordenaban:

-¡Estop! ¡Never de comida y never de dulces!

Si alguno quería opinar, gritaban:

-¡Shalap!

Y enseguida se mandaban el tratamiento que consistía en un fuerte purgantésion of the óleo the castoR, ventosas en las espalditas, trópicos en the garganta, bánios de foot calientes con mostasa y cataplasmas a rajasincha.

Con ese sistema, lédiS an jéntleman, lo único que se conseguía era que cuando los childrenS sentían nonbrar al dóptoR sufrían como serdoS, y al the end se les formaba un complejo antemedisinal verimacho enfermiso.

The young dóptoR, en cambio, tiene que conquist of the synpatic apenas entra en el 'jon suit jon' del hogar, enpe-sando por poner un poco de miel en the termómetro para quel childreN no lo encuentre bíteR, y después indicarle a the párents:

-Levantelón del bed y llevenlón of the sinema a ver alguna píchuR en presioso tebnicólor... Y conprelén to much chokolatines y all of the juguetes que quiera...

O sea que con esa martingala, lédiS an jéntleman, cada vez que the childreN sienta algún dolorsito of the morondanga le pedirá a yours fáders que liamen al young dóptoR, y con eso el busines irá prosperando en forma larga y costante, como el antiguo y old way of tiperary. (aplausos y fin)

NOSODIUM

Buen sabor

Reemplaza a la sal en las comidas ya preparadas

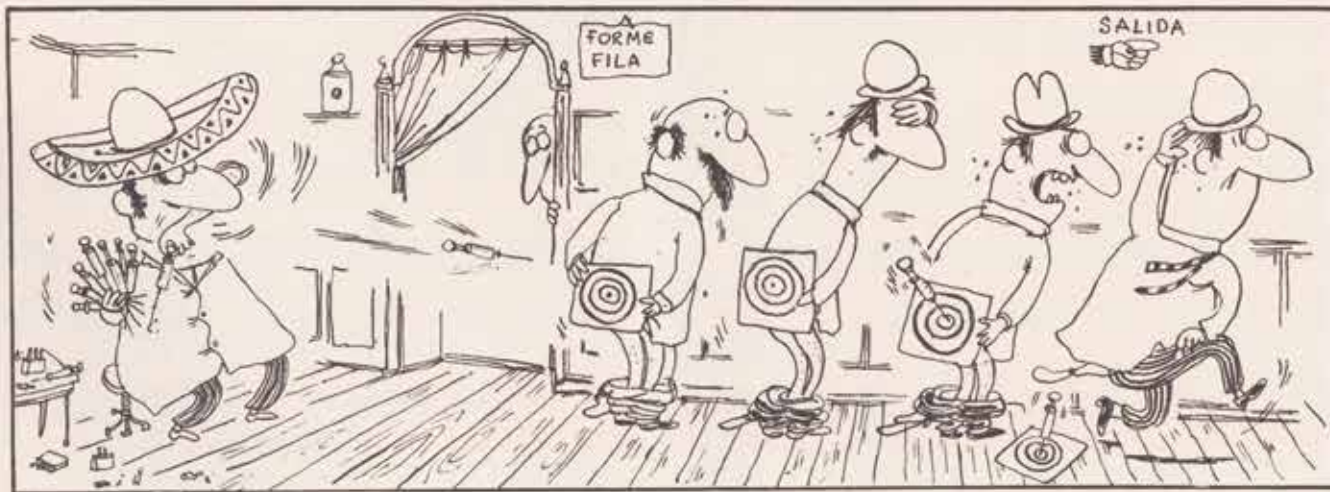
CURIOSIDADES FARMASEUTICAS



BALANSITAS PARADULTOS

Habiendo observado de que muchas personas nunca habían sido pesadas en su tierna infancia, y que por culpa de eso andaban con el "complejo de la balansita", un boticario de Massachusetts (Usa) inventó una balansa

de mostrador, adentro de la cual pueden pesarse tipos que tengan hasta 120 kilos, y con esa martingala el farmasista está haciendo grandes entradas. ¡El que tiene cerebro tiene cerebro, no hay nada que hacerle!



ARROJADOR DE INYECCIONES. Otro farmasista de Popotoca (México) viendo de que mucha jente venía a ponerse inyecciones en su negocio y que a él le faltaba tiempo para clavar tantas geringas, al-

quiló para ese trabajo a un arrojador de cuchillos del circo. Desdentones aumentó sus ganancias bárbaramente, por lo cual damos la idea a los patronos de farmacia desta ciudad, a ver si son capaces de imitarlo.

SERENOGEN

inyectable, comprimidos perlinguales

Estradiol Progesterona Testosterona

tres hormonas sinérgicas para el tratamiento de los

trastornos de la menopausia

Las 2 Grandesas

U la cucha de un doptoR
quera pobre, pero honrrado,
sierto día, ya pasado,
llegó y dijo un gran senior:
-Vení connigo y te doy
lujo, chanpán y mugeres...
-No me gustan los plaseres:
me gusta estar como estoy.
-Yo te propongo poner
capital en el negocio;
te propongo que seas sosio...
-¡Dejame de proponer!
-Un sanatorio lujoso
si vos querés yo te pongo...
-Podés ponérselo a Mongo,
que yo no soy anbisioso.
-¡Yo de plata tengo un quilo!
-La plata no minteresa.
-¿Y el poder? ¿Y la grandesa?

-Prefiero vibir tranquilo.
-Tendrás casa con garajE;
lavarropa, licuadora...;
reloges a toda hora
y abundansia de menajE...
¿No querés chupar jeréS?
¿No querés rejios manjares?
¿No querés comer caviares?
Entonses... ¿Lo qué querés?
-Quiero ser un venerable
facultativo desente...
-¡Vos sos un inapetente!
-¡Y vos sos un insasiable!

Y al despedirse los 2
después de una hora y pico:
-¡Pobre de vos! -dijo el rico;
Y el pobre: -¡Pobre de vos!





LA FOTOSKI HISTORICA

Momento en que el distinguido profesor de padua, don santorio santorio da capodiatra (1561-1636) realiza experimentos para registrar las variaciones normales y patológicas del peso del cuerpo en relación con las secreciones sólidas y líquidas, usando una balanza de su invención ¡Qué pruebas se mandaban los facultativos de antes!

FILOTRICIN

excelente colutorio con tirotricina
sabor notablemente fresco y agradable
antibiótico, desodorante, cicatrizante, analgésico

el antibiótico de actualidad en una línea completa

BACITRACINA

DUCAR

CINCO FORMAS
FARMACEUTICAS

el mismo espectro antibacteriano que el
de la penicilina, pero

sin

sensibilizaciones alérgicas
inhibiciones humorales
bacterio - resistencias irritaciones tisulares



comprimidos con neomicina para ingerir



pastillas, para disolver en la boca



gotas, para uso otorrinolaringológico



pomada para uso dérmico



inyectable

Estos cuadernos del "Medisinal Brutoski Ilustrado" han sido editados por C. Dupont & Cía. S. A. C. I. I. y F., Miñones 2195, Buenos Aires, R. A., Jefe de Propaganda C. A. Rapoport; con textos y dibujos de César Bruto y Oski y diagramación de H. Espeche e impresos en hueco offset por la Casa Jacobo Peuser S. A. C. e I. Derechos reservados. Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723.

DENTARSYL

Dentífrico eficaz

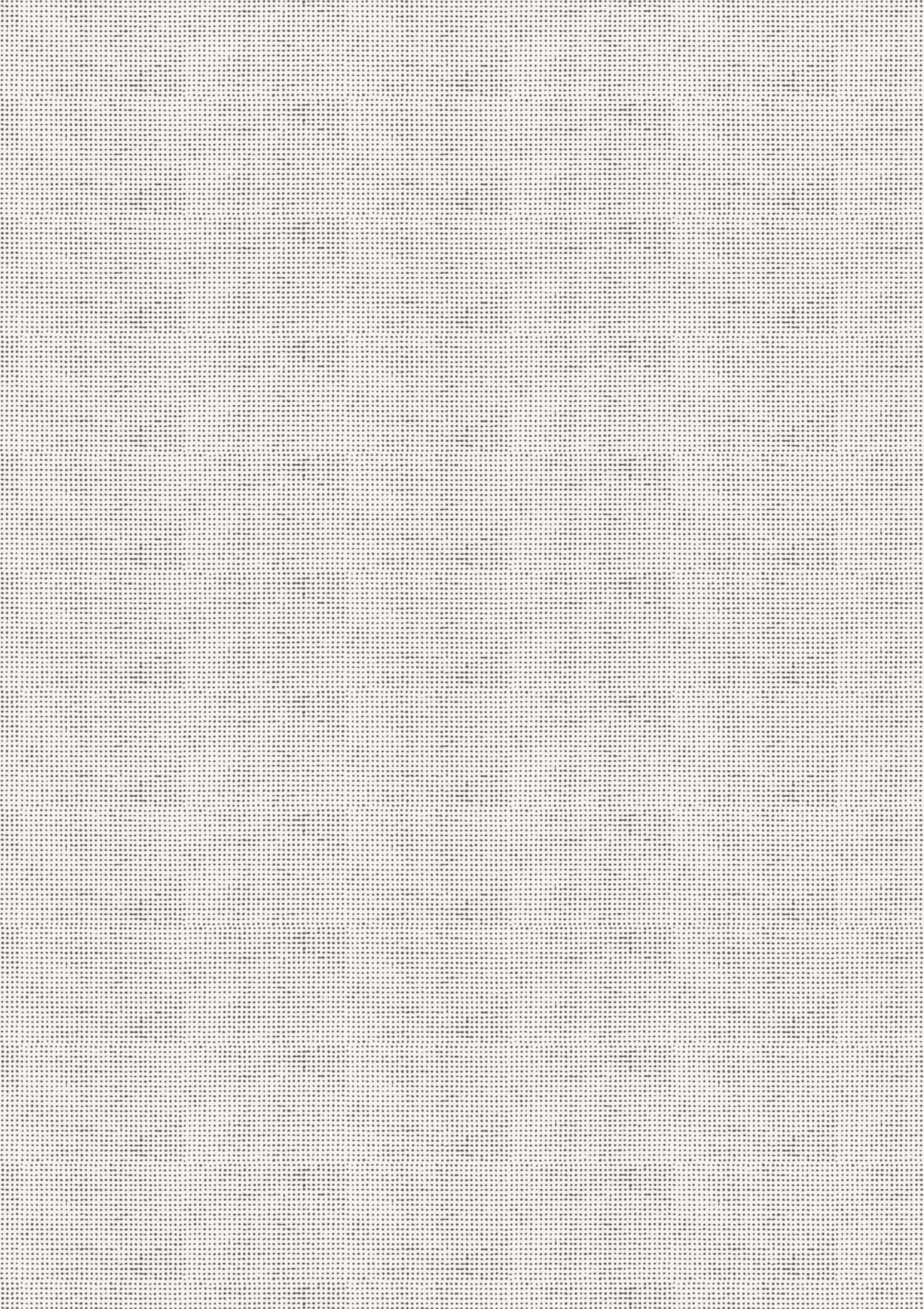
Sabor que no fatiga

Propaganda exclusivamente ética





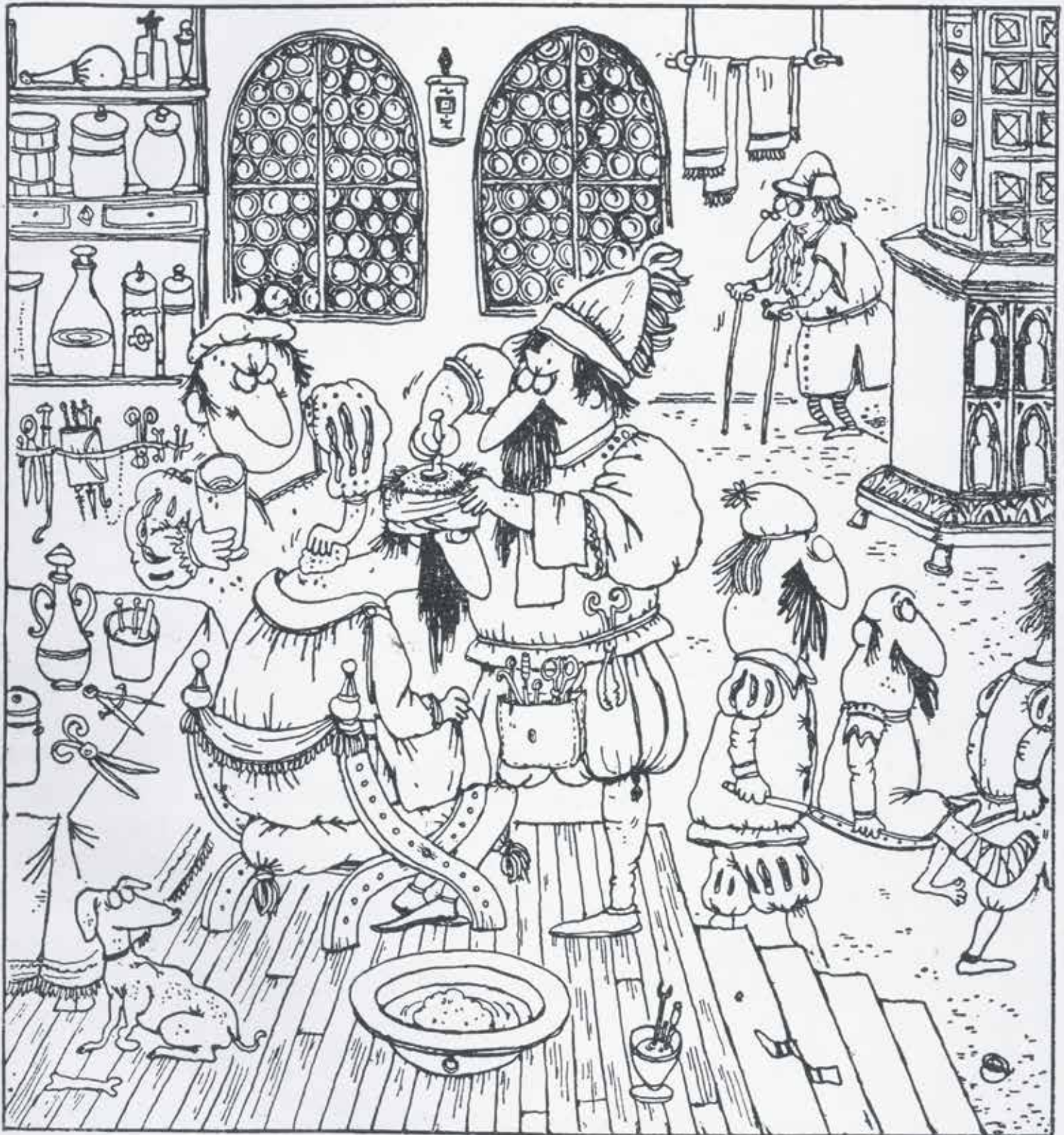
Vade Mecum
Brutoski
Medisinae



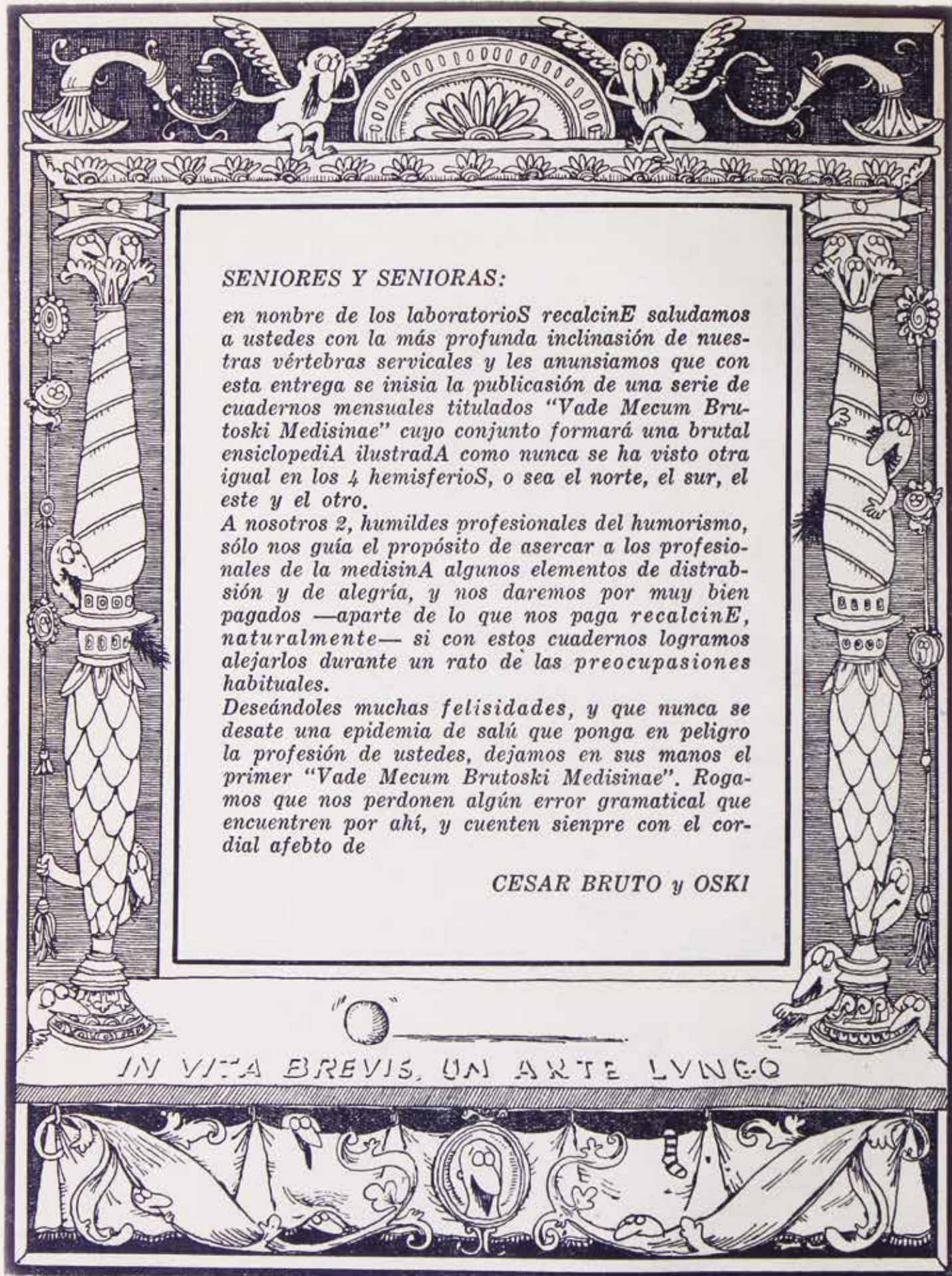
Vade Mecum

BRUTOSKI

Medisinae



ACIURGIA.—Esta palabra viene del extranjero y se compone de 2 partes: punta y trabajo, y todo el conjunto quiere decir “cirujía operatoria”. Aquí vemos la traducción del grabado en madera de Hans Weiditz, que sirve de tapa al libro “Grosse Wundertzeney” del senior paracelsO, imprimido allá por el año 1563; dicho grabado se titula “Intervención en la cabeza”, y no hay más que verle la cara al pobre pasiente para darse cuenta que son mucho mejores los sirujanos de haora que los de antes.



SENIORES Y SENIORAS:

en nombre de los laboratorioS recalcinE saludamos a ustedes con la más profunda inclinación de nuestras vértebras cervicales y les anunciamos que con esta entrega se inisia la publicación de una serie de cuadernos mensuales titulados "Vade Mecum Brutoski Medisinae" cuyo conjunto formará una brutal enciclopedia ilustrada como nunca se ha visto otra igual en los 4 hemisferioS, o sea el norte, el sur, el este y el otro.

A nosotros 2, humildes profesionales del humorismo, sólo nos guía el propósito de asercar a los profesionales de la medisina algunos elementos de distrabión y de alegría, y nos daremos por muy bien pagados —aparte de lo que nos paga recalcinE, naturalmente— si con estos cuadernos logramos alejarlos durante un rato de las preocupaciones habituales.

Deseándoles muchas felisidades, y que nunca se desate una epidemia de salú que ponga en peligro la profesión de ustedes, dejamos en sus manos el primer "Vade Mecum Brutoski Medisinae". Rogamos que nos perdonen algún error gramatical que encuentren por ahí, y cuenten siempre con el cordial afebto de

CESAR BRUTO y OSKI

IN VITA BREVIS, UN ARTE LVNGO

Estos cuadernos del "Vademecum Brutoski Medisinae" han sido editados por LABORATORIOS RECALCINE S. A., Vicuña Mackenna 1094, Santiago de Chile. Jefe Coordinador Alberto Brill; Textos y dibujos de César Bruto y Oski; Impresión; Faret. Marca Comercial y Registro en la Propiedad Intelectual en trámite.

Prohibida la reproducción total o parcial.



Quando el paciente está
"TODO EL TIEMPO CANSADO"

M. **BIROBIN** R.

RECONSTITUYENTE ORGANICO GENERAL

**Ayuda a restaurar la habilidad para
pensar y trabajar**

CADA TABLETA CONTIENE:

Amfetamina Sulfato	0.0025 g.	Vitamina B1	0.004 g.
Polvo de Nuez de Kola	0.150 g.	Vitamina C	0.050 g.
Inositolhexafosfato de Calcio y Magnesio	0.250 g.	Excipiente c. s.	

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A: LABORATORIO COLUMBIA

Av. VICUÑA MACKENNA 1094 - SANTIAGO

GEODOL

M. R.

la combinación química
más eficaz para el trata-
miento sintomático
del dolor.



- TABLETAS
- AMPOLLETAS
- SUPOSITORIOS

analgésico

sedante - antiespasmódico

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S.A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 TELEFONOS 35024-5-6 SANTIAGO

ABDOMEN.—Rejión comprendida entre el tórax y la pelvis (¡Pelvis eris et in pelvis revertis!), la cual al ensancharse le da gran ganancia a los fabricantes de fajas, sobretodo femeninas. La verdad histórica es que nadie ni nadie quiere demostrar que tiene abdomen sobresaliente, y que algunos tipos hasen enormes sacrificios para esconderlo cada vez que andan en tren de conquista.

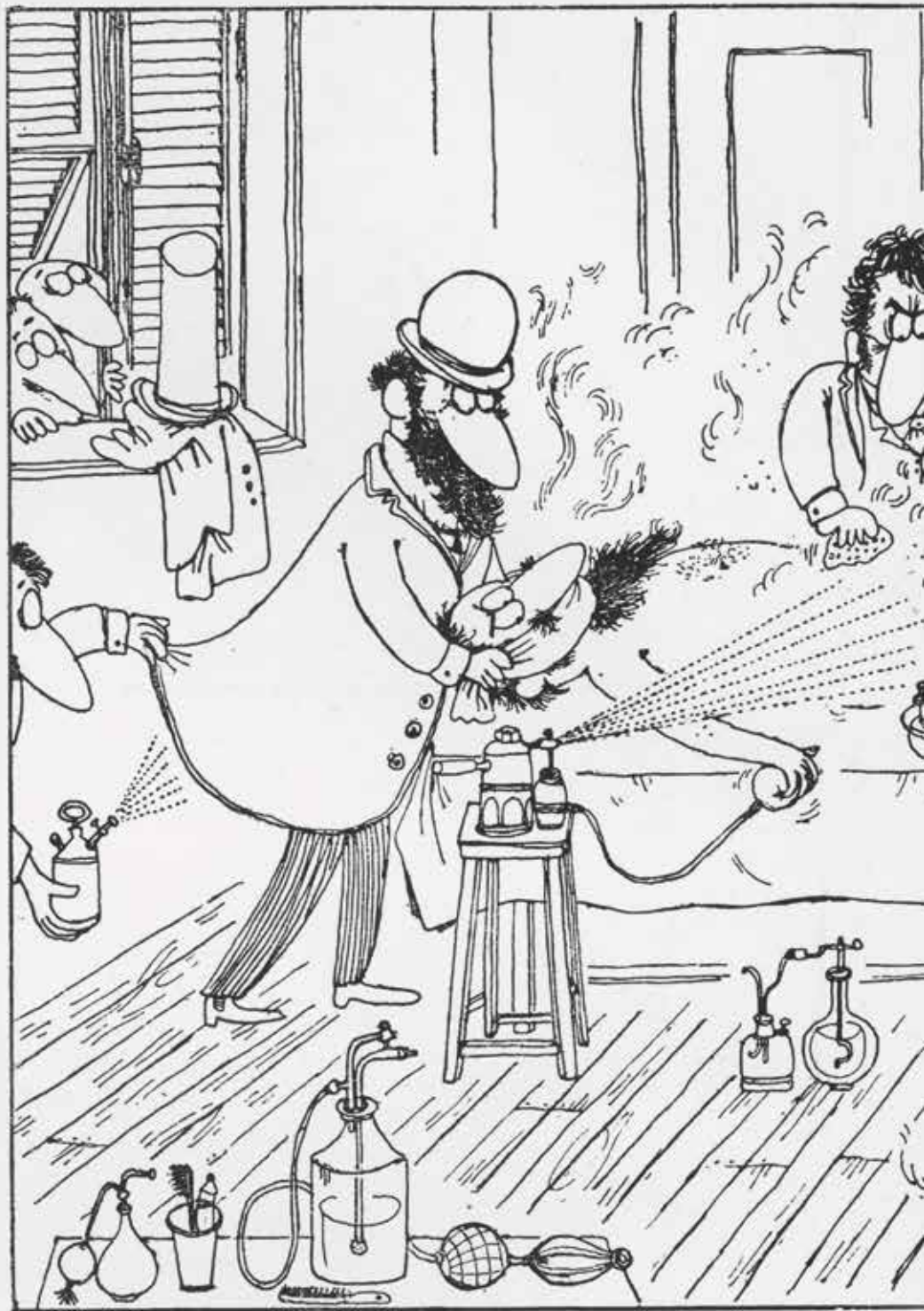
ABREBOCAS.—Instrumento que sirve para mantener la boca abierta cuando el doctoR quiere meterse a investigar que pasa en el interior de la misma. Hay tambien otra clase de abreboCAS —los que se paran a mirar a los albañiles, pintores, esétera, pero los abreboCAS más peligrosos son los que crusan las calles sin cuidarse de los carruages. Para esa clase de abrebocas no hay remedio posible.

AGUA.—Prinsipio fundamental de la navegasion; sin su esistencia resultarían inútiles



los barcos, acorasados, submarinos, contraalmirantes, profesores de natasión y fabricantes de cartas marinas. La esistencia del agua permite, asimismo, que puedan vibir muchos lecheroS y fraccionadores de vino, y gracias al agua podemos fabricar hielo y tener limpia la ropa interior para cambiarnos los sábados. Se dise, tamién, que hay individuos que beben agua, pero eso no está conprobado, como tampoco está conprobado que haya quienes la usen para baniarse.

los barcos, acorasados, submarinos, contraalmirantes, profesores de natasión y fabricantes de cartas marinas. La esistencia del agua permite, asimismo, que puedan vibir muchos lecheroS y fraccionadores de vino, y gracias al agua podemos fabricar hielo y tener limpia la ropa interior para cambiarnos los sábados. Se dise, tamién, que hay individuos que beben agua, pero eso no está conprobado, como tampoco está conprobado que haya quienes la usen para baniarse.



ANTISEBSIA.—Como todo el mundo lo sabe —y el que no lo sabe que lo aprenda—, el doctoR don josE lister fué uno de los que más trabajó para inponer la antisebsia, o sea el asunto de desinfestarlo todo bien durante las operaciones, para evitar que vinieran los microbios puercos a complicar las cosas. En esta esena se ve una operasion del abdomen allá por el año 1871 (aunque

AUTOVACUNA.—Tiene ese nonbre toda clase de vacuna aplicada adentro de un automóvil, ya sea cuando a una enferma la llevan en una ambulansiA, o cuando a una sana la llevan a pasear por las afueras de la ciudad. En el segundo de los casos conviene tomar precauciones.

ANA.—Mecanismo que usan los médicoS al garabatear sus resetas, queriendo indicar que hay que poner mitá y mitá de cada medicamento. Por suerte, los farmasistaS no les hasen caso y preparan las resetas como se les antoja, y es por eso que se curan tantos enfermos.



mucha jente diga quel abdómeN resien fué inventado varios lustros después), y aparecen algunos ayudantes del médico sirujanO usando pulverisadores cargados con ácido fénico y desparramando chorros a derecha y izquierda para alejar a las posibles véstias que hubiera en el ambiente. ¡Viba el doptoR listeR, y el que opine lo contrario que reviente!

ATOMO. — Pedasito chiquito de cualquier cosa. La sciencia ha descubierto que en todas partes hay átomoS —en la mantecA, el aserríN, las alfonbras, el uraniO, la tinta china, esétera—, y todo consiste simplemente en buscarlos, aislarlos y usarlos en forma conveniente. Lo demás es fácil.

ASTISIA.—El final de muchos romances.

ANAL.—En jeografía, esta palabra indica una rejión del ecuadoR, pero en anatomíA indica otra cosa que haora no podemos esplicar porque hay senioraS.

ASPIRACION.—Uno de los 2 movimientos que hasemos al respirar, siendo el otro la respirasióN. Tanto el uno como el otro son irrenplasables, porque si alguien se dedicara a aspiraR solamente reventaría por abundancia de viento en el interior, y si se dedicara a respiraR en forma exclusiva acabaría por largar el último suspiro. La aspirasióN es muy nesesaria tambien en otras cosas, o sea que mucha jente fracasa en esta vida por falta de aspiracioneS. ¿No es sierto?

ASCO. — Impresion de repudnancia que aparese para indicar que una seniora anda por tener familia. Como la naturaleza es muy sabia, ese ascO de la seniora es un adelanto del ascO que sentirá después, cuando su nene sea grande y tenga siertos aspeptos pocos recomendables, como pasa con muchos siudadanos que andan por ahí. Existen también otros ascoS, como ser "el ascO de pagar inpuestoS", el "ascO de trabajar", el "ascO de bañarse". ¡Menos mal que cada vez es menor el ascO de tomar vino!

ASUERO.—Destacado facultativo espaniol que sespecialisó en la cuestion de tocar el trijémino, o sea un nervio que él inventó para haserse famoso. En la historia figura otro

asuerO, pero ese no se dedicó a tocar trijéminos sino a sienta seniorita llamada esteR, lo cual era mucho mas agradable, fuera de toda duda. En fin, cada loco con su tema.



ARTERIA.—Así se llama al vaso que conduce la sangre del corazón a las otras partes del cuerpo de los seres humanos, tanto aquí como en el extranjero. Por la arteria es por donde se hace la circulación, y si una arteria se tapa o se pone dura —sin ánimo de ofender— el recorrido de la sangre se entorpece, igual como se entorpesería el tráfico de una calle si pusieran en la garita a un paco que no supiera manejar bien las luses.

Siendo un vaso, la arteria también puede romperse y entonses se derrama el contenido, como cuando se rompe un vaso de vino en la mesa. Con la diferencia de que cuando se rompe un vaso de vino uno grita: ¡Es salú!, y en cambio cuando a uno se le vuelca la sangre está bien frito.



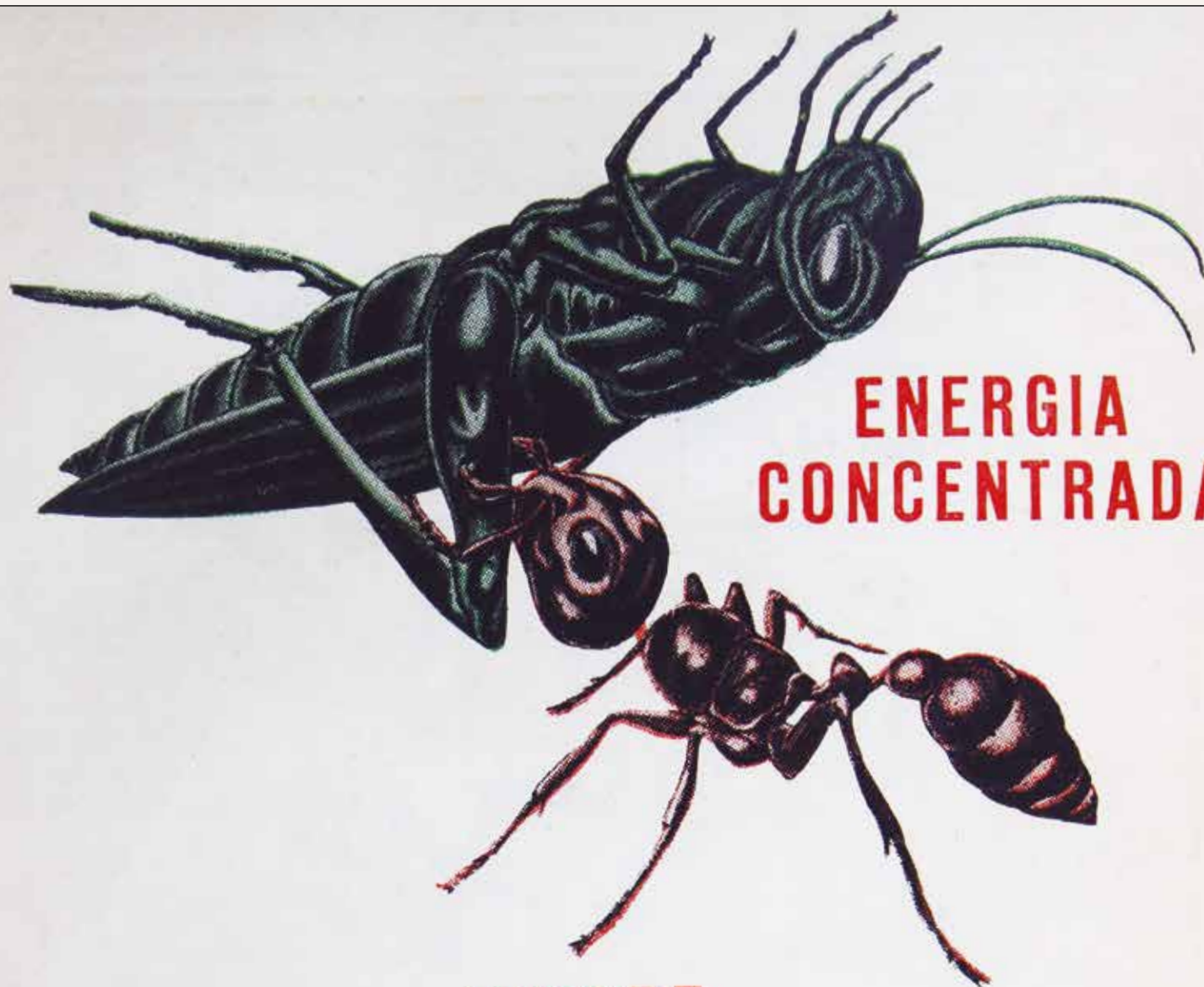
ARTICULACION.— Unión de 2 o más huesos, los cuales gracias a esa articulación pueden moverse y ser útiles, o sea que un hueso sin articulación no sirve para nada. En realidad, sobre articulación hay mucho que decir, y aquí no tenemos ni espacio, ni tiempo, ni ganas, por lo cual recomendamos a los señores médicos que se busquen un diccionario más completo. En el dibujo se ven algunas articulaciones, pero tampoco es cosa del otro mundo.



AUSCULTACION.— La auscultación propiamente dicha consiste en arrimar una de las 2 orejas superiores a las espaldas del enfermo y hacerle decir 33, 33, 33, 33 durante un largo rato. Si el paciente es analfabeto y no sabe contar hasta 33, se puede ir avanzando de a poco a poco, haciéndole decir: 8, 14, 17, 21 esétera, hasta que se ponga hábil en aritmética y pueda pronunciar cualquier guarismo sin complicaciones. Algunos médicos, en vez de hacerle decir 33 al enfermo le hacen cantar un trozo de "rigolettto", pero esas son fantasías que no responden a la ciencia.

ALMORRANA.— Molestia física que ataca generalmente en el reverso de la persona, por lo cual los antiguos desian en latín: "¡Vade recto, satanáS!". Se calma bastante con agua fresca, tomando baños de asiento, y si uno tiene más dinero en vez de tomarlos de a sientos puede tomarlos de a dosientos, tresientos o más caros todavía. Entre los medicamentos contrarios figuran las salsas picantes, los arroyados de chanco y el ají molido chiquito pero cunplidor.

AFISIA.— Sensación de que uno está muriendo de afisia, por lo cual es recomendable abandonar esa costumbre antes de que sea demasiado tarde. Se conosén varios tipos de afisia, como ser la afisia por falta de agua —la muerte del pescadO—, y la afisia por abundancia de agua —los que se meten a nadar sin saber haserlo—, lo cual indica que todos los extremos son peligrosos y que tanto se puede morir por poco como por mucho. Otra afisia muy conocida es la que producen los usureros, siendo hasta haora desconosido el remedio.



**ENERGIA
CONCENTRADA**

JARABE

M. TONAVITAL R.

DE AMINOACIDOS, VITAMINAS Y MINERALES

CON VITAMINA B₁₂

Presentación: Frasco de 330 gramos

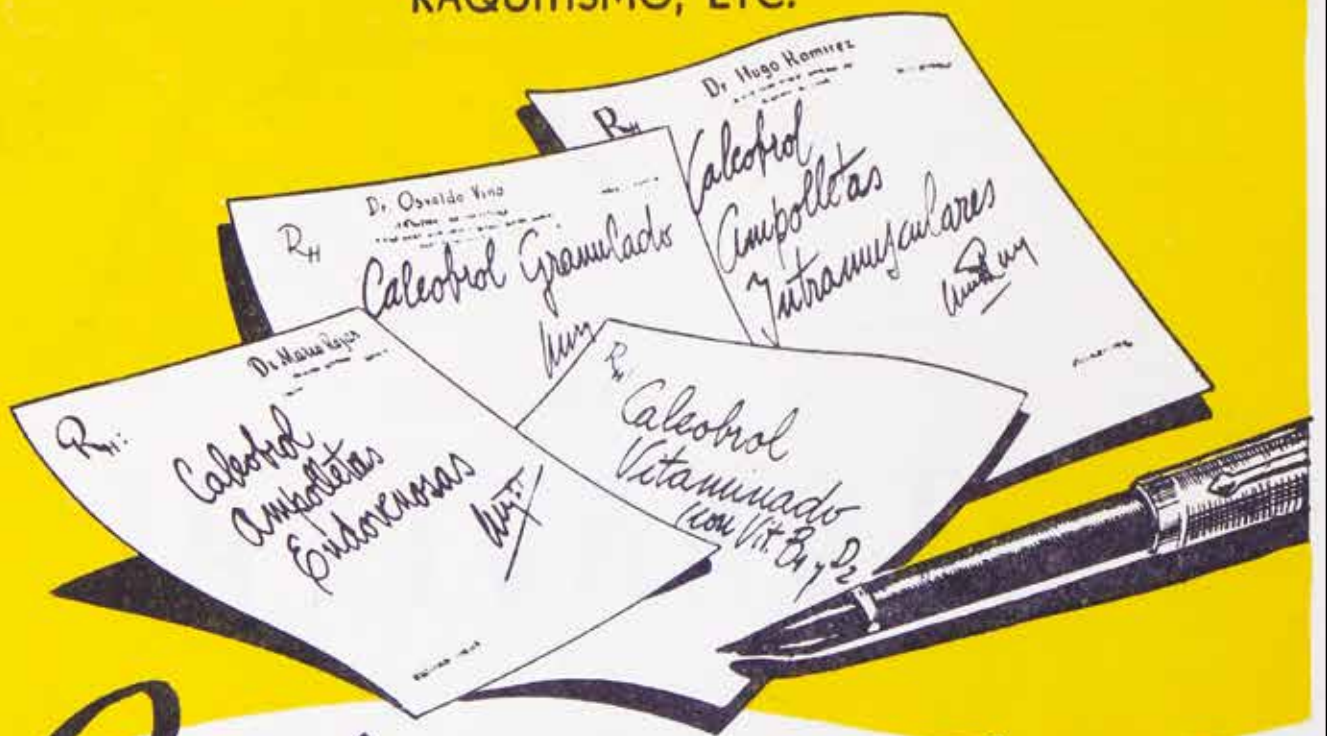
SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024-5-6 - SANTIAGO

R_H: Terapia de Bromo y Calcio

PARA: ESTADOS Y TRASTORNOS NEUROTICOS, ESPASMOS, TETANIA, AGOTAMIENTO, INSOMNIOS, ESPERMATORREA, URTICARIA, ECZEMA, RAQUITISMO, ETC.



Calcobrol

M. R.

ENDOVENOSO - INTRAMUSCULAR - GRANULADO
VITAMINADO

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

IMPRESA FRIGERIO

LABORATORIO COLUMBIA

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO

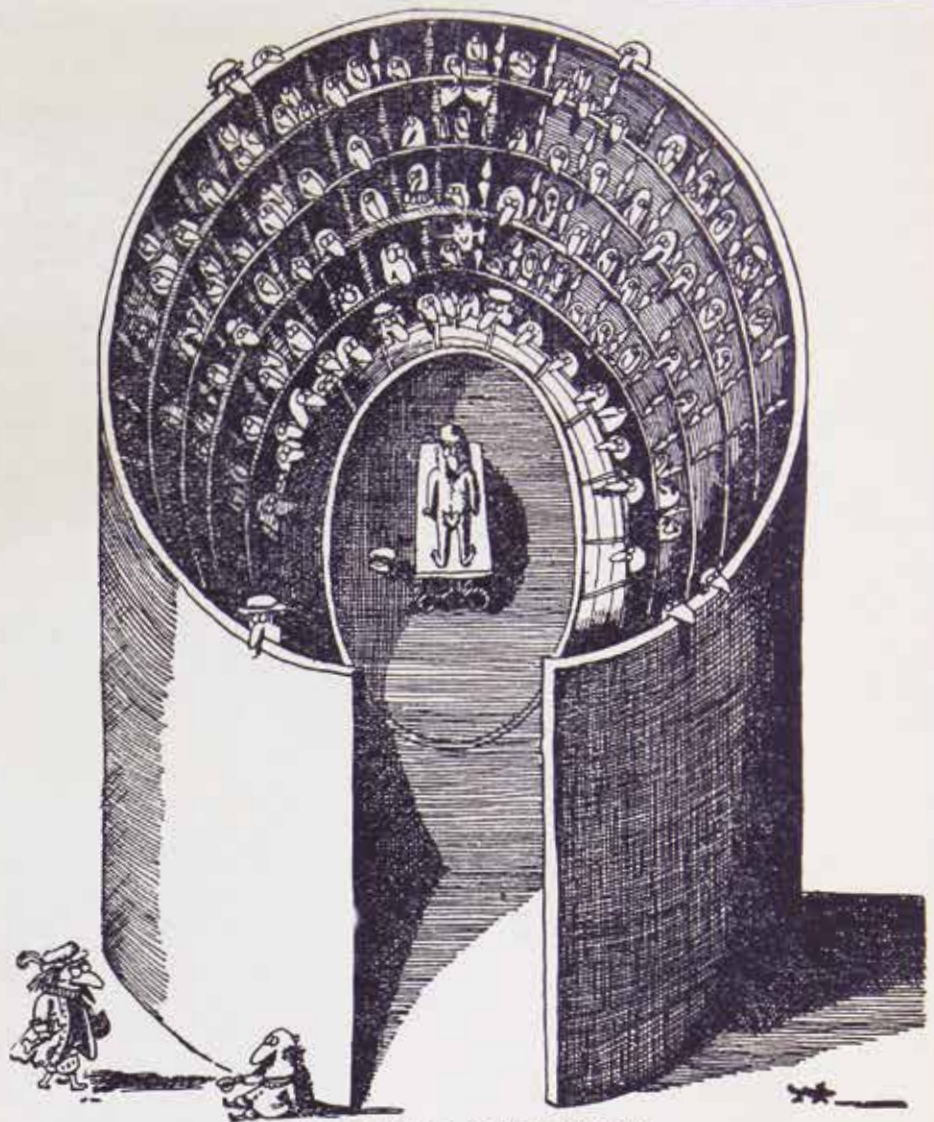
ANDROMACO. — Famoso médico griego que dicen que nació en creta, pero no conviene asegurarlo mucho hasta no ver sus documentos. Por un lado, hizo cosas buenas, como ser inventar la conocida preparación llamada "theriaca andromachi", y por otro lado hizo barbaridades al trabajar como doctoR del terrible tirano nerón, aquel que le prendió fuego a roma mientras tocaba la mandolina. De todos modos, hay que reconocer que él cumplía con su deber, y cuando tenía que curar curaba, aunque fuera un ser dO el paciente. Y eso se llama éticA.

ANALISIS. — La parte mas barata de la medicina, porque el enfermo puede aprovechar sobrantes que no le sirven para nada, tales como el piS, la palabra que acompaña al viva Chile... y otros residuos. El gran peligro del análisis está en que el analista mezcla los frascos de un enfermo con el de otro, pero en todo hay peligro en esta vida y el que no arriesga no gana.

ANTIBIOTICOS. — Se llama así a una serie de menjungeS que atacan a los microbios, bacteriaS y otras vesticas mi-



croscópicas, a las cuales les dan unos tremendos dolores de cabeza, causándoles la muerte en cuanto se descuidan. Aquí vemos —aumentado 99.987.654.234.870.000 veces en el microscopio la cara de un microbio antes de recibir un golpe de antibiótico, y la cara del mismo microbio después de ser golpeado. (Prohibida la reproducción parcial o total).



THIATRUM ANATOMICUM

ANFITEATRO. — Sala de cortar, o sea que si a uno lo llevan al anfiteatro colocado en una camilla es casi seguro que cuando salga le faltará algún miembro o que, por lo menos, alguien le ha robado la cartera. El dibujo representa el teatro anatómico de fabrisio d' acquapendente, el cual fué construido en italia, en 1595, lo cual indica que la cuestión de hacer teatro no es moderna ni mucho menos.

ASPIRINA. — Según dicen los viejos y acreditados distonarios, la aspirina es un cuerpo blanco poco soluble en el agua, insipido y cristalizado en agujas, constituido por los radicales de los ácidos acético y salicílico. Es una gran alegría saber que los radicales inventaron la aspirina, y de todo corason de-



seamos que algún día los socialistas o los conservadores inventen alguna otra cosa igualmente buena.

AMARILLO. — Hay muchas cosas que tienen ese nombre, como ser la rasA amarilla, el color del oro, el color del limón y el color de la fiebre amarilla. Se usa para pintar a la gente envidiosa y a los atacados del hígado, a los cuales se les pone la piel de color de ictericia, por lo cual muchas veces son confundidos con ciudadanos chinos.

**Para combatir toda la gama de
infecciones gastrointestinales.**



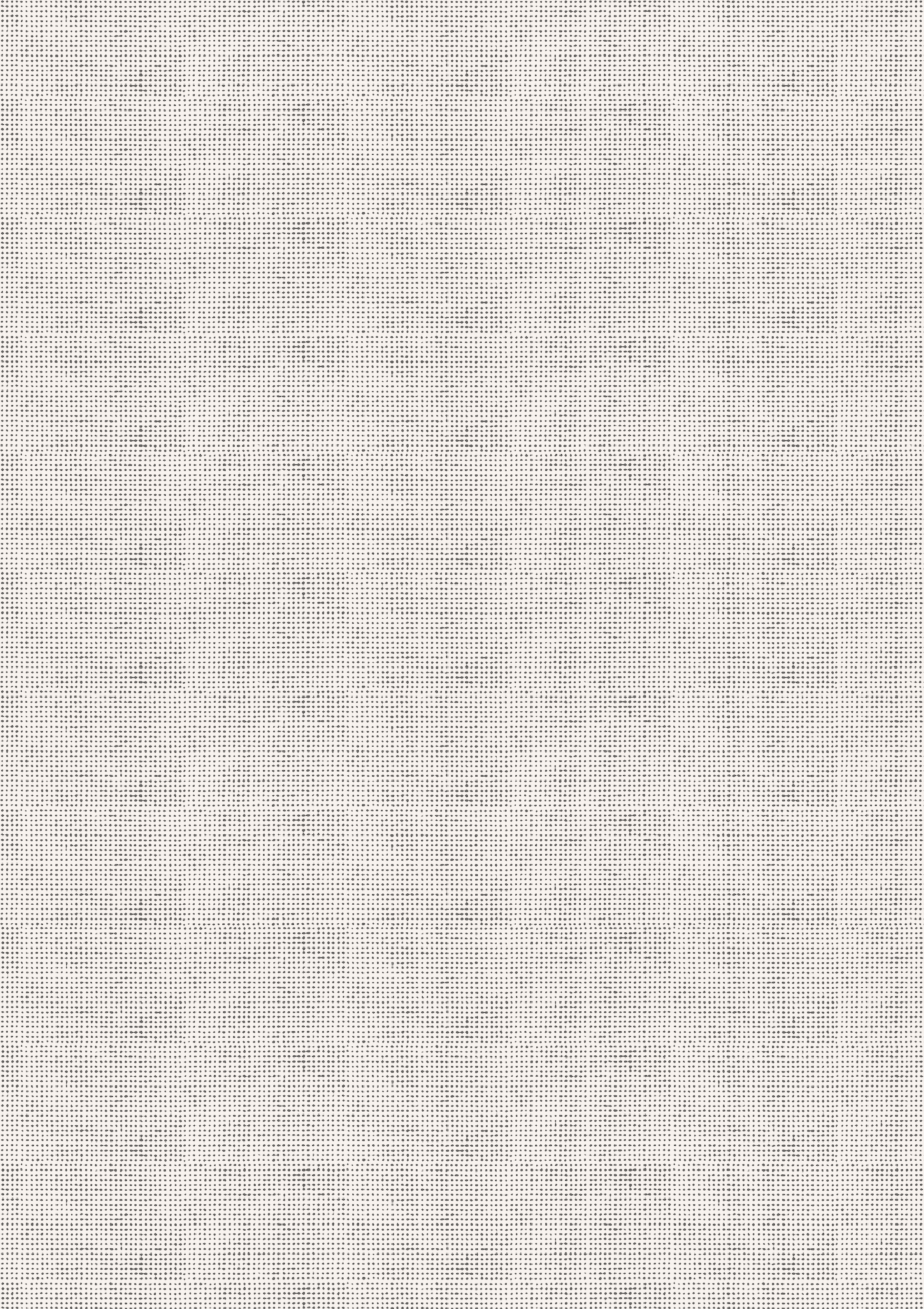
SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO

FAREY





Vade Mecum

BRUTOSKI

Medisinae

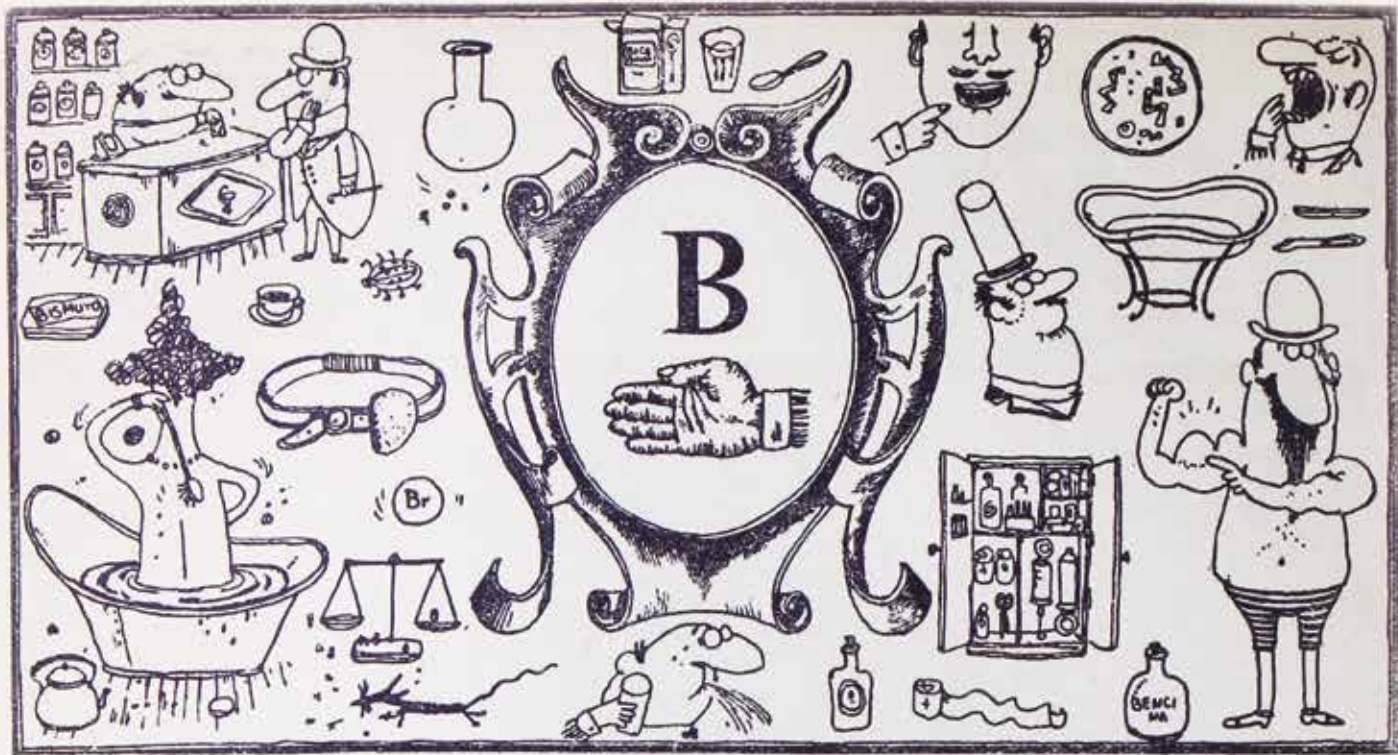
B



BATRASIO. — Animal en forma de sapo, que fué muy usado por la siensia médica para los preparados de sus menjunjes curativos. El enpleo de algunas partes del sapo en la medisina se llama bufoterapia, palabra que indica una falta de respeto para el pobre animal, por más animal que sea.

BRICOMANIA. — Manía de rechinar los dientes que tienen algunas personas. A veses, la bricomanía se produce por motivos de rabia, como ser cuando se aprosima un sastre con la cuenta o algún pariente latoso de esos que nunca faltan en las familias; pero en otras ocasiones el rechinar de dientes es por causas contrarias: ver un conjunto de coristas bastantes ligeras de ropas, contemplar una foto de brigittE bardoT en biquini, esétera.

BALANSA. — Momento en quel distinguido profesor de padua, don santoriO santori da capodistria (1561-1636) realiza experimentos para registrar las variaciones normales y patológicas del peso del cuerpo en relación con las secreciones sólidas y líquidas, usando una balansa de su invención. ¡Cuán inteligentes eran los facultativos de antes, sin despreciar a los presentes!



BASILISCO.—Especie de véstiA rara muy usada por los brujos antiguos para fabricar bebidas y pomadas muy estránias. Una antigua fórmula del medioevO dise que machacando el serebro de un basiliscO adentro de un mortero junto con un diente de ajo, unas telas de arañA, un poco de vaselina líquida y varias gotas de nabucodonosOR de calsiO al 12 por ciento se consigue un jugo especial para conquistar a la persona amada. Damos esta reseta con mucho gusto y recomendamos que la prueben; total, con intentarlo nada se pierde.

BEDELEPITISIS. — Palabra complicada que sirve para explicar la aplicación de las sanguijuelas. En el tiempo antiguo se usaban mucho las sanguijuelas para que chuparan la sangre a los enfermos, pero el uso de esos animalitos cayó en decadencia cuando aparecieron los usureros y prestamistas al 47 por ciento mensual. Contra estos chupasangre no hay sanguijuela que pueda competir.

BICEFALO.—Fenómeno de origen antiguo consistente en tener 2 cabezas, para decir que sí con una y para negar con la otra; eso fué muy mejorado



con el tiempo, y haora mucha jente es más falsa con una cabeza sola que antes con 2 o 3. El individuo con 2 caras más conocido en lantiguedá fué un tal jamO (no conocemos el apellido), el cual tenía una cara adelante y la otra atrás, o sea quen esta época nos sería muy útil para transitar por las calles muy concurridas y evitar a los autos que nos atacan por la retaguardia. Se supone que los individuos bicéfaloS desaparecieron por razones económicas: ¡si ya cuesta un ojo de la cara comprarse un sombrero, cuánto no costaría comprarnos 2!

BOLO.—Hay varios boloS, y también derivados de los boloS, pero el más conocido es el bolO alimentisio, el cual sirve para dar alimento a una persona, como su nombre lo indica. La jente distinguida, cuando se encuentra en los grandes restaurantes, nunca grita garsón: "¡Traiga la comida!", sino desta manera: "¿Quiere usted ser gustoso de servirnos los boloS alimentisios?". El bolO alimentisio, cuando es líquido, no es comida, sino bebida, lo cual es mucho más cómodo de ingerir, sobretodo para los que no tienen dientes.

BISEXUAL.—Quiere decir: provisto de 2 sexoS, o sea hermafroditA. En medio de todo, no deja de ser una ventaja eso de tener 2 sexoS en vez de uno, porque permite a los usuarios un mayor descanso y un menor desgaste, o sea que, como ocurre con las personas que tienen 2 autos, cuando uno se le descompona lo mandan al taller y siguen con el otro.

BANIO.—El vocablo desta palabra tiene muchas fasetas, entre las cual se destaca, por egeplo, el bñio de ducha, o sea aquel que se hace resi-biendo el agua con una rega-dera por la espalda; el bñio dinmersi3n, que consiste en llenar hastarriba la artesA de lavar la ropa y despu3s me-terse uno desnudo adentro, pudi3ndose entonses haser la prueba del finadito arquímedE, el cual, aseg3n mestuvie-ron esplicando, parese que fu3 el inventor del asunto de que si una persona de sien quilos se mete adentro de una baniadera llena de agua resulta que de golpe y porraso saca parafuera sien quilos del líqui-do elemento, y a raís deste invento arquímedE sali3 corri-endo a la cálle desnudo de arribabajo y gritando: —**Ure-ca, ureca!**..., lo cual por ser un sabio a nadies le paresió indesente, pero si a uno le die-ra la tincada de haser lo mis-mo es más que seguro que lo rebientan a palos. Otro siste-ma de bñio es el de lechE, que disen que le gustaba dar-se popeA, la seniora esposa de ner3N, el cual a la final se cans3 de que cada mania-na le digieran de que no le podían servir el café con lechE hasta que su muger se aca-bara de baniar, y entonces a ner3N se le volaron los pája-ros y la liquid3 de un tremen-do punta de pies, quedándose viudo, pero sin el problema de tener o no su café con leche a su hora. Todavía se podería desir mucho aserca del visio del bñio, pero haora no vale la pena perder tiempo...

BYRD (H. L.).—Médico yanqui del siglo pasado, el cual apli-caba un método propio de res-pirasi3n artificial a los nenes resien nasidos, y gracias a eso se salvaron una montonera de vidas infantiles que con el tiempo fueron adultos, y que si no hubiera sido por él hubieran sido difuntos.



BANIO.—El bñio, perdonando la palabra, tiene mucha inportansia en la medisina, pues no es lo mismo atender a un enfermo limpio que a un pasiente cubierto de tierra y otros cuerpos estrñios; por esa ras3n es que antes de llamar al médico siempre es bueno aplicarse un bñio —aunque no sea el día que corresponda—, o, por lo menos, pasarse un algodonsito mojado por los sitios adonde el doptor tiene que revisarnos. La ilustrasi3n se titula “Sala de ba-ño”, y es la tradusi3n de un grabado de Jost Amman, del ánio 1566, lo cual prueba quel visio de banianse nos viene de muy atrás.

BIGAMIA.—Caso tremendamente patolójico, por el cual un hombre o una muger vuel-ve a casarse sin haber en-viudado primero, o haberse divorsiado por lo menos. Se considera grave, no sólo por-que esa persona tiene que mantener 2 hogares, sino por-que tiene que aguantar 2 sue-gras y quién sabe qué lote de cuñados, primos, sobrinos, tíos y otras pestes. Los casos de bigamiA deben de ser atendi-dos inmediatamente por un alienistA, o dos.

BILIS.—Sustansia líquida, viscosa, verdoscamarillenta, reasi3n alcalina, densidá va-riable y sabor amargo, que contiene agua, taurocolato y glicolato sódicos, moco, coles-terina, lecitina, grasas y va-rios pigmentos. Como se ve, con todos esos elementos en la biliS, es raro el individuo que no tenga la cara aviná-grada y ande siempre listo pa-rra agarrarse a combos con medio mundo. ¡Cómo nos embromó la naturalezA al poner-nos tantas porquerías adentro!

BOCA. — Augero en el rostro, ubicado entre la nariS y la barbilla, viniendo de arriba, y entre el labio inferior y el labio superior, si uno viene de abajo. Es de mucha utilidá, porque sirve para conversar, comer, mostrar los dientes, sacar la lengua (en algunas tribuS esóticas, los aboríjenes tienen verdaderos problemas cuando quieren sacar la lengua a causa de carecer de boca) y otros usos. En los peseS, la boca resulta fatal —por la boca muere el pez, dise el refrán—, y lo mismo pasa con siertos caballeros imprudentes.

BACCELLI (guidO). — Sinpático médico italiano que vivió entre 1832 y 1916 y se hizo famoso por su tratamiento del aneurisma introduciendo un muelle de reloj en el saco. No queremos discutir los sistemas



de nadie, pero nos parece muy complicada la martingala de bacelli, porque ¿cómo se las arreglaba cuando el enfermo no usaba reloj?

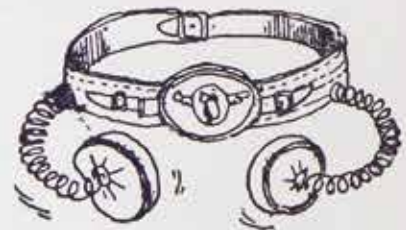
BABA. — Juguito líquido que pierden abundantemente los nenitos cuando son chicos —el remedio mas indicado es el babero—, sobretodo cuando empiesan a fastidiar con los primeros dientes. Tamién existe la baba de los grandes cuando sencuentran en presencia de algo sabroso y extraordinario, como ser una corista semivestida, 2 coristas semidesnudas o una fila de coristas sin una cosa ni la otra.

BETA. — Segunda letra del alfabeto griego, enpesando por adelante. Es muy útil para formar las palabras "ganbeta", "probeta", "gabetá", esétera. En lantiguedá, ningún filósofo griego dejaba de tomar sus vitaminas "alfa" y "beta" todos los días.

BACTERIOLOGO. — Maniático que se dedica a estudiar bichitos chiquitos, en lugar de dedicarse a investigar en los cuerpos grandes, como ser las jirafaS, los paquidermoS y las ballenaS. Es probable que algunos bacteriólogoS trabagen a consiensia y hagan algo de utilidá, pero la mayor parte de esos caballeroS se pasan el día mirando por los aujeritos del microscopio y divirtiéndose al ver cómo el microbiO de la peste cual tiene relaciones con la microbiA de la peste taL. ¡Sería mejor que se ocuparan un poco de sus vidas en vez de andarse metiendo en vidas ajenas!

BACILO. — Espesie de bichito chico, de aspebto microscópico y de naturalesa insidnificante, sienpre que uno pueda atraparlo solito y lejos de su tribu. Jeneralmente viben en grandes majadas y se reproducen con gran velosidá, salvo que la bacilA henbra sea estéril. Se ha comprobado que una sola pareja de baciloS sanos y fuertes puede casarse por la maniana, y que al llegar a la noche ya tiene más de 143.765.900.000.000.541.230 higitos, lo cual resulta un alto porsentaje de natalidá. Si esa misma natalidá se produjera con las jirafaS, por egenplo, ya hase muchos siglos quel mundO se habría acabado por falta de espasio.

BRAGUERO. — Espesie de correage o montura que se coloca para mantener redusidas las herniaS, aunque muchas veces se da el caso de personas que usan braguerO no



porque lo nesesiten sino para demostrar que pueden gastar dinero comprándose prótesis. La primera figura muestra una clase de braguerO para richones, el cual se usa por ensima de la ropa para que lo vea la jente; el del medio es con florsitas y moñitos, especialmente fabricado para personas muy distinguidas y con vinculaciones con el mundO diplomático, y el terser modelo representa un braguerO con resortes y con la fotografia del portador para que se lo devuelvan en caso de extravío.

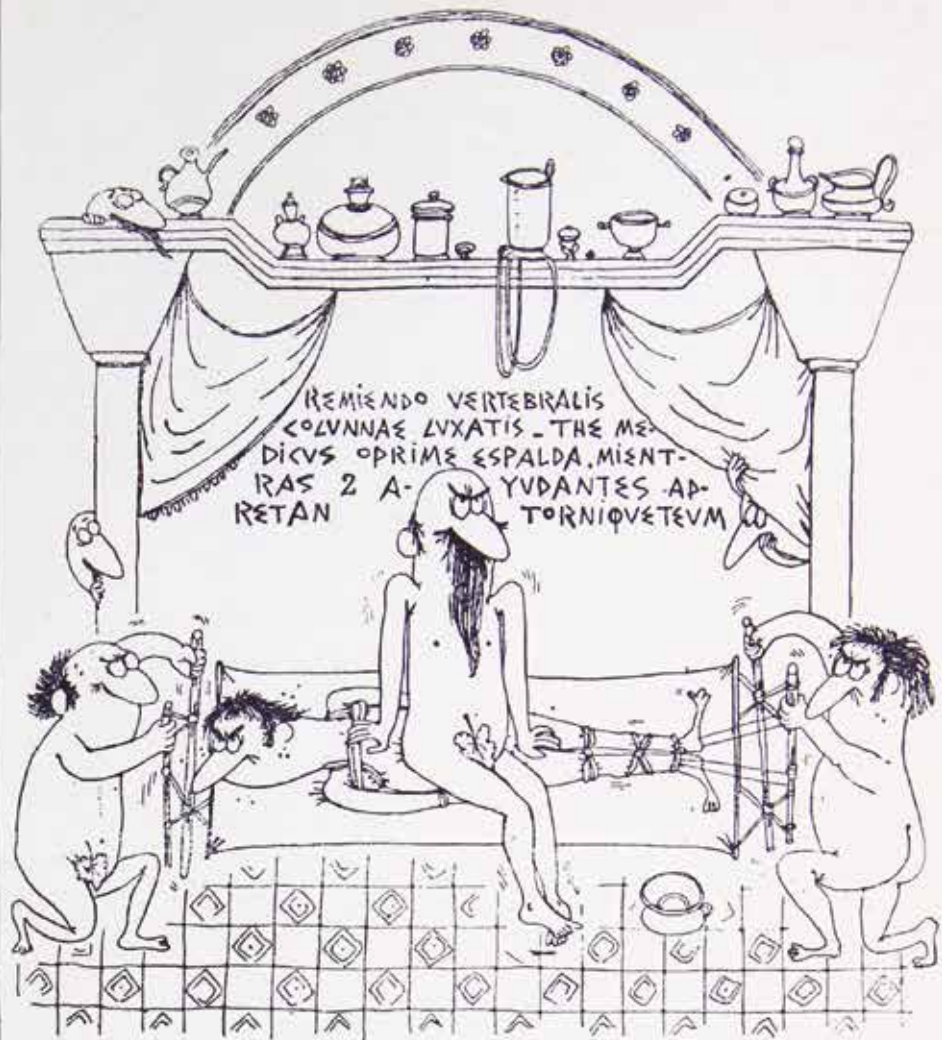
BOTULISMO. — Se dice que el botulismo es una intoxicación peligrosa que se produce por comer cosas en avanzado estado de descomposición, principalmente enbutidos mal enbutidos y conservas mal conservadas. Nosotros creemos que no debe ser tan malo el botulismo, porque si así fuera nadie estaría vivo después de comer en tantos sitios donde sirven enpanadas con caldo de cultivo, salames con forro de penicilina, casuelas de locos microbianas, chupines de pescado con cardenillo y latas de atún atacadas por la herrumbre de los siglos. Sin duda, el organismo humano tiene defensas estupendas para luchar contra los bolicheros desonestos.

BLÉNORRAGIA. — Se la regalo.

BUBÓNICA. — Una verdadera peste, sin despreciar a otras muy importantes, como ser algunos parientes, casi todos los acreedores, un alto porcentaje de empleados altamente burocráticos y no pocos funcionarios públicos



de cuyo nombre es mejor no acordarse. La peste bubónica dicen que se transmite por medio de una pulga que vive en la rata pestosa. Al parecer, cuando esa pulga pica a una persona le contagia la enfermedad, o sea que por esa razón siempre conviene alejarse de las personas pulguientas, salvo que tengan pulgas pasteurizadas.



"BATHRON" (de hipócrates). — Se llama así a la sébete mesa de operaciones creada por el antiguo y famoso médico griego autor del requetefamoso juramento hipocrático. Estaba construida por una especie de cama de madera con torniquetes y aparatos que se usaban para remendar a los pobres tipos que tenían roturas, frabturas, ronpeduras y rajaduras propias de asidentes violentos. Atado como un arrollado, el pasiente era colocado encima del "bathron", y el médico se le sentaba encima para que, con la fuerza de su cuerpo, las costillas rotas y los huesos salidos de su lugar volvieran a su sitio primigenio... ¡Francamente, y no es por despreciar a don hipócrates, casi casi resultaría más agradable morirse que someterse a semejante tratamiento!

BACALADO. — (Famoso aceite de hígado de) el cual se usa contra la debilidad, tomándolo de a poco porque tiene un gusto a perro que da asco. El bacalado viene a ser como un pescado que vive en noruega, y tiene una forma chata y larga que le permite entrar adentro de los cajones, y tiene un olor de bacalado que se sabe si está presente en cualquier reunión.

BOTRIOTERAPIA. — Se llama así a la curación por medio de uvas, o sea un régimen que muy pocos enfermos pueden tolerar. En muchísimos hospitales, cuando a los pasientes les indican eso de la botrioterapia, los tipos contestan: "Mejor, me lo da en forma líquida... ¡Y estoy seguro que me voy a curar mucho más pronto!".

BISTURI.—Aparatito muy cortante que los sirujanoS usan para abrir el cuerpo y poder meter las manos adentro para revolver a su gusto. No es verdad que los sirujanoS siempre se degen olvidados los bisturiseS adentro del pobre operado; según cálculos de la "Estadísticum Manjátan Cónpany", solamente un 38,7 por ciento de los bisturiseS se lo llevan los enfermos al retirarse de los hospitales.

BERRUGA.—Pedasito de carne que sobresale arrugadita arriba del cútis, haciendo más bien un efebo fastidioso y puede llamar latensión de la jente curiosa, como pasó con mi tío el chinO el ánio pasado cuando fuimos a cartagenÁ, o sea de que al presentarse en medio de la playa todo el respetable público corrió a mirarlo por los miles y miles de berrugas que le adornan el organismo, y hasta 5 o 4 doctores questaban presentes digieron de que nunca vieron un fenómeno igual, hasta quen una desas mi tío agarró vuelo y haciendo de tripas corazón se tiró adentro del agua, y a la salida no le quedaba ni una sola berruga para remedio. ¿Curioso el caso, no?

BACHER (Georjes).—Interesante médico nasido en fransiÁ allá por 1709, se destacó entre todos sus cólegas a causa de haber fabricado unas píldoras contra la hidropesiÁ



a base de eléboro negro. (Véase "píldora", véase "hidropesiÁ", véase "eléboro", véase "negro" y véase todo lo que se quiera ver, siempre dentro de la mayor desensia, por supuesto).



BOTICA.—Se llama botica a la farmasiÁ, y vise-versa, pudiendo cada cual darle el nonbre que mas le guste y santas pascuaS. Lo bueno que tienen las boticaS es que allí sencuentra de todo como en botica, desde agaR agaR hasta ipepacuana, desde sulfitonocarburometricoideabirratideco hasta los hermosos frascos llenos de H₂O que cura a tantos enfermos. Lo mejor que tienen siertas boticaS de pueblos es la rebotica, o sea la parte interior de adentro, donde todas las tardes se junta el boticariO con el doptor, el comisariO y algun abogado a jugar al cacho y a cambiarse los abundantes chismes del lugar. (Para más datos, vease farmasiÁ).

BOTICARIO.—Unico ser humano sobre la tierra capás de entender los jeroglíficos que escriben los doptoreS, o sea quel verdadero boticariO nunca se achica en presencia de una reseta inconprensible y siempre se las arregla para dejar contento al cliente fabricándole unas píldoras, vendiéndole supositorios (vade rectO, satanáS!), haciéndole un jarabe o dándole alguna pomada para que se friegue. Y gracias a esas improvisaciones jeniales, muchas veces se salvan enfermos que hubieran desaparecido si hubiesen tomado la reseta verdadera.

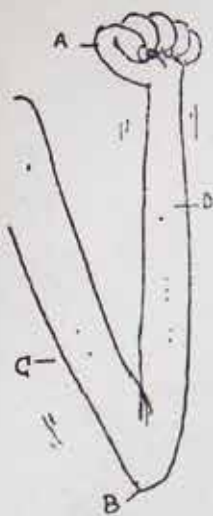
BOSTEZO.—IspirasiÓn profunda que uno hase con la boca abierta



cuando sencuentra aburrido, cuando tiene hambre o cuando tiene ganas de bostezar. Es de mala educasiÓn bostezarle en

la cara al señor que nos está contando alguna de sus historias donjuanescaS, por lo cual conviene llevar siempre un diario, así nos podemos tapar la cara en el momento culminante.

BRAZO. — Cada uno de los 2 miembros que tenemos pegados a la derecha y a la izquierda



del cuerpo, o sea que a causa de esa curiosa colocación se los conoce por "brazo izquierdo" y "brazo derecho", respectivamente. Los 2 brazos son muy útiles para

realizar ciertas ocupaciones (boxeo, natación, agarrarse la cabeza, abrazar a una mujer, esétera, esétera), menos para rascarse la espalda, porque los brazos se doblan paradela delante solamente. Hay gente que nunca da su brazo a torser, y hace muy bien, porque por haber dado el brazo a torser son muchos los que los tienen dislocados. (En el dibujo se ven cuatro partes importantes del brazo: la parte A, la parte B, la parte C y la parte D, respectivamente).

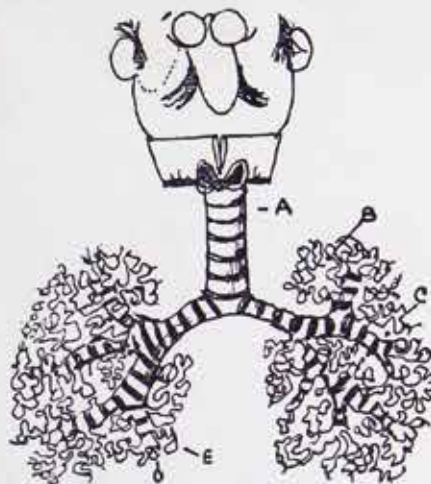
BRUCELOSIS. — Enfermedad de la ciudad de Bruselas.

BALME (F. J.). — Doctor francés nacido en 1837, a las 2 de la tarde, inventor de la tos que lleva su nombre, la cual tos se produce cuando uno está acostado. Verdaderamente, ese caballero pudo haber inventado algo más entretenido para los momentos en que uno se acuesta. En fin: basta la salud.



BORJIA. — Familia italiana de venenadores sin necesidad de tener botillería. Los borjia, tanto hombres como mujeres, andaban todos con su frasquito de veneno encima, y en cuanto se descuidaban sus invitados ¡páfatel!, le ponían un chorrito de jugo de basilisco en la sopa, y lo mandaban para el otro lado. También se dice que cuando no tenían invitados se mataban entre ellos para pasar el rato. ¡En fin, basta la salud!

BRONQUIO. — Parte del aparato físico del fumador que más se resiente a causa de tragar el humo, el cual se amontona y forma cáscaras de hollín y alquitrán, tapando todos los poros de dicho artefacto interno. Por eso se aconseja al fumador que no trague el humo, pero el que está envi-



siado sigue tragando y tragando y a la larga se perjudica, por no decir otra cosa. Por esa razón es que la naturaleza colocó 2 bronquios en cada persona (incluso mujeres, niños, personas de color y extranjeros de ambos sexos), así cuando se le tapa uno le queda el otro y viceversa. ¡Qué lástima que la naturaleza no hiciera lo mismo con otros organismos, colocando de a pares para evitar acefalías! (a, b, c, d y e: partes relacionadas con el bronquio y su metabolismo).

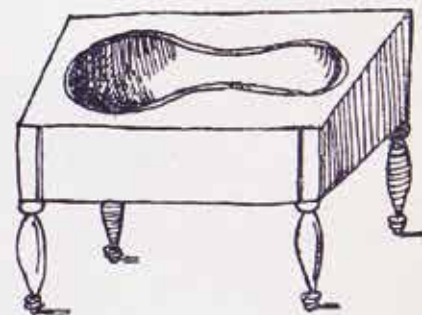
BIBERON. — Botellita con un pesón de goma en la punta para darle leche al niño cuya madre no tiene leche para darle personalmente, o que no le quiere dar para no arruinar la forma de sus atributos personales. El



uso y abuso del biberón ha creado visos en muchas personas que al llegar a adultas prefieren la botella y rechazan los bustos femeninos, sin darse cuenta de lo que pierden en el cambio.

BIGOTE. — Pelos que salen arriba del labio superior, metiéndose a veces en la nariz o en la boca, si su propietario no los corta con la tijera. Esos mismos pelos, colocados arriba del ojo se llaman sejas; en el mentón, se llama barbita; abajo del brazo se llama axilas y arriba de la cabeza se llama cabellos. ¡Hay tantos desos misterios en la vida!

BIDE. — Instrumento que tira agua para arriba, lo cual facilita el mecanismo a los que tienen que lavar por abajo. Está cos-



truido generalmente de loza y tiene la forma parecida a un 8, o sea que también se le conoce por el nombre de "guitarra hidráulica". El inventor del bide fue Herodes, el cual como se sabe, era enemigo de los niños.



SUSPENSIONES ANTIBIOTICAS

EN **PEDIATRIA**
LOS **ANTIBIOTICOS EN SUSPENSION**
DAN AL MEDICO
LA **SEGURIDAD** DE ADMINISTRAR
DOSIS EXACTAS E INALTERABLES
SIN PERDIDA DE ACTIVIDAD.

- * CLORAMFENICOL
- * IMECOL
- * TREPTOCLOR
- * VI-PENTUM

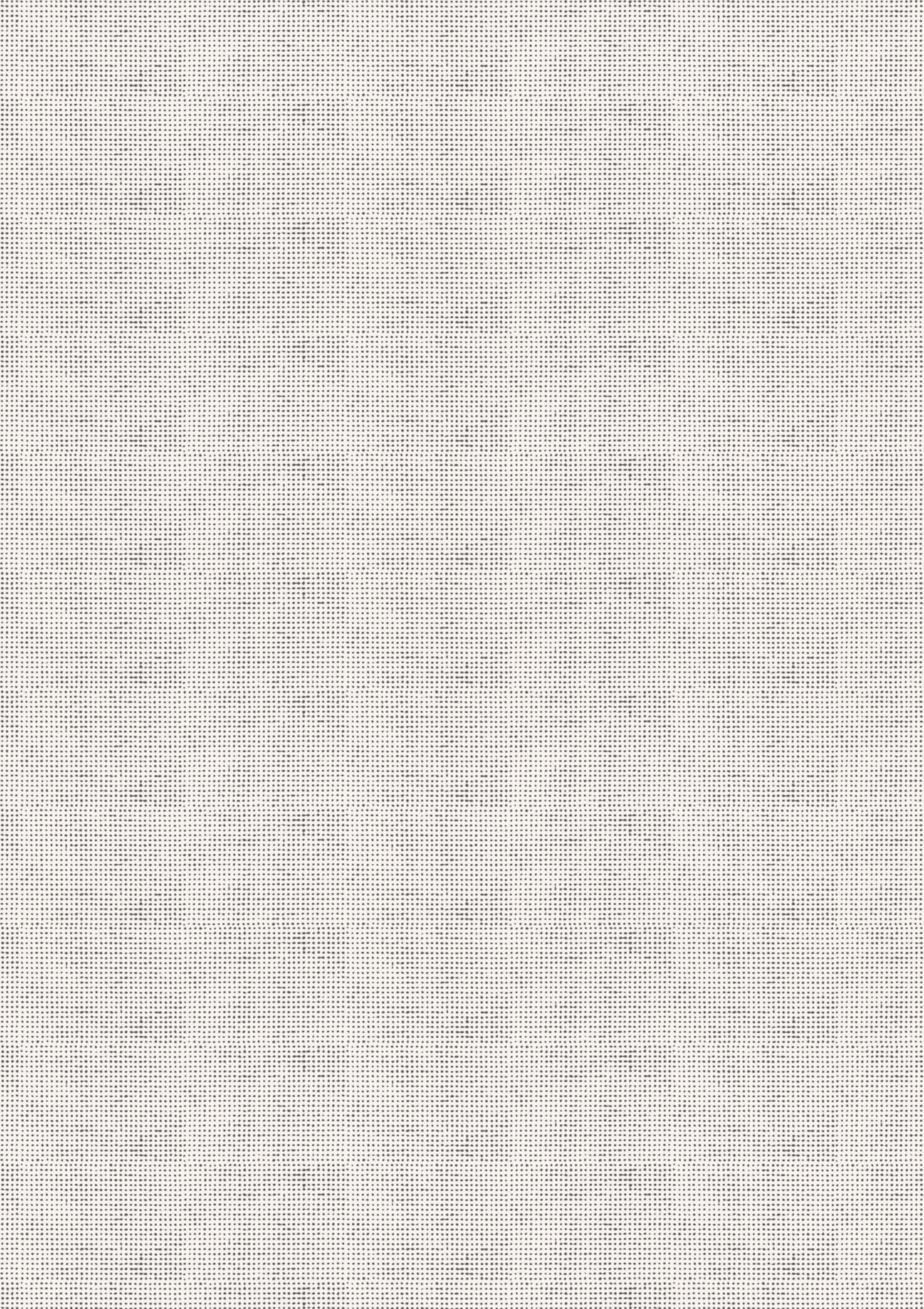
SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE Y COLUMBIA

Av. VICUÑA MACKENNA 1094 • TELEFONOS 35024-5-6 • SANTIAGO

PARET





Vade Mecum

BRUTOSKI

Medisinae



CATARATA.—

Fenómeno que se produce cuando el agua viene corriendo por un río y de repente le falta el fondo y se viene abajo desde lo alto. Las 2 más famosas son la del iguazú y el niágara, siendo todavía un misterio el asunto de averiguar cómo hace el agua para subir otra vez arriba y caer de nuevo.

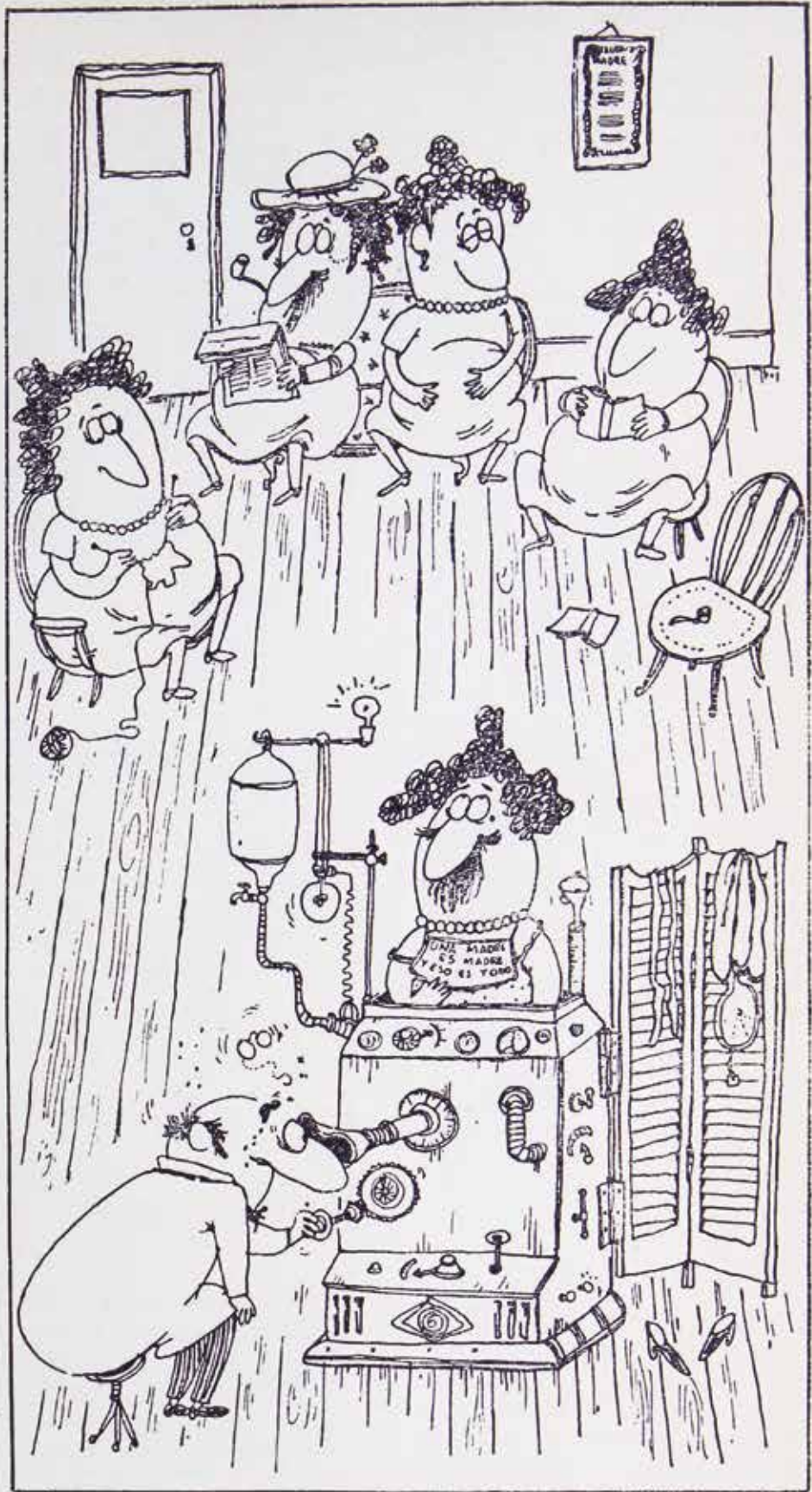
CESAREA.— Así fué el nacimiento de don julio César, el cual vino al mundo gracias a una operación cesárea que le hicieron a su señora madre, naturalmente. Se dice que por esa operación ese caballero se llamó César, como se hubiera llamado hernio —en caso de que la operación hubiese sido de hernia—, o amígdalo, o apéndice, o qué sé yo. La cuestión es que el invento de la cesárea permitió el nacimiento de julio César, y gracias a eso la reina Cleopatra se divirtió bastante.

CUTIS.—Parte de afuera del cuerpo, como si fuera una encuadernación, la cual está formada por muchos pequeños agujeritos en forma de poros para que entre el aire y se refresque la sangre. La parte del cutis que no recibe sol—espaldas, rodillas, planta del pie y otras fáciles de adivinar— siempre es más pálida que las otras, sin que eso quiera decir que sean despreciables ni mucho menos.

CELSE (auliO corneliO). — Vivió en roma hace 21 siglos y se dedicó a formar una especie de enciclopedia con todo lo que se sabía de medicina en aquel tiempo. Gracias a sus trabajos —y a los que trabajaron después de él—, ahora los médicos no tienen más que abrir un libro para encontrar todos los datos que necesitan. El trabajo de celsO fué, como quien dice, tan importante como el que hizo el primero que se le ocurrió escribir la guía del teléfono, recorriendo casa por casa, preguntando el nombre y el número, y después ponerlo todo en orden y hacerlo imprimir.



COMADRONA.— Muger que sin tener ningún título concurre al sitio donde hay una parturienta y se dedica a facilitarle el trabajo, o sea que cuando llega la partera ya encuentra todo hecho, y lo único que tiene que hacer es dar el visto bueno, cobrar los honorarios y retirarse. ¡Quién sabe cuántos de nosotros somos hijos del sudor de alguna comadrona, y no de la partera que anda tirando facha por ahí!



CIENCIA FICCION.—Además de los avances interplanetarios, cuetes con propulsión de atrás, planetas artificiales y otras yerbas, la ciencia fisiÓN se preocupa de aclarar otros enormes misterios que preocupan a la humanidad desde hace muchos hemisiclos. Aquí tenemos un egenplo, por egenplo: en una maternidá de calcutA, los médicoS venían comprobando que muchos hombres sin enpleo se hasian pasar por "mugeres barbudas del CircO" para ser internados y conseguir casa, comida y ropa limpia por cuenta del establecimiento. Entonses, para evitar esos abusos, el doptOR pelusoN tomorroW (padre) inventó un aparato de rayos ultrasónicos molecutanosímicoS, con los cuales resulta bastante sensillo descubrir si es una seniora la que se presenta o si es un inpostor que ni siquiera está enbarasado ni nada. ¡La siensia sigue su marcha!

CLOROFORMO.—Ingrediente que se usa para cloroformar —de ahí le viene el nombre— a un enfermo cuando el médico desea operarlo sin que el individuo pateee. Hase poco salió la noticia arriba de un diario, diciendo que a un caballero le metieron cloroformo en un tren y le sacaron 200 mil \$\$\$\$\$, lo cual puede situarse como una operación bastante bien hecha.

CALANBRE.—Situación de tirantes que se produce en cualquier parte de la anatomía a causa de estar mucho tiempo en alguna posición forzada. Hay nobios que cuando tienen que despedirse después de la visita, no se pueden levantar de acalanbrados están, y hay empleados en algunas reparticiones públicas que se retiran acalanbrados después de haber estado varias horas dormidos en sus oficinas.

CELIO (aureliano).— Destacado doptor que tuvo su consultorio en roma en el siglo I, y quien su ratos de ósio escribió "De morbis chronicis" y "De morbis acutis", un par de obras que todavía se conservan



en el sitio donde sencuentran. Se dise que muchos romanos de la época lograron curarse de sus enfermedades gracias a la felis coinsidencia de haber sido contemporáneos de celiO aureliano; en cambio, miles y miles de personas que nasieron en las jeneraciones anteriores murieron por no haber recibido sus cuidados. ¡Siempre es bueno ser contemporáneo de sabios, y no de idnorantes!



CONSULTORIOS.—Se llama consultorioS a los lugares adonde se consulta alguna cosa, y es muy inportante que siempre coinsidan los consultanteS con el consultado, para evitar líos como el que le pasó a mi hermanita la beba cuando creyó quentaba en el consultorio de un abogado y se metió en el de un médico, el cual la hizo desnudar y le preguntó adónde le dolía. A mi hēmana le paresió raro que la hisieran desnudar para inisiar un pleito en los tribunaleS, pero como es muy educada obedesió; y así entre una cosa y la otra salió teniendo relaciones sentimentales con el médico, lo cual siempre es bueno para tenerlo a mano en caso de nesesidá. En el dibujo vemos un con-

CARIES.— Augeritos microscópicos que aparecen en dientes y muelas, y que los seniores dentistaS sencargan de agrandarnos como caserolaS con sus hermosos tornos, pinzas, barrenos, martillos, piquetas y, si la muela está demasiado sana, con dinamita. De

todas maneras, los dentistaS siempre procuran devolvernos el aspepto normal, fabricándonos lindísimas prótesiS de oro 18 K, con las iniciales del cliente y todo. Y tan perfebtas son algunas dentaduras postizas que al poco tiempo de usarlas se encuentran ataca-



consultorio de dentista ultramoderno, resientemente instalado en los estados unidos para uso de finansistas apresurados, de esos que siempre andan a la carrera y no pueden perder tiempo en nada. Como se puede ver, endemientras el dentista trabaja con sus herramientas, un ayudante le lustra los zapatos, un remendón le arregla las medias suelas, otro tipo le plancha los pantalones y una secretaria va tomando nota de la correspondencia del día. Se calcula que con ese consultorio la clientela gana un 33,33,3,7 por ciento de su tiempo, lo cual les permite vivir más apurados y morirse más pronto.

das por nuevas caries. El que se queja, lo hace de visio.

CALENTURA.—Estado del cuerpo durante el cual es peligroso ponerse el termómetro, porque el aparatito puede re-

ventar al hinchársele el mercurio interno. Existen también otros tipos de calenturas, como ser seguir un número en la lotería; concurrir al hipódromo en todas las reuniones; ponerse a discutir de política, o ir noche tras noche a un teatro de revistas.

CLEPTOMANIA.— Costumbre que tienen ciertas personas de alisarse con lo ajeno, por lo cual se los llama cleptómanos. Muchísimos comerciantes que roban con sus balanzas y adulterando los productos también se apoderan de lo ajeno, pero esos se llaman ladrones, simplemente. De todos modos, tanto a los ladrones como a los cleptómanos, convendría mandarlos a la cárcel.

COMPLEJO.— Chifladura que ataca a las personas trastornándoles la cabeza y haciéndoles pensar barbaridades. Como ejemplo de complejo siempre se nombra al señor edipo (rey), el cual tenía dentro del cerebro la idea de matar a su padre y casarse con su madre (la suya), o sea que de tanto pensar en el asunto terminó haciendo una serie de burradas tan grandes que hasta el escritor Sófocles (antiguamente fallecido) se ocupó de él poniéndolo en una obra de teatro.

CASIO (félix).— Escritor médico latino, que en el año 447 publicó una obra sobre patología especializada y terapéutica. Aparte de escribir sobre sus especialidades, infinitas cantidades de doctores se han dedicado a otras cosas, como ser



a tocar guitarra, pintar cuadros, escribir novelas, cuidar jardines y otras yerbas, no faltando los que se dedicaron a juntar dinero, que también es un entretenimiento agradable. Todo esto quiere decir que también los médicos deben descansar de cuando en cuando, y dar también un descanso a los enfermos para que los pobrecitos puedan curarse.

CEREBRO.—Masa blanda metida adentro del cráneo, compuesta de 2 partes de seso, pegadas por el medio como si fuera una nuez. Aunque tiene un aspecto repugnante, el cerebro sirve para pensar, leer, caminar, sentarse, bailar, reirse, masticar, oler, afeitarse, conversar, dar vuelta la cabeza cuando pasa una mujer monumental, jugar al cacho,

acostarse, ponerse los calcetines y otras muchas cosas que ahora no vienen al caso. Nadie sabe cómo se las arregla el cerebro para ordenar y dirigir todo eso, pero la cuestión es lo que hace y se acabó. También es cierto que hay mucha gente que vive sin cerebro, pero eso mejor no mencionarlo, como decía don Quijote (el de la mancha).



CAMILLAS.—Digan lo que digan, las camillas son muy útiles para atender a los enfermos, o sea que en los sitios adonde no hay camillas los pobres pacientes andan tirados por los rincones y muchas veces los tiran a la basura los encargados de la limpieza. El último grito de la moda en cuestión de camillas ha sido lanzado por el doctor Lucas Gómez, de Chicago, el cual patentó una "camilla cámara", especial para que los maridos celosos puedan acompañar a sus esposas y estar con el ojo atento durante la revisión médica. La idea ha merecido abundantes aplausos y ha estimulado a otros doctores que están tratando de inventar camillas más grandes, con capacidad para otros miembros de la familia, como ser, hermanos, padres, abuelos bisnietos, esétera.

CLISTER.—Nombre culto de la enema, siendo "lavativa" el seudónimo vulgar y campesino. Pero con cualquier nombre sirve lo mismo y lo mejor es tomarla por las buenas (uso interno) y sin ponerle mala cara, porque si uno le escapa hoy a dos litros, a lo mejor le ponen cinco litros mañana.

CABESA.—Parte alta del cuerpo, adentro de la cual funcionan casi todos los organismos que se presisan para vivir. Ese secreto ya lo conocían los antiguos revolucionarios franceses, los cuales al meter en la guillotina a un tipo lo ponían con la cabeza para el lado de la cuchilla, o sea que si los ponían al revés era un fracaso. En la cabeza tenemos 5 sentidos —los que los tienen—, que son: el gusto, el oído, la vista, las orejas y el tacto.

CIRCUNCISION. La.— Primero de enero.

CALVISIE.—Estado que presentan ciertas personas que se quedan peladas de la parte superior, y todavía nadie pudo descubrir de adónde viene el microbio que produce esa indiosincrasia. Antiguamente



se pensaba que una persona se quedaba calva por el mucho pensar, pero después se vino a descubrir que también los burros se quedan calvos. ¡Hay tantos misterios en la naturaleza!

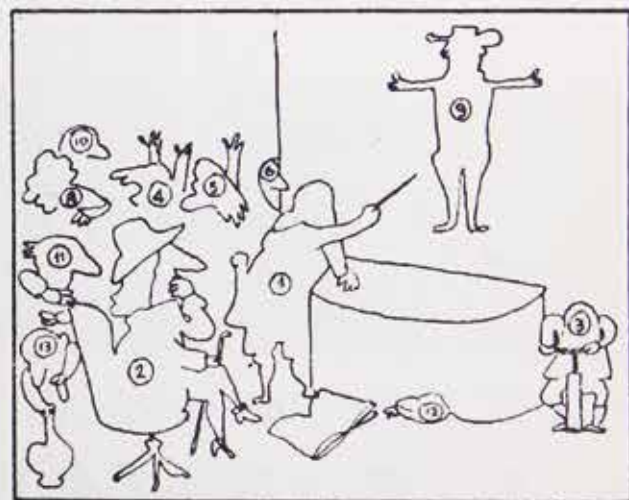
CIRCULACION.— La circulación es tan importante en la vida humana como en el tráfico callejero, o sea que cuando falla la circulación, ya sea en la calle como en el organismo se producen accidentes

bastantes vituperables. Dejando la parte de la circulación urbana para los intendentes, nos ocuparemos del movimiento de la sangre, el cual fué inventado por el famoso doctoR HarveY, alcanzando

con eso muchos aplausos y felicitaciones. En la parte de abajo aparece el mencionado sabio mostrando al rey Carlos primerO el funcionamiento de su teoría de la circulación.



- (1) Guillermo Harvey, propiamente dicho.
- (2) El rey carloS I de Inglaterra, mirando.
- (3) Inflador anónimo del siglo XVII.
- (4) Un enemigo de harveY, enojado.
- (5) El doctoR pascuaL fémuR, de la época.
- (6) Un vesino del piso de abajo, asomándose.
- (7) No hay nadie con ese número.
- (8) Un sopión del rey, como hay muchos.
- (9) Mapa humano, muy útil para el caso.
- (10) José Pereyra Fonseca, un portugués colado.
- (11) Fernández y González, el cocinero del rey.
- (12) Ayudante de harveY, bastante tirado.
- (13) Tipo local, que trabaja por su cuenta.



Estos cuadernos del "Vademecum Brutoski Medicinae" han sido editados por LABORATORIOS RECALCINE S. A., Vicuña Mackenna 1094, Santiago de Chile. Jefe Coordinador Alberto Bril; Textos y dibujos de César Bruto y Oski; Impresión: Faret. Registrado en la Propiedad Intelectual. Marca Comercial en trámite. Prohibida la reproducción total o parcial.

CALMA...



Sedospasmin_{M.R.}

TABLETAS - SUPOSITORIOS (ADULTOS Y NIÑOS)

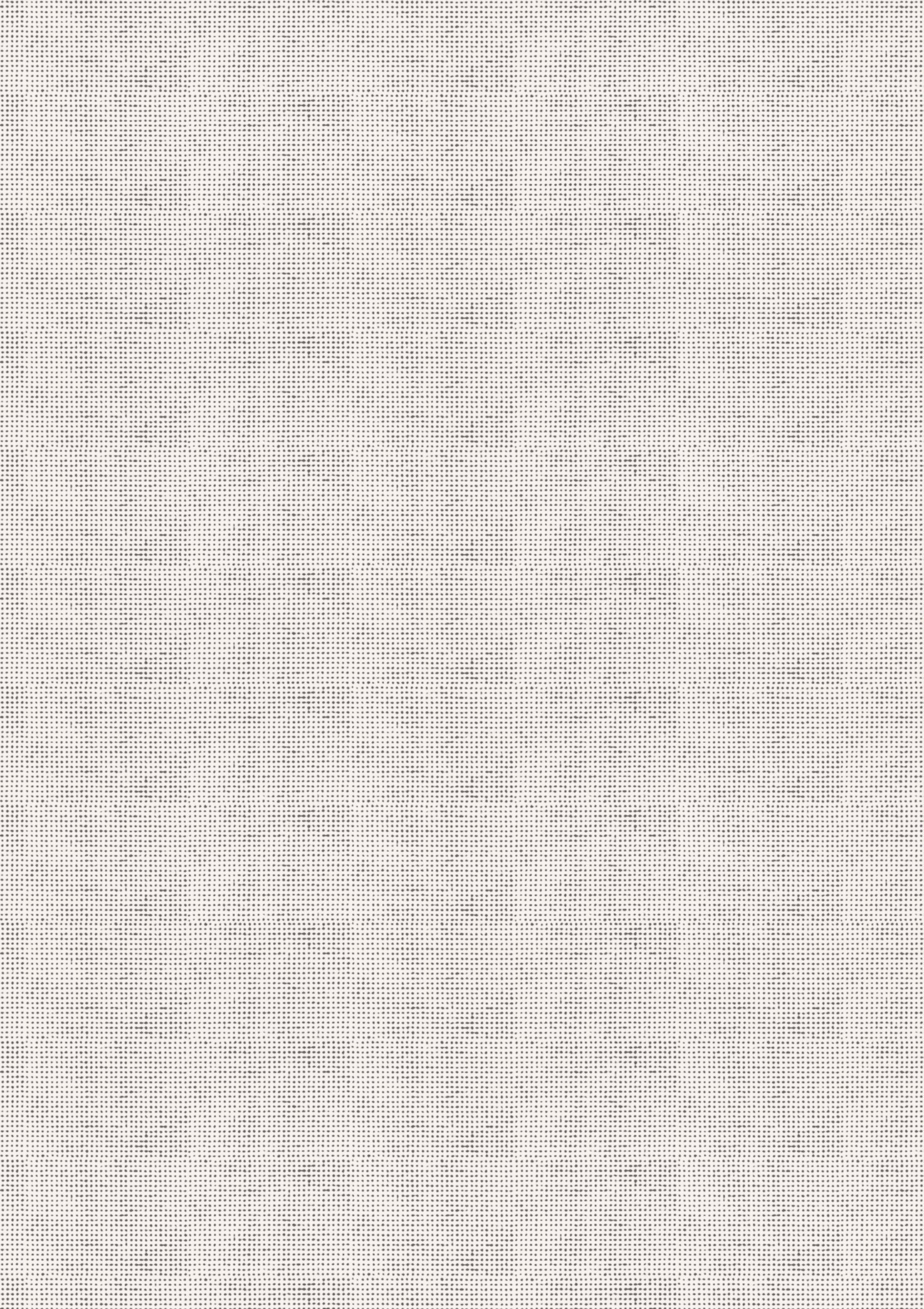
- ★ CALMA EL DOLOR
- ★ DISUELVE EL ESPASMO
- ★ PRODUCE UN SUEÑO TRANQUILO

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIO COLUMBIA

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO

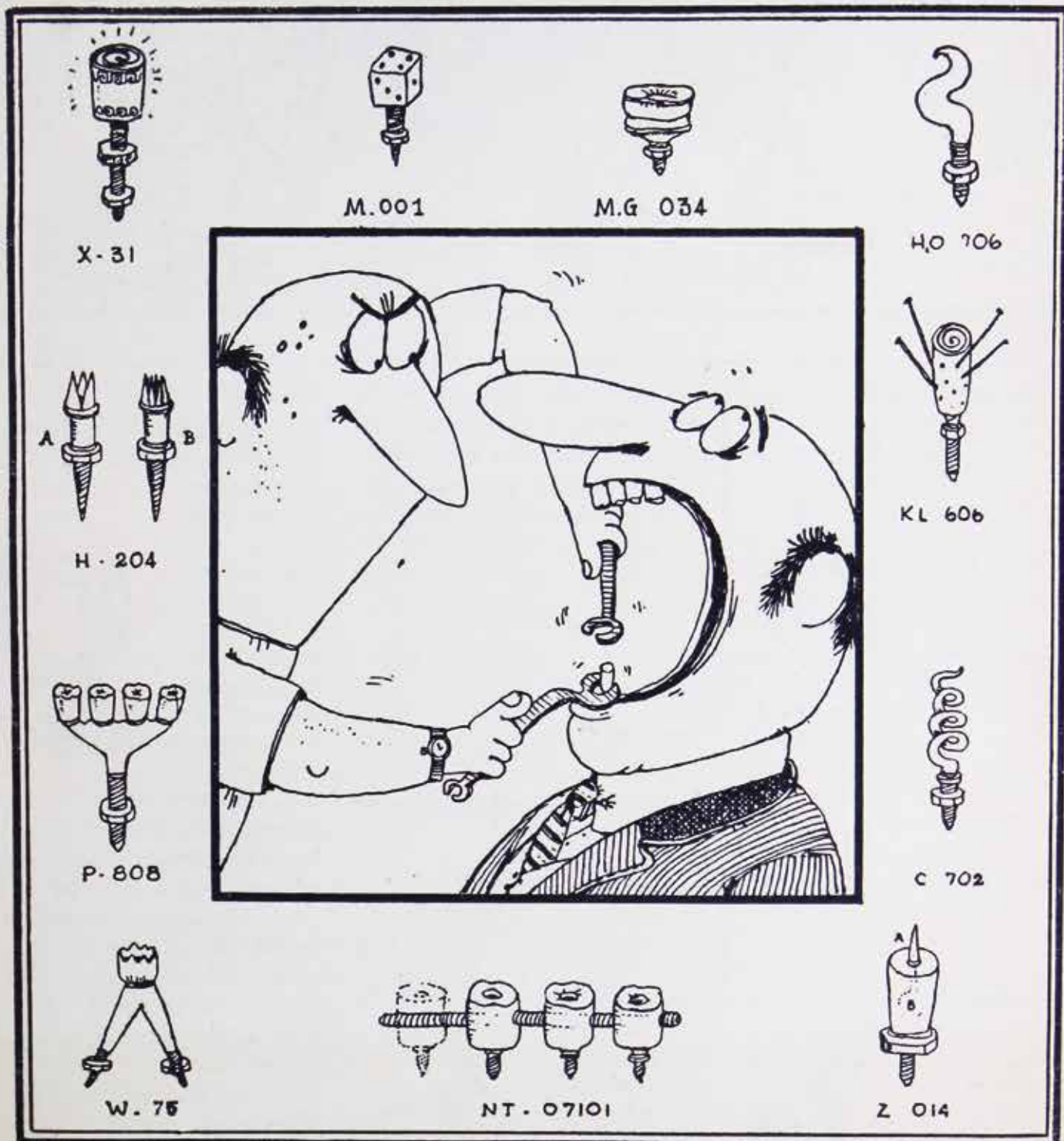




Vade Mecum

BRUTOSKI

Medisinae



DENTADURA. — La última novedá en dentistería consiste en ofreser al cliente prótesis que armonisen con sus ideas políticas, rango sosial y el dinero que tenga en el bolsillo. En este muestrario vemos la muela "X 31" de oro y con guarda griega, para ricachones; la "H 204 es para comer salame (la "a", para picado grueso y la "b" para picado fino); la "P 808" se llama "muela candelabro", para usar en reuniones oscurantistas; la "W 75", con doble tuerca, para los que mastican con mucha fuerza; la "NT 07101" es una combinación de "4 en línea" para personas de boca grande; la "Z 014" sirve para defenderse de siertos parientes (la "A" es una punta que pincha, y la "B" señala el depósito del veneno); la "C 702" tiene forma de sacacorchos y puede sacarnos de muchos apuros; la "KL 606" es para costureras y se usa como alfilerO; el modelo "HO 706" es un cuernito de coral, de reconocida eficacia como amuletO; el número "MG 034" sirve tanto como muela como para botón de camisa, y el "M 001" puede usarse para jugar al cacho con los amigos en el bar o en otros sitios igualmente familiares.

DOLOR.— Inconveniente que puede presentarse en cualquier parte del cuerpo, indicando que uno tiene que llamar al doctoR para que lo atienda

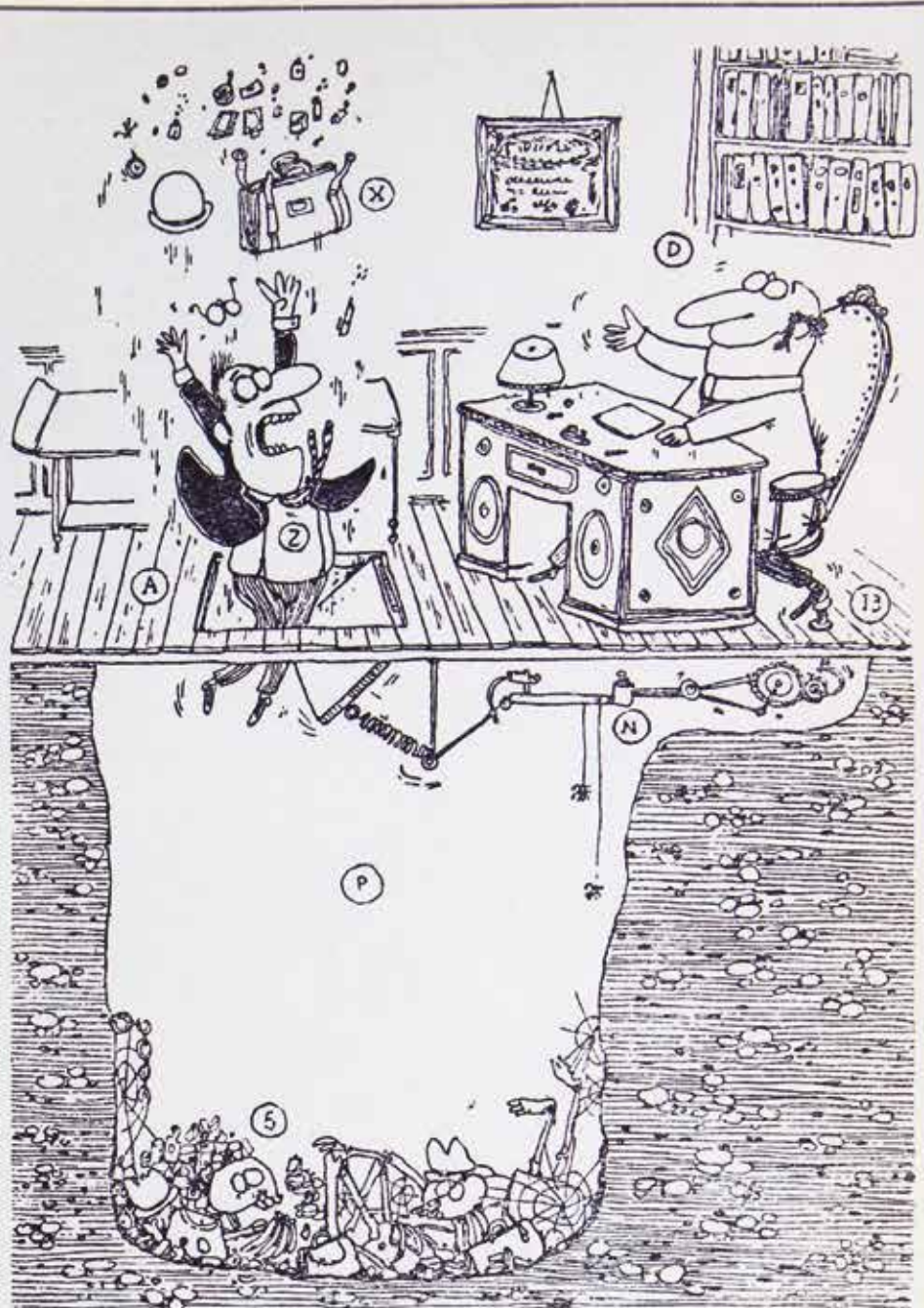


Enton-ses, viene el doctoR, le mira la lengua, le pone el tubo de mercuriO, le golpea la espalda, se pone a escuchar con la oreja pegada al pulmón, le pregunta si su padre era borrachO y si su abuelo era epiléptico, lo hace caminar desnudo por el cuarto, le pega en la rodilla con un martillito, le mete una cuchara en la boca hasta que uno tiene ganas de vomitar, le apreta los ojos hasiéndole ver las estrellaS..., o sea que, para ese enton-ses, en vez de tener un solo dolor, el pobre desgraciado siente como 28 ó 27 y ya no tiene fuerzas para levantarse de la cama en los 4 días locos que le quedan de vida. Bien dise el refrán que las pequénias causas pueden traer grandes efebios.

DESMAYO.—El desmayo se produce cuando las personas pierden el sentido —no confundir con la falta de sentido común, porque sino casi todo el mundo estaría desmayado— a raíz de muchas causas que sería largo de contar. Hay una clase de desmayo muy peligrosa, como ser cuando un caballero se cae en la calle sin conocimiento y entonces se forma una ruela de curiosos que se apretan y enpujan para mirar mejor. Por meterse a mirar a un desmayado en la vía pública, mucha jente pierde sus carteras, alajaS y otros valores, lo cual quiere decir que no es oro todo lo que brilla ni son desmayados todos los que se tiran al suelo.



DEFENSAS.—Un destacado médico amigo nuestro está usando desde hace una montonera de tiempo un aparato para defenderse de los propagandistaS que no le resultan agradables, o sea aquellos que no sólo van a ofreserle folletos y muestras de los laboratorioS, sino los que pretenden venderle casas, terrenos, calcetines, jabones, peinetas, pisco y otras yerbas. El aparato es muy sencillo y consiste solamente en quel doctoR (D) mueva el botón (13) para que funcione el mecanismo (N) que abre la trampa (A), hasiendole largue su maleta (X) y se caiga en el hoyo (P) donde se junta con un montón de esqueletoS (5) de antiguos propagandistaS desaparecidos. ¡Felisitaciones para el ingenioso doctoR que tanto hace por la siensiA!



da de curiosos que se apretan y enpujan para mirar mejor. Por meterse a mirar a un desmayado en la vía pública, mucha jente pierde sus carteras, alajaS y otros valores, lo cual quiere decir que no es oro todo lo que brilla ni son desmayados todos los que se tiran al suelo.

ras, alajaS y otros valores, lo cual quiere decir que no es oro todo lo que brilla ni son desmayados todos los que se tiran al suelo.

ras, alajaS y otros valores, lo cual quiere decir que no es oro todo lo que brilla ni son desmayados todos los que se tiran al suelo.

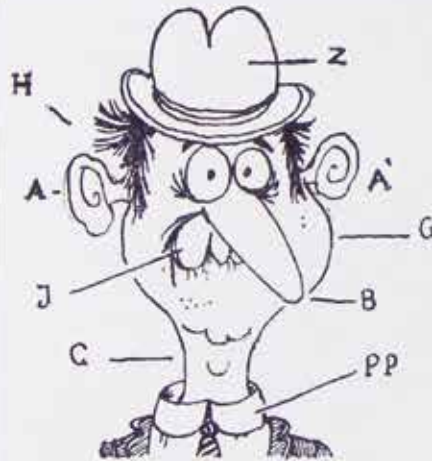
DALTON (Juan).—Químico y físico inglés nacido en 1766 y morido en 1844. En su vida hizo infinidad de cosas, pero la más notable fue la creación de la enfermedad que lleva su nombre, o sea el daltonismo, el cual consiste en no poder distinguir bien los colores, especialmente el rojo. Ese inconveniente puede ser gravísimo si uno no ve la luz roja que anuncia el paso de un tren, o para emplearse en la ruleta, porque en vez de ver "colorado el 7" lo ven negro, y eso no queda bien en ningún sitio culto.



DIPLOMA.— Pedaso de cartulina llena de firuletes escritos, en los cuales se asegura que don fulano de tal por cual se ha recibido de cualquier cosa, y que está en condiciones de ejercer su profesión con eficacia y dedicación por tiempo indeterminado. Lo malo es que alguna jente —ya sean hombres, mugeres o personas de ambos sexos— sólo se preocupan por conseguir el diplomA, colgarlo de la paré y después tirarse a dormir sobre sus laureles, sin darse cuenta que el diplomA es el principio de su carrera y no el final. Lo mejor es acordarse de las sabias palabras del antiguo y finado hipócrateS cuando dijo: "La vida es reducida, pero el arte es alargado".



DEJENERADO.—Caballero que tiene el rostro con muchas anomalías marcadas por el doptor lonbrosO, no faltando quien diga que también el doptor lonbrosO tenía bien marcados ciertos rasgos lonbrosianoS. Esos caballeros son los que aparecen en los diarios cuando se comete un crimen, y entonses les marcan con flechitas las orejas, las narises, la boca, el pómulo, el mentón y otras reminisencias faciales, con lo cual se prueba de que es un dejenerado criminal sin vuelta de hoja. En el dibujo se muestran las principales deficiencias lonbrosianoS: Z, sombrero de anomal; H, cabello revuelto, propio de miserable juvenil; A, y A, orejas en for-



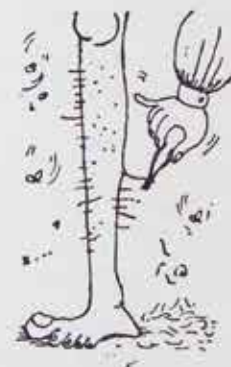
ma de serpentina carnavalesca, denuncia la condición de delator y rufián; G, mejilla abultada, típica de los agropelmasoni con tierra en ottauroS; J, diente acromegálico (que viene de galeS); B, narís en forma de torpedo... ¿para qué decir más?; C, la nuéz de adáN parese una nuéz de caíN por lo atrofiada, y PP: cuello con las formas inconfundibles de la moda antigua, lo cual indica que se trata de un criminal pasatista y rutinario. **Nota de último momento.**— Por un error, hemos colocado un dibujo que no corresponde, o sea quien lugar de poner a un lonbrosiano pusimos la carita de un empleado de los laboratorioS recalcinE que es la mar de bueno, educado y de nobles sentimientos.

DIPSOMANO.—Casi todas las actividades de la vida tiene 2 nombres: uno para usar con los ricos y otro con los pobres. Así, por ejemplo, al rico le dicen cleptómano y al pobre le gritan ladrón, y al pobre lo llaman borracho y al rico dipsómano; la verdad es que el orden de las palabras no altera el producto, y que ya se llame dipsómano como curado el resultado es el mismo, y ambos 2 terminan por la madrugada, abrasados a un árbol y cantando las mismas cosas.



DIPHYLLOBOTHRUM.— Género de gusanoS. Y únicamente siendo un gusano alguien puede aguantar un nombre como ese.

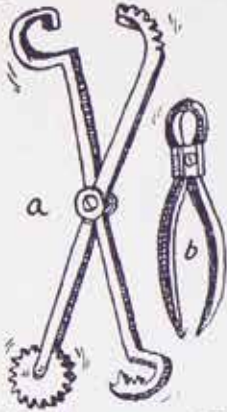
DEPILACION.— Manía que tienen infinidad de señoras y señoritas en perseguir a sus pelos del bigote, las axilas, las piernas, esétera, sin darse cuenta de que si la naturalesA les puso esos adornos es para que los conserven, y no para que los sacrifiquen. Lo más tremendo son esas mugeres que se depilan las sejas y después se las pintan; y un día se las pintan para arriba, y otro día para abajo, o sea que a la final nunca se sabe qué cara tienen.





DOLENSIAS.—Grande y enorme es el catálogo de dolensias corporales que sufren los seres humanos, y se presisaría tener la pluma de un lope de vega, un servanteS o un toscaninI para poderlas escribir adentro deste humilde "Vade Mecum Medisinae". Por eso hemos hecho un sorteo entre todas, y aquí damos una lista de las agrasiadas: 1.—dolensia de la pata derecha, la cual ataca jeneralmente a los jugadores de fútbol y a los que tropiesan con esa pierna contra algo duro; 2.—dolensia del estómago, produsida por infinidá de causas (se ha llegado a comprobar quel estómago es de lo más contradibtorio, o sea que tanto puede dolor por hambre como por estar muy lleno); 3.—dolensia del tarro de pelo, que produce un alargamiento del cráneo hasia arriba; 4.—dolensia de muger gorda; 5.—dolensia llamada "del personaje influyente" (es muy contagiosa y sencuentra en todas partes); 6.—dolensia de chiquito, con granos en la nuca; 7, 8 y 9.—dolensia de la bigamia, la cual consiste (en este caso) en una muger que se ha casado con un narigón y un enfermero que la transportan en una angarilla; 10.—dolensia del vendage en la cabeza, vendage que muchas veces puede servir para pasar contrabando. Todos los mencionados van a visitar al doptoR, el cual —¡para qué negarlo!— los recibe con muestras de tremenda conplasensia y alegría.

DAVIER (tenasas y pinsas de). — Muchos y abundantes son los inventos que hizo la siensiA para ayudar a los dentistas en el egeresio de su hermosa profesión, y entre los más delicados figura el tornO (¡abajo!), la creosotA, el gas carcajeante, las pinsas



y las tenasas... Y ya que hablamos de tenasas y pinsas, recordemos las llamadas de DavieR, que tantas satisfasiones han dado a los enfermos de los dientes antiguos y modernos. En la figura (a) vemos una tenasa del tiempo de antes, o sea para extraerles muelas a los caballeros que iban a las cruzadas, sin sacarles las armaduras ni nada, y en la figura (b) aparece el mismo aparato, pero modernizado para las bocas del siglo XX, época de la bomba-tómica y otras sivilisaciones.

DUDA.—Momento de duda es cuando el doptoR no sabe para qué lado runbear, ya sea porque el enfermO no le dise la verdá, ya sea porque los síntomas son demasiado entreverados, ya sea porque la



siensiA no le alcanza, o ya sea por lo que sea. En esos casos de duda, nunca en su perrA vida el médico tiene que mostrarse desconcertado, sino seguir adelante con gran énfasis y entusiasmo. Lo mejor es haser como hasen muchos cuando se ven en ese transe, o sea desirle al enfermO que no fume, no beba, no ande con mugeres, no salga de noche y que se ponga el termómetro bien puesto. El grabado muestra una reproducción del famoso cuadro del chicatello "La duda", el cual se conserva en el museo de laubRE, al fondo, isquierda.



DESNUDARSE.—Esiste entre los médicoS una tendencia demasiado inclinada a pedir a sus visitantes que se desnuden antes de aclarar bien cuál es la causa de la visita, o sea quesa presipitasion puede crear situaciones raras. Días pasados, llegó al consultorio de un ilustre tocólogo un caballero que le dijo al médico: "Quiero consultarle por un caso de enbarasO..."Entonses, sin mayores averiguaciones, el doptoR lo obligó a desnudarse, cosa que el señor realizó con todo respeto por la siensiA... "Escuche usted, amigo —le dijo el médico—; yo no le encuentro nada raro... ¿Desía usted que venía por un enbarasO"? Yel otro contestó bastante agriado: "Claro que sí, pues... ¡Pero no soy yo, sino mi seniora, questá en la sala despera"!

En otros casos —como haser desnudar a una seniorita para revisarle un codo, una oreja o la garganta— se trata de verdaderos abusos profesionales, o para economisarse el presio de una platea en un teatro de revistas.

DERMATOLOGO.—Espesialista en cosas de la piel y en lo questá más arriba, o sea la epidermiS. Es una de las espesialidades que cuenta con la mayor cantidá de afisionados, lo cual es fásil de comprobar adentro de un teatro de revistas. ¡Con cuánto interés y afán sientífico miran la piel de las bataclanas todos los dermatólogoS de las primeras filas!

DAMOCLES.—Se dise a menudo que las enfermedades nos amenazan constantemente

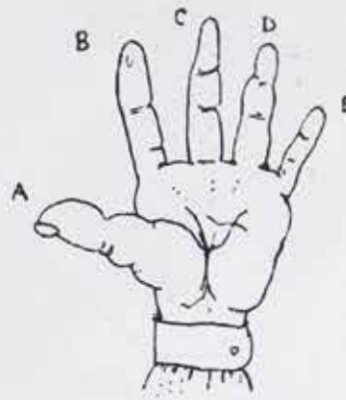


como si fueran agudas espadas de damocles... ¡Honbre! A propósito de damocles, haora me acuerdo

do que era un antiguo ciudadano de siracusA, el cual embromaba siempre al presidente de aquella nación pidiéndole que lo dejara gobernar un día siquiera para comer bien, chupar mejor, darse todos los gustos y otras eséteras inportantes. Disen quel tirano de siracusA le consedió lo que damocleS pedía, colocándolo en el sillón presidencial y entregándole todos los atributos del poder... ¡pero cuando en una desas damocleS levantó la vista para arriba vió que sobre su cabeza estaba colgada por un pelo una filiosienta espada... "¡He! —disen que gritó alarmado— ¿Lo qué sidnifica esta broma?" Y entonses le contestó el mandatario de siracusA: "—Esto es para demostrarte que los gobernantes sienpre tienen la vida pendiente de un cabello, y que tú eres un estúpido queriendo cambiar tu vida tranquila por la de un presidente..." Con lo lo cual termina la historia, y cada cual saque la moraleja que más le guste.

DACTILOSPASMO. — Espasmos o calambres en los dedos. Dicha enfermedad no es muy grave en realidá, salvo cuando el paciente es un pungÁ desos que roban carteras en les-tranvías, o sea que si en el momento de meter la mano en el bolsillo ageno le ataca el dactilospasmO el pobre está refrito por un largo rato.

DEDOS. — Aparatitos colocados a la final de las manos y de los pieses, cuyas puntitas están protegidas por unas cascaritas llamadas uñas, a las cuales conviene recortar cada tanto tiempo, sobretodo las de los pieses para evitar que nos ronpan los calcetines. Aquí damos una lista de dedoS, a



saber: (figura 1) mano con 5 dedoS, el indicadoR, el mediterráneO, el anillaR y el chiquito; (figura 2) dedO que indica "Al fondo, a la derecha; (figura 3) dedO en la oreja, y dedO indicando avión a chorro; (figura 4) dedO siútico y dedO de cafichE; (figura 5) de-

doS inferiores, de los pieses derecho y izquierdo, con la colocación que les corresponde, muy paresida a la escala musical asendente y desendente.

DUCHA.—Agua que a uno le viene de arriba en forma fria o caliente, asegún sea la casa adonde viba y asegún sea la buena o la mala voluntad del propietario de la finca. Como medida hijlénica, nadies tendría que dejar de aplicarse una duchA cada tanto tiempo, porque está comprobado sientíficamente quel agua es un elemento eselente para arrastrar la tierra que se va acumulando ensima del cuerpo, tapando los poros y dificultando la traspirasiÓN. Una duchA con abundante jabón hase más agradable la vida, no solamente del individuo que se baña, sino también de quienes le rodean.



DEGOLLASION. — Resultado de algun movimiento nervioso que hase el sirujanO cuando realiza una operasiÓN en el cuello del pasiente, o sea que, al dar un golpe fuerte con el bisturí, luego tiene que venir el enfermerO a retirar en un canasto la cabeza caída. La degollasiÓN fué inventada, como todos saben, por el señor herodeS para selebrar un 28 de disienbrE, o sea el día de los inosenteS, y en pocas horas terminó con todos los bébiS gádenS de su tierra, causó la ruina de los fabricantes de artículos para guaguas y dejó sin trabajo a miles de nodrisaS. ¡Qué porquería de gobernante, sin despreciar a nadies!

Estos cuadernos del "Vademecum Brutoski Medisinae" han sido editados por LABORATORIOS RECALCINE S. A., Vicuña Mackenna 1094, Santiago de Chile. Jefe Coordinador Alberto Bril; Textos y dibujos de César Bruto y Oski; Impresión: Faret. Registrado en la Propiedad Intelectual. Marca Comercial en trámite. Prohibida la reproducción total o parcial.



**ENERGIA
CONCENTRADA**

JARABE

M. TONAVITAL R.

DE AMINOACIDOS, VITAMINAS Y MINERALES

CON VITAMINA B₁₂

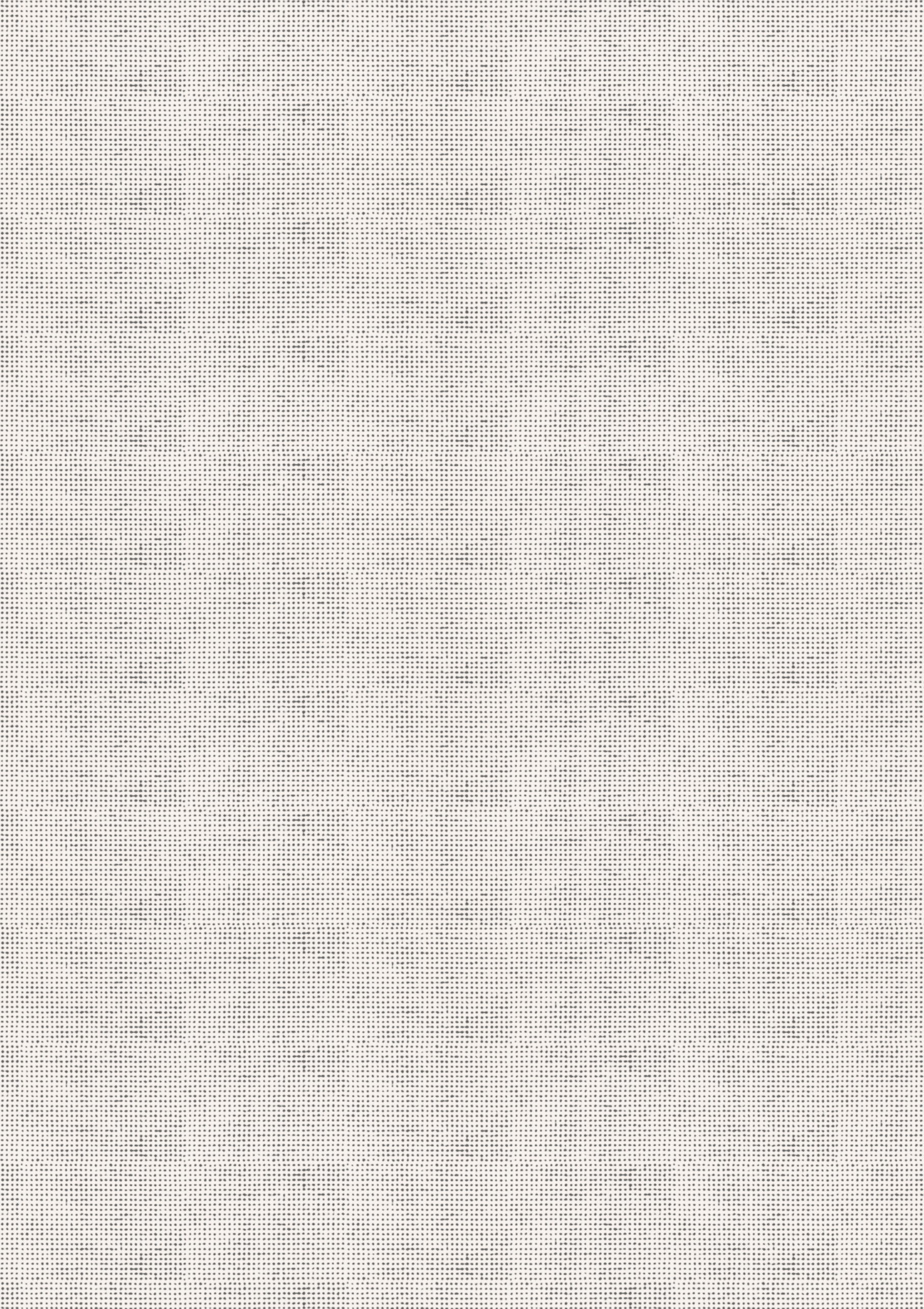
Presentación: Frasco de 330 gramos

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024-5-6 - SANTIAGO



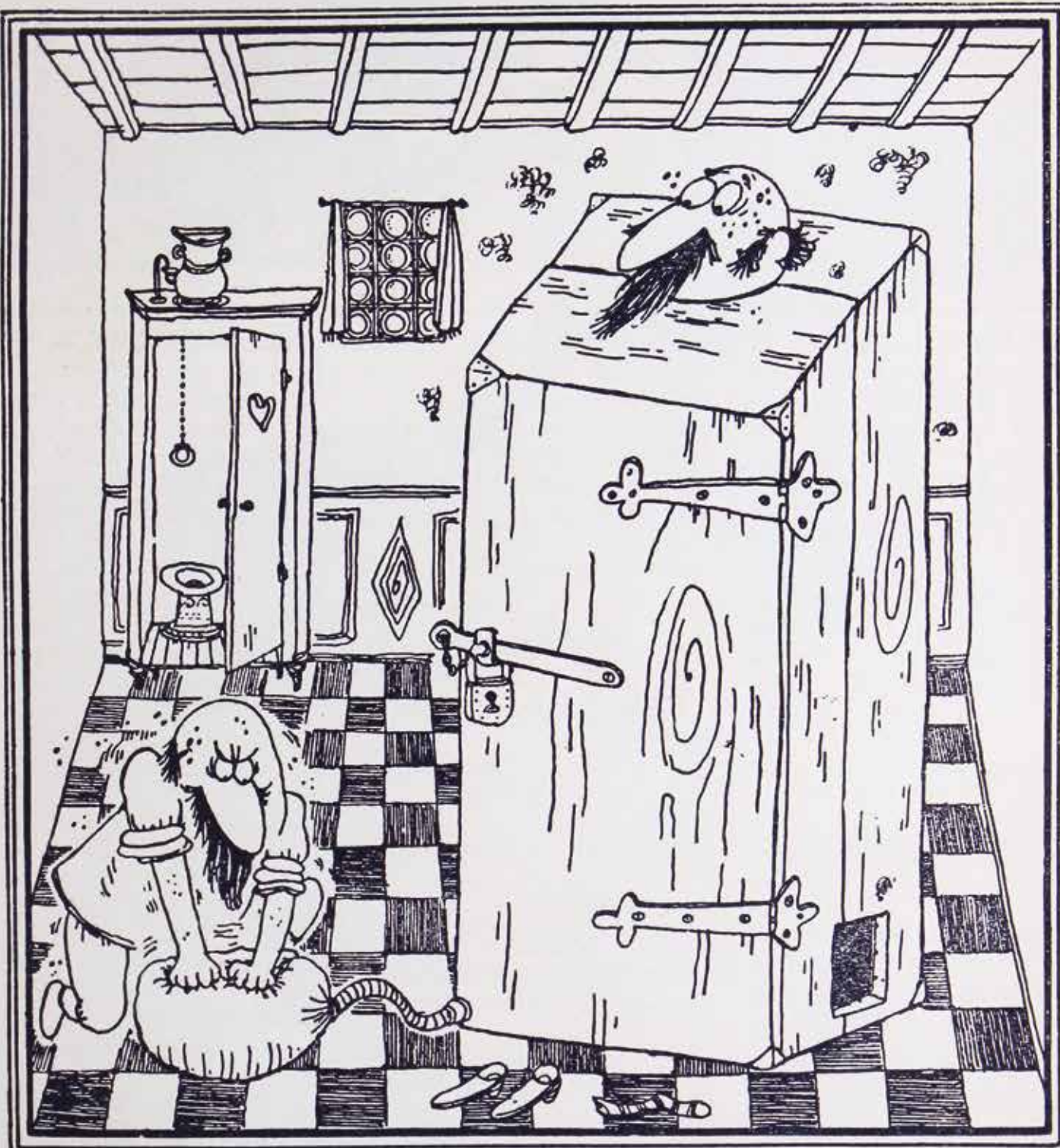


Vade Mecum

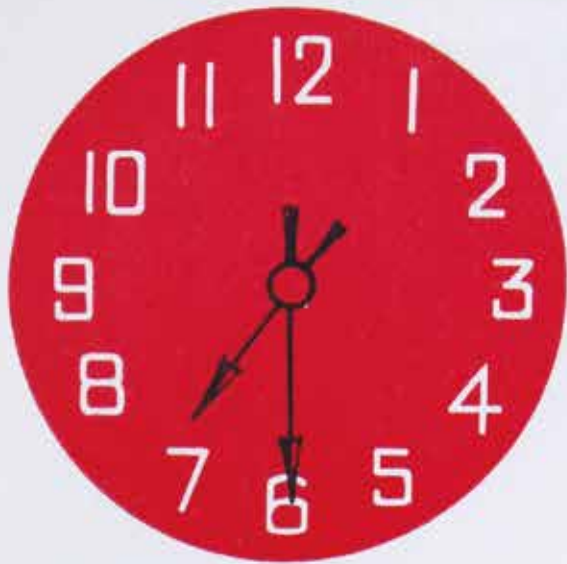
BRUTOSKI

M. R.

Medisinae



ESTRENIMIENTO. — *Infinitos sistemas se utilizaron en lantigüedá para que la jente tuviera desocupados sus intestinos, y entre los más destacados figura el quinventó el doptoR y químico alemán don J. R. Glauber (1604-1668), que consistía en enserrar al enfermo en un cajón y mandarle vapores de asufrE, con lo cual el tipo enpesaba a sudar y se lestimulaba el funsionamiento normal del vientre, dicho sea con todo respeto. ¡Y pensar que haora todo eso se arregla con unas cucharaditas de lansoiL!*



Habituando
a la hora...

Habituando a la hora al
intestino, el LANSOIL
produce una fácil y
cómoda evacuación
intestinal, normalmente
hidratada.

LANSOIL

ACEITE DE VASELINA

Presentación: Frasco de 180 cc

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO

CUANDO LA CONCEPCION ESTA CONTRAINDICADA

Control rutinario
POST - PARTO



Exámen físico general, incluyendo
Sangre y Orina.



Examen pélvico.



Protección anticonceptiva.



SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

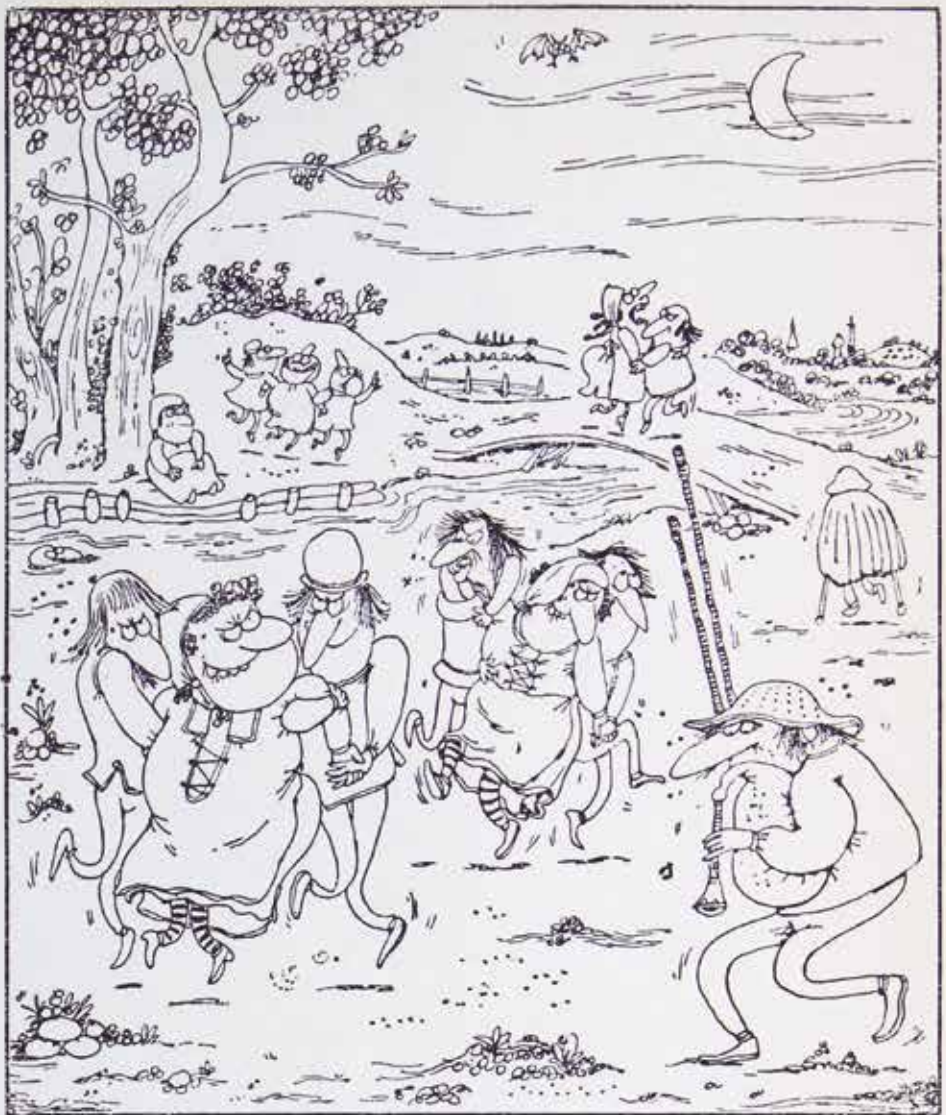
LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO

ENEMARGUILE. — Basado en el funcionamiento del narguilé que se usa para que varios fumadores chupen de un solo respiante cada cual con su gomita correspondiente, un conosido médico turco acaba de patentar un sistema que permite aplicar 20 enemaS simultáneas en los hospitales. Todo consiste en llenar un irrigador de 80 litros, del cual salen 20 gomas cuyas puntas se introducen donde corresponde, salvo error o omisión. El aparato ha sido bautisado con el nombre de "Enemarguilé", y su inventor piensa ampliar su eficacia fabricando un tanque de 10.000 litros con 500 gomas, lo que permitirá aplicar enemaS a todo un pueblo en pocas horas. ¡La siensia sigue su marcha! (Copiado del "Selecciones dijeras").

ERUCTO. — Sonido que se produce cuando la comida llega al estómago con toda felisidá. En siertas rejiones, el dueño de una casa se siente contento cuando un invitado suyo eructa, porque eso indica que ha comido bien; pero aquí, si un tipo eructa le disen ques un chanchO. ¡O ténpora, o mores!

ELECTRA (conplejo de). — Rencor de la hija a su madre (la de ella), o sea al revés del conplejo de edipO, que la quería con la esageración y abuso que todos conosen. Resulta que electra amaba mucho a su padre, el senior don agamenón, y cuando senteró de que su madre lo había asesinado hiso todo lo posible para vengar el crimen. En fin, esas son tragedias griegas en las cuales vale más no meterse, sobretodo teniendo en cuenta que a nosotros no nos faltan tragedias ni mucho menos.



EPILEPSIA. — Se trata de una verdadera calamidá conosida desde tiempos remotos por los nombres de Mal Comicial, Mal Caduco, Mal de San Pablo, Mal Intelectual, Morbus Caducus, Morbus Divinus, Morbus Sacer, Enfermedad de San valentín, Enfermedad Lunática, Mal de San Juan... Tal vez basado en este último nombre es quel famosiento pintor don pedrito bruegheL (el viejO) hizo un dibujo que aquí vemos traducido, en el cual aparesen varias enfermas de epilepsia quen el día de San Juan bailan para curarse. Algo paresido hasian los que bailaban la tarantela para curarse de la picadura de la tarántula, con lo cual, por lo menos, si no se sanaban se divertían.

ESTRICNINA. — Para despistar tiene el nombre de "C21 H22 N2 O2", con lo cual se parece más al seudónimo de un espía internacional que a un veneno potente. La estriquina es buena para muchas enfermedades, pero algunos herederos inpasientes la aplican en grandes cantidades a sus parientes ricos, y a causa de eso los parientes ricos van a la tunba (Q. E. P. D.) y los herederos inpasientes van a la cárseL.

ELEFANTOFAGO. — Individuo que se alimenta de elefanteS, rasón por la cual no conviene invitarlo a comer para que no nos reviente el presupuesto.

ECFISIA. — Salida ruidosa de gases acumulados. No es muy agradable estar serca de un atacado de ecfisia, presisamente.



ELEBTRISIDA. — La elebtrisidá es una corriente elébtrica que corre por un cable y hace marchar los medidores de la luz con tanta eficacia que hasta cuando no hay luz los medidores siguen marchando lo mismo. La elebtrisidá se usa para muchas cosas —diatermiA, enemas elébtricas, esétera—, y en los países más progresistas suelen usarla también para reformar a los delincuentes mediante la silla elébtrica. En el dibujo se ve la “faja elébtrica de sanación”, construida especialmente para que nuestros abuelos se hicieran el tratamiento casero de la indigestión, la falta de suénio, las alteraciones nerviosas, la debilidad y otras yerbas.

ESPANOGINIA. — Racha que se presenta adentro de las maternidades cuando nacen más hombres que mugeres. Esos son caprichos de la naturaleza que, otras veces, produce más mugeres que hombres, pero eso todavía no lo puede arreglar la siensia, ni siquiera con injertos.

ESPLIN. — “Tedium vitae”, o, para que sienta mejor, aburrimiento y cansancio de la vida, lo cual puede venir por la hipocondría, por no tener ganas de trabajar, por ser hijo de rico, o por todas esas cosas juntas. Es muy raro que a un obrero le quede tiempo para tener esplín.

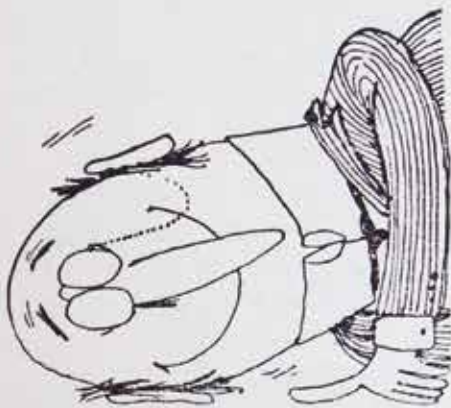
ETIOLASION. — Estado de palidés en una persona a causa de no recibir la luz necesaria. Así se les ve la cara a los que viben enserrados en los garitos, en los calabosos o en forma de momias en las tumbas faraónicas de la MLXVM dinastía.

ENEMA. — Grasioso mecanismo que consiste en colocar adentro del cuerpo de un caballero (o de una senora, con todo el respeto posible) alguna cantidad de líquido mediante una goma que termina en cánula. **Enema eléctrica:** aplicación de una corriente eléctrica por medio de un electrodo introducido por el "vade retrO!". Lo interesante sería colocarle al paciente una ampolleta en la boca para que alumbre al recibir los kilovatios.

EDEOSCOPIA. — Se llama así al esámen de los órganos genitales, siempre y cuando dicho esámen sea hecho por un médico.

EMETICO. — Medicamento que se aplica para quel enfermo pueda devolver al exterior lo que le molesta en la parte interna. Sería interesante inventar algún emético para que tantos especuladores y usureros devolvieran siquiera una parte de lo que han tragado.

ESTETACUSTICO. — Oído por auscultación del pecho. Es un recurso muy bueno para descubrir enfermedades, pero se sabe de algunos doctores que siempre usan el sistema esteta-



cústico con señoras y señoritas y muy pocas veces con caballeros. Y eso es muy sospechoso. Y mucho más sospechoso todavía cuando las señoritas y señoras que son sometidas a esa revisión han ido a consultar al doctoR por un dolor de pieses.



ETICA. — Parte del juramento hipocrático que obliga a los médicos a mantenerse fieles a los principios de humanidad, desensia, honrradés, desinterés, sacrificio, respeto, estudio, jenerosidad y otras muchas efemérides científicas. Una de las mayores recomendaciones del viejo hipócrates consistía en que los doctores no aflojasen cuando la clientela —sobre todo la femenina— les ofresieran dinero para oponerse a las leyes de la naturaleza, algún asuntito raro. O sea que, gracias a tan sabia medida, el mundo puede contar haora con casi más de tres mil millones de habitantes.

ENTUERTOS. — Contraciones dolorosas del útero femenino después del parto. Eso querría decir que cuando el señor don quiote salía a "defaser entuertos" era porque trabajaba en alguna maternidad de la manchA.

ERGASIOMANIA. — Ganas que tienen algunos tipos de trabajar siempre. ¡Dejenerados! Por suerte, esa enfermedad no abunda mucho, y es casi desconocida en las repariciones públicas.

EMPEDOCLES. — Destacado médico, físico y filósofo que vivió hace cosa de unos 25 siglos en agrigento. Sus compatriotas consideraban que era un hechisero y no le tenían ningún respeto, o sea que a la final el tipo se cansó y se tiró de cabeza adentro de un volcán, y a ese jesto se atribuye su defunción.



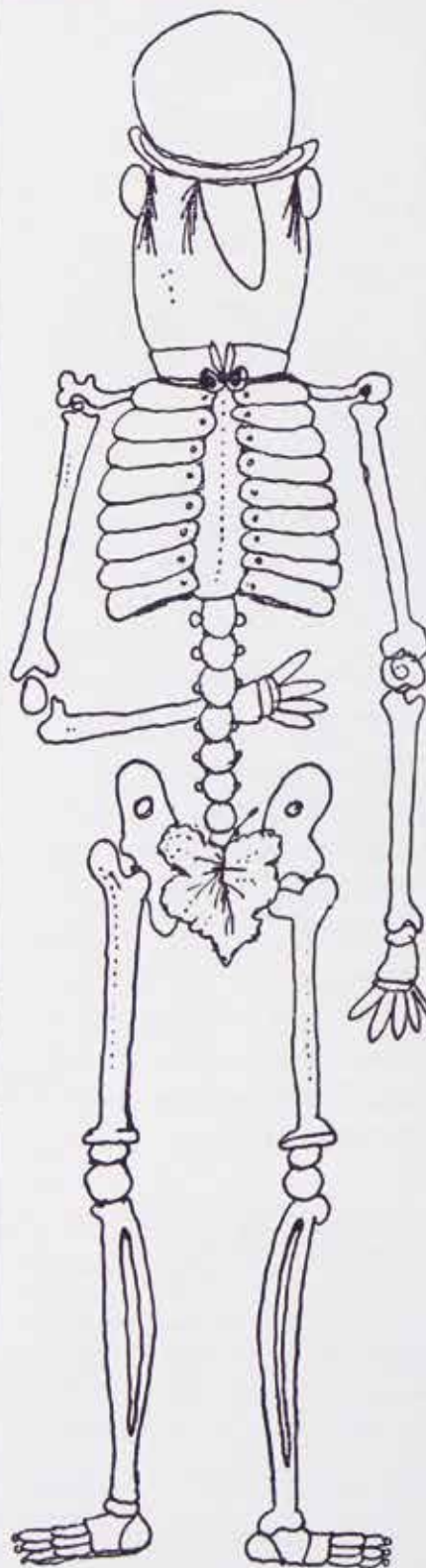
EYSSON, H. — Anatomista holandés del siglo 17, famoso por haber inventado el hueso sinfisariO anómalo del masilar. No es un gran invento que digamos, pero hay que reconocer, también, que otros tipos inventan mucho menos.



ENBAJADOR.—Caballero que tiene el privilegio de usar balijas diplomáticas para llevar y traer cosas sin pagar derechos. En algunos países, los embajadores tienen balijas con capacidad de setenta metros cúbicos, no porque los documentos diplomáticos tengan esa medida, sino para meter en ellas automóviles, frigoríficos, electrodomésticos, lavavajillas y otros elementos de suma importancia ministerial. Los que hacen lo mismo sin balija diplomática se llaman contrabandistas.

ECO.—Hija del aire y la tierra, la ninfa ecO fué la amiga y confidente de Júpiter, hasta que la señora Juno la condenó a que hablara siempre después de todos y repitiendo solamente las últimas sílabas. También se llama ecO al fenómeno que se produce en algunos sitios y que causa gran diversión a los turistas, los cuales se entretienen en gritar cosas para que el ecO las repita. De todos los conocidos, el más notable es un ecO suizo —que contesta en varios idiomas, y cuando un turista estornuda, el ecO le responde enseguida: "¡Salú!".

ESQUELETO. — Armazón compuesta de huesos, gracias a la cual el cuerpo humano y el de algunas vestidas se mantiene parado. Antiguamente, se creía que el esqueleto era un lujo de ricos y que no era ne-



cesario para vivir, pero descubrimientos posteriores demostraron que el esqueleto es una de las obras más grandiosas de la naturaleza, la cual, para poder distinguir a los animales, les puso adentro es-

queletos diferentes, o sea al mono esqueleto de mono, al canguro esqueleto de canguro, a la jirafa esqueleto de jirafa, etcétera. Tanto se popularizó el uso del esqueleto que con el tiempo llegó a ser indispensable, y hoy en día lo lleva todo el mundo —niños, pobres, extranjeros, mendigos, ministros y criminales—, unos con más calor que otros, pero todos con el mismo orgullo y alegría de tenerlo puesto.

EUTANASIA.—Parece el nombre de una mujer (doña eutanasiA fernández, por ejemplo), pero en medicina quiere decir: "Muerte sin sufrimiento físico". La eutanasiA, como todas las cosas de este mundo, cuenta con amigos y enemigos, y mientras unos sostienen que hay que matar al que está sufriendo, otros dicen que nadie puede disponer de la vida ajena. La cuestión de la eutanasiA no está permitida por la ley, para evitar, tal vez, que algún sobrino de multimillonario explique la muerte de su tío, diciendo: "¡Pobrecito! ¡Sufría tanto que, apenas hizo su testamento, yo le apliqué la eutanasiA!".

EDIPO. — Rey de Tebas que perdió los ojos a causa de su complejo, siendo todo eso aprovechado muy bien por el dramaturgo Sófocles para componer unas obras teatrales que le dieron bastante prestigio y fama suficiente como para haber ganado el premio Nobel. Por suerte, al quedarse sigo, el señor Edipo se vió ayudado por su hija Antígona, que fué para él un verdadero lastre de torques.



al recetar, recuerde: ★



TOXOL^{M. R.} Y SULFATOXOL^{M. R.}

para afecciones
de boca y garganta

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TEL. 35024-5-6 - SANTIAGO



Ungüentos
Dermicos
Columbia

LABORATORIO
COLUMBIA

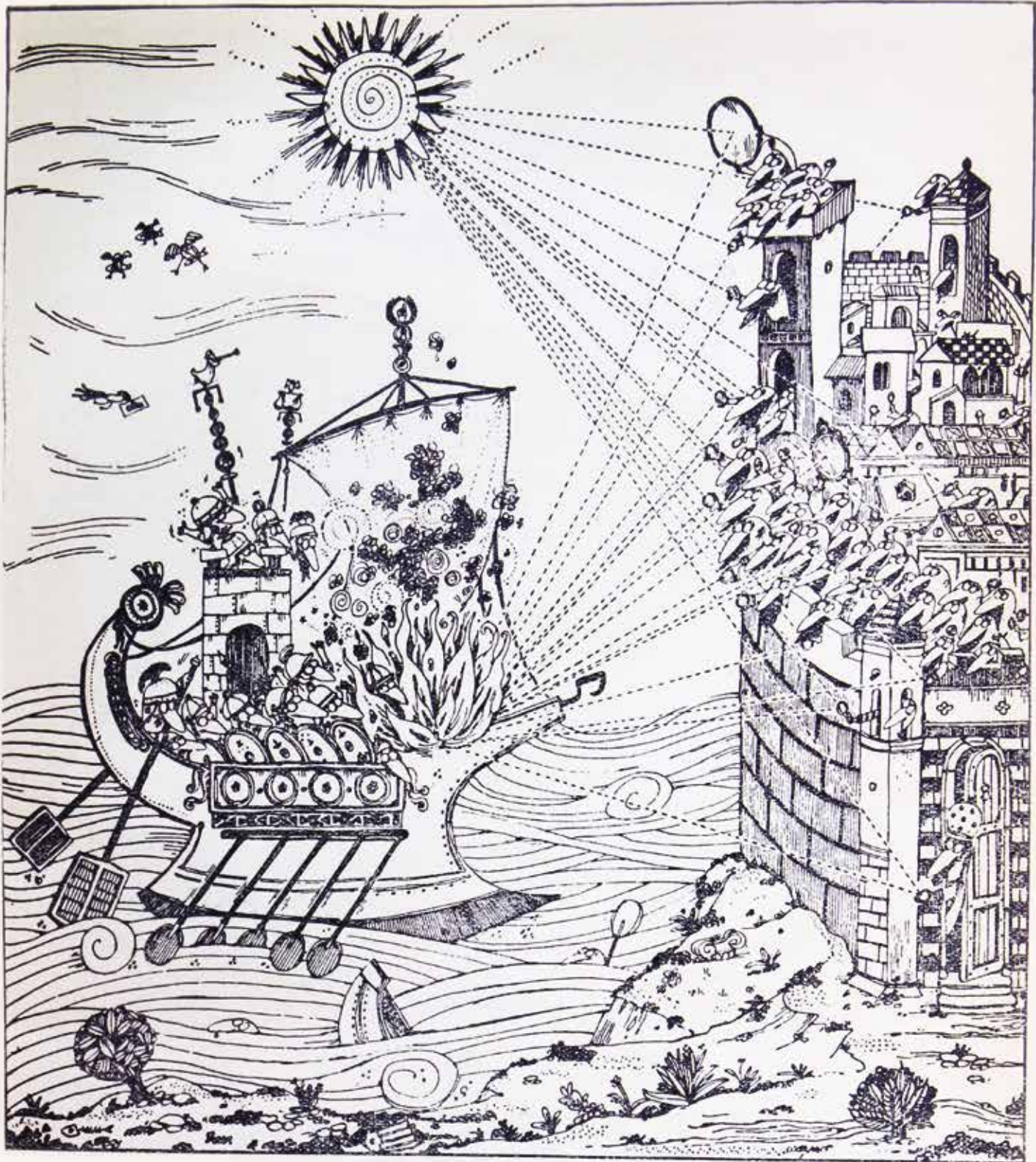
UNGUENTO DERMICO
AFECCIONES DE LA PIEL

Estrepto - Neomicina - Sulfa
Pentum - Columbia
Sulneran con Neomicina

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIO COLUMBIA

V. Mackenna 1094 - Santiago - Chile



ESPEJOS. — Hay de muchas clases, y las mugeres son las que mejor los conosen, siendo raro que adonde exista un espejo no haya una muger, o viseversa. Entre los espejos más famosos están los "espejos ustorios", tan eficazmente usados por el finado arquímedeS cuando defendió a siracusa, hase cosa de unos 23 siglos, aprosimadamente. Asegún se cuenta, los romanos querían apoderarse de aquella siudá, atacándola con sus buques, y entonses arquímedeS hizo colocar unos espejos que resibían los rayos del sol y los devolvían consentrados contra los buques atacantes, los cuales se quemaban con gran alegría de los siracusanos y con gran fastidio de los invasores. El sabio arquímedeS fué el mismo que un día agarró una palanca y gritó a sus contenporáneos: "¡Si me dan un punto de apoyo, yo moveré el mundo!", pero por suerte nadies le dió lo que pedía, porque sino quién sabe dónde estaríamos haora.

Estos cuadernos del "Vademecum Brutoski Medisinae" han sido editados por LABORATORIOS RECALCINE S. A., Vicuña Mackenna 1094, Santiago de Chile. Jefe Coordinador Alberto Brill; Textos y dibujos de César Bruto y Oski; Impresión: Faret. Registrado en la Propiedad Intelectual. Marca Comercial N.º 121.825 Prohibida la reproducción total o parcial.

R_x: *Terapia de bromo y calcio*

PARA: ESTADOS Y TRASTORNOS NEUROTICOS, ESPASMOS, TETANIA, AGOTAMIENTO, INSOMNIOS, ESPERMATORREA, URTICARIA, ECZEMA, RAQUITISMO, ETC.



Calcobrol

M. R.

**ENDOVENOSO - INTRAMUSCULAR - GRANULADO
VITAMINADO**

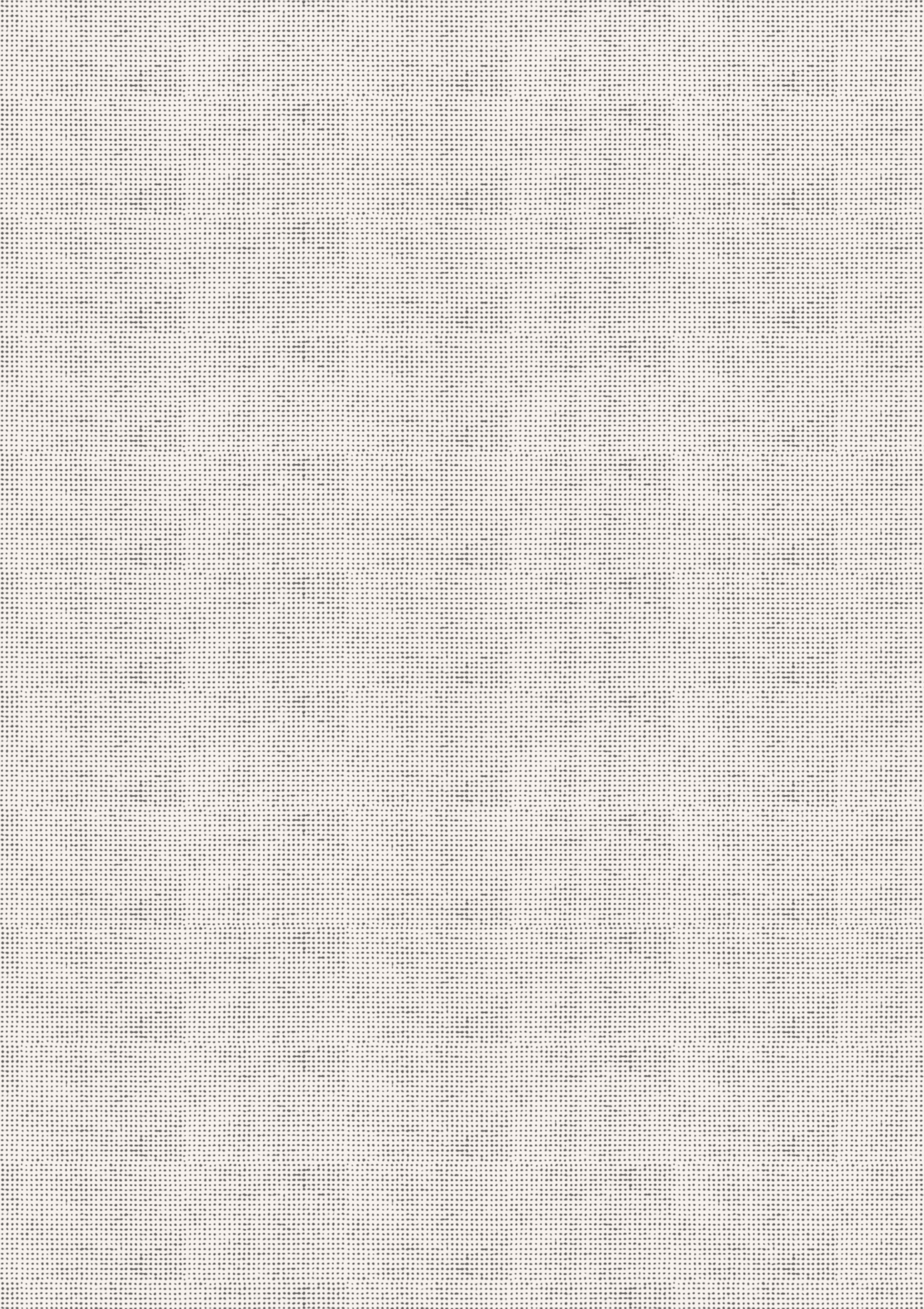
SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

Faret

LABORATORIO COLUMBIA

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO





Vade Mecum

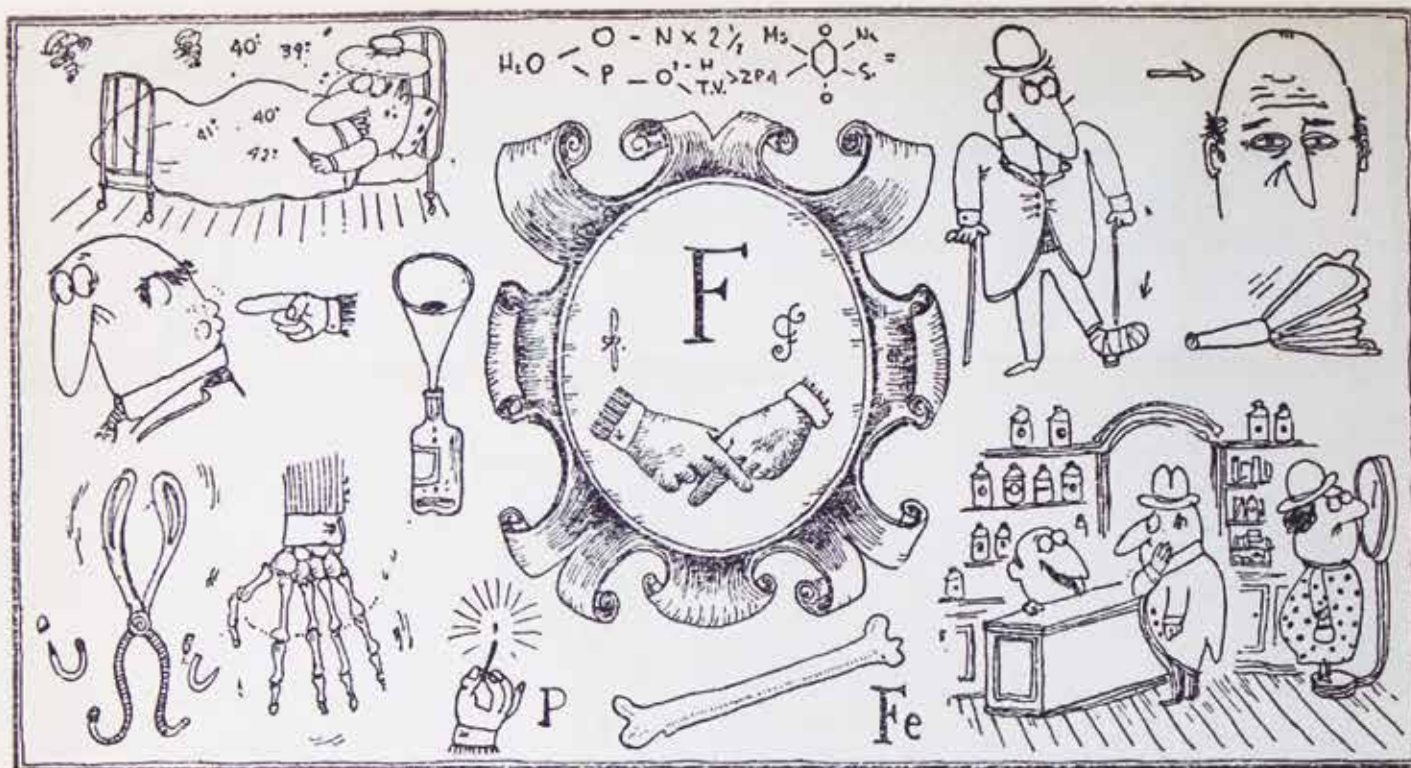
BRUTOSKI

M. R.

Medisinae



FOSFORO. — Elemento translúcido no metálico, bastante venenoso y inflamable, que se puede sacar de los huesos, de la orina (dicho sea con respeto) y de varios minerales. Hase casi 3 siglos, un alquimista de hanburgO llamado heniG brandT hiso herbir orineS para ver si descubría el secreto de la vida y, sin querer, en el fondo de la retorta encontró una materia fosforescente que brillaba en la oscuridá, con lo cual quedó descubierto el fósforo orgánico. Esto prueba de que todo es cuestión de suerte, porqué otros que salieron a buscar fósforos sólo encontraron orineS sin ánimo de ofender.



FALARIS. — Nombre de un tirano de agrigentO (italiA), el cual hasía colocar a sus enemigos adentro de un torO de bronsE todo hueco por adentro y le prendía fuegO por abajo (al torO), con lo cual el pobre enemigo primero enpe-saba a sudar, después se tostaba y a la final terminaba frito en su propio jugo. Como es natural, al sentir que se quemaba el desgrasiado aullaba de dolor, y al salir esos aullidos por la boca del torO de bronsE le causaba grandes y enormes plases al tirano. Menos mal que, un día, cansados los agrigentistas de aguantar a semejante déspota le hisieron una revolución y lo condenaron a cosinarse de la misma manera como él había cosinado a tantos infelises. Esto no tiene mucho que ver con la medisinA, pero siempre es bueno recordar lo que les pasa a los dictadores, para que sirva de genplo.



FIEBRE. — Levantamiento de la temperatura en un cuerpo, o sea quempiesa a ponerse cada vez más caliente, y hasta podría llegar al punto de ebullición sino fuera porque se muere antes, lo cual no deja de ser una suerte, porque sería muy triste ver a una persona hirviendo. El tratamiento más indicado para la fiebrE consiste en aplicaciones de termómetrO —por vía bocal, asilar y la otra—, y se supone que si uno tiene constancia y se pone un termómetrO cada 2 horas, por egenplo, entonses la fiebrE se siente molesta por la presensia del mercuriO —dios de los ladrones y los comerciantes—, y para evitar esa mala compañía resuelve retirarse y dejar tranquilo al enfermo.

FILOPATRIDALGIA. — Deseos desesperados que le vienen a una persona por regresar enseguida a su patriA, lo cual ocurre casi sienpre cuando está en el extranjero, o sea que debemos suponer que dicho trastorno se orijina en otros países, y que los que viben aquí no sufren el contagio. ¡Menos mall!

FETO. — Estado de la criatura desde el terser mes de jesta-sión hasta que sale a ver la luz en este valle de lágrimas. Es una etapa un poco oscura en la vida de cada persona, pero todo el mundO tiene que residnarse a ser fetO durante 6 meses, o renunsiar a ser ciudadano. Por lo cual podríamos desir, emulando al famoso prínsipe dinamarqués de una obra de teatro: "Feto o no fetO... ¡Dátis di cuéschion!".

FAGOMANIA. — Ansiedá de comer, hambre insasiable, afán devorador, esétera. Esa enfermedadá puede ser grave para el que la padese, pero también es muy perjudicial para el amigo del enfermo cuando lo invita a comer a su casa, o cuando tiene que pagarle la cuenta en el restaurantE.



JARABE

ANTISTAM

M. R.

CON EFEDRINA

ANTIASMÁTICO - ANTIESPASMÓDICO



SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIO RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 · TELEFONOS 35024-5-6 · SANTIAGO

M. OTUSIL R.

Hidrocortisona-Cloramfenicol

GOTAS OTOLOGICAS

Afecciones agudas y crónicas del oído



FORMULA: Cada 100 cc. contienen:

Cloramfenicol	2 g.
Lidocalina	2 g.
Hidrocortisona acetato	0.5 g.
Vehiculo, c. s. p.	100 cc.

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIO RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024-5-6 - SANTIAGO

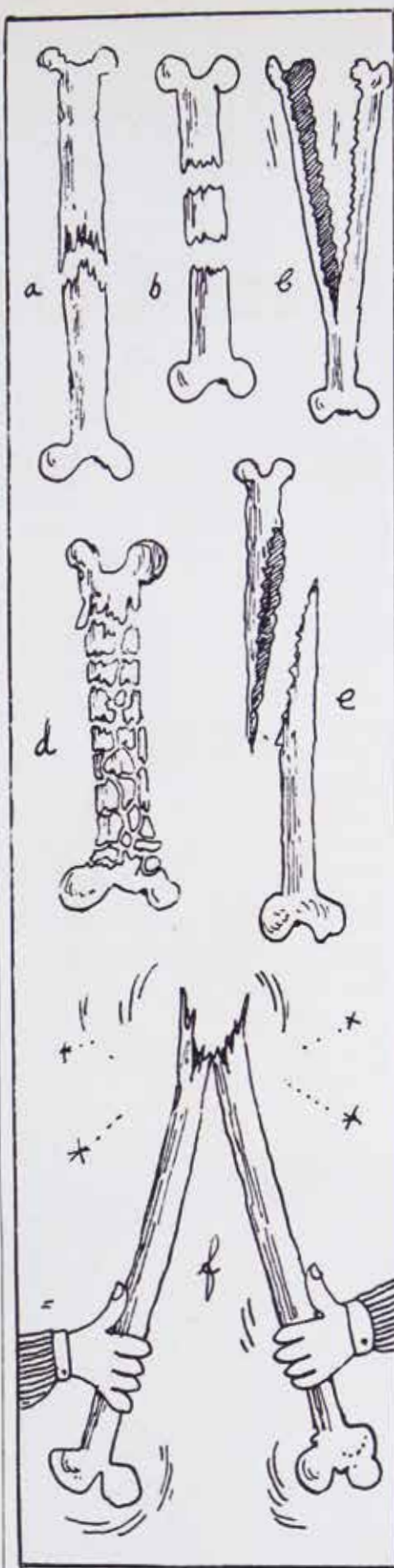
FALOPIO (gabrielL).—Este anatomista italiano vivió entre 1523 y 1562, y fue el inventor de la tronpa que lleva su nombre, la cual vino a cumplir una importante y muy íntima función adentro de la anatomía femenina.



FULTON (robertO).—Este hombre sólo vivió entre 1765 y 1814, pero en esos apenas 50 años se dio el lujo de inventar una montonera de cosas entre las cuales se destacan el torpedO o bomba submarina; un buque sumergible llamado "nautilus", y el buque de vapor... ¡Y pensar que hay tipos que se pasan la vida esperando la vejeS para inventar alguna cosa, y a la final se mueren sin dejar nada bueno en la tierra!

FORMICO.—Es un ácido que también se llama CH_2O_2 , y se consigue metiendo hormigas en la juguera.

FRINE.—Hermosa cortesana griega que trabajó con el conosido pintor apelas y el destacado escultor praxiteles, sirviéndoles como modelo para succulentos cuadros y estatuas en los cuales aparecía apenas cubierta con sus aros y pulseras. Acusada de inpiá, fue llevada a los tribunales, y ya la iban a condenar cuando a su abogado se le ocurrió desnudarla delante de los jueces para demostrar la inosencia de su clienta, o sea, en presencia de tales muestras gratis, los jueces la perdonaron. Después del juicio de frine, y para evitar quel sistema se pusiera de moda, las autoridades griegas prohibieron a las cortesanas que se hisieran propaganda gratuita presentándose desnudas



FRACTURAS.—Fenómeno que se produce cuando algo se rompe violentamente, ya sea un hueso (fractura ósea); ya sea una serradura (fractura del augero de la); ya sea un libro (fractura del índice); ya

sea entre amigos (fractura de lamistá); ya sea en el matrimonio (divorsiO), o ya sea en lo que sea. Las fracturas más fáciles de producirse son las de los huesos, a causa de que los pobresitos están hechos de un material muy quebradizo y son casi siempre huecos por adentro; por eso sespera que, algún día, la naturalesA evolusione y nos coloque en el cuerpo esqueletoS de material plástico irronpible, con los cuales nos podamos golpear sin hasernos daños.

FURIAS.—Estas divinidades infernales eran 3 y se llamaban alectO, megerA y tesifonA, respectivamente. Se especialisaban en inventar torturas para sus clientes —las personas culpables—, y su adorno personal consistía en presentarse con culebras en las manos y con sus cabezas llenas de serpientes. Con el tiempo fueron evolucionando hasta modernisarse por completo, o sea que haora nos encontramos con verdaderas furias que tienen una apariensia más agradable y, a veces, hasta nos casamos con ellas. En fin, basta la salud.

FABRICIO (de acquapendentE).—Anatomista y sirujano italiano del siglo 17, que fue discípulo de falopio (el que inventó la tronpa) y maestro de harvey (el que organizó el sistema circulatorio de la sangre por las venas, arterias, vasos comunicantes y otras vías). Gracias a jerónimO fabricio de acquapendentE —que también era dibujante— podemos apresiar los sistemas, métodos, herramientas y martingalas que se usaban en aquellos remotos tiempos pretéritos pasados de lantiguedá.



FRENOLOGIA. — Esta ciencia se basa en algunas teorías del doctoR franZ J. gaLL, el cual sostenía de que revisándole las protuberancias craneanas a los individuos se podía saber y conocer sus facultades, intenciones, inclinaciones, esétera. De todos modos, conviene estar muy alerta con el sistema para no confundir las hinchazones naturales con las asidentales, como ser cuando a uno le dan un palo en la cabeza y se le levanta un bulto que puede ser muy impresionante, pero que nada tiene que ver con la frenología.



FORTUNA. — Se trata de una diosa bastante loca, porque cuando uno la persigue no consigue alcanzarla, y muchas veces viene a buscarnos cuando menos la esperamos o cuando ya no nos hace falta. Los antiguos la presentaban con el cuerno de la abun-

dancia, una rueda, un par de alas, un timón, una bola bajo los pies y otros símbolos que reflejaban sus virtudes y sus caprichos. Basados en el refrán que dice: "La fortuna viene cuando uno está durmiendo", hay gente que se pasa la vida en la cama; con lo cual, sino consiguen la fortuna, por lo menos no se cansan.

FREUD (sigmund). — Neuropsiquiatra o neurasténico vienés (1856-1939) que le complicó la vida a muchísima gente con sus complejos freudianos; o sea que, antiguamente, cualquier tipo se acercaba contento a darle un beso a su madre, pero desde que freud descubrió que todo hijo puede haber un edipo escondido, ninguna persona culta hace nada sin antes ir a consultar a un psicoanalista.



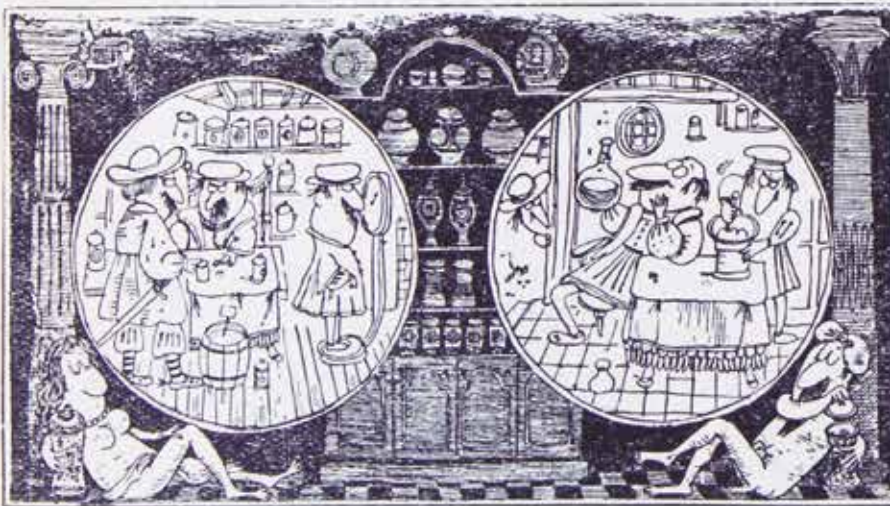
FECUNDACION. — Las 2 fecundaciones más conocidas son la natural (que todos conocen, y si alguien no la conoce lo que se pierde), y la artificial, que a nadie le causa gracia. Hase poco tiempo, un caballero amigo nuestro fue corrido por un toro furioso, y apenas pudo salvar la vida por milagro; después se supo que ese caballero era un experto en fecundación artificial de vacas, lo cual explica el odio del toro que se sentía hondamente perjudicado en sus intereses sentimentales.



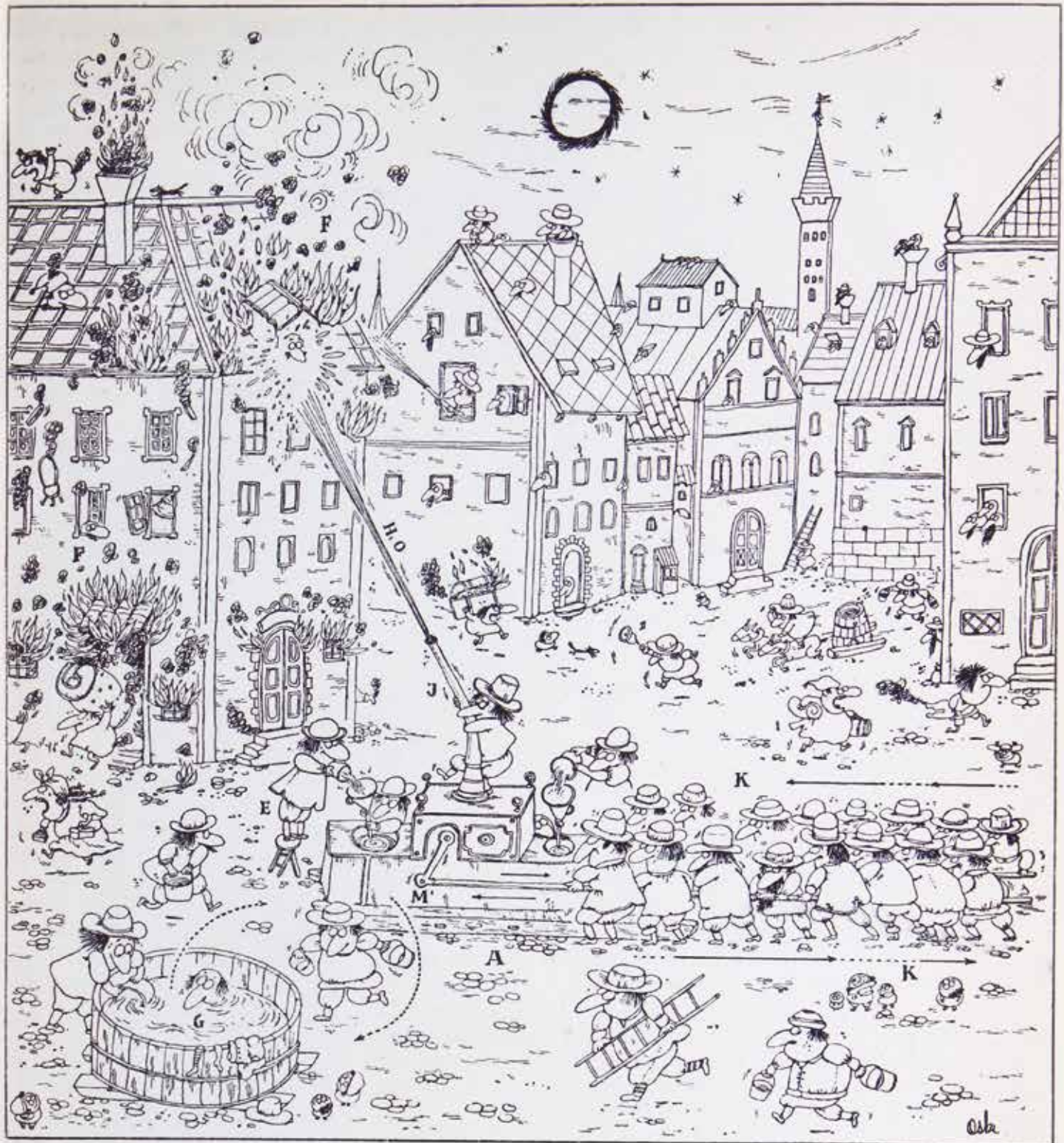
FOSFORHIDROSIS. — Fenómeno curioso que consiste en producir sudor luminoso. En cuanto sentieren deso los norteamericanos, enseguida estudiarán la manera de industrializar a los atacados de fosforhidrosis, usándolos para la iluminación de los edificios, letreros luminosos, esétera.

FIAT MIXTURE. — Quiere decir "mesclese", y los médicos lo indican con las iniciales "F. M.", las cuales también podrían servir para indicar el nombre de fernando martínez, florensió mendosa o tantos otros "F. M." que andan sueltos por el mundo.

FLAGELACION. — Sistema muy usado en los tiempos antiguos para combatir la obesidad por medio de azotes. Ahora hemos evolucionado tanto que ya no es necesario ser gordo para ser flagelado, y en cuanto uno se descuida puede recibir una tanda de latigazos, y no para despertarle la sensibilidad, sino para dejársela dormida.



FARMASIA (alegoría de la). — El dibujo representa a la farmacia, a los farmacéuticos que en ella habitan y a los clientes que acuden a gozar de sus beneficios. Abajo, a la izquierda, se encuentra la señora farmacopea abrazada a un frasco anónimo, y a la derecha está el señor idóneo, destapando un tarro que puede contener cualquier cosa con nombre en latín.



FUEGO. — Se llamaba “fuegO de saN antoniO” a una enfermedad epidémica que apareció allá por el siglo onse; aparte deso se conose tamién el “fuegO artificisiaL”, el “fuegO fatuO” y, en jeneral, se conose con el nonbre de fuegO al calor y la luz que produse la combustión, sienpre que la combustión no sea muy esajerada, porque sino se llama insendiO. A propósito de insendiO, el dibujo muestra cómo trabajaban los bonberos de una rejión deuropA en el ánio 1600, aprosimadamente, cuando trababan de apagar el fuegO que consumía una casa, con gran alegría de la compañíA de seguroS y con gran tristesa del que había provocado el insendiO para cobrar la prima. En fin, está visto que nunca se puede conformar a todo el mundo.



FONOTERAPIA. — Tratamiento a base de fonógrafos, para producir en los oyentes distintas clases de educaciones, culturas y sugestiones. Estuvo de gran moda en 1900 (véase el dibujo), y muchos caballeros de aquel tiempo aprendieron a vencer sus complejos de inferioridad escuchando discos que les enseñaban a ser varoniles, atrevidos, audaces, dinámicos emprendedores, esétera. Lo malo es que algunos desos caballeros se acostunbraban tanto al fonógrafo que tenían que ir a todas partes con el aparato, no faltando quien lo llevara con él en sus noches de bodas para sentirse más estimulado.

FLEBOTOMISTA.—Sangrador, o sacador de sangrE. Antiguamente se usaban mucho



las sangrías y casi todo se arreglaba llamando al flebotomista, pero después aparecieron los usureros (véase "chupasangrE") y con esa competencia tan grande a los

pobres flebotomistas se les arruinó el negocio.

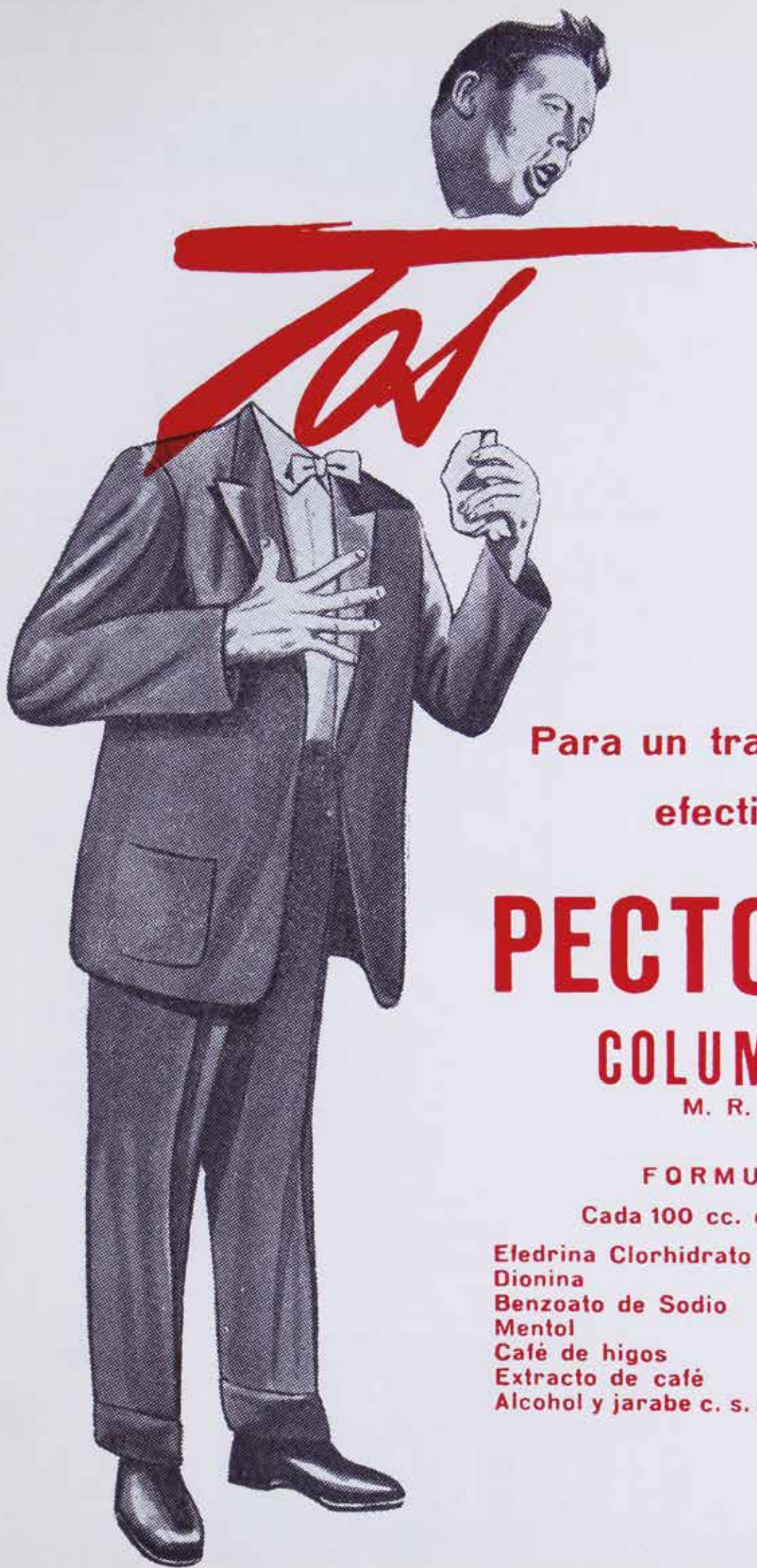
FT. MAS. DIV. IN. PIL. — Esto que parece una clave de espías internacionales, y que podría sidnificar "Flatulento masculino diviértese en pilcomayo". no es tal cosa sino una indicación que los médicos ponen en las resetas y que quiere decir: "Hágase una masa y divídase en píldoras". ¡Las cosas que inventan para quel enfermo no senterel

FORCEPS. — Herramienta quirúrgicA que sirve para agarrar por la cabeza al fetO y ayudarlo a salir de la difísil situación en que sencuentra. Podemos imaginar quel fetO es un clavo y el fórcepS una tenasa que lo saca del lugar donde molesta; y este egenplo no es muy descabellado, porque hay niños que son verdaderos clavos.

FAMILIA. — Montón de seres que están unidos por algún parentesco, y que a causa de eso muchas veces se consideran obligados a vivir en una misma casa, formándose lo que se llama "trato familiar". El "trato familiar" consiste en discutir por la comida, pelear por el baño, reñir por una herencia, castigar a los niños, lamentarse por los gastos... Una vez, se presentó en mi casa una empleada que iba dispuesta a trabajar mucho con poco sueldo... "—Aquí estará contenta —le dijo mi tía carmelA—, porque le daremos un trato familiar..." O sea que la empleada le contestó mientras se retiraba: "—¡De ninguna manera! Para trato familiar, me hubiera quedado en mi casa... ¡Presisamente, si salgo a trabajar afuera es porque ya no aguanto a la familia!".

FEMUR. — Disen que es el hueso más grande del esqueleto, y ha sido sabiamente colocado en las piernas por la naturalesA. Si en vez destar adondestá, o sea articulado con el iliacO y la tibiA, el fémuR estuviera en otro sitio, la forma del cuerpo humano sería tal vez un poco más divertida, pero menos eficás y elegante.





Para un tratamiento
efectivo

PECTORAL COLUMBIA

M. R.

FORMULA:

Cada 100 cc. contienen:

Efedrina Clorhidrato	0.180	grs.
Dionina	0.050	..
Benzoato de Sodio	0.500	..
Mentol	0.010	..
Café de higos	2.700	..
Extracto de café	0.080	..
Alcohol y jarabe c. s. p.	100	cc.

la solución...



Sinevit

M.R.

con

**Vitamina
B₁₂**

Grageas simples y fuertes - Golas

- Vitaminas Hidrosolubles
- Vitaminas Liposolubles
- Minerales

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

Laboratorio 
COLUMBIA

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TEL. 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO



BIOGRAFÍAS DE BOLSILLO

BACON

Cuando nació, en 1214, sus parientes le pusieron el nombre de rojelio, sin darse cuenta que los rojelios suelen ser bastante discutidos, maltratados, perseguidos y vituperados, por no desir otra cosa.

—¿Qué te gustaría ser a tí, rojelio, además de inglés? —le preguntaban en su casa cuando era chico, y el nene contestaba con energía:

—¡Fraile franciscano, destacado hombre de ciencia y poliglota!

—¡Poliglota! —exclamaba escandalizado uno de sus tíos molestos que nunca faltan en una familia, aunque sea en Inglaterra— ¡Ya te veo metido en una cárcel como sigas con esas ideas tan avanzadas!

Pero rojelio bacon tenía una de aquellas voluntades firmes y desididas de la edad media, y se metió a estudiar con verdadera flema británica en la universidad de Oxford, y después en la de París, llegando a recibirse de doctor en teología, además de redondear sus conocimientos en ciencias naturales, matemáticas, astronomía, física, química y otras menudencias. Y como al tipo le gustaba leer los libros antiguos en sus lenguas originales, aprendió en sus ratos de ocio las lenguas latina, hebrea, árabe, griega, esétera, no faltando quien afirme que hasta hablaba el rupestre y el cuneiforme, pero eso no está muy bien comprobado todavía.

De todos modos, las únicas lenguas que nunca pudo do-



minar fueron las de sus enemigos, los cuales lo denigraban en todo sentido, diciendo que rojelio era un brujo, que se dedicaba a la hechicería, que se metía en cosas de magia...

—¿Vieron lo que anda por inventar? —le decía un medioeval a otro— ¡Nada menos que la aplicación de vidrios de aumento para los cortos de vista!

—¡Está endemoniado! ¿Sabe que tiene la idea del telescopio y todo?

—¿Telescopio? ¡Ha, señor, qué desgracia! ¿Y qué es un telescopio?

—¡Nada menos que una especie de caño vacío por aden-

tro, mediante el cual uno puede mirar al cielo!

—¡Sacrilegio, sacrilegio! ¡Hay que mandarlo a la hoguera para que aprenda a no andar espiando las intimidades de los angelitos celestiales con esos telescopios indiscretos y satánicos!

No podían haberle nada porque el gran Clemente 4 lo protegía; pero cuando murió aquel papa y subió Nicolás Tercero sus enemigos lo encerraron en un calabozo insano y siniestro durante 15 años, al cabo de los cuales el pobre bacon salió no solamente ochovenario de edad, sino bastante moribundo, a raíz de lo cual falleció casi enseguida... Moraleja: hay que ser buen estudiante pero sin exageración.



TABLETAS BUCALES

PENTOXOL

M. R.

Bacitracina - Sulfadiazina

Benzocaina

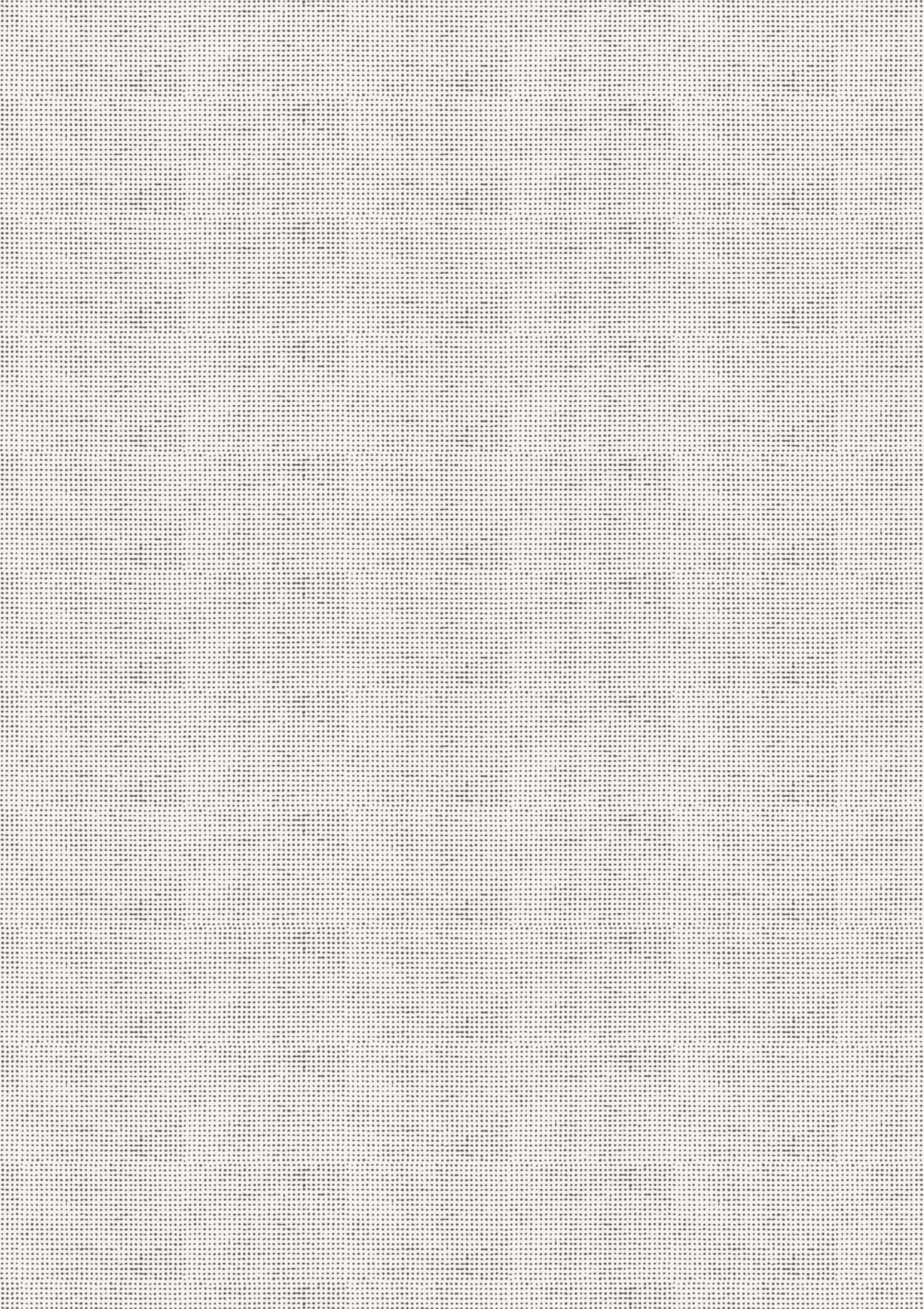
en una base de Chocolate

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

Av. Vicuña Mackenna 1094 - Teléfonos 35024 - 5 - 6 - Santiago





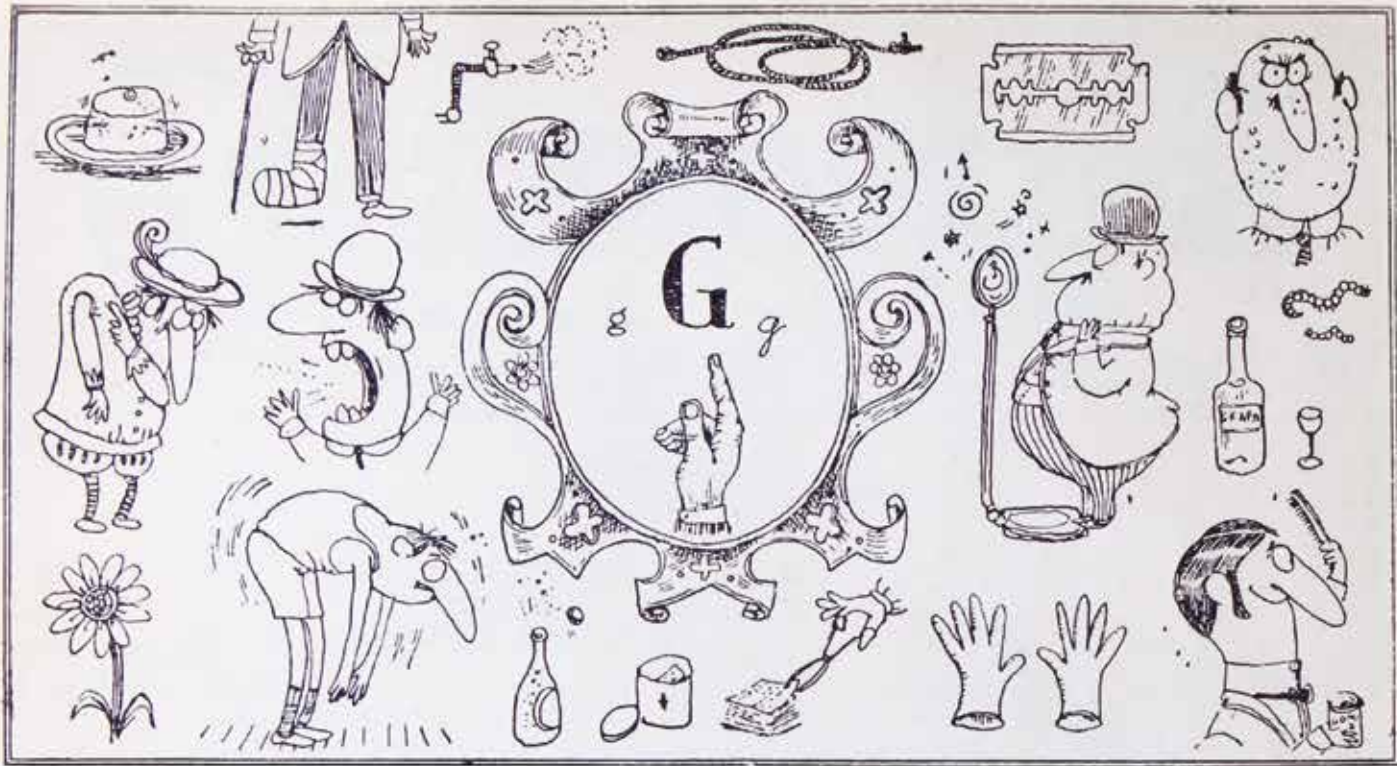
Vade Mecum

BRUTOSKI

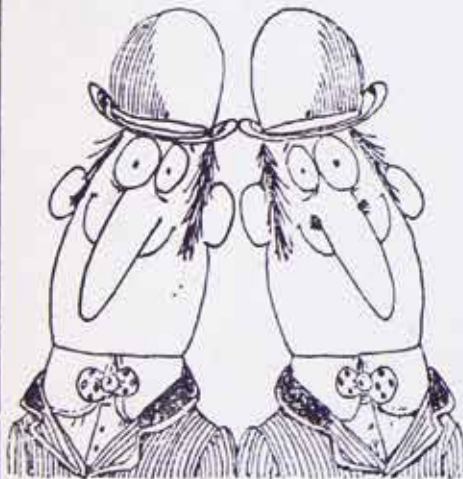
M. R.

Medisinae





GEMELO. — Cada uno de los 2 o más fulanos nacidos en un mismo parto. Durante muchos años se sospechó que los gemelos habían sido inventados por algunas madres para economisarse el trabajo de estar embarazadas 2 veces, y para gastar menos en la maternidad, pero después se descubrió que era un asunto



natural, sin especulaciones de tipo económico. Entre los gemelos más famosos figuran Cástor y Pólux —que se encuentran entre las figuras del zodíaco bajo el seudónimo de Géminis—; Apolo y Artemisa; Rómulo y Remo; Tacna y Arica, y muchos otros que ahora no citaremos por falta de espacio y por falta de ganas de hacerlos.

GASTRONOMIA. — Es el arte de comer bien, pero para comer bien no basta sólo el arte sino la ciencia, y por eso es que muchísimos médicos se han preocupado por dicho asunto. Como el famoso doctor Pedrito de Montmaur (1576-1648), que explicaba a los cocineros cómo se consigue que las comidas sean más saludables. ¡Lástima que no explicara, también, la manera de conseguir que las comidas sean más baratas!

GUSANO. — Pequeño animal con un aspecto de gusano que da asco, incluso los gusanos de seda, los cuales ahora están en bancarrota a causa de la invasión del náilon. La verdad es que nadie tiene que ser demasiado orgulloso en esta vida, porque, en resumidas cuentas, todos vamos a figurar en el menú de los gusanos, o sea lo que le dijo un poeta a una señora que llevaba muchas sedas... "si unos gusanos te visten, otros te desnudarán".

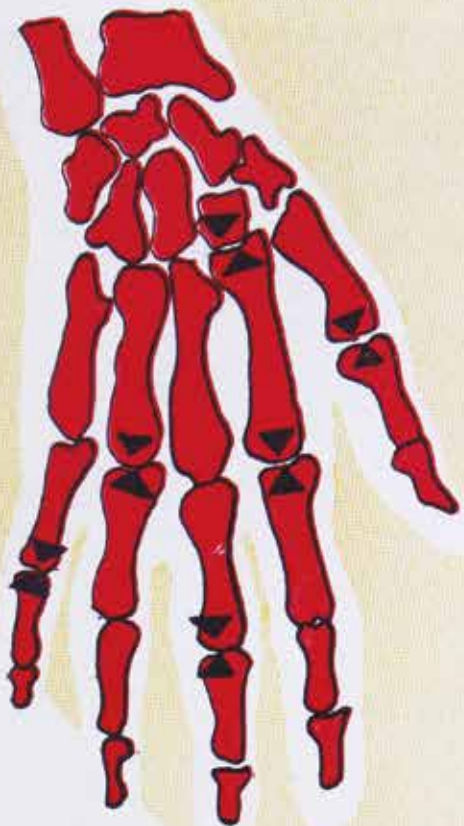
GESTAR. — Hacer gestos.

GAMOFOBIA. — Temor esajerado al matrimonio. No sabemos quien inventó esa palabra, pero sí sabemos que estuvo equivocado: nunca es esajerado el temor al matrimonio.

GLUTEO. — Todo lo relativo a las 2 nalgas de las personas, siendo mucho más importantes las femeninas que las masculinas, pues sin esas partes no podrían vivir las señoritas que trabajan en los teatros de revistas. Se recomienda a las señoras que nunca se sometan a un examen de la zona glútea sin pedir antes que les muestren el diploma médico correspondiente.



GERMINAL. — Mes revolucionario francés, y novela de Emilio Zola.



en artritis y
reumatismo

DIOSFAN M. R.
VITAMINADO

Y

Cada gragea contiene: Vitamina B, 0.0025 gr.; Salicilato de sodio 0.200 gr.; Acido fenilcincónico 0.050 gr.; Dimetil-aminofenil dimetilpirazolona 0.050 gr.

NEO-DIOSFAN

M. R.

Cada comprimido contiene: Fenil - Butazona 0.100 grs.; Aminopirina 0.100 grs.; Salicilamida 0.200 gramos.

RAPIDO ALIVIO DEL DOLOR • **MAYOR LIBERTAD Y FACILIDAD DE MOVIMIENTOS**
(Generalmente en pocos días)

INDICADOS en:
Artritis Gotosa - Artritis Psoriásica - Dolores del hombro (incluyendo peritendinitis, capsulitis, bursitis) - Artritis Reumatoidea - Espondilitis Reumatoidea.

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIO COLUMBIA

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TEL. 35024-5-6 - SANTIAGO

Acuode ^{M. R.}

"GOLPE VITAMINICO D"



CADA VIAL CONTIENE:

600.000 U.I. = 15
mgrs. de Calciferol
o Vitamina D₂ pura
cristalizada, en 1 cc.
de solución alcohó-
lica.

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIO COLUMBIA

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TEL. 35024-5-6 - SANTIAGO -

GLAUBER (Juan rodolfo). — Médico y químico alemán nacido en 1604 y fallecido en 1668, al cual se le ocurrió un día usar el sulfato de sosa como purgante, logrando el resultado estando que todos consen. Saludemos con 3 hurraS al sulfato y al simpático descubridor de sus virtudes.



GELASMA. — Risa abundante y histérica, o sea la enfermedad que sufren muchos animadores de la radiotelefonía, los cuales se ríen por cualquier estupidez que dicen sus interlocutores. Para evitar el contagio de esta dolencia no hay más remedio que apagar la radio.

GRAMO. — Medida de peso un tanto confusa, porque mientras en las escuelas enseñan que un quilo tiene mil gramos, los comerciantes venden quilos de 950, de 900, de 875, esétera. Con razón se hacen ricos muchos tipos en el comercio, dicho sea sin ofender a los inspectores de pesas y medidas.

GUALTERIO RYFF. — Médico y polígrafo que realizó tremendos estudios dietéticos, y que se hizo famoso con su obra "Nuevo libro de cocina para los enfermos", publicado en francfort en 1545, el cual libro es inútil buscarlo en las librerías porque hace mucho tiempo que está agotado.



GENETICA. — Es la ciencia que trata de la reproducción, herencia y todas las cuestiones que tienen algo que ver con la descendencia. ¿Entendido? Entre los casos más difíciles de explicar en los asuntos genéticos figura el de los niños negritos que les nacen a ciertos matrimonios rubios, y el de ciertos niños rubios que aparecen en los matrimonios negros. Para explicar esos casos hay que confiar en la habilidad de un experto en genética, antes que el marido busque un revólver y la cosa termine en un drama pasional.

GINECEO. — Por un lado, se llama gineceo al aparato reproductor femenino de una flor, y por otro lado se le da ese nombre al departamento privado que los griegos reservaban para las mujeres. Los autores antiguos desean que era preferible acercarse al gineceo de la botánica y no al de los griegos, lo cual si bien resultaba menos entretenido traía también menos complicaciones, sobretodo si aparecía el griego con un garrote.

GEOFAGO. — Individuo que come tierra; y de eso no hay que asombrarse mucho, porque, al paso que vamos, pronto será nuestro principal alimento. Para no sufrir demasiado cuando nos llegue la hora de comer tierra, sería conveniente que nos fuéramos acostumbrando, comiendo algunos terrones todos los días.

GALVANI (Luis). — Nació en bolonia este sélebre médico y físico que usaba ranas para sus grasiosos experimentos eléctricos, en vez de comerse a la provensa, que son tan sabrosas y nutritivas. Cuando en una novela leemos un párrafo que dice: "entonces el marqués quedó galvanizado por el terror...", el novelista rinde un homenaje a galvani, el inventor de la galvanización y de otras muchas cosas.



GINANDRO. — Mujer hermafrodita que se parece a un hombre. ¡Dios nos libre!

GONOCOCO.—Especie de bicho indeseable que produce montonera de disgustos corporales, enpestando por la blenorragia, por egeplo. Su nombre viene del griego —**gonos**, simiente, y **kokos**, cosita redondita, y anparándose en su reducido volumen se mete en los cuerpos humanos causando abundantes dolores de cabeza y de otras partes. Aquí lo vemos aumentado 981.000.001.086.342 de veces en el microscopio, y se puede ver la cara de véstia que tiene.



GLU-GLU (ruido de).—Lo produce el estómago por varias causas, y un ruido paresido se oye a veces auscultando el corasón. Lo mejor, casi siempre, es que las cosas no hagan ruido, ya sea en el organismo humano, como en las interpelaciones parlamentarias, porque a veces se empieza con un ruidito y se termina con un escándalo fenomenal.

GRAFOLOJIA.—Siensia y arte de reconocer el carácter de una persona mirándole la letra de su escritura. Con el invento de la máquina describir, la siensia grafológica sufrió un golpe bastante rudo, pero todavía nos quedan las resetas de los médicos para divertirnos con sus ganchos inconprensibles. En el grabado aparecen unas palabras escritas por un caballero del siglo quinto, el cual, como se ve, estaba muy bien informado.



GAS.—Se conosen varios tipos de gaseS, como ser el de las cosinaS (que es carísimo); el de mostasA (ideal para condimentar los bifés), y el hilarante (que hase reir al enfermo mientras lo están operando). Hay quien dise que este último gaS daría mejor resultado si lo aplicasen después de la operasión, cuando el cliente tiene que pagar la cuenta de la clínica.

GERIATRIA.—Estudio de la vegéS y de los fenómenos propios de la ansianidad. Francamente, ya bastante embromado está un tipo cuando llega a viejO para que, además, todavía encima la siensia lo fastidie con la geriatría.

GALEATI (doménico).—Fue un anatomista italiano que vivió en los siglos 17 y 18 (un



poco en cada uno), y se dise quentre sus investigaciones más efisientes se cuentan las que hizo en las glándulaS tubulares simples de la mucosa del intestino que secretan jugo intestinal... ¡Qué gusto de complicarse la vida!

GRIPE.—Es una calamidá que que aparese con cierta frecuencia, y entre las mas acreditadas se conose a la gripE asiática, la gripE espaniola, la gripE italiana, esétera, esétera. Al pareser, la produce un viruS muy filtrable, escurridiso y malintensionado, y su presensia provoca enormes protestas, insultos y demostraciones de enojo en los enfermos, y abundante alegría entre los doptores y farmaséuticos. ¡Es tan difícil conformar a todos en esta vida!

GLOSOTRIQUIA.—Se llama así al fenómeno de tener pelos en la lengua, cosa que por no ser habitual es un fenómeno, precisamente. Los inconvenientes mayores para una persona atacada de glosotriquia son la cuestión de tenerse que afeitar lá lengua todas las manianas y la de pasar la lengua por las estanpillas, quedándose con los pelos llenos de goma.



GINEFOBIA.—Sentir repulsión por la muger; no por la muger propia —que sería ampliamente comprensible—, sino por la muger en jeneral. Vulgarmente, los que sienten fastidio por las mugeres tienen otro nombre muy feo, que no vale la pena repetir porque es muy conosido.

GALBIATI (Dr. JenarO).—Destacado sirujano italiano que respiró entre 1776 y 1844, alcanzando abundante reputación con la operasión que lleva su nombre. Dicha operasión, sin entrar en mayores detalles, consiste en emplear una sierra de cadena, cuando se presentan partos difísiles a causa de las pelviS estrechas, y terminar el asunto con fórcepS. Todo lo cual no será muy divertido, pero gracias a eso pudieron vibir muchas criaturas tímidas que no se atrevían a pasar por dichas pelviS por miedo de golpearse la cabeza contra un hueso.





GALENO (claudius). — Médico griego (130-210) que nació en pérgamo —lugar de adonde surjieron los pergaminos—, y que se instaló con su consultorio en roma, llegando a tener abundante clientela. Durante muchos siglos de años sus indicaciones se consideraron indiscutibles, y escribió importantes libros de los cuales alrededor de 80 han llegado hasta nuestros días. Entre sus obras más interesantes figuran “Acerca de la fuerza de los alimentos” y “Sobre la dieta de enflaquecimiento”, o sea unos temas que, como ustedes se darán cuenta, todavía siguen preocupando a la gente.

GUAGUA.—Pequeñísimo personaje que siempre se las arregla para dormir con toda tranquilidad durante el día —cuando trabajamos—, y para chillar furiosamente durante la noche —cuando necesitamos descanso. Con su infinita sabiduría, la naturaleza

siempre coloca una madre junto a cada guagua recién nacida, para que tenga protección y alimento; y junto a cada madre suele colocar también un padre, para que salga a buscar dinero con que pagar las deudas. Con esos elementos tan simples puede

iniciarse una familia, una tribu, un pueblo, una ciudad, una provincia, una nación..... Y si alguien lo duda, recuerde que adán y eva enpezaron con los mismos recursos y ahora hay en la tierra como 3 mil millones de descendientes suyos.....

GOLONDRINO.—En lenguaje poético, el golondrinO es el marido de la golondrinA, esa pájara viajera que, según dise béquer:



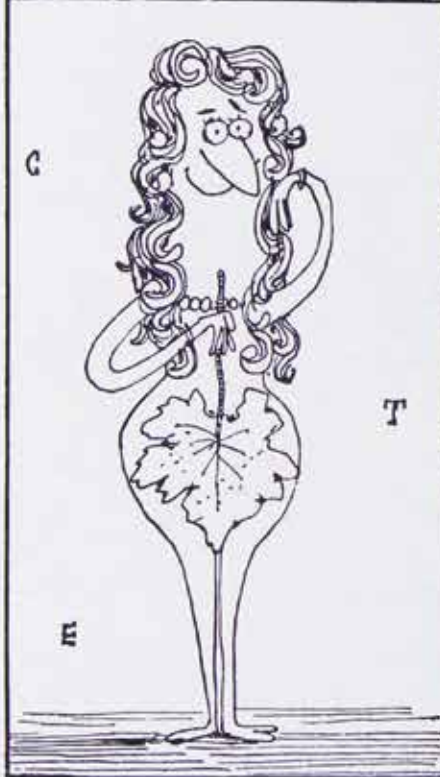
"volverá en tu balcón sus nidos a colgar..."; pero en idioma médico un golondrino es una calamidá en forma de grano inde-

seable que a uno le sale abajo del brazo y que ocasiona unos dolores nada grasiosos. ¡Qué diferencia hay entre la poesía y la siensiA!

GRAFORREA.—Estado enfermiso de una persona, durante el cual escribe muy largo y sin ningún sentido. La graforreA ataca prinsepalmente a muchos políticos (léanse sus "discursoS completoS"), a no pocos literatos y a numerosas poetisas, y aunque esa dolencia se combate mediante la anputación de los escritos, siempre quedan quilómetros de páginas sumamente peligrosas.

GIORDANO (david).—Famoso facultativo europeO nacido en 1864, que conquistó algún renombre con su esfinter. **Nota:** no con el esfinteR de su persona, sino con el "esfinteR de giordanO", muy conosido en la medisina.

GLOBULOS.—Los 2 más famosos son el glóbulo blanco (leucositO) y el rojo (hematiE). Todos sabemos quel glóbulo rojo es mejor quel blancO, pero no conviene repetirlo mucho para que no se pongan demasiado contentos los questán atrás de la cortina de fierro.



GINECOTOMIA.—Quiere decir "anatomía de la muger" y se compone de 2 partes. En la figura de arriba vemos a una muger con sus ropas, o sea cuando toda lanatomía le queda tapada y uno se queda con las ganas de ver el contenido del envase; en la parte baja del dibujo aparece la imagen de una muger desnuda, en la cual se pueden apresiar 3 de sus partes más destacadas: **C**, cabeza; **T**, tronco, y **E**, estre midadeS.

GALILEO (galilei).—No era médico propiamente dicho, pero sabía mucho de física, astronomía y matemática, o sea que vaya una cosa por otra, y santaS pascuas. Disen que realizó un montón de experimentos inportantes, que inventó el termómetro y la balansa hidrostática, que costruyó el primer antejo astronómico, y sostuvo que la tierra se movía... A raíz de sus opiniones se vió en dificultades con la inquisición, y como él era solo y en la inquisición eran muchos, perdió el partido y murió siego en 1642. ¡Cuántas cosas pudo habernos enseniado galileO si no se hubiera muerto!

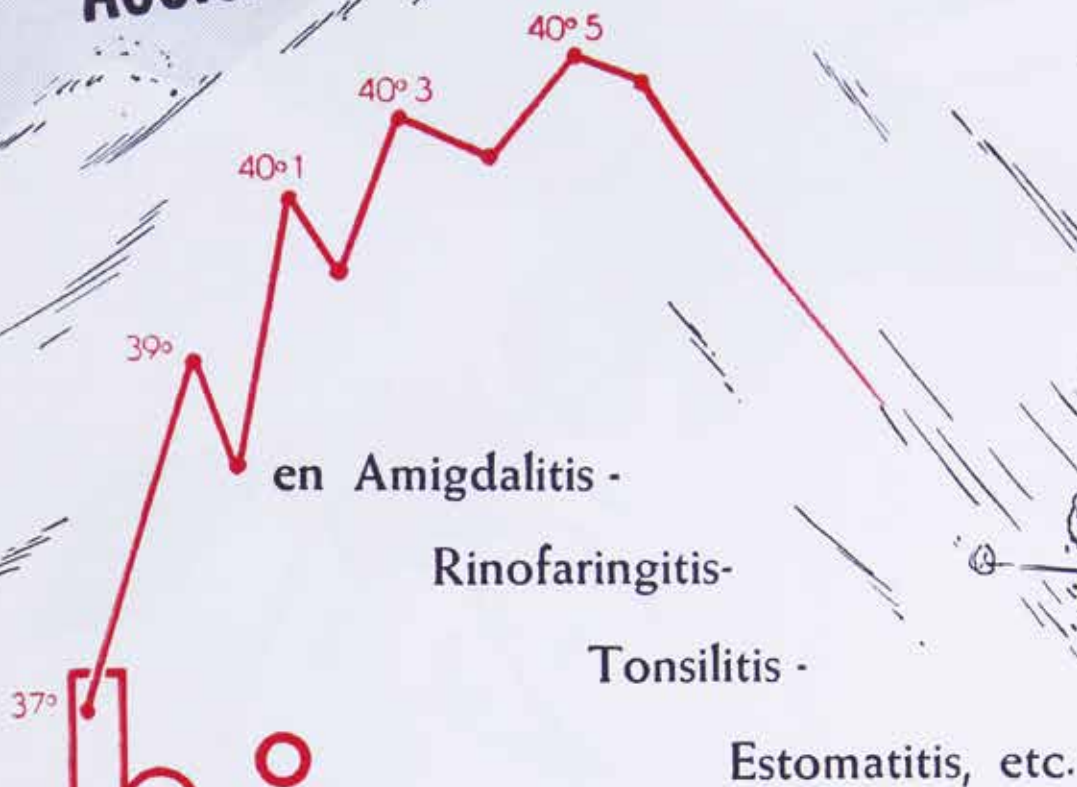


GUILNO.—Nombre chileno de la "bromus catharticuS", planta cuyo tallo escondido bajo tierra (o sea rizoma) es muy conosido y usado como purgante. ¡Hermoso egenplo nos da el guilno, que vive tan modesta y subterráneamente, y sirve para sacarnos de tantos apuros!

GALACTOFORO.—Se le da este nombre a lo que lleva o trasporta leche, o sea a los conductos especiales de las glándulaS mamarias, dicho sea con el mayor respeto hacia las senioras nodrisas y sus familiares. Otro que también lleva o trasporta leche es el repartidor de la lechería, pero eso no se llama galactóforo sino lecherO, simplemente.



ACCION RAPIDA Y EFECTIVA



bismolan

SUPOSITORIOS PARA ADULTOS Y NIÑOS

FORMULA	Niños	Adultos
Cloramfenicol	0.125 grs.	0.250 grs.
Canfocarbonato de Bismuto (Cantidad correspondiente a Bismuto metálico)	0.015 grs.	0.030 grs.

DOSIFICACION.
Adultos: 1-3 supositorios al día.
Niños: 1-2 supositorios al día.

PRESENTACION:
Caja con dos supositorios.

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TEL. 35024-5-6 - SANTIAGO



**ENERGIA
CONCENTRADA**

JARABE

M. TONAVITAL[®]

DE AMINOACIDOS, VITAMINAS Y MINERALES

CON VITAMINA B₁₂

Presentación: Frasco de 330 gramos

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO

BIOGRAFÍAS DE BOLSILLO

GUILLOTIN

Conocida es la hermosa parábola de aquel náufrago que, después de nadar como un burro, consigue subir arriba de una isla de tierra en la cual hay una horca con un lindo cadáver balanceándose en el aire.....

—¡Al fin, gracias al cielo! exclama el hombre lleno de alegría. ¡Suerte que estoy en un país civilizado!

Efectivamente, hay que tener un alto grado de cultura para ejecutar a los reos con ciertos aparatos, ya sea la horca, el garrote vil, el hacha, el fusilamiento, la silla eléctrica, la guillotina..... ¡Hombre! A propósito de guillotina, vamos a ver quién fue el que la inventó, y qué tal tipo era el que le dio su nombre.

El doctor José Ignasio Guillotín trabajaba como diputado nacional en Francia allá por el año 1790, y como tenía abundantes sentimientos humanitarios cierto día presentó un proyecto de ley para que "a los condenados a muerte se les corte la cabeza por medio de un mecanismo simple, rápido, sencillo y indoloro...." Porque conviene aclarar que aquellos tiempos los pobres sentenciados eran entregados al verdugo, el cual se las tenía que inventar para matarlos, ya fuera de un hachazo, de un guadañazo, o retorsiéndoles el pescuezo, simplemente. Y todo eso iba bien cuando el verdugo era más grande que el condenado, pero si se daba la inversa el asunto se ponía difícil y nadie sa-



bía quién resultaría difunto al final de la ejecución.

Aprobada la idea del diputado Guillotín, el gobierno encargó al cirujano Antonio Luis que proyectara un mecanismo para cortar cabezas, o sea que ni corto ni peroso dicho facultativo presentó el modelo de una máquina con una cuchilla levantada, la cual cuchilla al caer cortaba cualquier cosa, y si era una cabeza humana, mejor. Entonces el gobierno aprobó el modelito, y de su construcción se ocupó un fabricante de instrumentos musicales llamado Tobias Schmitz, siendo probada oficialmente la máquina el 15 de abril de 1792, usando para la experiencia unos cadáveres del hospital.

Y pocos días más tarde, un ladrón llamado Jacobo Peltier tuvo el honor de inaugurar aquel genial invento que meses después causaría tantas asfalias en la aristocracia francesa, enpesando por el rey Luis 16 y sus familiares.

De todo lo dicho se desprende —con perdón— que el doctor Guillotín no tiene nada que ver con el aparato que lleva su apellido, o sea que él ni lo inventó, ni lo modeló, ni lo construyó, ni nada. El sólo quiso aliviar el sufrimiento de los condenados, pero la gente injusta bautizó con su nombre a la máquina cortadora de cabezas. ¡Así se hacen muchas reputaciones en esta vida!

Estos cuadernos del "Vademecum Brutoski Medicinae" han sido editados por LABORATORIOS RECALCINE S. A., Vicuña Mackenna 1094, Santiago de Chile. Jefe Coordinador Alberto Bril. Textos y dibujos de César Bruto y Oski. Impresión: Faref. Registrado en la Propiedad Intelectual. Marca Comercial Nº 121.825. Prohibida la reproducción total o parcial.

CALMA...



Sedospasmin M.R.

TABLETAS - SUPOSITORIOS (ADULTOS Y NIÑOS)

- ★ CALMA EL DOLOR
- ★ DISUELVE EL ESPASMO
- ★ PRODUCE UN SUEÑO TRANQUILO

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIO COLUMBIA

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO





Vade Mecum

BRUTOSKI

M. R.

Medisinae



HIGIENE.—Siensia que trata de la salud y de la conservación del buen estado físico del organismo humano, sin que eso quiera decir que la higienE no deba aplicarse también a los animales. Las formas de cuidar la salud son muchas —andar al aire libre, aprovechar el sol, comer con moderación, esétera—, pero la más notable de todas consiste en banjarse con sierta frecuencia, aunque sea invierno, usando sistemas tan estrafalarios como el que muestra el dibujo de arriba. ¡Bien disen que todos tenemos algo de locos, y que cada loco tiene su tema!

HAHNEMANN (samuel cristian). — Famosísimo médico alemán que vivió en los siglos



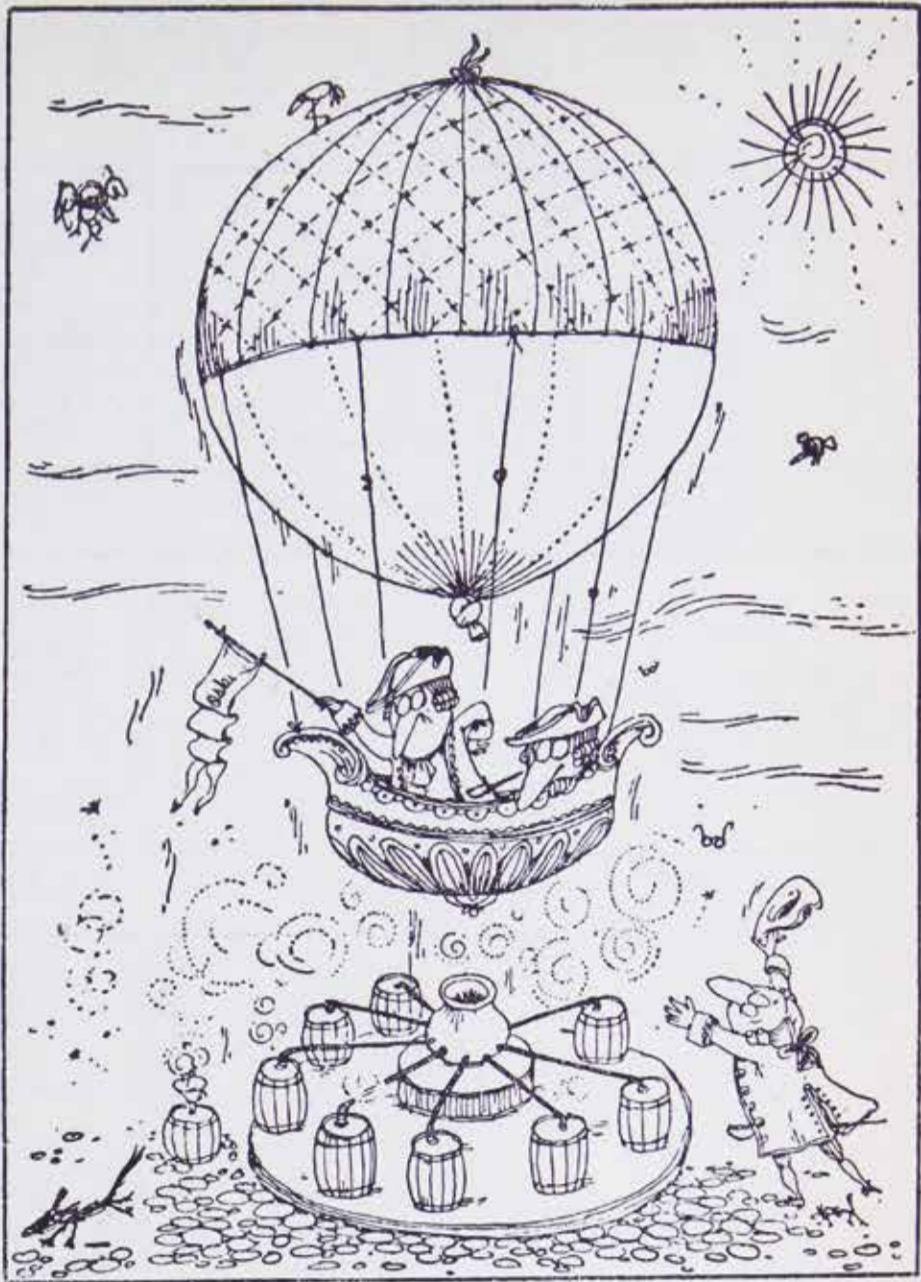
18 y 19 —45 años del primero y 43 del segundo—, y popularizó un sistema que se funda en la ley de los semejantes ("similia similibus curantur"), o sea la teoría de que

las enfermedades se curan por sustancias que producen efectos similares semejantes a los síntomas de la enfermedad. Además de eso, el doctor hahnemann inventó la homeopatía, la cual consiste en darle al enfermo remedios pequeños en vez de dárselos grandes. Y eso es todo.

HORMIGA. — Plaga en forma de animal que ataca las plantas de los jardines, comiéndose los rosales durante la noche con gran desesperación del jardinero por la mañana. A pesar de ser odiosa, la hormiga a prestado grandes servicios a la medicina, ya sea al proporcionarnos el ácido



fórmico (véase artículo correspondiente), o como auxilio de los cirujanos. Cuando tenían que cerrar una herida, los cirujanos antiguos arimaban a los bordes de la misma hormigas gigantes, las cuales apretaban la carne con sus mandíbulas... ¡Menos mal que los médicos no usaban gatos, perros o pichones de cocodrilos!



HIDROGENO.—Elemento gaseoso, más ligero que el aire, inflamable, incoloro, inodoro —con perdón de la palabra— y insípido. En otros tiempos se le llamó "aire inflamable" y, usándolo adentro de un globo, el físico francés charles y un acompañante consiguieron subir a más de 3 mil metros en diciembre de 1783, realizando un viaje de 2 horas y 5 minutos. ¡El hidrógeno de antes sí que era bueno, y no como el que tenemos ahora, todo adulterado!

HELIOGABALO. — Emperador romano que llegó al poder mediante el fraude y el soborno, cosa que luego se ha repetido en otras partes del mundo, pero eso, como decía don quijote, más vale no mencionarlo. Fue famoso por su crueldad, su locura y su glotonería, hasta que después de aguantarlo durante 18 años

en el gobierno, la guardia pretoriana se cansó de él, lo mató como un perro y tiró el cadáver al tiber, un río que pasaba por ahí serquita. Es decir que, si lo hubieran tirado al río 18 años antes, se hubiesen ahorcado muchos trastornos. **Moraleja:** nunca dejes para después lo que puedes hacer 18 años antes.

ESTA ES LA VIDA DE HIPOCRATES



Esta es la vida de hipócrates contemporáneo de sócrates,



y ambos 2. sin frase anbigua, orgúlio de gresia antigua;



aunque uno encontró la ruta y otro se fué a la sicuta.



Hipócrates —no hubo dos— nació en la isla de Cos.



y el que quería curarse tenía que molestarse.



Con estudio y experiencia se destacó, en las ciencias.



Y todos lo festejaron cuando al fin lo diplomaron.



Pero el no siguió el jolgorio: instaló su consultorio



Hipócrates, muy modesto, sostenía siempre esto:



"Moderación al comer, y dejarse de exceder"



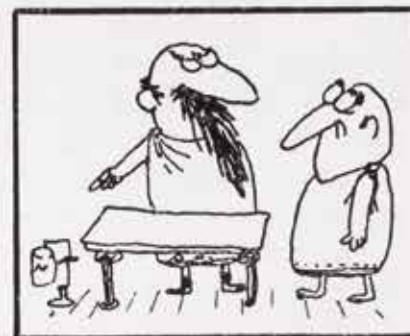
"en bebidas, en mugeres, en bailoteos y plaseres",



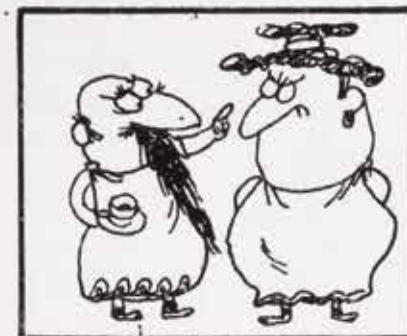
"que nos llevan, es fatal, dela boite al hospital".



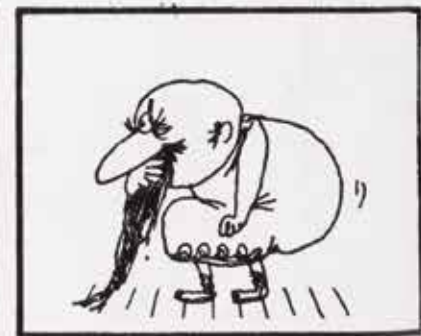
—"Con unas buenas enemas se le irán esos edemas".



—"Vente mañana mismo y te hago el metabolismo".



—"Y tu, jantipa nerviosa, toma tilo, ¡y a otra cosa!"



Pronto sacaba la hilacha al mirar a una muchacha:



le desía: —"Tenís, marío, un cálculo hereditario".



Cuando se hizo famoso igual, o más, que lonbrosO,

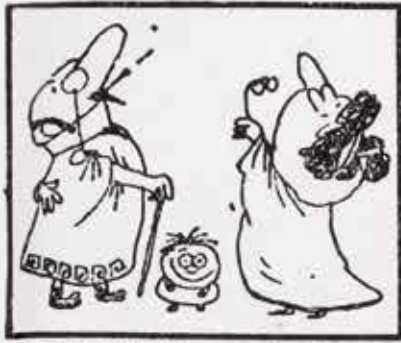


lo mandaron a llamar de persia para curar



a milhares de pestosos questaban muy dolorosos,

CONTEMPORANEO DE SOCRATES



De familia muy pudente,
pero altiva y muy desente



el jóben hipocratitO
estudió desde chiquitito



con otros amigos suyos
el secreto de los yuyos,



1 PESO DE
PASTITO..
porquentonses, por desgrasia,
no existía la farmasiA,



y egerció su profesión
con entusiasmo y pasión,



curando a las muchedumbres
de sus muchas podredumbres,



como ser la seborrea,
la tisiS, la diarrea



calvisieS, desinteriaS,
y otras miles porquerías...



Mientras en griego hablaba
todo el mundo lescuchaba



y los jóbenes y viejos
seguían estos consejos:



—“Para ti esta reseta:
vitaminas alfa y beta”



—“Haste dar unas friegas
para las calendas griegas”



—“No tienes nada en el brazo,
lo tuyo es un enbarasO”.



Y a las quejas del guatón
le ponía un colofón:



—“Se te acabará el empacho
con un té de ruda machO”.



Y si caía en el ágora
algún nieto de pitágora.



pero el tipo rechazó
las coimas y contestó:



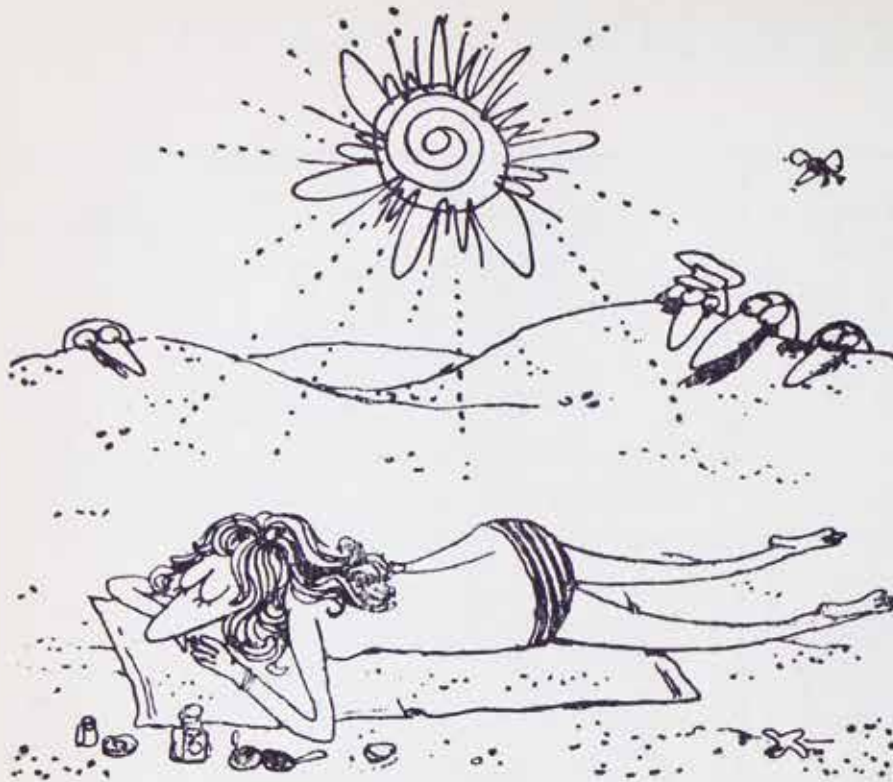
—“¡Nada de gloria y dinero!
¡Sólo ser desente quiero!”



Fué sumamente aplaudido
por patriota y desprendido.



¡Oh, cuán resultan simpáticas
las éticas de los áticas!



HELIOTERAPIA. — Sistema de curación que consiste en tenderse al sol y dejarse estar durante un rato para que, al recibir los rayos solares que vienen del dios febo, las enfermedades se retiren del cuerpo, pues los microbios, al enpesar a sentir calor se encuentran molestos y prefieren irse antes de morir quemados. De todos modos, la helioterapia debe ser utilizada con prudencia, porque no es el primero que se queda dormido durante un baño de sol y cuando despierta está más negro que otelo, aquel seloso venesiano que asesinó a desdémona. Todo en la vida, hasta la helioterapia, hay que tomarlo con cuidado.

HIGEA. — Muger más o menos mitológica, hija del famoso facultativo esculapio — conocido precursor de los médicos de haora—, y considerada como diosa de la salud por sus contemporáneos. No tenemos mayores datos acerca de su persona, pero con estos bastan para incluirla en una enciclopedia. ¡Hay tantos que tienen menos méritos y figuran con mayor espacio!



HEMATIE. — Ingrediente rojo muy necesario para la sangre, o sea que, sin él, la pobre sangre quedaría anémica y devota.



rada por los leucositos, que son los enemigos blancos. La oficina jeneral de estadísticas afirma que en cada milímetro

cúbico existen normalmente 5 millones de hematies. ¡Y después nos quejamos los seres humanos por el problema de la vivienda!

HARVEY (guillermO). — Importante caballero que nació en 1578 y falleció en 1657, destacándose durante su vida por haber descubierto la circulación de la sangre adentro del organismo humano. Antigua-



mente, se creía que la sangre estaba quieta y no se movía, pero guillermO enpesó a estudiar y estudiar con entusiasmo y alegría, hasta que pudo demostrar que, empujada por el corazón, la sangre circula por venas, vasos, arterias, arteriolas y otras vías, recorriendo todo el cuerpo, desde la punta del dedo gordo (hallus) hasta la cúspide más alta del cerebro.

HOSPITAL.—Lugar donde los enfermos encuentran atención carinosa y tratamiento gratuito, siempre y cuando no ocurran errores o equivocaciones. Las complicaciones pueden

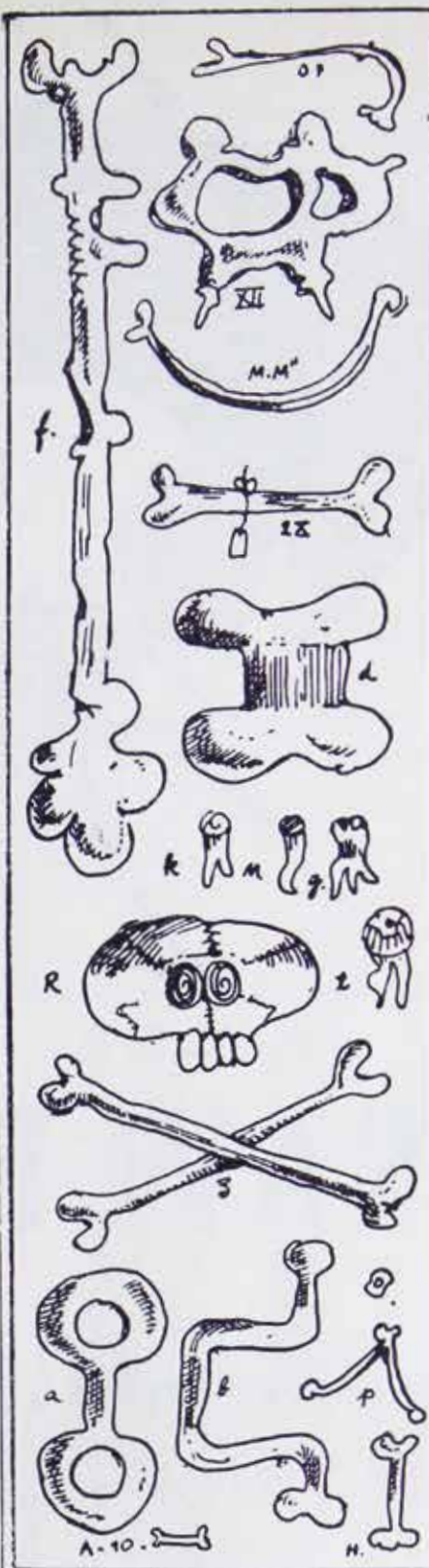


ocurrir si el paciente es operado por un aprendiz que abusa del escalpelo y después se asusta del resultado. Pero, de todos modos, los hospitales no son repudiables, y, además, hay que recordar que quien no arriesga no gana...

HISTERISMO.—Ataque escandaloso que se apodera especialmente de las mujeres y les hace realizar cosas que nadie haría en estado nor-



mal, por más mujer que fuese. Algunos médicos recomiendan el matrimonio a las atacadas, con lo cual casi todos los síntomas desaparecen y las fulanas viben felices y contentas. Lo que no se sabe es si también viben contentos y felices los maridos...



HUESOS.—Se llama hueso a cada una de las partes que, en conjunto, forman el esqueleto. Adentro del cuerpo humano hay más de 200 huesos, muy hábilmente distribuidos, de manera que la cabeza tiene los huesos que le corresponde, y lo mismo pasa con el tronco y las extremidades. ¡Qué feo sería que por un descuido de la naturalesa tu-

viéramos la rodilla en la nuca, el parietal en las piernas o la pelvis en los homóplatos!

HOOPER (juan).—Fue un aficionado a la farmacopea del siglo 18, que gosó de sierta reputación a causa de haber



inventado unas píldoras conpuestas de aloe y mirra. Hara, si uno entra en una botica a pedir "píldoras de hooper" el farmaséutico pondrá cara de asombro, pero allá por el 1700 el hombre se ganaba la vida honestamente con su invento.

HEFESTOS.—Siendo el fuego tan nesesario para la vida, acordémonos de su dios o sea hefesto, el cual también era conosido por el seudónimo de vulcano entre los romanos. Se cuenta que siendo bastante feo cometió la imprudencia de casarse con venus, que lo engañó con martE, el cual martE a su vez fué engañado... Pero esos son detalles de la vida íntima de la jente, y no tenemos por qué sacarlos a relusir aquí. Además, a cualquiera puede pasarle lo mismo, y sin estar casado con venus, precisamente.



Estos cuadernos del "Vademecum Brutoski Medicinae" han sido editados por LABORATORIOS RECALCINE S. A., Vicuña Mackenna 1084, Santiago de Chile. Jefe Coordinador Alberto Brill. Textos y dibujos de César Bruto y Oskl. Impresión: Faret. Registrado en la Propiedad Intelectual. Marca Comercial Nº 121.825. Prohibida la reproducción total o parcial.



**ENERGIA
CONCENTRADA**



JARABE

M. TONAVITAL R.

DE AMINOACIDOS, VITAMINAS Y MINERALES

CON VITAMINA B₁₂

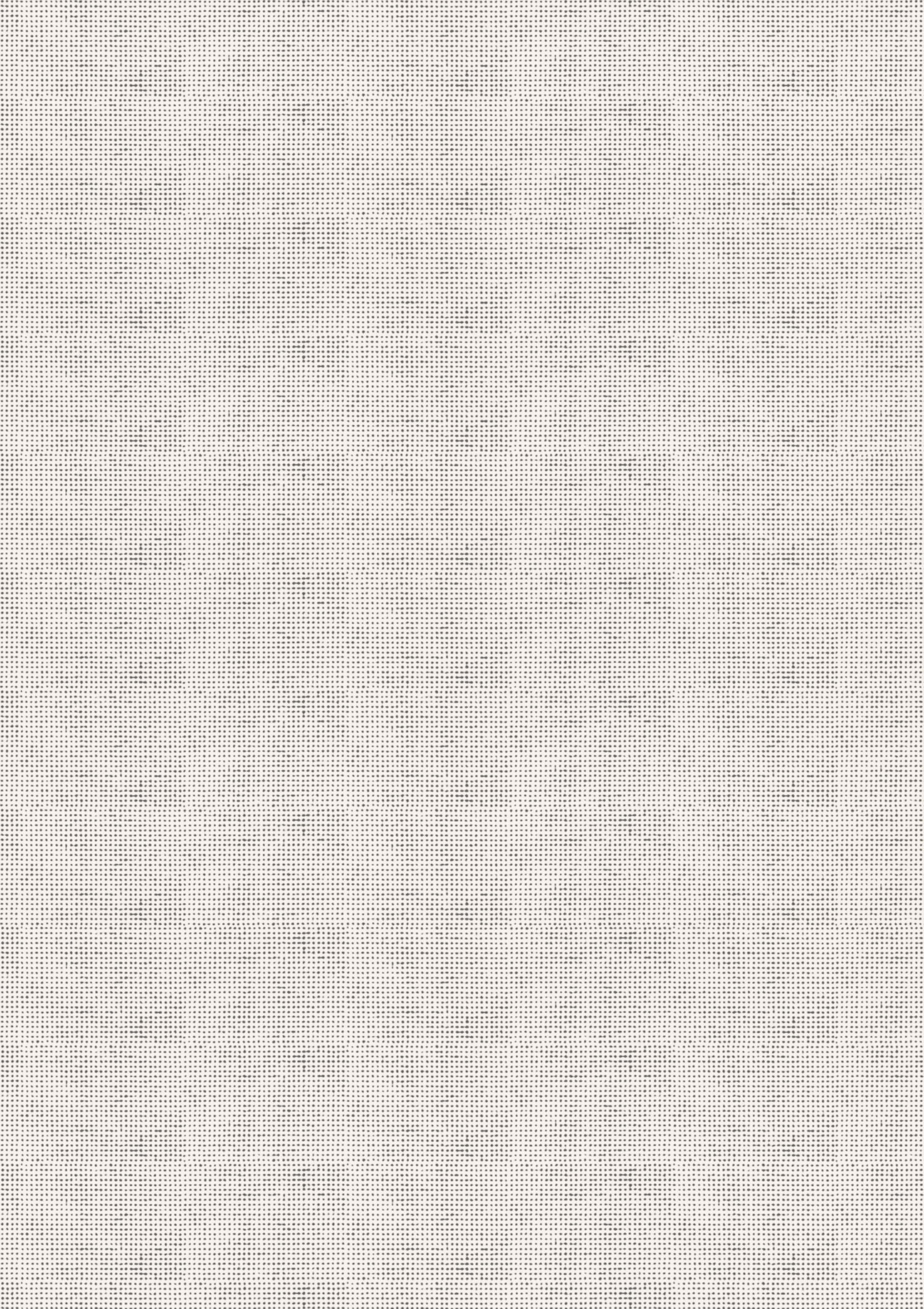
Presentación: Frasco de 330 gramos

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024-5-6 - SANTIAGO



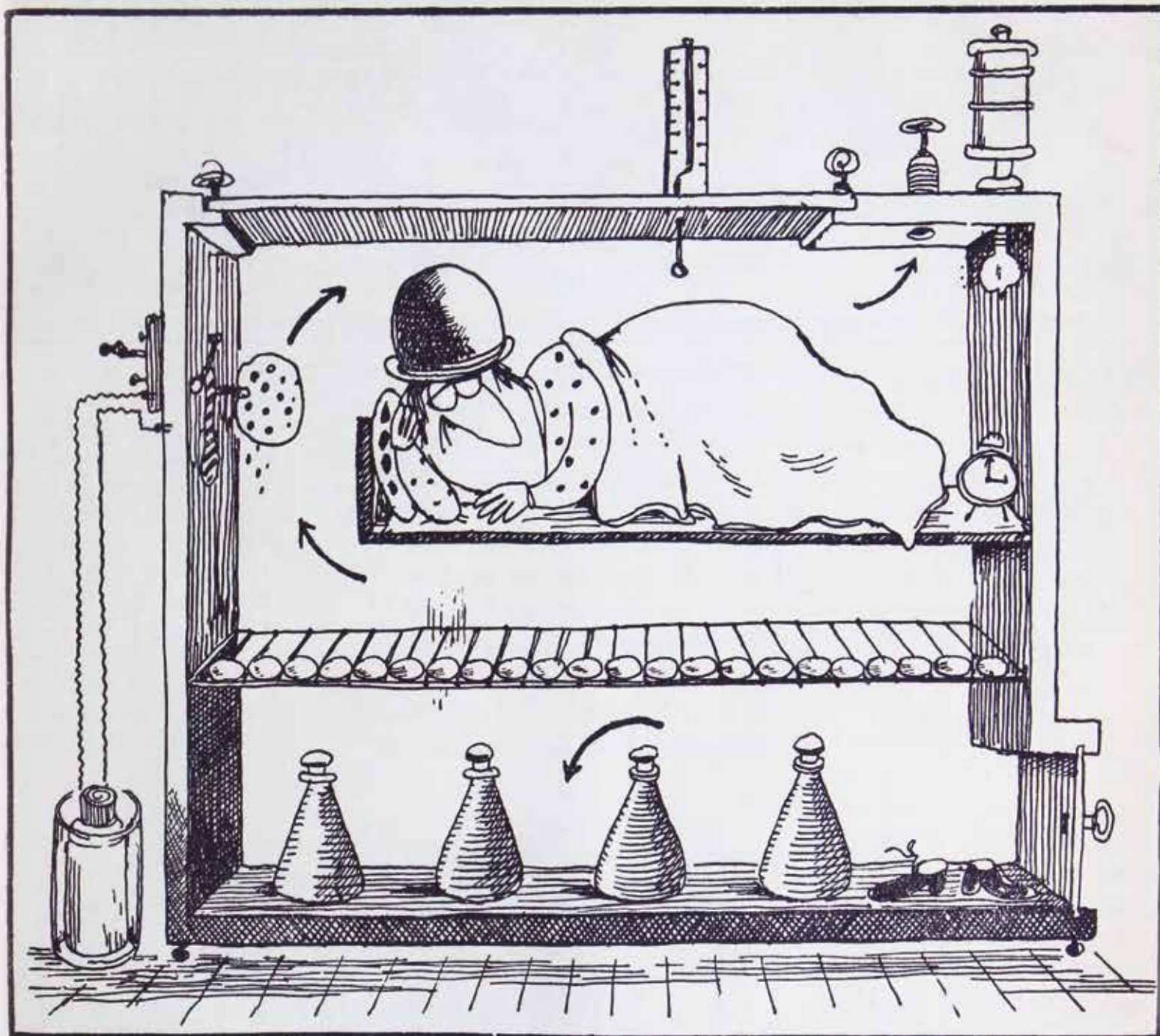


Vade Mecum

BRUTOSKI

M. R.

Medisinae

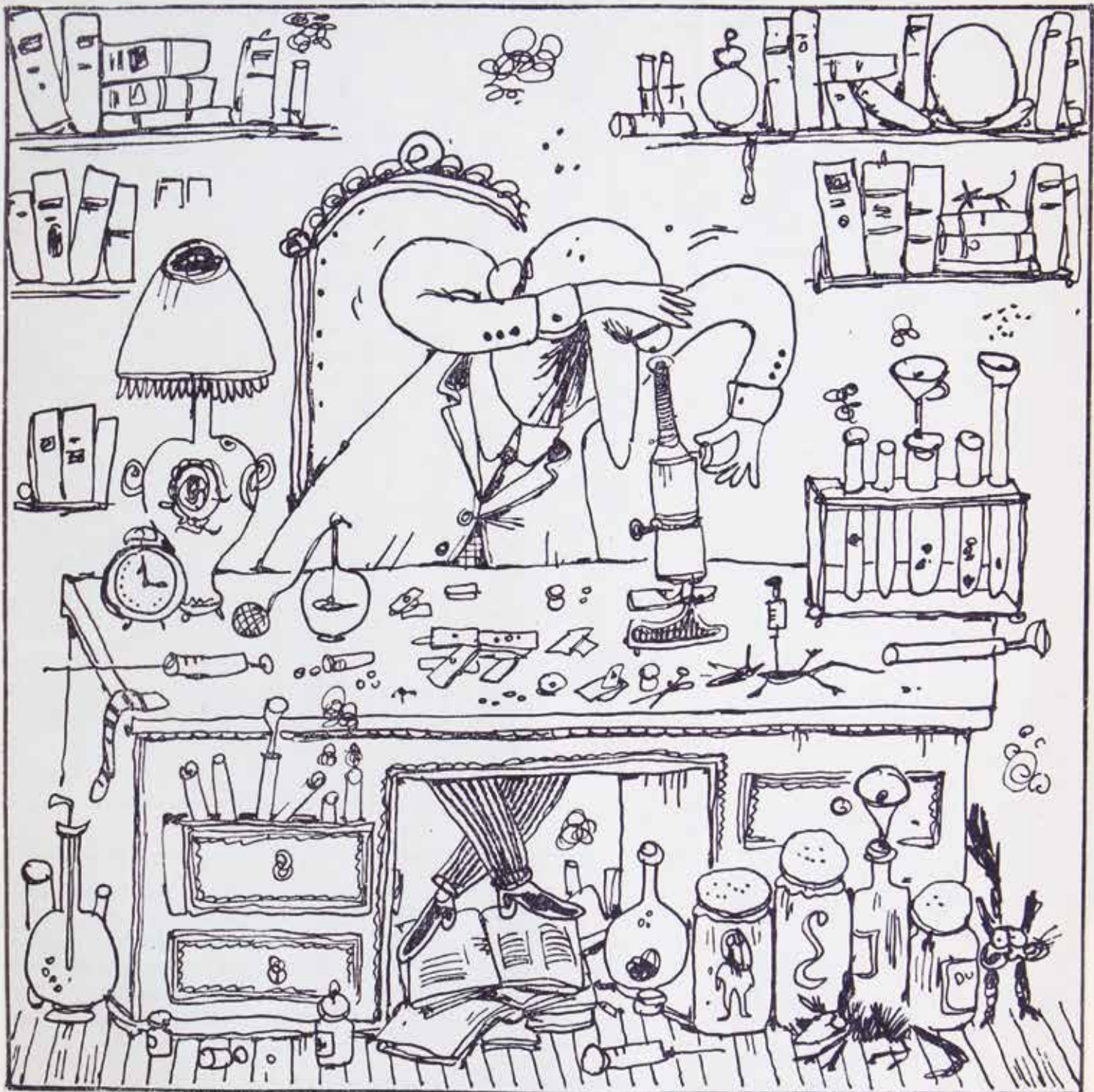


INCUBADORA.—Artefacto que se usa para incubar, y del sitio donde se encuentre la incubadora depende lo que se saque de ella. Si la incubadora está en una granja, es casi seguro que producirá pollitos, patitos, pavitos y otras yerbas similares. Si está en un laboratorio de análisis, de la incubadora saldrán risopodarios, esporosarios flagelados, infusorios, estafilococos y muchísimas otras vestias susias y desagradables. Pero las incubadoras más peligrosas son las que están colocadas en las maternidades, porque en el menor descuido fabrican niños, niños y más niños, lo cual no sería una dificultad si esos niños se quedaran siempre chicos; lo malo es que después los chicos crecen y se dedican a diferentes ocupaciones (militares, obreros, abogados, ingenieros, terroristas, médicos, gobernantes, ladrones, hoteleros, ministros, esétera), y es entonces cuando se producen entre ellos los desencuentros y las peleas. ¡Si todas las personas del mundo elijieran la misma ocupación, cuánto menos pelearían entre ellas!

IFIJENIA.—Hija de agamenón, el hermano de menelaO, el esposo de helenA, la que fué robada por pariS, el hijo de priamO, el reY de troyA, cuñado de... ¡Lo malo que tienen estos personajes es que sus vidas están homéricamentE entrelasadas, y cuando saca-

mos uno cualquiera, enseguida salen todos los demás como si fueran guindas! El asunto es que ifijeniA tuvo un montón de aventuras dramáticas, las cuales fueron aprovechadas por el comediógrafo eurípideS para construir algunas tragedias griegas y co-

brar sus buenos derechos de autor, de los cuales derechos, como es natural, la pobre ifijeniA nunca vió un sentavo. ¡Siempre ganan menos los productores que los intermediarios!

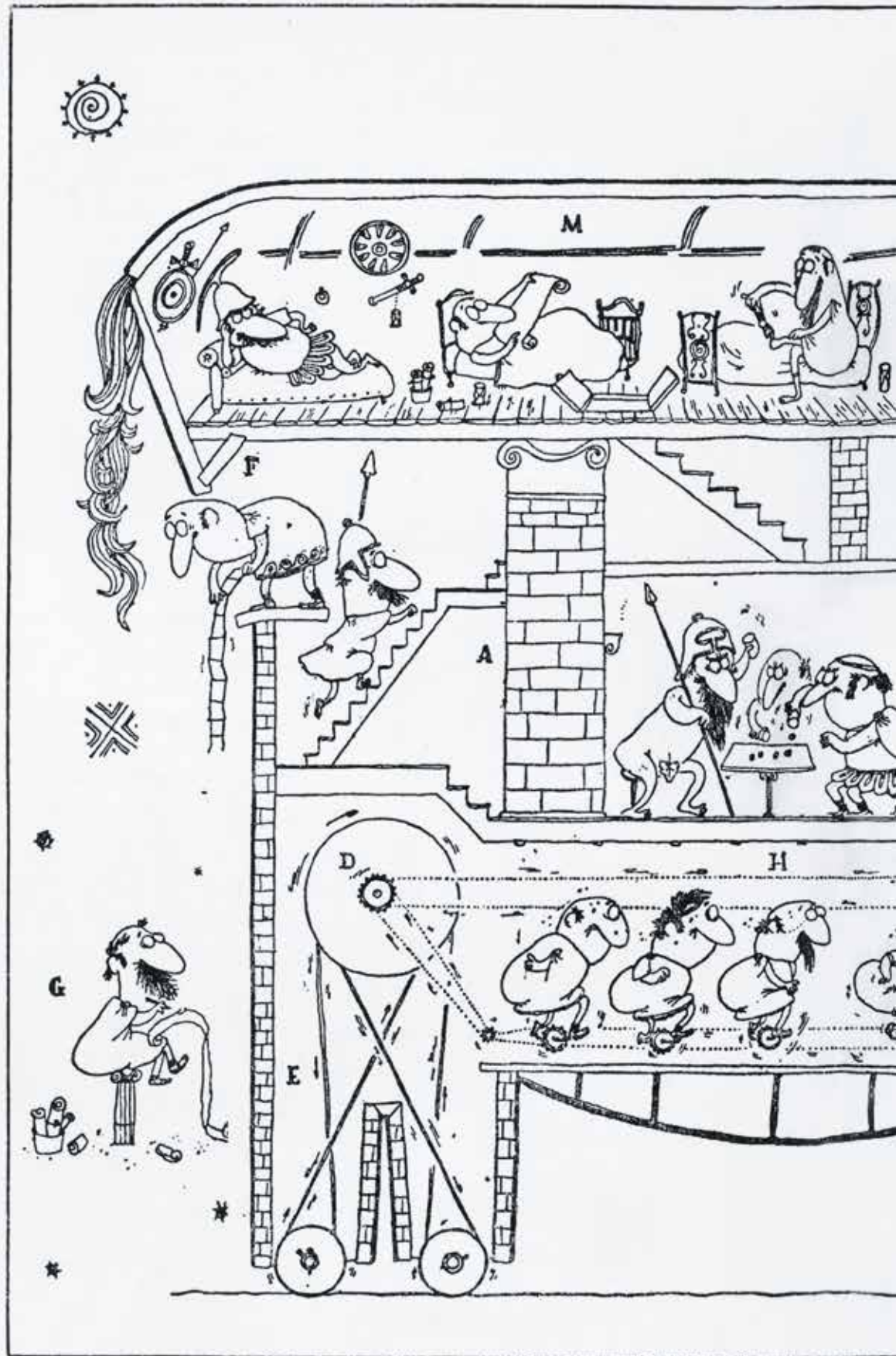


INVESTIGACIONES.—Hay muchas clases de investigacioneS —entre las cuales no dejan de tener importansia las que hasen muchas esposas en los bolsillos de sus maridos—, pero tampoco son malas las que hasen los hombres de siensiA (aunque muchas veces les deje menos \$) eN la foto se ve a un investigador del siglo XX dandole duro y parejo al microscopiO.



INCITACION.—Maniobra que se realiza para que alguien haga algo que proporcione algún beneficio al insitadoR. Entre las insitacionES más conosidas figuran la insitacion a la violensIA, la insitacion al visio, la insitacion a la vagancia, la insitacion al crimen... Es bien sabido que la historia de las calamidades humanas proviene de la "insitacion a comer la fruta", a la cual no supo resistirse el señor adáN, y a consecuencia de ello todavía estamos padeciendo las consecuencias. Indudablemente, se trata de la más peligrosas de las insitaciones... ¡pero es tan agradable!

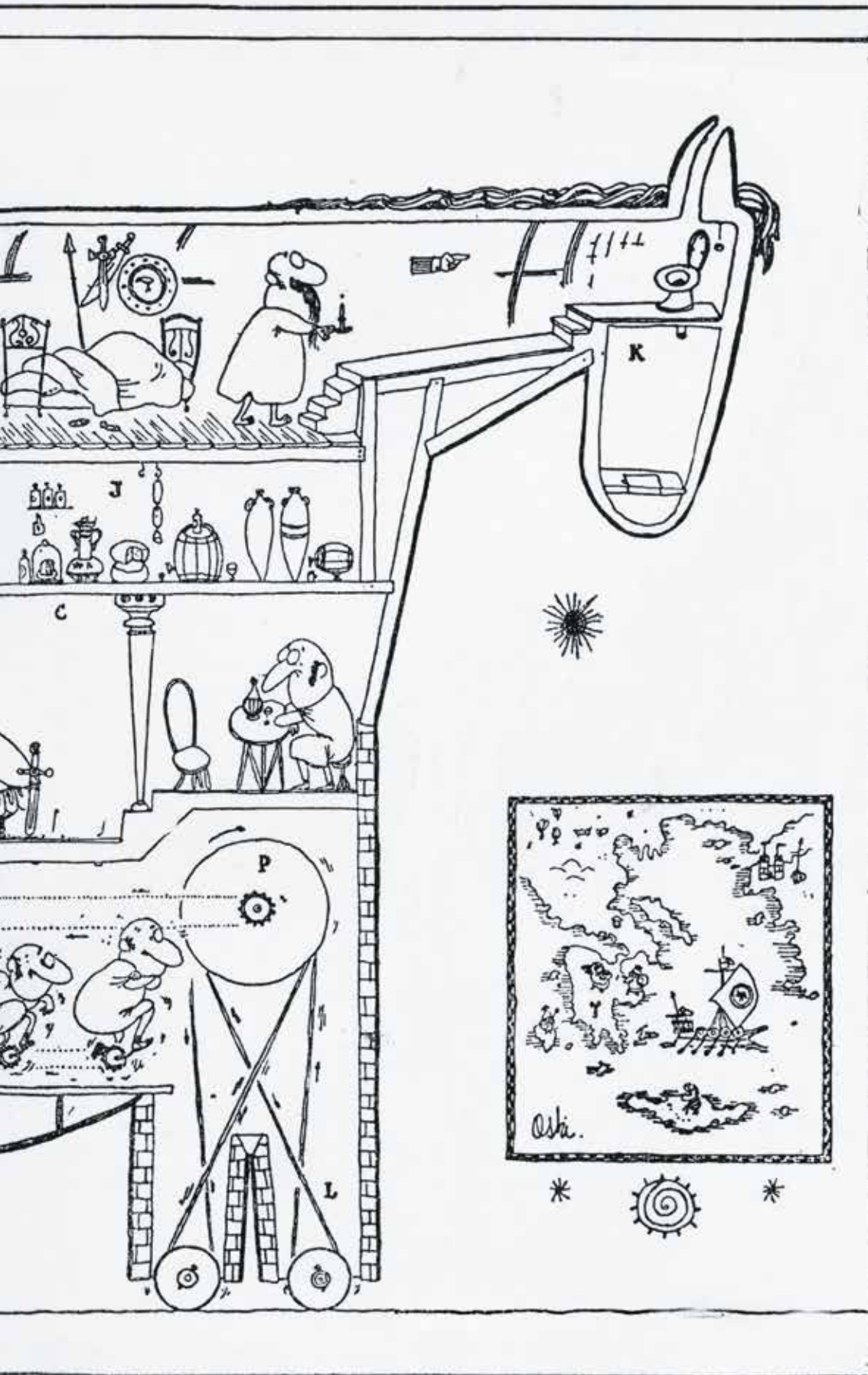
INCOLORO.— Condición de ciertos políticos.



ILION.—Uno de los nombres de troyA, la ciudad que fué arrasada por la coqueta helenA de gresIA, o sea una historia demasiado conosida. El astuto uliseS y sus amigos fabricaron un caballo artificial todo repleto de los siguientes detalles: M) dormitorio para la tropa; K) toilette para el jefe; L) escalera para subir en caso de urjensia; C) casino de ofisiales; E, ingenioso ese mecanismo que durante muchos siglos se creyó que lo inventó el ingeniero que hizo la epopeya troyana en el lugar del hecho.

IO.—Hermosísima jóben de la época mitológicA, de la cual se enamoró el donjuanesco júpiter, persiguiéndola hasta

sedusirla, como estaba acostumbrado a haser con otras. Después, para disimular adelante de doña junO, su espo-



... por los guerreros que fueron a vengar el rapto de la hermosa y para ser contada de nuevo. Se dice que, para conquistar iliÓN, el lleno de soldados, como se puede ver en el dibujo, destacándose los caballeroS; J) despensa; F) griego que cuida la retaguardia; A) D, H, P y L) mecanismo para mover caballoS de troyA —era tan había inventado leonardo de vincl—; G) el poeta homerO, escri-

sa, transformó en vacA a la pobresita íO, lo cual deja la siguiente moraleja: ¡es mejor ser un poco fea y conservar

las formas humanas, que ser muy linda y sufrir como ganado vacunol

INJERTOS.—Existen muchísimas clases de injertos, y nadie está libre de que algún día menos pensado le salgan injertando alguna cosa para mejorarle parte del organismo. En un tiempo, dió bastante que hablar el señor voronoFFF con sus injertos de glándulas de monO, diciendo que, mediante esa martingala, podía rejuvenecer a las personas; pero el asunto no prosperó porque no pudo graduar bien la fuerza de dichas glándulas y ciertos individuos rejuvenecieron tanto que volvieron a la edad de la lactancia. Los mejores injertos son los que se hacen en los árboles para conseguir frutos de mejor calidad o más pintorescos. Resientemente, un grangerO de california hiso un injerto de citrus con bananA, después de lo cual pudo cosechar pomeles con manilla, o sea una fruta muy cómoda para manejar en la mesa.

INTELIJENSIA.—Especies de virtud que está colocada adentro de los cerebroS en cantidades variables, y es por eso que unos tipos hay grandes inteligencias en otros hay inteligencias medianas; en algunos apenas un poquito, y en muchos una ausencia de inteligencia que da miedo. Acerca de la inteligencia no conviene mostrarse demasiado vanidosos, porque también hay animales bastante inteligentes (como los perros sabios del sircO, las pulgas amaestradas, esétera), y no por eso dejan de ser animales. Para ser felís, siempre conviene tener la inteligencia de los tipos que nos rodean, pues el más inteligente sufre cuando habla con los burroS, y los burroS no encuentran cómodos cuando rebusnaN con los inteligentes.

BIOGRAFÍAS DE BOLSILLO

NOBEL

SE dice que el inventor del premio nobel nació en estocolmo en 1833, que murió en sanremo en 1896, y que durante esos 63 años no tuvo muchos días de jolgorio, porque se dedicó a estudiar, trabajar, construir fábricas, organizar industrias, aprender idiomas, hacer versos y obras teatrales, manejar finanzas, enriquecerse bárbaramente... Y como siempre fue soltero, o sea que tenía una exagerada porción de tranquilidad, para poner un poco de emoción en su vida inventó la dinamita y con eso se hizo famoso. ¡Aprendan de ese ejemplo los solteros que andan por ahí sin hacer otra cosa que gozar de su soltería privilegiada!

La verdad es que la familia de nobel todos tenían el apasionamiento de los explosivos, y que el padre de alfredo —el señor manolo nobel— siempre le dió la loca por hacer experimentos con la nitrogliserina, lo cual no proporcionaba alegría al barrio donde vivía, por más suecos que fueran sus vecinos.

De niño, el alfredo nobel estuvo estudiando en rusia, tras lo cual se largó a navegar por todo el mundo —por todo el mundo líquido, se entiende—, y después de estar un tiempo radicado en paris, volvió otra vez de nuevo a rusia para darle vueltas a la idea de dominar los impulsos histéricos de la nitrogliserina, la cual como se sabe, es sumamente violenta, enérgica y de malas pulgas. Se dice de que



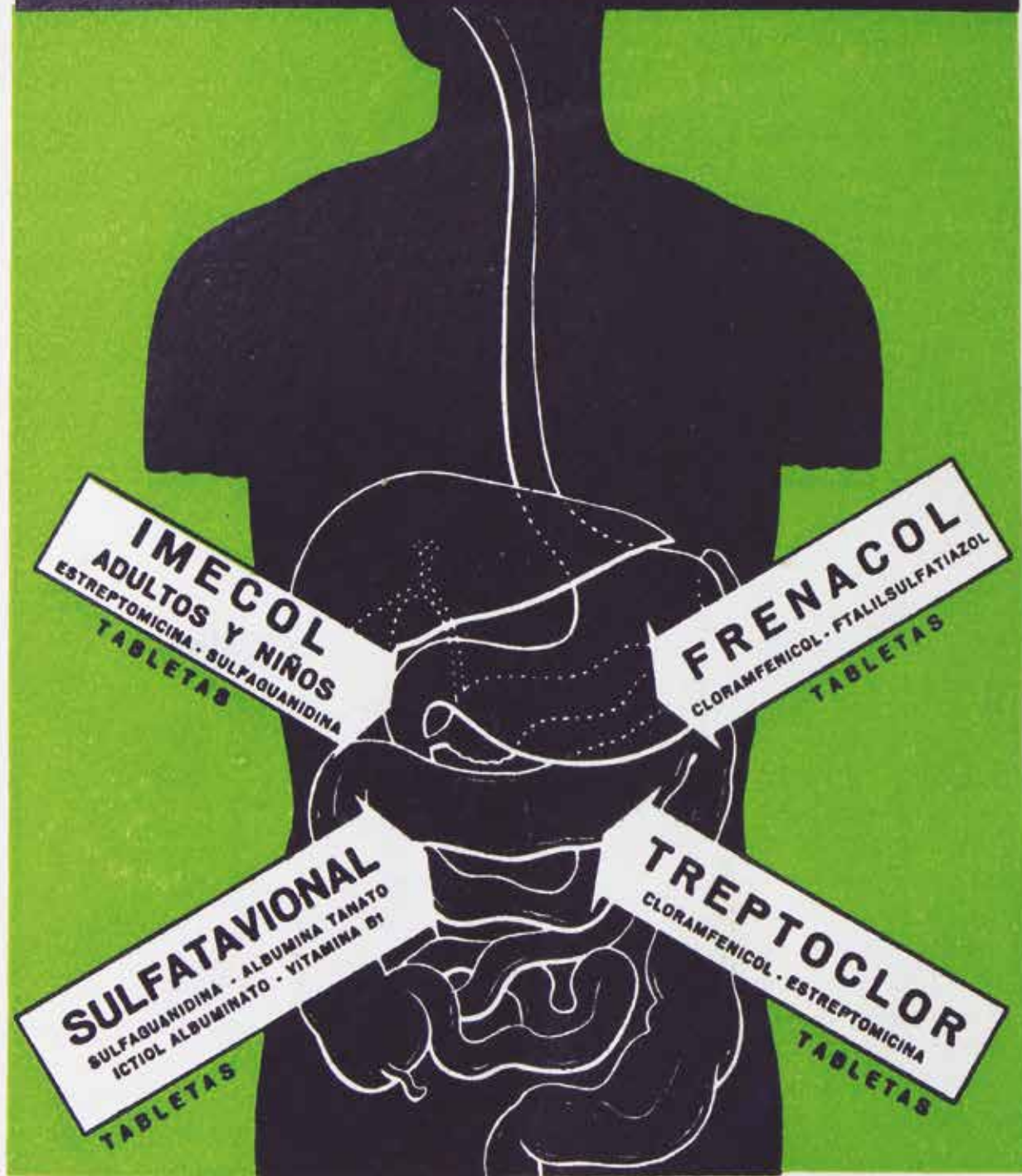
propio napoleón tercero se entusiasmo con sus experimentos y lo ayudó con dinero, o sea que entonces el muchacho —apenas tenía 30 años— regresó en compañía de sendos familiares a trabajar en el viejo y antiguo laboratorio de su padre, en suecia, adonde se dieron varios gustos y satisfacciones científicas hasta el día 3 de setiembre de 1863, en que se perpetró una tremenda explosión gracias a la cual murió su hermanito emilio nobel, un ingeniero, varios ayudantes y obreros, y se sacudieron sentenas de familias, teniendo que salir a la calle despavoridas infinidad de señoritas sin ropa encima, como suele verse ahora en las

películas realizadas en aquel país.

Echado de todas partes —¿a quién le gusta dormir al lado de un montón de explosivos?, el alfredo puso su laboratorio en una barcasa, se fue a trabajar en un lago, y a fuerza de tanto darle vueltas al asunto a la larga inventó la dinamita, o sea la manera de poder manejar la nitrogliserina sin que la tipa reviente al menor golpe, rose, sacudida, calor o puro capricho, nomás. Pero no contento con eso, antes de morir se dió el gusto de inventar el premio nobel, el cual siempre resulta más difícil de manejar que la nitrogliserina y la dinamita juntas...

Estos cuadernos del "Vademecum Brutoski Medicinae" han sido editados por LABORATORIOS RECALCINE S. A., Vicuña Mackenna 1094, Santiago de Chile. Jefe Coordinador Alberto Bril. Textos y dibujos de César Bruto y Oski. Impresión: Faret. Registrado en la Propiedad Intelectual. Marca Comercial Nº 121.825. Prohibida la reproducción total o parcial.

**Para combatir toda la gama de
infecciones gastrointestinales.**



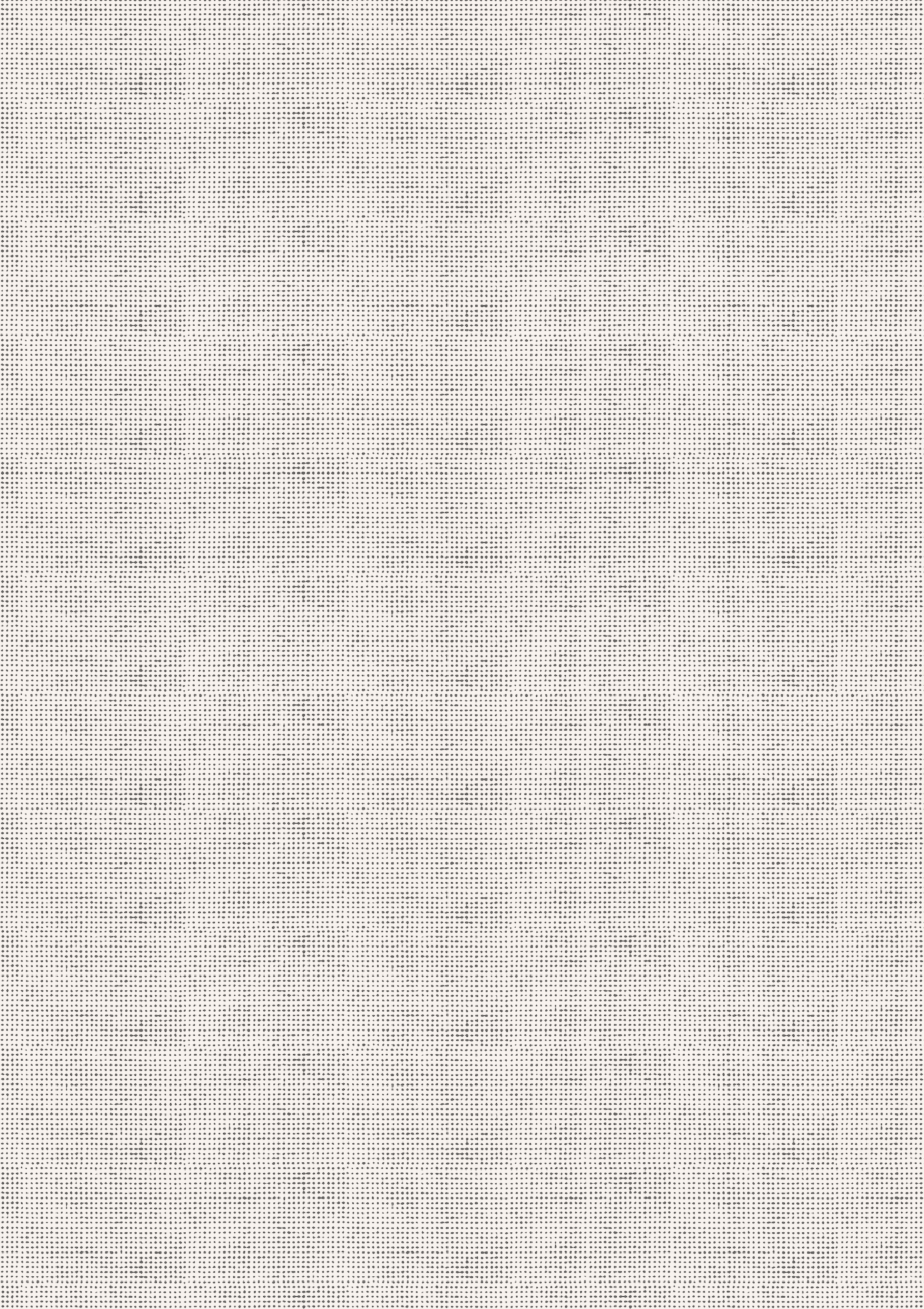
SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIO RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094

TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO





Vade Mecum

BRUTOSKI

M. R.

Medisinae



JUVENTU (fuente de la eterna).—Mitológicamente hablando, *juventa* era una ninfa que *júpiter* transformó en fuente, y todos los que se bañaban en ella rejuvenecían que daba gusto... Tiempo después, habiendo oído hablar de esa historia, el conquistador español don *juan ponsé de león* salió a buscar la famosa fuente de la eterna *juventú*, pero en vez de encontrar lo que buscaba descubrió la península de *florida*, lo cual indica que cuando se trata de conquistas —tanto de países como de mujeres—, los conquistadores proponen y el destino dispone.

JONAS (Siegfried).— Médico austriaco nacido en 1814, del cual se conoce su famoso síntoma de **jonás**, relacionado con el espasmo pilórico en la **rabia**, o algo parecido... Otro **jonás** muy conocido es el de la **biblia**, aquel que estuvo a punto de solucionar el problema de la vivienda instalándose adentro de una ballena; pero parece que su comportamiento como arrendatario no fue muy ejemplar, porque la ballena lo devolvió después de haberlo aguantado en su estómago una cierta cantidad de tiempo. La expulsión de **jonás** puede considerarse como uno de los primeros desalojos de un inquilino por parte del propietario de una finca.

JUANA (la loca).—Reinó en **castilla** durante más de 50

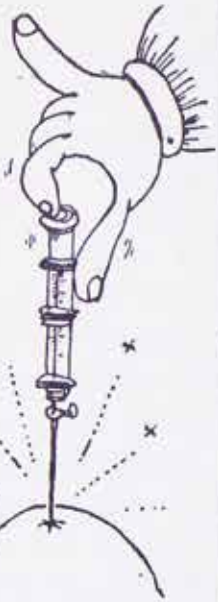


años y fue nada menos que la madre de **carlos quinto**, pero lo que más se recuerda de ella es que se casó con un archiduque de **austria** llamado **felipe el hermoso**, que cuando murió su marido se le trastornó el cerebro, y que dominada por su locura paseó el cadáver del esposo durante varias semanas por algunas ciudades españolas. En los tiempos modernos, también algunas señoras enloquesen al quedar viudas, pero de alegría; lo cual se explica porque sus maridos ni son **felipes**, ni son hermosos, ni son nada...



JURAMENTO.—Se conocen muchas clases de juramentos (de amor, de odio, de fidelidad, de sumisión, hipocrático, esétera), pero la verdadera gracia al hacer un juramento consiste en cumplirlo, porque hay abundantes personas que juran cualquier cosa, y al rato se olvidan y son capaces de jurar todo lo contrario (Este párrafo es totalmente imaginario; cualquier semejanza o parecido con personas vivientes, es pura casualidad). Entre los juramentos más famosos figura el de **anibal**, a quien su señor padre le hizo jurar odio eterno a los romanos, tal como se ve en el dibujo desta página... Parece que **anibal** trató de cumplir su juramento, pero como los romanos también habían jurado odiarlo, al final **anibal** fue derrotado y tuvo que envenenarse. Moraleja: los juramentos de odio nunca son buenos.

JERINGA.— Instrumento medicinal que tiene dos partes: la parte del enfermero (atrás), y la parte del enfermo (adelante); y de acuerdo con la parte donde uno se coloque la jeringa es simpática o despreciable. A nuestro entender, cuando se trata de jeringas siempre es más conveniente ser enfermero que enfermo. Y el que opine lo contrario, que se las arregle.



JUSTISIA.—Es lo que se hace cuando condenan a nuestros contrarios en un pleito. Lo contrario es injusticia.



JUEGO.—Se cuenta entre los visos más espantosos, y apostaríamos cualquier cosa a que es el que causa mayores daños a la humanidad. Tanto domina el juego a los seres humanos, que no respeta siquiera a las mugeres, a los jóvenes, a los ansianos, a los extranjeros, a los sanos ni a los enfermos... En el cuadro presente —tomado del natural hace pocos días—, aparecen algunos pacientes y enfermeros de un hospital muy conosido, jugando al póquer en la sala de operaciones. En esa partida, un enfermero ganó 350.000 unidades de penisilina, y un enfermo tuvo que entregar 120.000 glóbulos rojos que perdió con full de damas... ¡Qué vergüenza que ocurran estas cosas en lugares tan serios y dolorosos!

JALAPA.—Nombre de unas plantas cuyas raíces producen un purgante bárbaro, y también se llama así una ciudad mejicana, sin haberse podido aclarar todavía si la ciudad mejicana se llama así por la jalapa, o si la jalapa tiene ese nombre por la violencia que usan los mejicanos para resolver a tiros todas sus polémicas. Como tampoco se sabe qué es más feroz: si la jalapa o un par de balas... En fin, la verdad es que muy pocas cosas se saben en este cochino mundo.

JARGONOFASIA.— Variedad de afasia en la cual el paciente intercala en su conversación sílabas y palabras sin sentido, haciendo casi incomprendible lo que dice. Antiguamente, se consideraba como una enfermedad muy triste, pero con el invento de la radiotelefonía muchos atacados de jargonofasia encontraron buenos empleos de locutores, y sus charlas son muy festejadas por los oyentes.

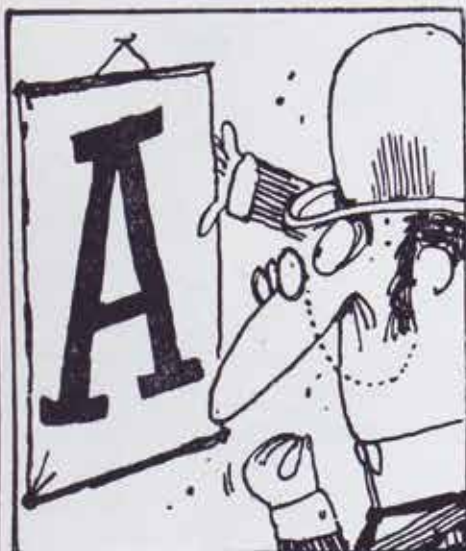
JEKILL (Dr. enrique).—Médico imprudente que figura en la novela "El hombre y la vestimenta", haciendo el papel de hombre y dejando la parte de vestimenta al pobre mister Hyde. Resulta que el doctor Jekill había inventado un líquido que, cuando lo bebía, se cambiaba



en un monstruo asqueroso, sin despreciar a nadie, y después de unas horas volvía a recobrar su forma natural, o sea la de un elegante caballero británico de fin de siglo. Pero un día no pudo controlar el regreso y se quedó en monstruo, muriendo en medio de grandes dolores físicos y morales, lo cual enseña que nadie tiene que meterse a modificar las formas que nos dió la naturaleza, salvo que sea un especialista en cirugía estética.

J.—Mientras que en Alemania esta letra se usa como símbolo del yodo, en España la jota se usa para bailar... ¡Por eso es que los pueblos nunca se ponen de acuerdo, y siempre hay guerras!

JAEGER (tipos de pruebas de). —Letras o marcas que emplean los oculistas para examinar el estado de la vista de su clientela. Párese que el inventor del sistema fué un tal eduardo jaeger, destacado oculista austriaco del siglo 19, y todo consiste en mostrarle al paciente un cartel con letras de distinto tamaño: si el tipo puede leerlas quiere decir que está bien, y si no puede



de leerlas es porque precisa anteojos. La única complicación

se produce cuando un oculista se encuentra con unos desos analfabetos que no saben leer nada, pero en esos casos se le reseta unos anteojos cualquiera y se acabó. Total, si el tipo es analfabeto con cualquier clase de vidrio puede mirar un diario...

JUICIOS (varios).—Aparte del juicio de París (vean la página 6), se conocen otros juicios sumamente importantes. En la edad media, por ejemplo, cuando un tipo acusaba a otro ante los tribunales, los jueces los sometían al "juicio de Dios", que consistía en darle una espada a cada uno de los litigantes, dejando que ambos resolvieran el pleito a espada-solapado, y dando por sabido que el triunfador había contado con la ayuda de Dios para salir bien del asunto. (De todos modos, se supone que, aparte de esa ayuda, los caba-

lleros aprendían esgrima). Un juicio famoso fué el que dió Salomón cuando 2 jóvenes se presentaron adelante de él reclamando la entrega de una madre. El pleito amenazaba prolongarse hasta el día de las calendas griegas, pero en una desas Salomón tuvo una idea genial, y ordenó a uno de los cosacos que estaban al lado del trono: —"¡Que corten a esa madre por el medio, y que entreguen una mitad a cada uno de esos hijos!..." O sea que uno de los 2 jóvenes suplicó que no cortaran a la señora, y que se la entregaran entera al otro...; con lo cual demostró que él era el hijo legítimo, porque prefería perder a su madre entera antes de perderla en 2 pedasos. Otro juicio del cual se habla mucho, es el juicio final; pero eso todavía está lejano y no conviene amargarse demasiado a cuenta; aunque conviene irse preparando, por las dudas...



JOVENES.— Pertenecientes al estado juvenil, el cual varía de acuerdo con la nacionalidad, estado físico, alimentación, grupo sanguíneo, costumbres, trabajos, antecedentes hereditarios, clase social, castigos corporales, etcétera. Hay tipos que a los 15 años ya están viejos, y hay viejos que a los 87 años desparparran adolescencia, siendo an-

bos casos igualmente repulsivos. En esta galería de retratos tomados del natural, vemos los siguientes casos gravísimos de la edad juvenil: 1) joven obrero triste y mal vestido por razones propias de su estado; 2) gordito satisfecho de la vida, porque no sabe lo que le espera más adelante; 3) jovial y alegre efebo que sonríe porque sus amiguitas fes-

tejan las hermosuras de su peinado; 4) joven estudioso y corto de vista, campeón en los estudios y felicitado por los profesores. ¡Qué lástima!; 5) modelo de muchachón aficionado a la poesía, a dejar para otros los trabajos pesados, y a decir a cada rato que él es un perseguido por el destino. FIN.



JUICIO (de parís).—Cuando se organizó el primer concurso de belleza femenina, con la participación de las candidatas Juno, Minerva y Venus, el pastor París fue elegido como juez para entregar el premio a la más linda de las diosas. Y como ya en aquel tiempo se conocían los sobornos, Juno le ofreció reinados y poderes; Minerva el dominio de la ciencia militar, y Venus la entrega de una mujer despanpanante... O sea que el juicio de París favoreció a la diosa del amor, la cual se llevó la manzana de oro que estaba destinada a la más hermosa... ¡Y el escándalo que se produjo después se parece bastante a los escándalos que se producen todavía en todos los concursos de belleza!

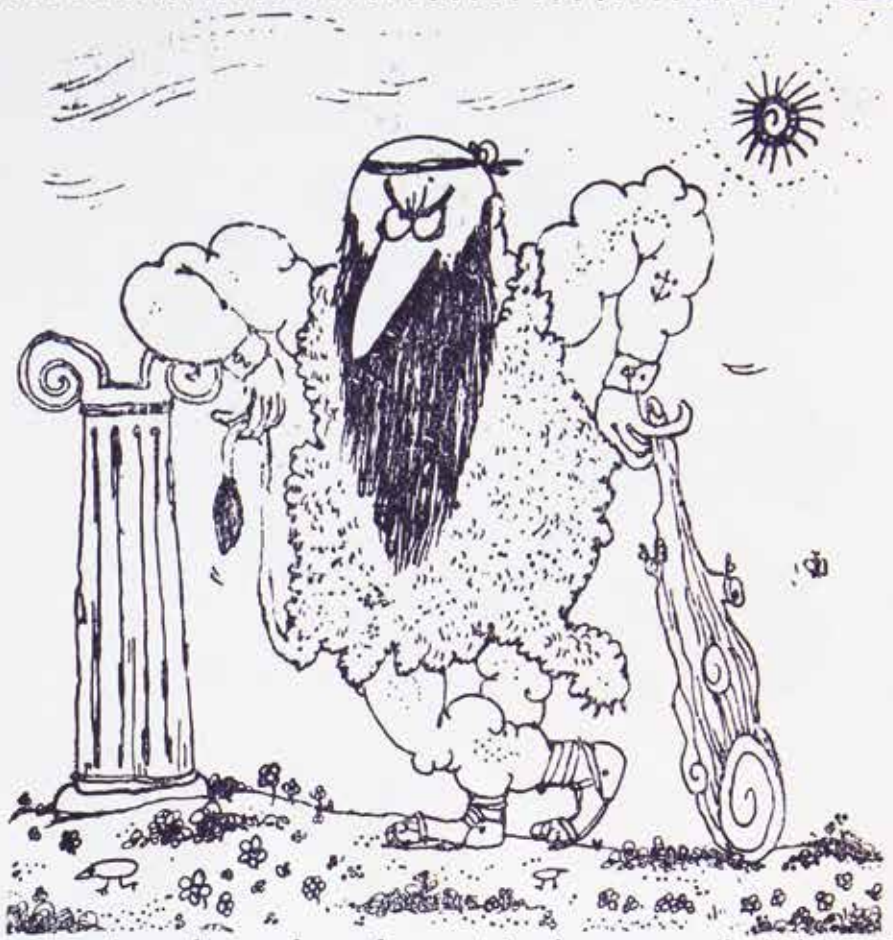
BIOGRAFÍAS DE BOLSILLO

HERCULES

NO es que nadie ni nadie quiera haser el elojio del adulterio, pero lo sierto es que si el destacado dios zeuS (júpi-teR en italiano) le hubiera sido sienpre fiel a su mugersita herA, nunca haberíamos tenido notisias de perséfonE, de apolO, de ártemiS, de hermeS, de afroditA y de una montonera de semidioses y canpeones como el hérculeS que haora nos ocupa.

La verdá verdadera es que la crisanta herA se pasó la vida controlando las salidas nobturnas de su hermano y esposo, en una de las cuales salidas zeuS tuvo relaciones con doña alcumena, la esposa del senior anfitrión, y dese encuentro vino al mundo el propio hérculeS en persona. Llena de rabia contra aquel hijo fraudulento de su marido, herA mandó como regalo a la cunita de hérculeS, 2 tremendas culebras para que lo triturasen, pero el bebe no les dió tiempo de desir "Estas bocaS son nuestras", y las hiso puré entre sus sonrosados deditos...

Después desa demostrasi3n que le vali3 el respeto de sus compatriotas, hérculeS fué cresiendo en ánios y en musculatura, y enseguida se mandó una serie de dose trabajos que pasaron a la posterioridá como egenplo de lo que uno podría haser si llevase una vida sana y fumase menos. Entre sus hasañas mas con-



memorativas figura la palisa que le dió al vestial le3n de nemeA; la cortada de cabezas de la hidrA; la derrota del famoso jabalí de erimantO; la matansa de un drag3n, la lucha contra los sentauros... ¡Me imagino lo que se pelear contra un sentauro, sin saber si el tipo es hombre o caballo, o sea que cuando uno quiere atajarse un puñetazo el monstruo se da vuelta y nos sacude 2 puntapiés con sendas herraduras y todo! Verdaderamente, era necesario ser un hérculeS para vencer a los sentauros, y la prueba está en que fué precisamente el sentauro nesO el que a la larga derrotó al forsudo.

Resulta quel sentauro nesO se quiso proparar con deya-

nirA, la muger de hérculeS, lo cual, no paresiéndole bien al marido, lo traspasó de un flechazo bastante mortal al osado. Pero nesO, antes de morir, le dijo a deyanirA:

—Si mojas un traje de hérculeS en mi sangre, tu esposo te será fiel toda la vida...

O sea que la muger fué lo bastante burra como para haserle caso, y cuando hérculeS se puso la ropa teñida con la sangre del sentauro le vino una enfermedad incurable que presipitó el fin de sus días, como se dise, muriendo el pobre desgrasiado entre medio de las más infames convulsiones.

Moraleja: más mortal que las vestias feroces y los enemigos corpulentos puede ser la estupidés de una esposa.



SUSPENSIONES ANTIBIOTICAS

EN PEDIATRIA

LOS ANTIBIOTICOS EN SUSPENSION

DAN AL MEDICO

LA SEGURIDAD DE ADMINISTRAR

DOSIS EXACTAS E INALTERABLES

SIN PERDIDA DE ACTIVIDAD.

* CLORAMFENICOL

* IMECOL

* TREPTOCLOR

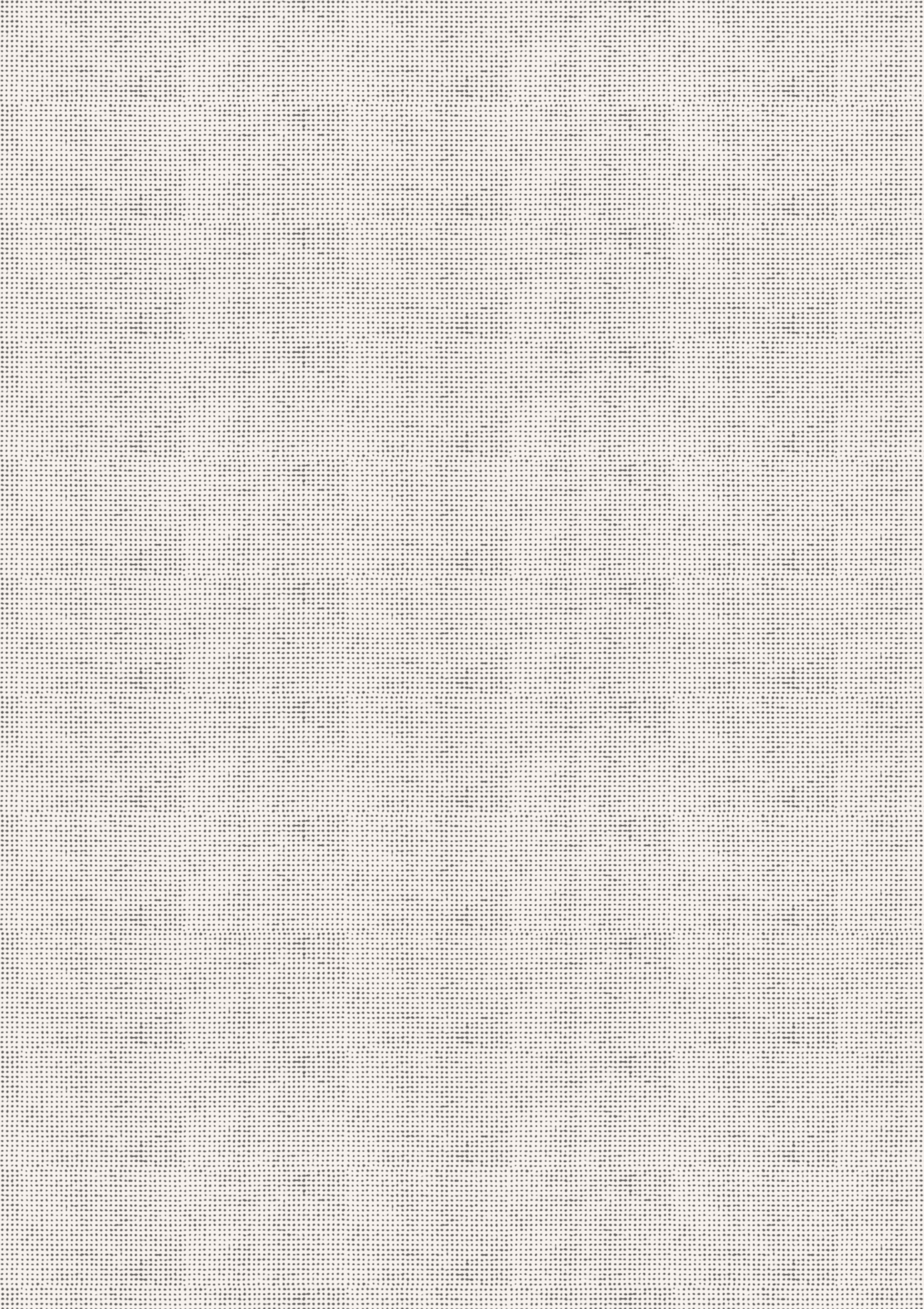
* VI-PENTUM

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE Y COLUMBIA

Av. VICUÑA MACKENNA 1094 • TELEFONOS 35024-5-6 • SANTIAGO



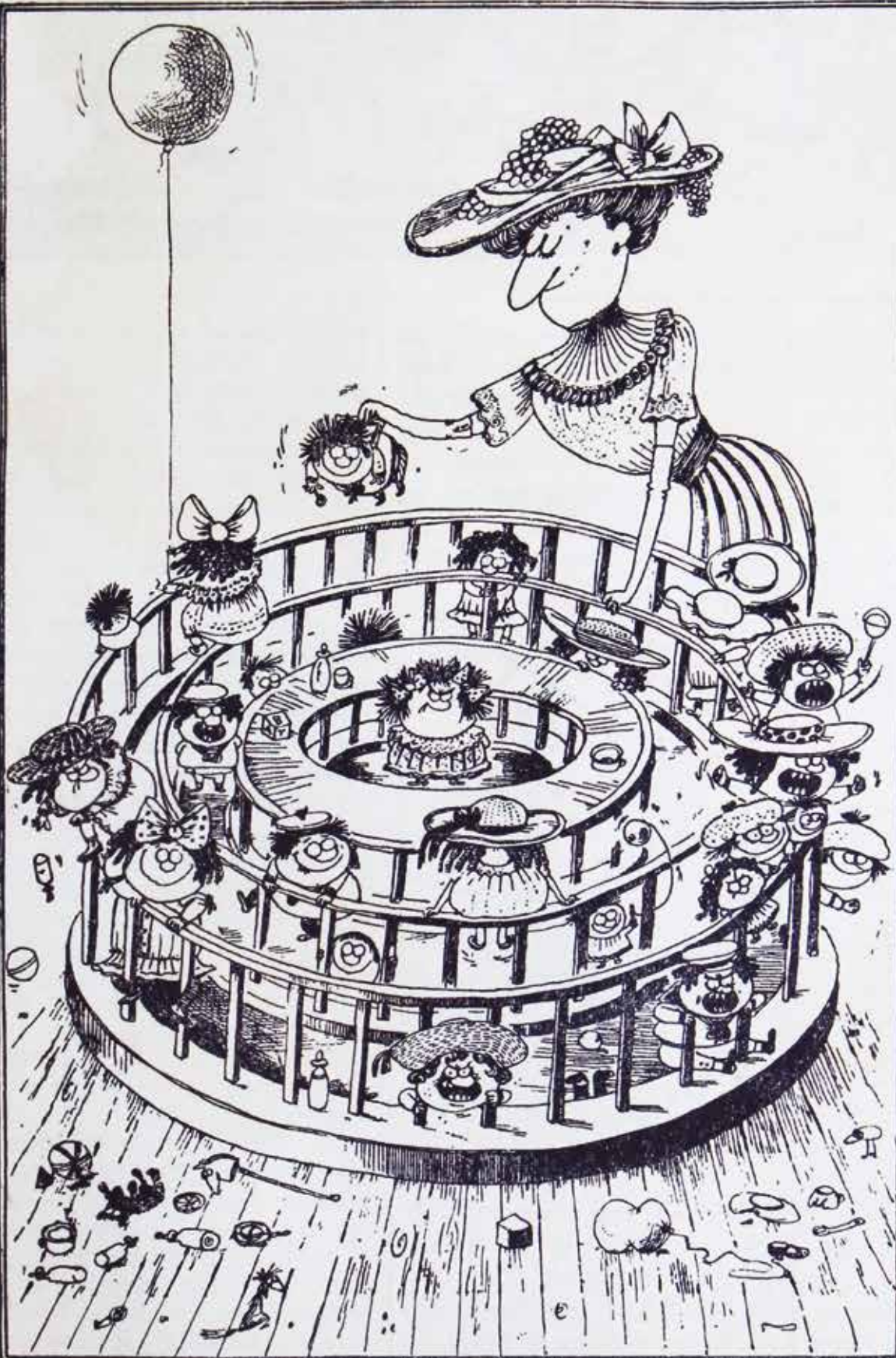
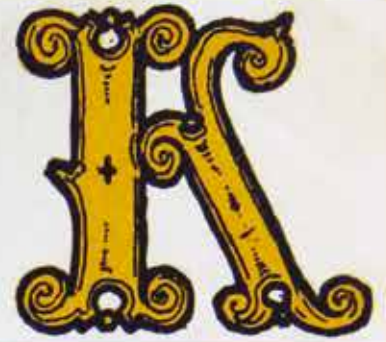


Vade Mecum

BRUTOSKI

M. R.

Medisinae



KINDERGARTEN.—Los jardines son unos lugares deliciosos, con adornos de agua, cantos de pájaros y coloridos de flores, para recreo de la vista, el olfato y el oído, amén de otros sentidos. Pero el kindergarten es un lugar donde no hay nada deso (miren el dibujo), pues los niños gritan, lloran, se muerden, arañan, se rompen la ropa y se arrancan los pelos... Si un solo nene en la casa es insoportable ¡cómo será un kindergarten, con tantas criaturas!

KAKKECOCO.— Supuesto diplococo del beri beri que fué descubierto por el sabio Tsusuki hace más de medio siglo. De tamaño muy pequeño, el kakkecoco no causaría preocupaciones si se presentara solito, pero como tiene la manía de andar en grandes majadas su presencia puede resultar peligrosa. Lo mejor es eliminarlo sin contemplaciones antes de que se hagan demasiados fuertes.

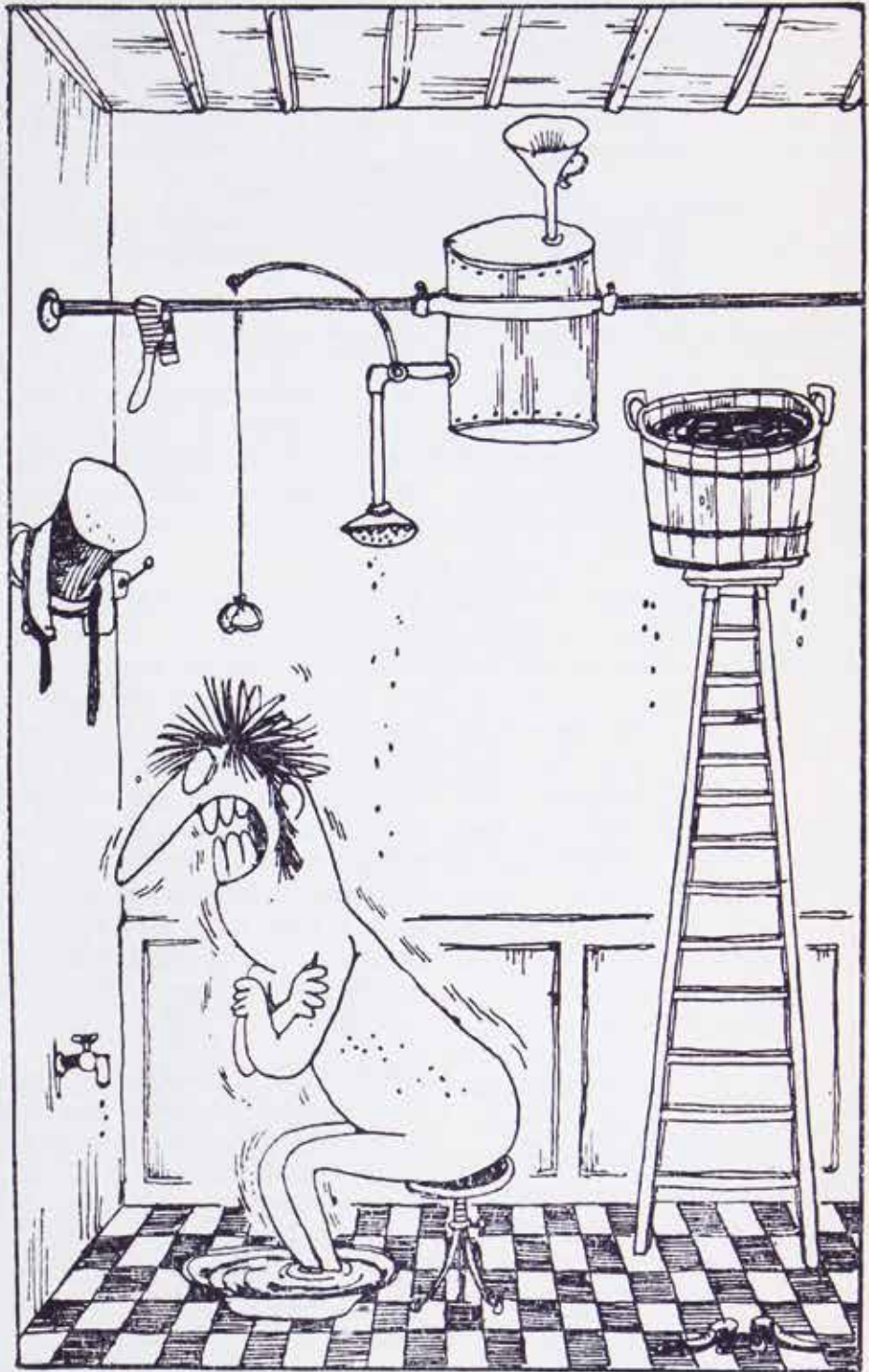
KAFKA (victor).— Médico alemán nacido en 1881; muy famoso por haber inventado la reacción que lleva su nombre, consistente en la precipitación del líquido cefalorraquídeo, hecha con una solución de bicarbonato de sodio, cloruro de sodio, resina y un colorante. Tentados por la curiosidad quisimos hacer el experimento, pero nos salió algo espantoso y muy poco comestible.



KIRSCH.— Fermentando y destilando seresaS se consigue un licor alcohólico que se conoce por ese nombre. Consumido en porciones reducidas, el kirsch no es nocivo para la salud, pero tomado en grandes cantidades puede resultar funesto. Y lo mismo ocurre con las diversiones, el juego, las mujeres y la buena mesa: un poco está bien, pero abusando se debilita el cuerpo y la economía. Son fallas de la naturaleza, indudablemente.

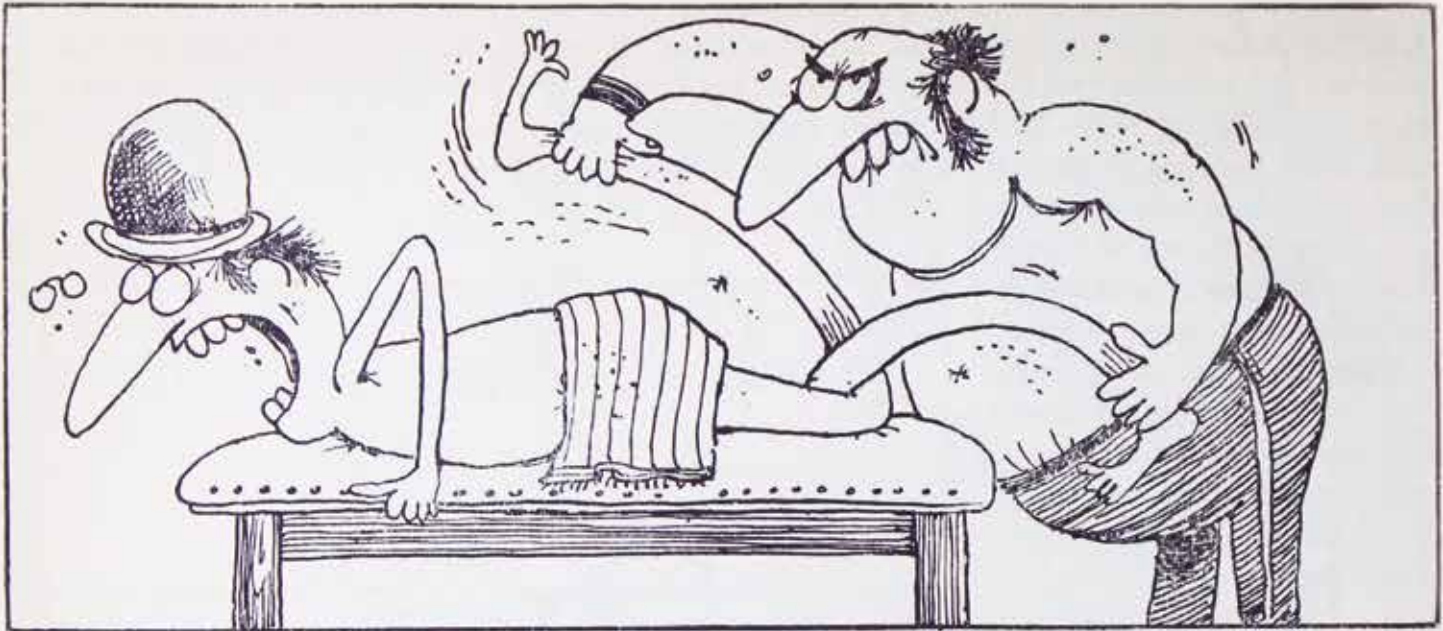
KILONEMA.— Unidad de valor nutritivo que equivale a 667 calorías, proporcionada por un litro de leche. Todo eso cuando

se trata de leche pura; pero como la leche pura es un elemento desconocido, no hay motivo para alarmarse.



KNEIPPISMO.— Se asegura que esta palabra proviene de Sebastián Kneipp, un sacerdote nacido en 1821, el cual inventó un sistema para curar enfermedades consistente en aplicarle agua fría a los pacientes, ya sea en forma de baño, en hacerlos caminar

descalzos por sitios húmedos, etcétera, etcétera. Siguiendo ese sistema, a los enfermos les podía ocurrir 2 cosas, como ocurre con todos los sistemas del mundo: o se curaban o se morían. Si se curaban, bien; y si se morían, pasiencia.



KINESITERAPIA.— Martingala medisinal que intenta curar por medio de movimientos abtivos y pasivos, ya sean deportes, masageS, esétera.

Los kinesiólogos son los que se espesialisan en aplicar esos tratamientos y no le ha-sen ascos ni cuando hay que masageaR a un nonajenario

huesudo y casi fosilizado, ni cuando hay que masageaR a una joben y hermosa artista de sinE.

KEFIR.— Leche que, fermentada por métodos científicos, se usa para combatir las fermentasiones intestinales. Muchos lecheroS tratan de imitar el sistema, vendiéndonos leches con bastante fermentación, pero eso en vez de proporcionar benefisios a los vibos sólo contribuye a aumentar la población de muertos en los sementerioS. A esos lecheros habría que meterlos en la cárseL por egerisio ilegal de fermentación lácteA.



KRYPTON.—Elemento gaseoso encontrado en la asmóferA, siendo de 83,9 su peso atómico. Para mayor ilustración, aclaremos de quen la asmóferA hay otros muchísimos elementos más, y a menudo encontramos sitios en los cuales no se puede entrar a causa de la cantidad de elementos peligrosos: mitá h o n b r e s , mitá mugeres y mitá personas sin definisión presisa ni sebsO conosido.

KANEITA. — Arseniuro de manganesO formado por la combinasión natural del arsénicO y el manganesO. No es recomendable tener esa mezcla entre las botellas del baR, porque los tragos con gotas de kaneitA han dado mucho trabajo a los sepultureroS.

KG.—Abreviatura de kilógramo. Otra abreviatura conosida es la que hacen muchos comerciantes minoristas, que dan 850 gramos por un kilo.



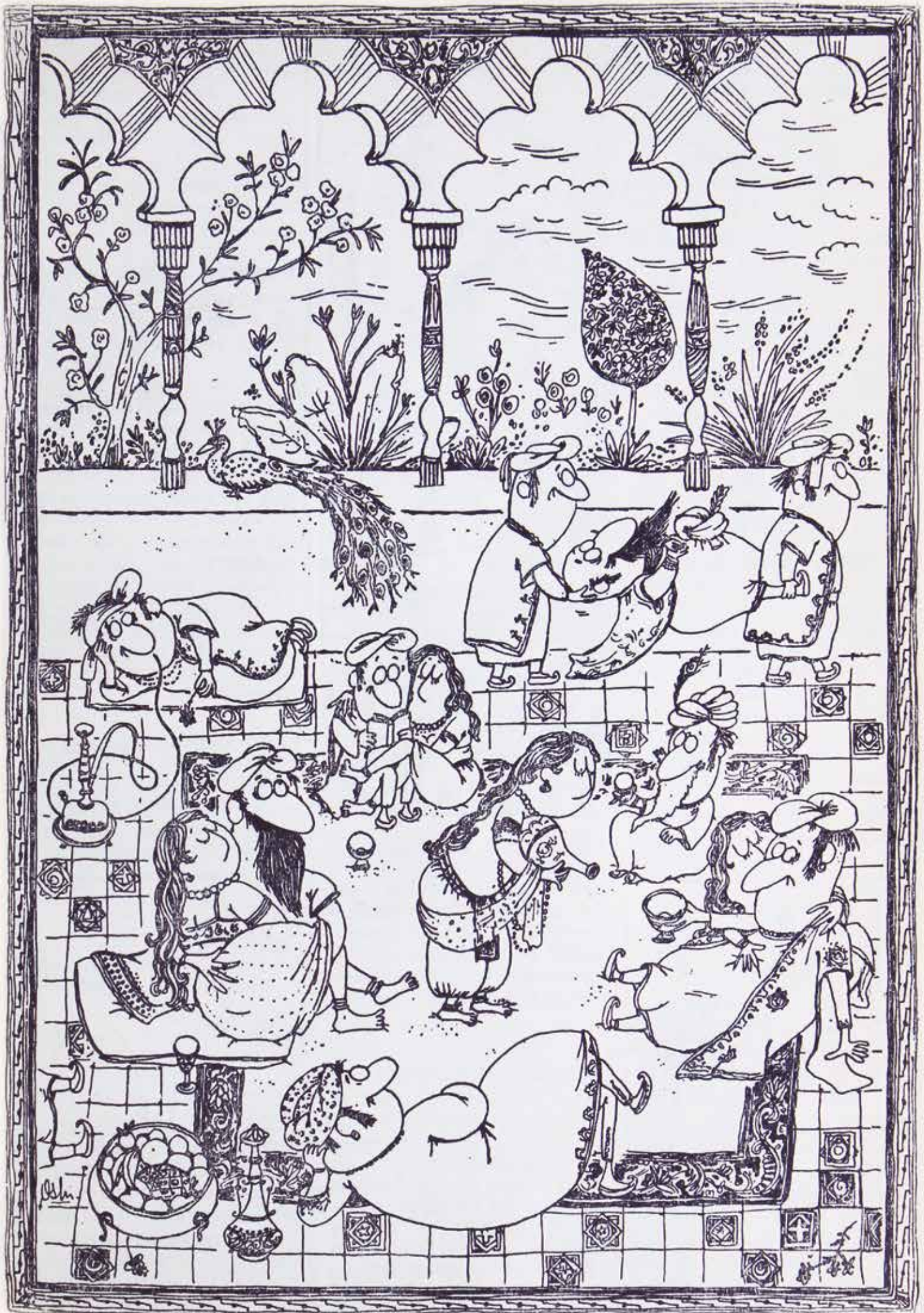
KIASTRE.—Vendaje en forma de équiS que se usaba antiguamente en sirujiA. Cuando terminaba el vendaje, el enfermo tomaba un hermoso aspepto de momiA.

KHAYYAM (omaR).—Poeta, matemático y astrónomo de la edá mediA en persiA, que realiso elojiosos trabajos, llegando a reformar el calendariO y todo. Pero lo que le dió más fama fueron sus ideas poéticas, de las cuales reproducimos las siguientes para que sirvan destímulo a nuestros amigos:

"He oido decir que los bebedores de vino son condenados... Si los amantes del vino y del amor van al Infierno, el Paraiso debe ser un lugar desierto".

"Bebo vino como la raíz del sauce bebe la onda clara del torrente. Cuando Dios me creó, El sabía que yo bebería vino, y si me abstudiese de hacerlo, la ciencia de Dios quedaría en descubierta".

(En la página denfrente vemos a varios persaS practicando el Khayyanismo).

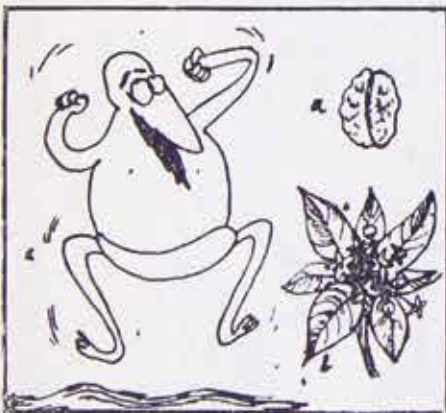


KANELI. — Arbol oriġinario de amériCA, cuyas hojas reducidas a polvo y mezcladas con leche proporsionan un lindo astrinjente. De todos modos, se aclara de quen el enpleo de los astrinjenteS conviene tener mucha prudensia, porque las esajeraciones pueden dar más dijustos que alegrías.

KALA-AZAR. — Enfermedá infesiosa —tamién se conose bajo el seudónimo de "fiebre negra"—, que proporsiona a los pasientes notables enflaquesimientos, anemias, leucopeniA, hiperpigmentasi3n peculiar de la piel y abundante mortalidá. Como puede verse, se trata de una calamidá de vastos alcanses, y no como otras enfermedades simplesitas que pueden curarse con una agüita perra.

KUMIS. — Sierta bebida en cuya preparasi3n entra principalmente la leche de yeguA, y que tiene numerosas aplicaciones químicas, industriales y terapéuticas. No es conveniente usar leche de burra en la preparasi3n del kumiS, porque se corre el riesgo de quel bebedor salga por ahí dando coseS y rebusnos.

KOLA.—Malváseas vejetales africanas cuyos frutos utiliza la farmacopea como estimu-



lante del coras3n y del sistema muscular humano. De allí viene la famosa nués de kola, con la cual muchas personas creyeron reorganizar sus organismos, sin darse cuenta que lo inportante de un coche no es la carrosería sino el motoR.

KEPLER (juan).— Renonbrado astr3nomo alemán que vibi3 en este mundO durante los siglos 17 y 16, realizando en su



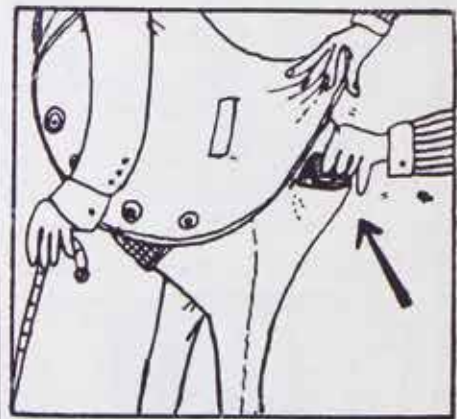
vida muchos desos descubrimientos y odservaciones propias de los astr3nomos. Amaba bastante a su siensiA y despreciaba las imitaciones, y él fué quien defini3 así a la astrolojía: "Es ua hija loca de una madre cuerda".

KANAGUGUL. — Planta japonesa de la cual se saca un ingrediente bastante bueno para usarlo en los asidentes secundarios de la sífiliS. De todos modos, mucho mejor sería quen vez de curar los asidentes secundarios sirviera para los primarios, o sea cuando el enfermo todavía sencuentra en mejores condiciones.

KANT (manuel). — Famosiento filósofo alemán nasido en 1724 y fallido en 1804, y autor de un libro del cual conviene hablar en toda reuni3n de jente culta. Ese volumen se titula "Crítica del juicio", y gracias a él muchos letores que trataron de entenderlo terminaron en las manos de sendos siquiátraS.

KRIPTON. — Elemento gaseoso encontrado en la atmósfera, y que tiene algo así como 83,9 de peso atómico. Gracias al estudio de los sabioS, la humanidad conose la composici3n del airE, del agua y otros elementos, y no como susedía con las jentes de langüedad, que respiraba el aire sin saber que se les metía en los pulmones una mezcla gaseosa conpuesta aprosimadamente de una parte de osijenO y cuatro de nitr3jeno en volúmen, además de pequénicas porciones de anhídrido carb3nico, amoniaco, argo, nitritos y otras materias orgánicas.

KLEPTOMANIA.—Palabra que viene del griego "kleptein" (robar), y indica la inclinasi3n al robo que tienen siertas personas, no sólo en gresía sino en todos los países. En la



cuesti3n de la kleptomaniA hay distintas suertes, como en todas las cosas: está el que se conforma con robar alguna cosita como recuerdo, y el que aprovecha el descuido de un amigo para robarle la esposa; es desir, el que saca alguna ventaja, y el que se perjudica.

BIOGRAFÍAS DE BOLSILLO

K O C H

Año 1843... Un montón de microbios deliberan misteriosamente en un sótano.

—Les comunico a todos —dise un cocobasilos de patriarcal aspebto— de que acaba de venir al mundo roberto koch...

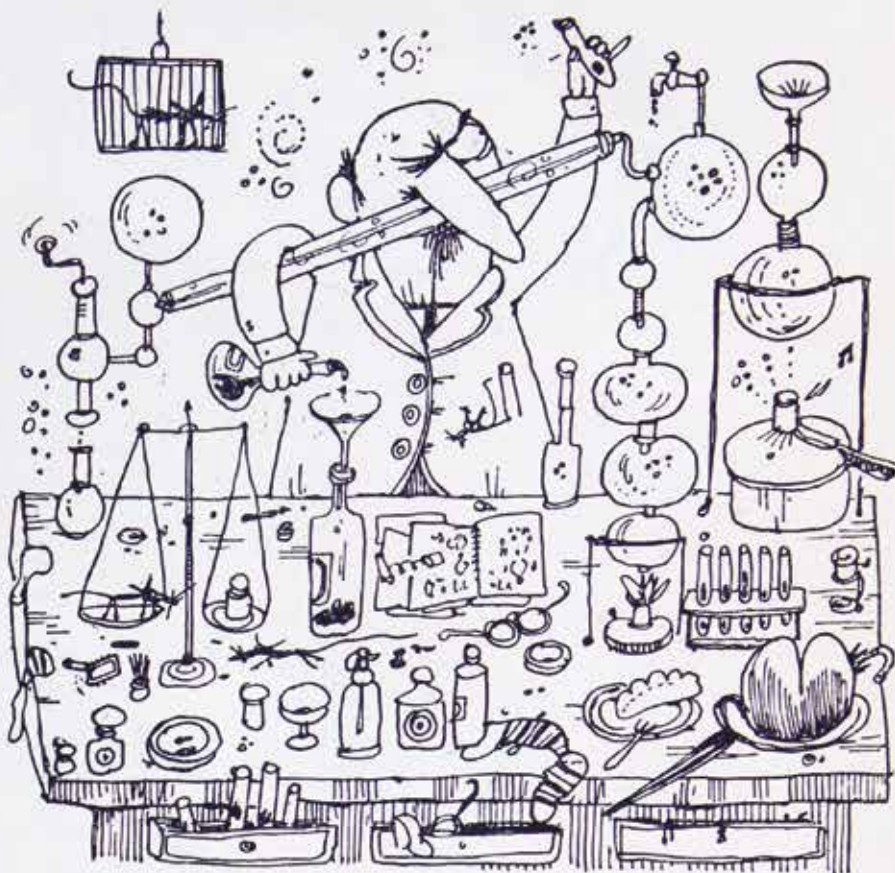
—¿Roberto Koch? —pregunta un espirilo bastante jóbem y maleducado— ¿Y qué nos puede perjudicar a nosotros el nasimiento dese tipo?

—De acuerdo con un oráculo microbiano muy antiguo, está anunsiado de que un día naserá en alemaniA un tal roberto koch, el cual será médico y bacteriólogo y enprenderá tenases luchas contra los basilos de la tuberculosis.

—¡Bha, bha, bha, son puras panplinas! —esclama el coro de microorganismos y bacterias— ¡Los microbios de la tuberculosis formamos colonias poderosas y jamás podrá venernos nadie ni nadie!

(¡Lo mismo desían, salvando las distansias, aquellos antiguos troyanos mientras miraban cómo los astutos griegos fabricaban el fatal caballo que sería su perdisión!)

Después de naser, el roberto koch fue creciendo y acumulando estudios científicos, hasta quel 16 de marsO de 1866 se resibió de doptor en medisina con todos sus atributos correspondientes. Y a partir dentonses el jóbem médico se dedicó a buscar los orígenes de algunas enferme-



dades, pues él sostenía quera mucho mejor prevenir que curar, o sea que nunca tenemos quesperar que la enfermedad venga a golpear nuestras puertas, sino que nosotros tenemos que ir a las puertas de las enfermedades y derrunbarles la casa si es posible.

Con recursos no muy abundantes, pero con tremenda confiansa en su capasidá, el doptor roberto koch descubrió el basilo del carbunclO, pero en vez de conformarse con ese triunfo y echarse a dormir sobre su amplio colchón de laureles, enseguida se propuso descubrir a los causantes de la tuberculosis, revolviendo constantemente por todos los rincones y entrando de repente en su laboratorio para ver si alguna vez sorprendía a los pequénios mise-

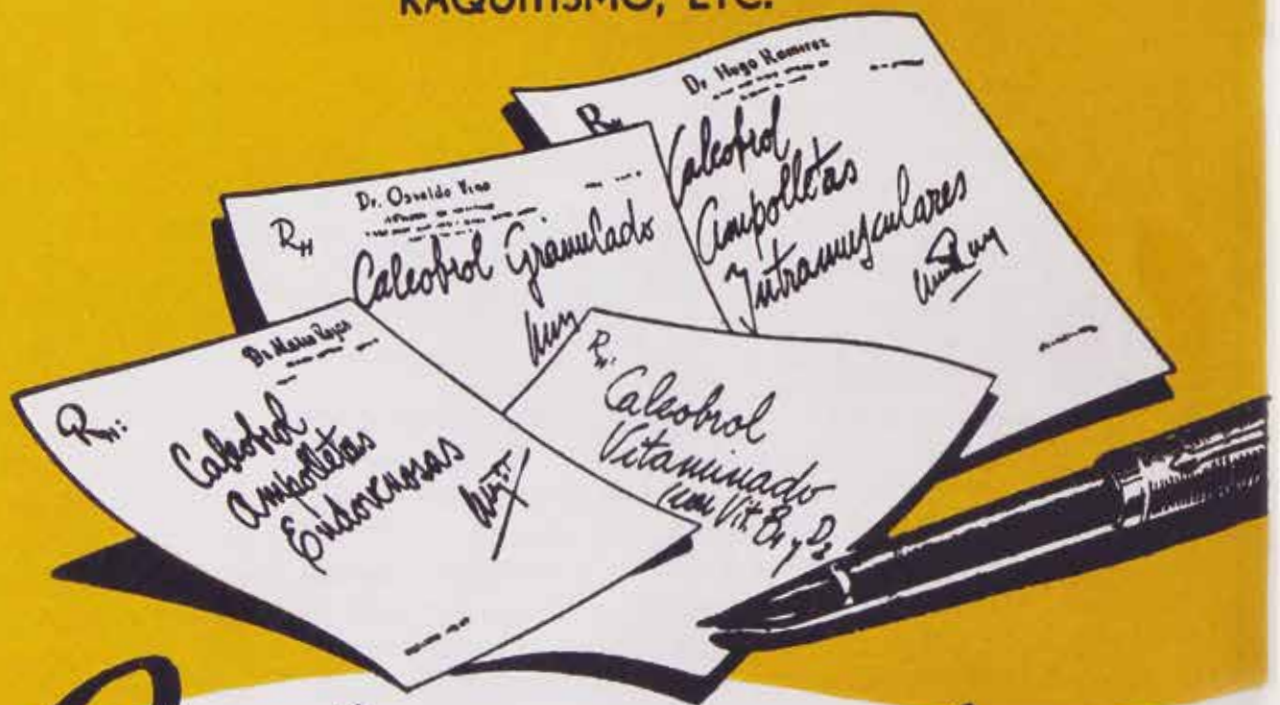
rables... Hasta que sus vijilias fueron reconpensadas, y al mirar una tarde adentro de una cubeta... ¡aparecieron adelante de sus ojos más de mil microscópicos basilos de koch vibitos y coleando!

Una vez identificados los culpables, lo demás sólo fue cosa de buscar los medicamentos paratacarlos, y el mismo koch presentó un remedio llamado tuberculina TR que produjo enormes bajas en el campo enemigo. Y por ese y otros méritos, el gran sabio resibió el premio nóbel de medisina en 1905, siendo desdentonses su nombre amado por la humanidad y odiado por los microbios...

¡Es que sienpre es tan difícil dejar conformes a todos en este mundo!

R_x: Terapia de Bromo y Calcio

PARA: ESTADOS Y TRASTORNOS NEUROTICOS, ESPASMOS, TETANIA, AGOTAMIENTO, INSOMNIOS, ESPERMATORREA, URTICARIA, ECZEMA, RAQUITISMO, ETC.



Calcobrol

M. R.

ENDOVENOSO - INTRAMUSCULAR - GRANULADO
VITAMINADO

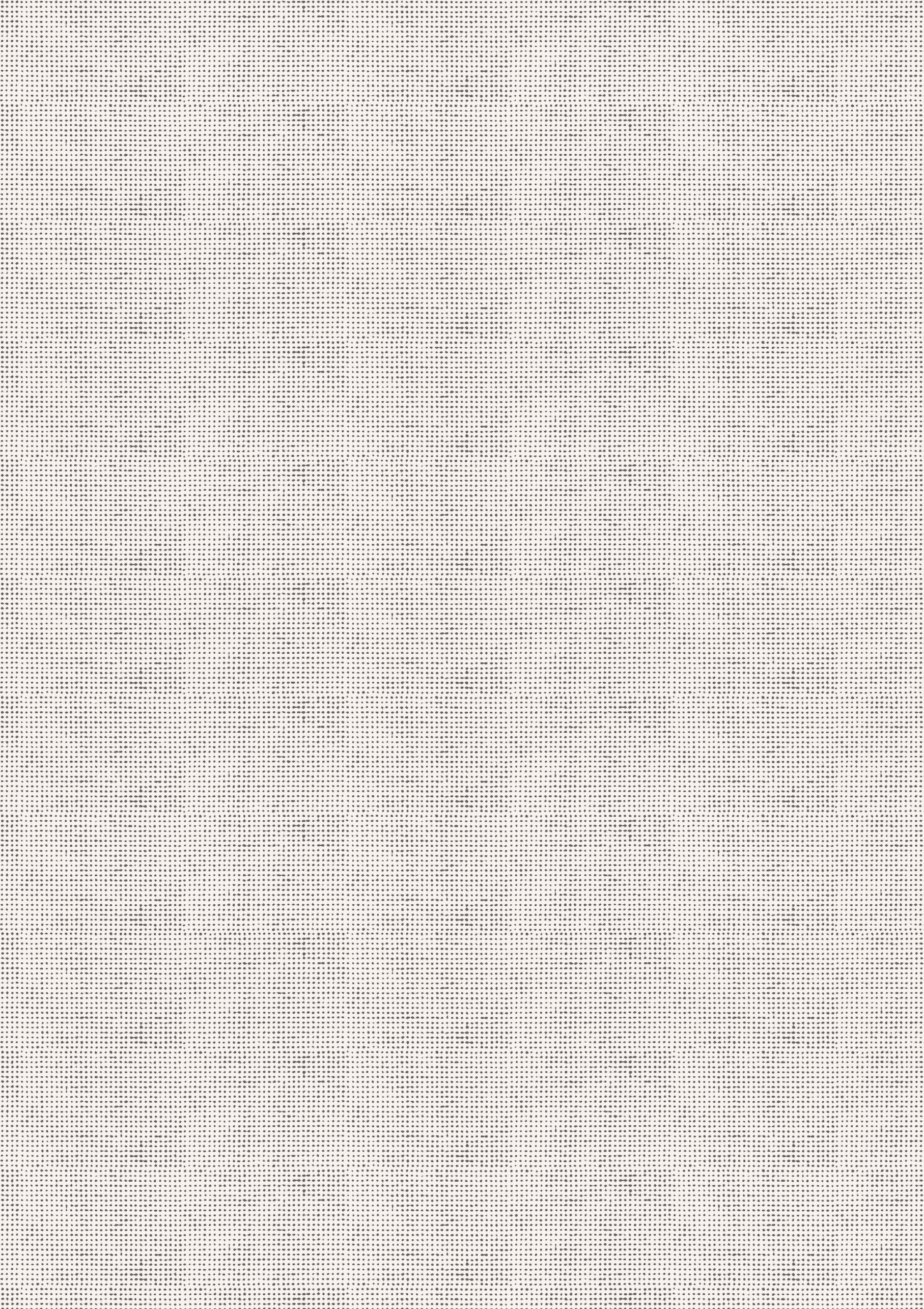
SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

Perrot

LABORATORIO COLUMBIA

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO



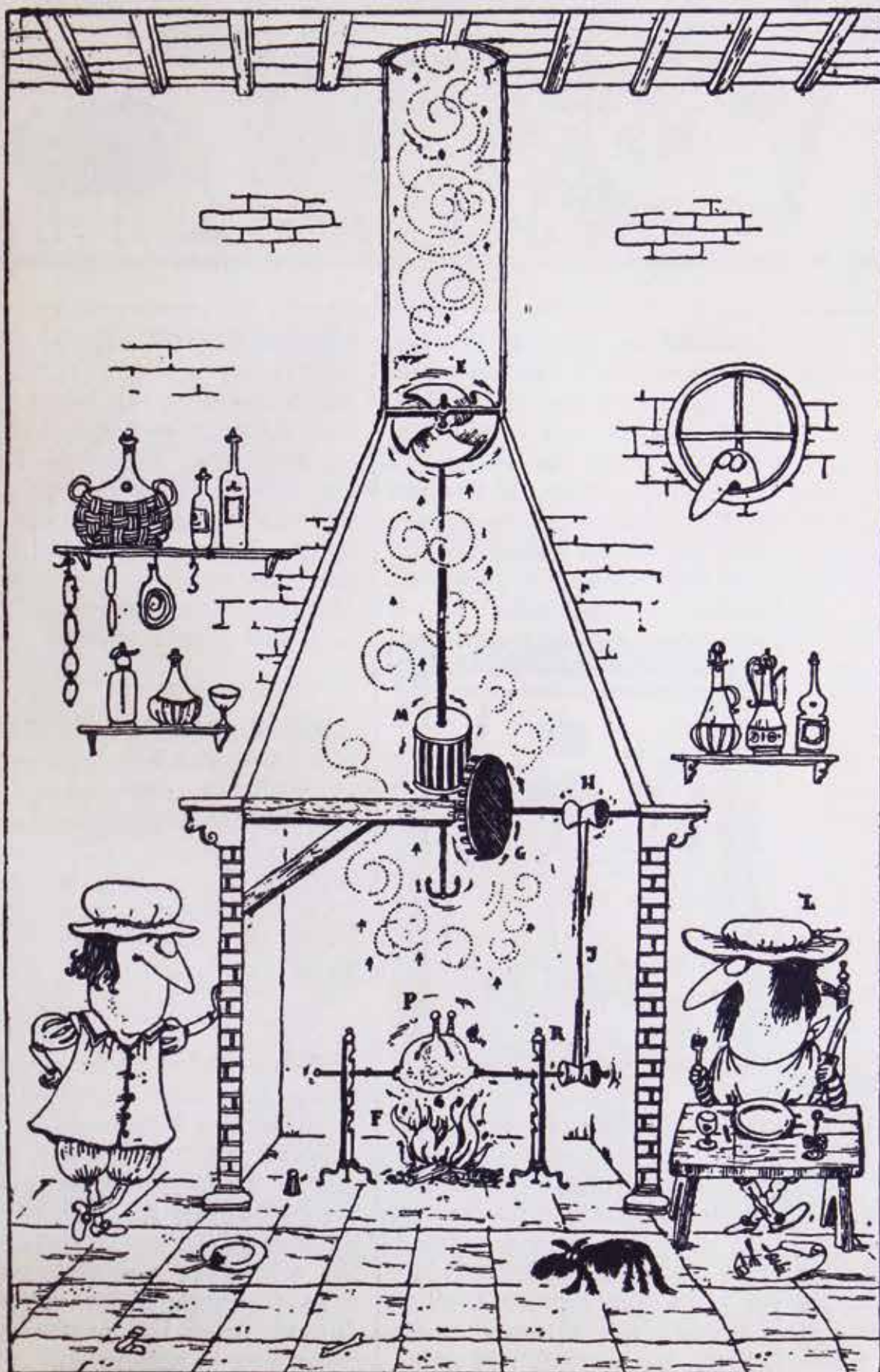
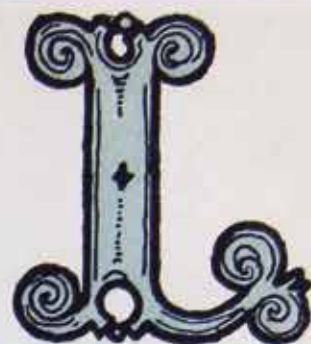


Vade Mecum

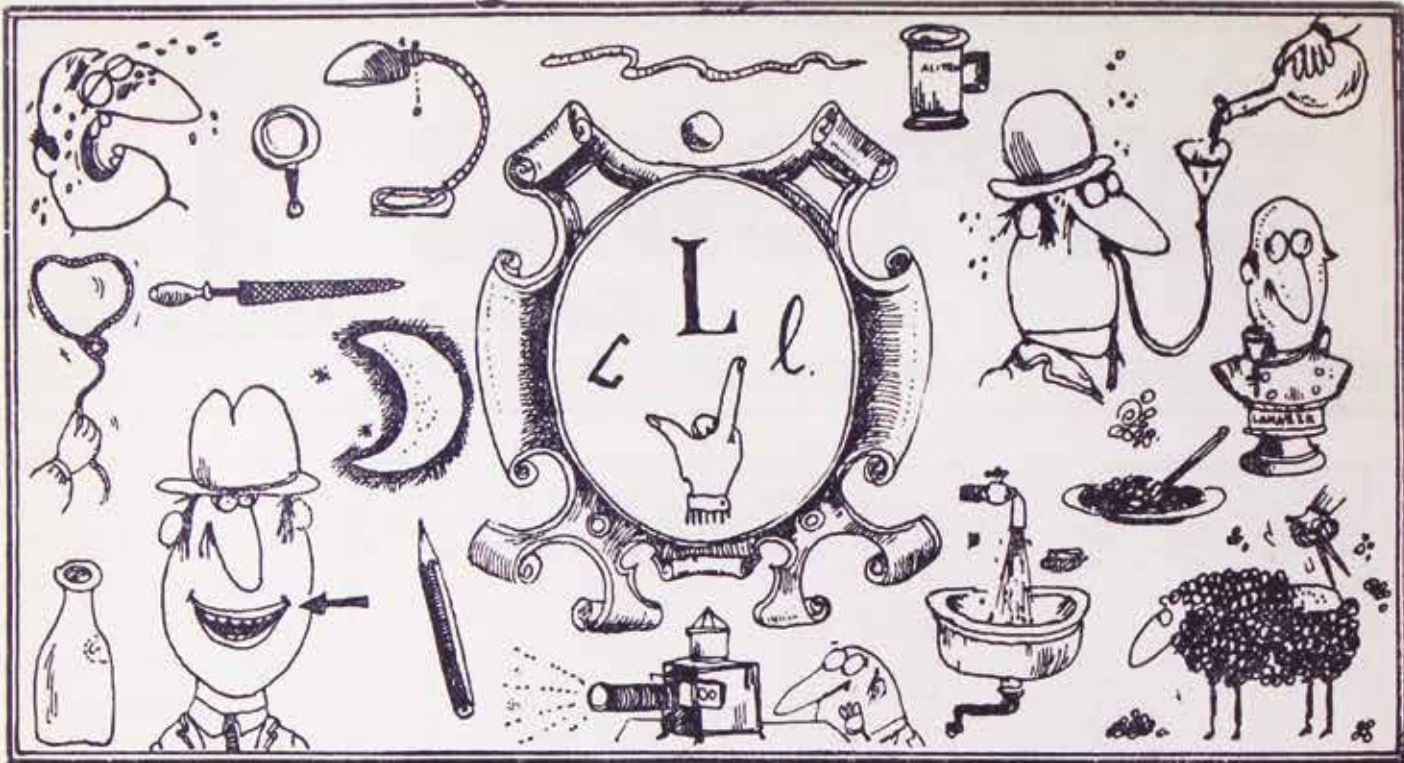
BRUTOSKI

M. R.

Medisinae



LEONARDO (de vinci).—Uno de los hombres más jerales del renasimiento mundial, pues se dise que fué pintor, injeniero, arquitecto, carpintero, albañil, panadero, brujo, sastre, astrónomo, buzo, sicoanalista, matemático, ansiano, viajante de comersio, palo blanco, cosinero... A propósito de cosinero, se cuenta que queriendo agasajar a su patrón, don lorenso de medisina, leonardo inventó un aparato para haser pollos "allo spiedo", del cual damos aquí una tremenda reprodución con sus esplicaciones correspondientes: el aire caliente sale del fuego F, hase mover la hélice E, que pone en movimiento al engranaje M, que mueve el engranaje G, que mueve la polea H, que mueve la correa J, que mueve al pollo P..., mientras el magnífico don lorenso (L) es el único que no se mueve, esperando, como todo senior poderoso, que esté cosinado el pollo para comérselo.



LABORATORIOS.— Los antiguos alquimistas se pasaban la vida entera metiendo en grande caserolas polvos, líquidos, huesos, piedras, metales y otras yerbas con la idea de fabricar oro y poder vivir cómodamente de sus rentas...; pero viendo que siempre fracasaban evolucionaron, poniéndole el nombre de laboratorios a sus viejas cuevas, y ahora meten aquellos mismos ingredientes en idénticas caserolas, y con eso hacen píldoras, comprimidos, sellos, tabletas, jarabes, unguentos, grageas, ampollas, gotas, supositorios, pomadas, pastillas, esétera, todo lo cual vale más que el oro. Y ganan tanto dinero que se permiten el lujo de regalar a los médicos los geniales cuadernos de César Brutó y Oski... Evidentemente lo que les faltó a los pobres alquimistas fue un poco de publicidad.

LALOFOBIA.— Miedo de hablar. De tal enfermedad están inmunizados los oradores políticos, y las mujeres cuando empiesan a contar las intimidades del barrio.

LENGUA.— Aparato carnoso interbucal que se encuentra en hombres, mujeres, niños y extranjeros. Se usa generalmente para mojar las estampillas y hablar mal de los amigos, y los médicos la consideran muy importante, porque en ella ven reflejados los síntomas de muchas enfermedades. No sólo



lo hay lenguas vivas, sino también lenguas muertas, tales como el latín el sánscrito, el rupestre, el lacustre y las lenguas muertas que cuelgan en los ganchos de las carnicerías. Se conoce el caso de gente culta que domina muchas lenguas, sin alcanzar a dominar, por supuesto, la de algunos familiares íntimos.

LOCUM TENENS.— Eso se dice cuando un médico ocupa provisoriamente el lugar de otro médico, profesionalmente, sintiendo. Porque no faltan doctores que siempre están dispuestos a tomar el puesto de otro saliendo a pasear, por ejemplo, con la novia del colega, pero eso no se llama locum tenens.

LAPAROSALPINGOFORECTOMIA.— Palabra inventada en medicina, para poner en apuros a los estudiantes cuando deben pronunciarla en un examen. Se calcula que un tartamudo tardaría unos 6 meses en pronunciarla toda completa.

LAUREL.— Arbol de la familia de las lauráceas, cuyas hojas se usaban antiguamente para adornar las cabezas de los poetas. Después, la gente se dio cuenta que no tenía sentido desperdiciar un ingrediente tan sabroso, y usó el laurel para dar gusto a los guisos, dejando que los poetas se adornaran la cabeza con una boina.

Pembromal

M. R.

UNA CUCHARADA DE SUEÑO



HIPNOTICO - SEDANTE
DE ACCION CONTROLADA

FORMULA:

Pentobarbital sódico	0.666 gr.
Bromalina	1.090 gr.
Ext. fluido de valeriana	1.850 gr.
Vehículo c. s. p.	100.000 gr.

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO

la solución...



Sinevit

M.R.

con

**Vitamina
B₁₂**

- Vitaminas Hidrosolubles
- Vitaminas Liposolubles
- Minerales

Grageas simples y fuertes - Gotas

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

Laboratorio 
COLUMBIA



LOGORREA.—Afan insasiable de siertos alienados a hablar continuamente, sin tema, sin motivo y sin beneficio para nadie. Cuando todo eso ocurre con un diputado, no se llama logorrea, sino "amplio dominio de la oratoria y de las formas retóricas que animan la elocuencia...", con la triste diferencia que todos conocemos: al alienado se le da una ducha fría para calmarlo, y al diputado se le aplaude calurosamente. ¿Por qué no hay duchas para todos los locos?

LAZARO.—Mendigo de la parábola de san Lucas que se hizo famoso por haber resuscitado después de morir. Por fortuna, su caso no se generalizó, porque si ya nos queda pequeño el mundo ¿cómo podríamos vivir si todos los muertos resucitasen! Además, ningún heredero podría descansar tranquilo.

LOPE (de Vega).—Se le conoce con el pseudónimo de "monstruo de la naturaleza", porque en su vida se dice que produjo 8.750.111 comedias, 324.000 dramas, 654.908 sainetes y 143.000.982.005.932 sonetos, aparte



de su abundante correspondencia diaria, lo cual nos permite suponer que el pobre Lope se habrá pasado la vida pegado a la máquina de escribir. Entre él y otros contemporáneos como don Miguel de Cervantes, Quevedo, Luis de Góngora, Esopos, agotaron casi todos los temas literarios, dejando a los poetas y escritores de nuestros días sin tener nada que desear, o poco menos.

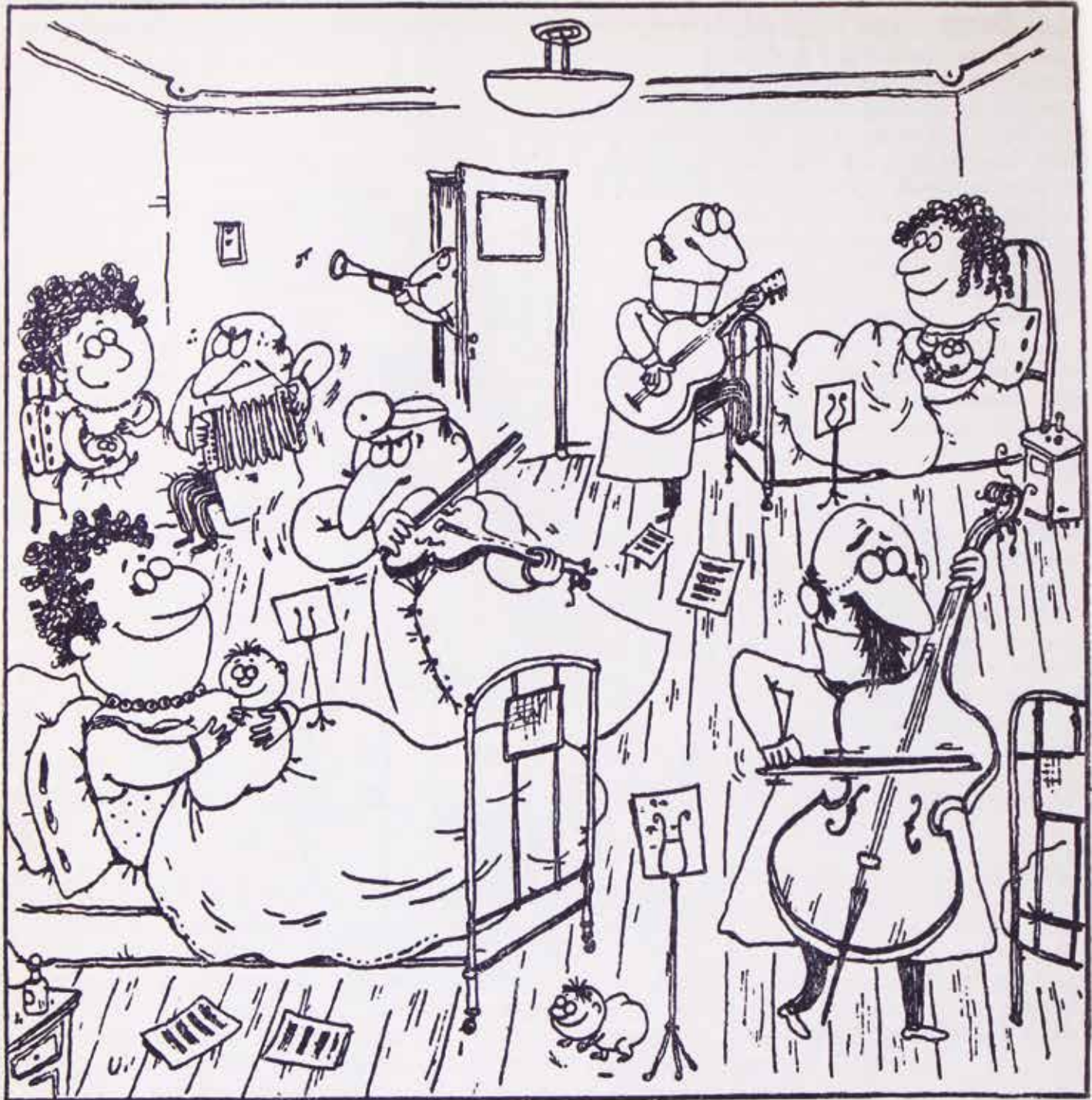


LONBROSIANO.—La palabra viene del famoso médico y criminalista don cesar Lonbroso, italiano del siglo pasado, el cual realizó divertidos experimentos con las caras de los asesinos, ladrones y degenerados, llegando a sostener la teoría de que cada hombre tiene la cara que se merece, y que cuando alguien nase con cara de miserable no hay cirugía estética que lo arregle. En el dibujo vemos un caso típico lonbrosiano, con todas las alteraciones propias de los delincuentes, o sea que si alguno de nuestros amigos reúne esos síntomas le aconsejamos que vaya a la policía y pida que lo arresten por ser un criminal en potencia.

LABIOS.—Por lo general, los seres humanos tienen 2 (uno arriba de la boca, y otro abajo de la misma), y su uso varía de acuerdo con la mentalidad, oficio, temperamento, nacionalidad, costumbres, ideas, edad y valentía de quien los lleva. Por eso hay gente que tiene labios con bigotes, labios cortados, labios sensuales, labios finos, labios carnosos, labios despresiativos,

labios irónicos, labios contraídos... Si la cara es espejo del alma, como dicen, los labios son el periscopio del corazón.

LEVOTORSION.—Movimiento hacia la izquierda. Los que mandan detrás de la cortina de fierro andan con unas ganas locas de que aparezca una epidemia de levotorsión en todo el universo...



LACTANCIA.—T'enporala durante la cual siertas personas adultas y femeninas proporsionan leche a pequeños individuos de su misma especie para que puedan crescer y multiplicarse, como está ordenado desde tiempo antiguo. Siendo la naturalesA sabiamenee previsoras, y calculando que la lactanciA que hay en el mundo no alcansaría para todos, creó algunos animales mamíferoS y otros que no lo son, entre los cuales figuran los pájaros, los gusanos, las almejas, las águilas, los microbios, esétera. Habiéndose descubierto que la música favorese enormemente a la lactanciA, los médicoS de una maternidá de chicagO formaron entre ellos una orquesta para tocar en la sala de resién nasidos —como puede verse en el presente dibujo documental—, o sea que gracias a esa ingeniosa martingala las señoras ensancharon sus vías lácteaS en un 54,7 por siento, quedando los nenitos sumamente agradecidos. ¡La siensiA sigue su marcha!

LAVOISIER (antoniO lorenzO). —Químico francés de grandísimo renombre a causa de sus descubrimientos del oxígeno, de la composición del aire, éter, éter. Murió en 1794, durante la terrible epidemia de guillotina que se presentó en Francia en aquella época, y de la cual ni los reyes se salvaban.

LADRERIA.—Sierta enfermedad de los serdos, que se trasmite a los hombres. En realidad, es lo menos que pueden hacer los serdos para vengarse de quienes abusan de sus jamones, sus tosinos, panetas y otras de sus muchas periféricas carnales. Y, a lo mejor, la ladrería no existe, sino que es un rumor que han hecho circular los puercos para ver si con eso les tomamos asco y se les prolonga la vida.

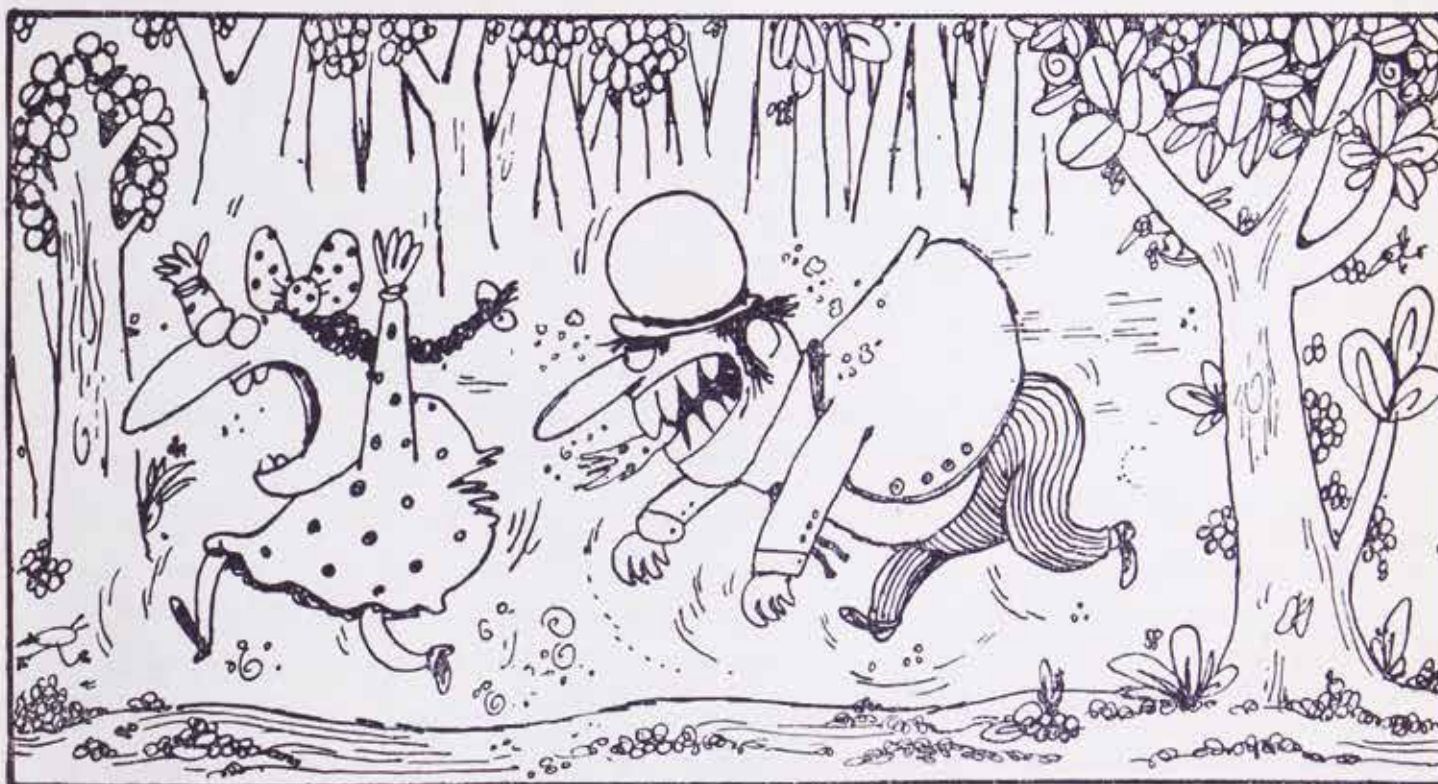
LICUEFACIENTE.— Que tiene la propiedad de transformar un cuerpo sólido en líquido. Sin embargo, esta palabra no se puede aplicar en todos los casos, porque hay tipos que toman un montón de monedas (un conjunto sólido) y lo transforman en varias botellas de vino (un conjunto líquido). Y a esas personas no se les llama "licuefacientes" sino borrachas... ¡Cosas raras que tiene el lenguaje humano!

LOGAGNOSIA.— Imposibilidad de reconocer las palabras habladas o escritas. Eso de no volver a reconocer lo hablado es bastante frecuente en los candidatos triunfantes, que jamás recuerdan nada de lo prometido en sus discursos; y en eso de no reconocer lo escrito, ¡cuánta jente pone cara de olvidadisa cuando le

muestran alguna letra con su firma de puño y letra!

LEUCOCITO.—Glóbulo blanco de la sangre que vive en continua pelea contra la tribu de los hematíes, que se visten de rojo para diferenciarse. La lucha entre ambas fuerzas sería pareja y emocionante sino fuera porque casi siempre intervienen los médicos a favor del bando colorado, y los pobres leucocitos tienen que abandonar el terreno, dejando grandes pérdidas. ¡Cuántas emociones se han perdido con el invento de las penicilinas y las sulfas!

LECHE.—Líquido compuesto de caseína, lactosa, grasas y sales... La cantidad de agua depende del animal de donde se extrae, y del lechero que la vende.



LICANTROPIA.—Variedad de delirio durante el cual el enfermo se cree convertido en lobo. Eso de los lobos asustaba mucho a la jente antigua, y algunos hasta se desmayaban de susto cuando leían el cuento de caperúsa roja; pero ahora son los lobos los que huyen espantados cuando ven a una desas niñas candorosas y sonrosadas, que son capaces de ponerse a conversar con un tigre para sacarle la piel y hacerse un tapadito. Por eso, no es malo que un hombre se sienta lobo; lo grave sería el caso a la viceversa.

LAGRIMAS.—Gotas de la secreción acuosa, incolora, alcalina, de las glándulas lagrimales, que pueden surgir voluntaria o involuntariamente, según de quien se trate y de



la oportunidad en que ocurra. Las lágrimas involuntarias suelen aparecer si tragamos desprevenidamente una tasa de chocolate hirviendo, y las voluntarias aparecen cuando un marido no se muestra muy dispuesto a complacer alguno de los 147.000.543 pedidos diarios que le hace su esposa. Hay mujeres que pueden presensiar el descuartisamiento de su tatarabuelo sin derramar una lágrima, pero pueden aflojar las glándulas mencionadas y provocar una inundación si les niegan un vestido...

LAPAROCOLPOHISTEROTOMIA.—Una de las muchas clases de operaciones cesáreas que se conosen, y gracias a ella han podido vivir numerosos individuos cuya llegada al mundo se presentaba muy complicada. Por esa razón, y para haser un poco de justicia, en muchos documentos de identidad tendrían que figurar los siguientes datos: "Hijo de don fulano de tal, de doña mengana de cual y de una afortunada laparocolpohisterotomía..."

LEVOFOBIA.—Temor a las cosas que tenemos situadas a la izquierda del cuerpo. Como medida de precaución, cuando uno viaja en una micro muy llena conviene cuidarse no sólo de la izquierda, sino de la derecha, de arriba, de abajo y de todas partes. Porque no es el primero que sube a un coche con una cartera bien repleta en un bolsillo de la diestra, y se baja con un gran dolor en el lado del corazón al comprobar la ausencia del dinero.

LARINGE.—Órgano productor de la voz. Lo maravilloso es que la naturaleza ha dotado a cada individuo, desde su más tierna infancia, de la laringe que le corresponde de acuerdo con su nacionalidad, o sea que los alemanes tienen laringes que dan voces alemanas; los rusos, voces rusas; los antípodas, voces antípodas, y los cuneiformes voces en cuneiforme. Los seres humanos tendrían que sacarse el sombrero para saludarte —¡ho, naturales!—, y los que no tienen sombreros, hacerse una inclinación de cabeza con todo respeto.

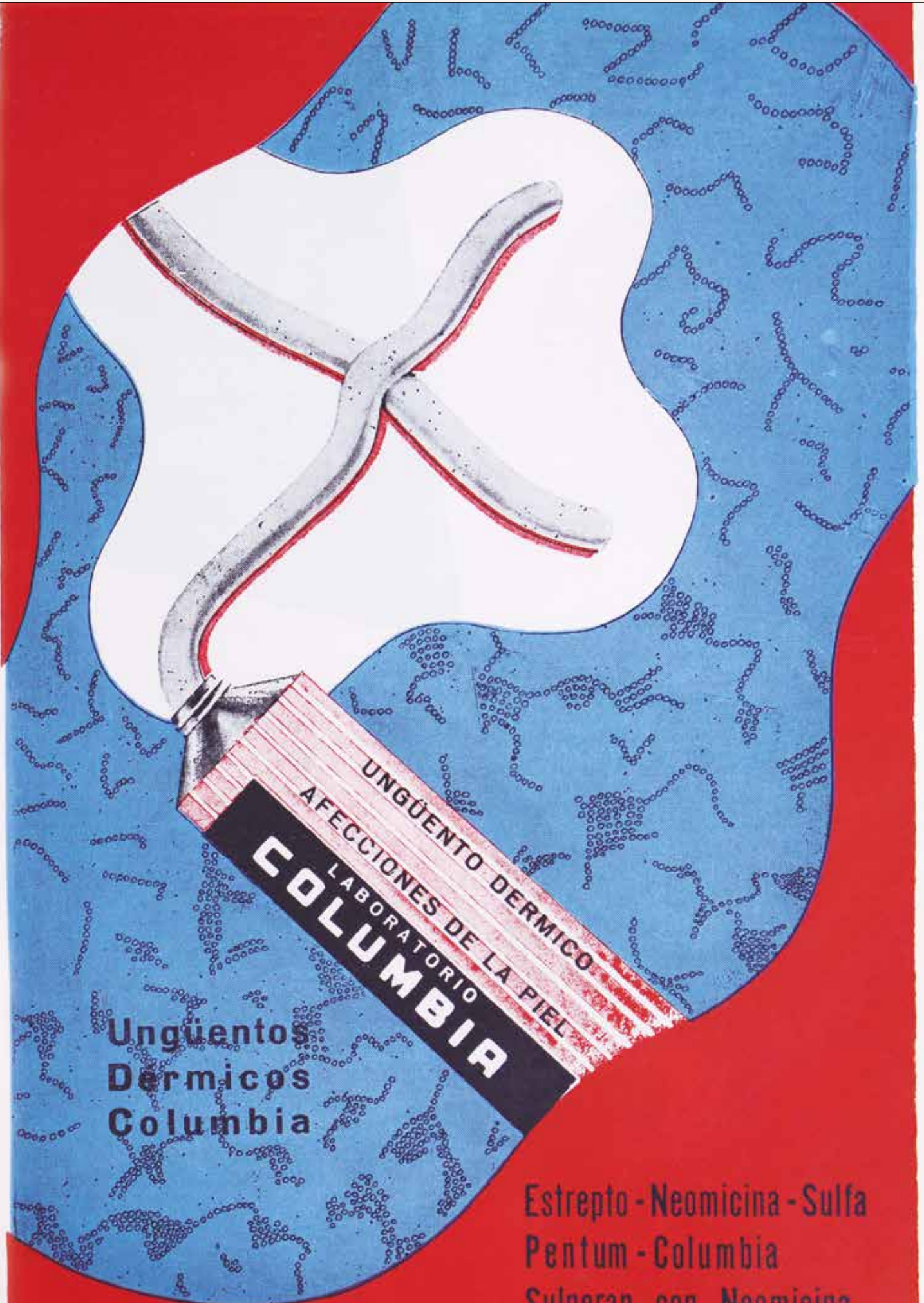
LAGUNA.—En geografía, esta palabra indica todo lo contrario de "isla", pues mientras "isla" es un pedazo de tierra rodeado de agua, "laguna" es un poco de agua rodeada de tierra. En medicina se le da el nombre de lagunas mentales a cierta falta de memoria que se produce cuando alguien está contando un cuento y no recuerda el final; o cuando se nos aparece repentinamente un acreedor y de ninguna manera consigue que recordemos nuestra deuda con él. En muchas personas, este tipo de laguna mental se ha ensanchado tanto que ya parece un océano.

LANCETA.—Instrumento que se usa muchos para sangrías, y tiene forma de grano de sésamo, de lengua de serpiente, de grano de avena, esétera, esétera. También suele desearse que algunas personas tienen la lengua de lanceta, pero eso no es del todo esabto: las lancetas nunca llegan a ser tan peligrosas.

LINEA.—Existen muchas clases de líneas, contándose entre las más notables las líneas férreas (para viajar); las líneas paralelas (de plutarco); las líneas de agua (que marcan la flotación de un buque); las líneas telefónicas (para reclamar a la central telefónica cuando no conseguimos comunicación por teléfono); la línea del ecuador (muy festejada por los viajeros cuando la cruzan), y otras muchas de gran importancia, como las 2 líneas humanas: la línea moral —que tenemos en la parte interna—, y la línea fí-



sica, que generalmente se pierde por abusos de comidas, bebidas, estar acostado, esétera. La línea, sea la que sea, conviene cuidarla mucho para no perderla.



**Ungüentos
Dermicos
Columbia**

UNGUENTO DERMICO
AFECCIONES DE LA PIEL
LABORATORIO
COLUMBIA

Estrepto - Neomicina - Sulfa
Pentum - Columbia
Sulneran con Neomicina

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:
LABORATORIO COLUMBIA

V. Mackenna 1094 - Santiago - Chile



Habituando
a la hora...

Habituando a la hora al
intestino, el LANSOIL
produce una fácil y
cómoda evacuación
intestinal, normalmente
hidratada.

LANSOIL

ACEITE DE VASELINA

Presentación: Frasco de 180 cc.

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO



LECCION.—Se llama así a lo que el maestro le da a sus discípulos con gran paciencia, amor, entusiasmo, dedicación, esmero, eficiencia, conocimientos y sacrificios, sin que eso quiera decir que los discípulos aprenden todo eso y aprendan algo de lo que el maestro les enseñó. Las lecciones pueden ser sobre infinitos conocimientos, tales como lecciones de patín, cocina, baile, ingeniería, falsificación, química, pintura, natación, idiomas, anatomía... Y ya que hablamos de anatomía, aquí vemos una reproducción del famoso cuadro titulado "La lección de anatomía", compuesto por el destacado pintor holandés don Harmens van Rijn Rembrandt, pintado cuando recién tenía 25 años... ¡Qué vergüenza para los que han pasado esa edad y todavía no han pintado nada en su vida!

Estos cuadernos del "Vademecum Brutoski Medicinae" han sido editados por LABORATORIOS RECALCINE S. A., bajo la dirección de Alberto Bril. Textos y dibujos de César Bruto y Oski. Impresión: Faret. Registrado en la Propiedad Intelectual. Marca Comercial Nº 121.825. Prohibida la reproducción total o parcial. Santiago-Chile.



NIÑO NERVIOSO = NIÑO INAPETENTE = NIÑO DELGADO

La solución de este
problema es:

Tonavital

M. R.



JARABE

DE AMINOACIDOS, VITAMINAS Y MINERALES

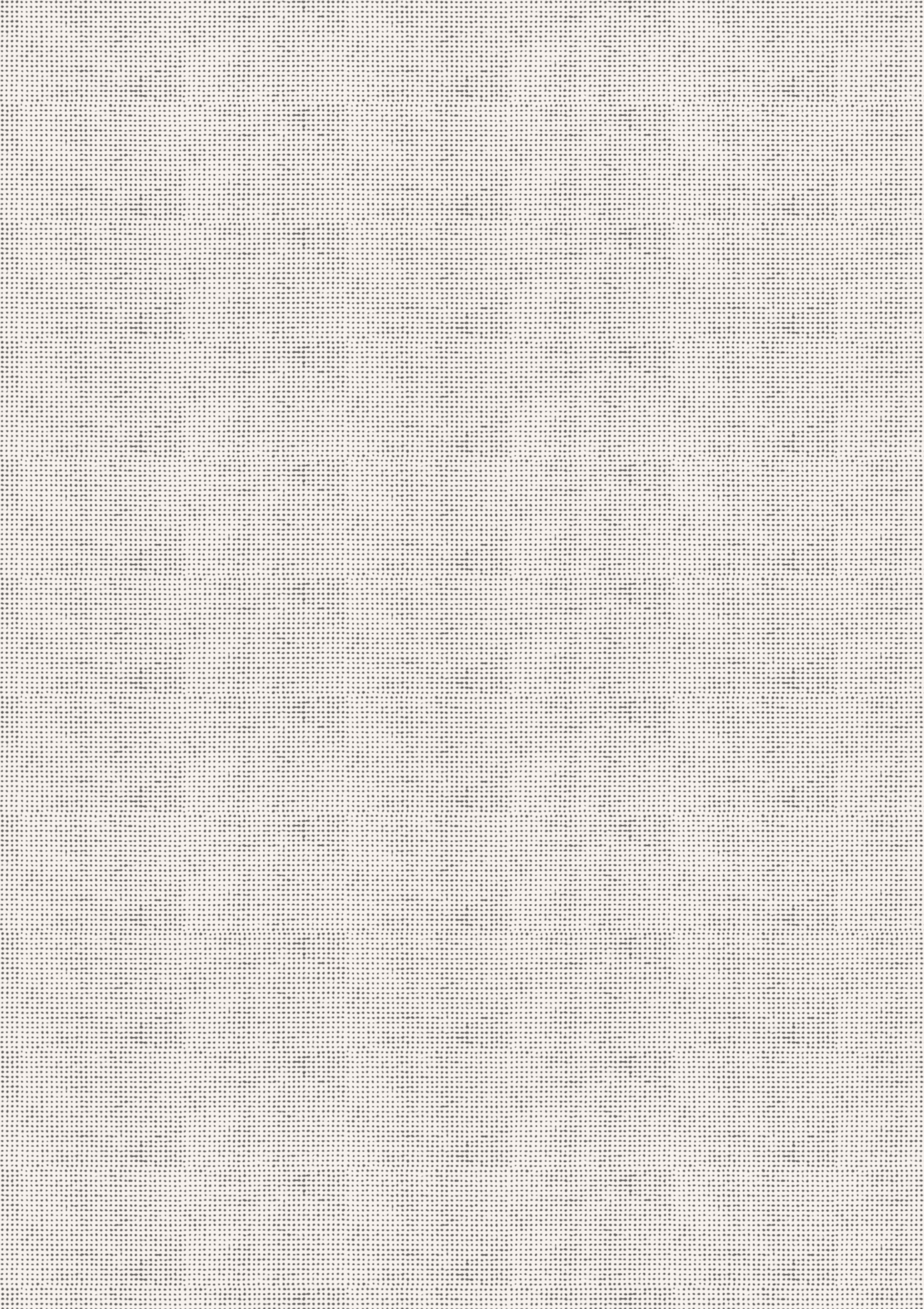
CON VITAMINA B₁₂

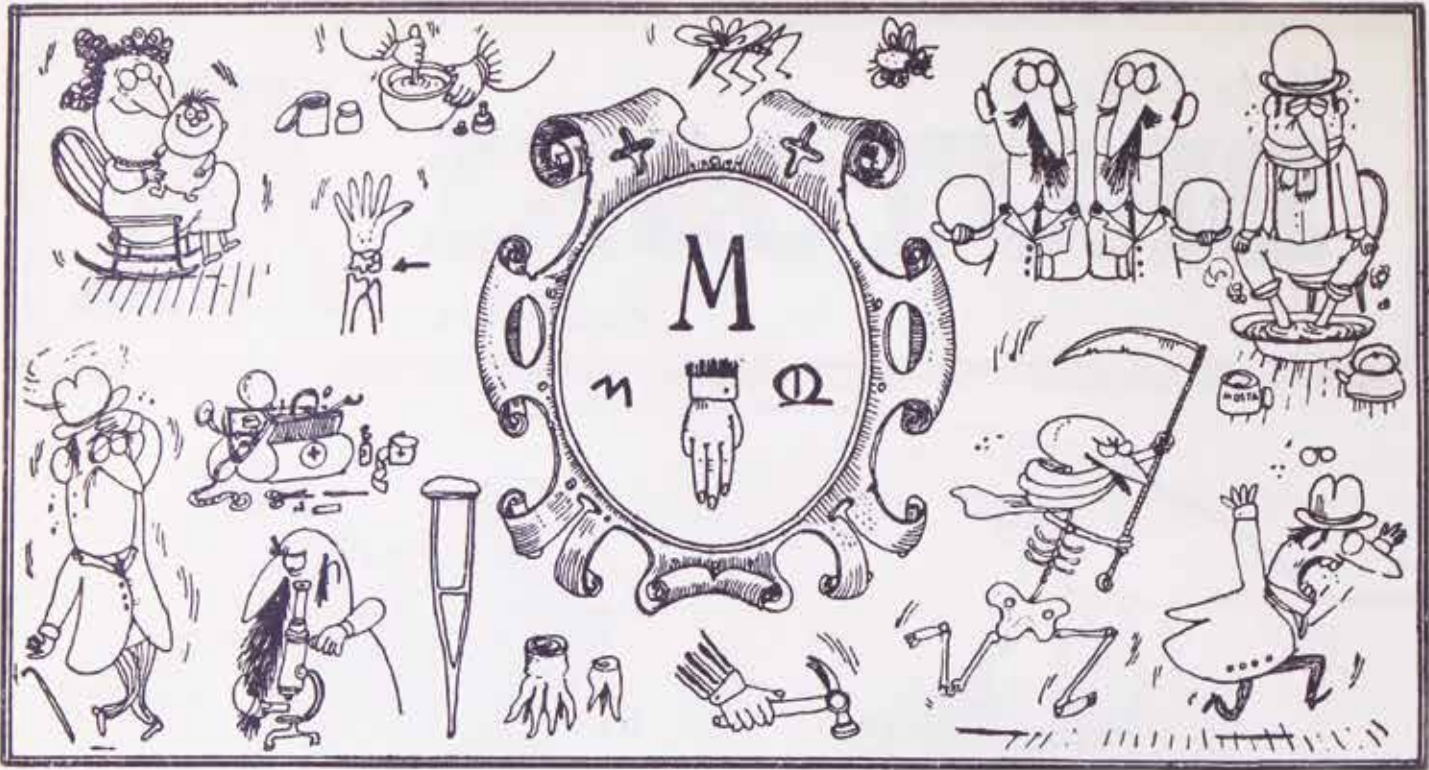
SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TEL. 35024-5-6 - SANTIAGO







MALPIGHI (marselO). — Famoso anatomista italiano que nació en 1628, y que todavía estaría vivo si no hubiera fallado en 1694, cosa que también le ocurrió a muchos con-



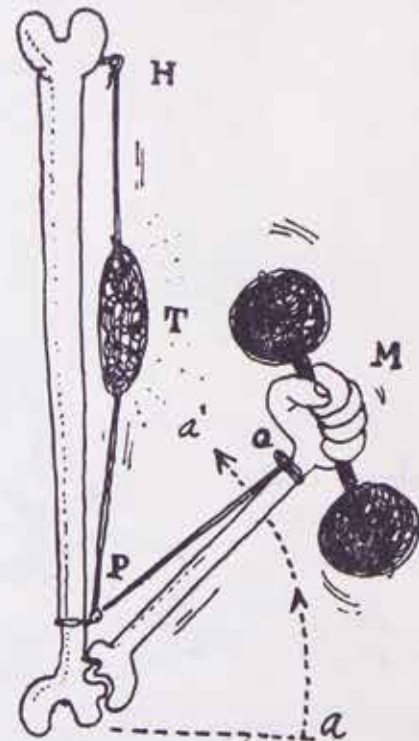
temporáneos suyos. En aquellos tiempos, casi nadie conocía la existencia de la anatomía, y malpighi fué muy combatido por sus ideas, pero a la final pudo convencer a

los incrédulos y la anatomía se impuso como un artículo de primera necesidad, siendo ahora muy raro encontrar un tipo que no haya podido realizar el sueño de la anatomía propia.

MAMA. — Mientras unos dicen que es el órgano glandular de la secreción láctea, otros dicen cosas muy distintas, lo cual demuestra que ni siquiera con la anatomía humana las personas se ponen de acuerdo. De todos modos, tanto la izquierda como la derecha, cada mamá (femenina) cumple su función con todo esplendor y eficacia, mereciendo la aprobación y el aplauso de grandes y chicos por los importantes servicios prestados.

MUSCULOS. — Conjunto de fibras carnosas que sirven para que podamos realizar toda clase de movimientos, aunque se conocen caballeros que tienen poca musculatura, pero lo mismo se mueven que de gusto. En cada cuerpo —incluso en los animales— existen músculos, y todos están

clasificados con su nombre para evitar que los médicos se hagan un lío. Se considera que cuando Jehová creó al hombre, su mayor trabajo fué el de colocarle bien los músculos (músculo del sastrE, músculo

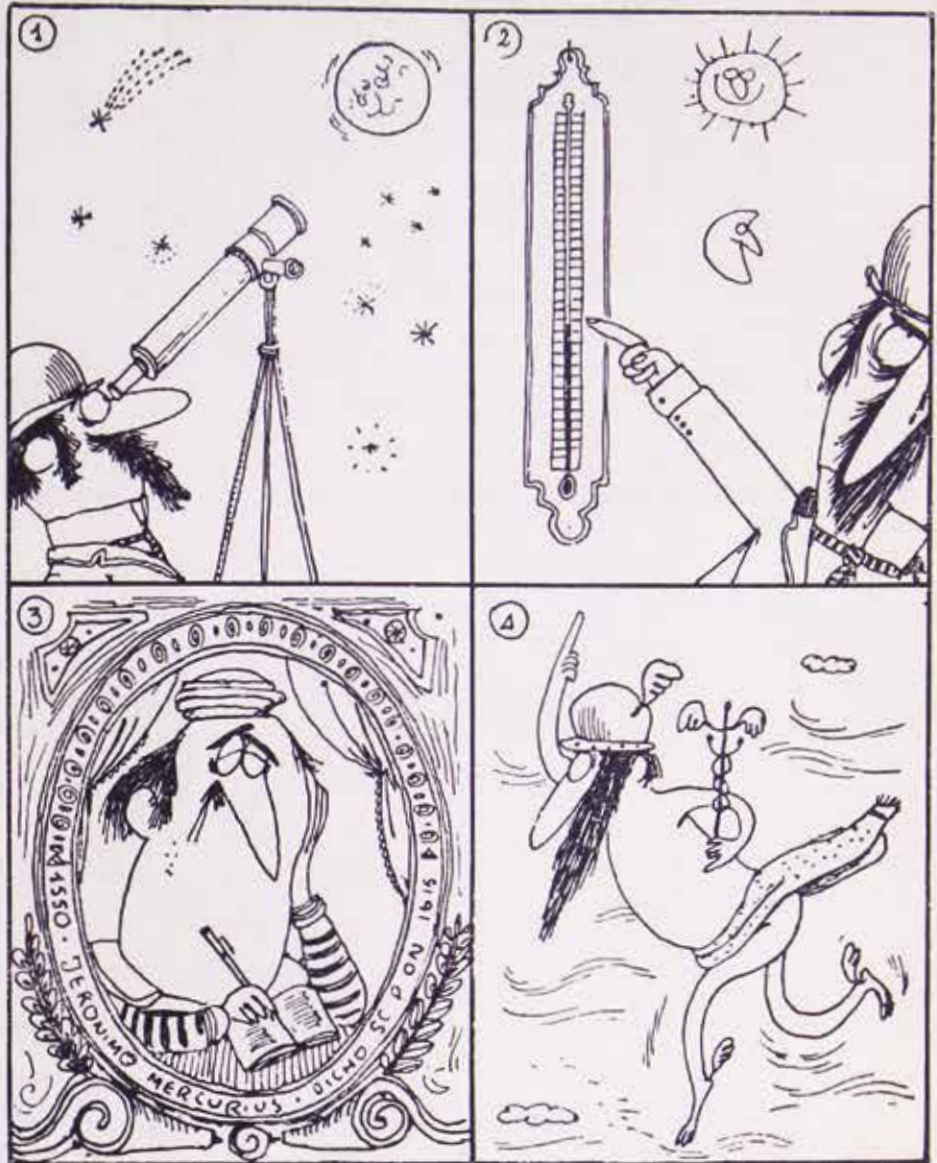


lumbrical, músculo sartorio, músculo gemelo, músculo glúteo, esétera), y es casi seguro que gracias a la sabia distribución de aquella musculatura, adán conquistó a evA, y viseversa.

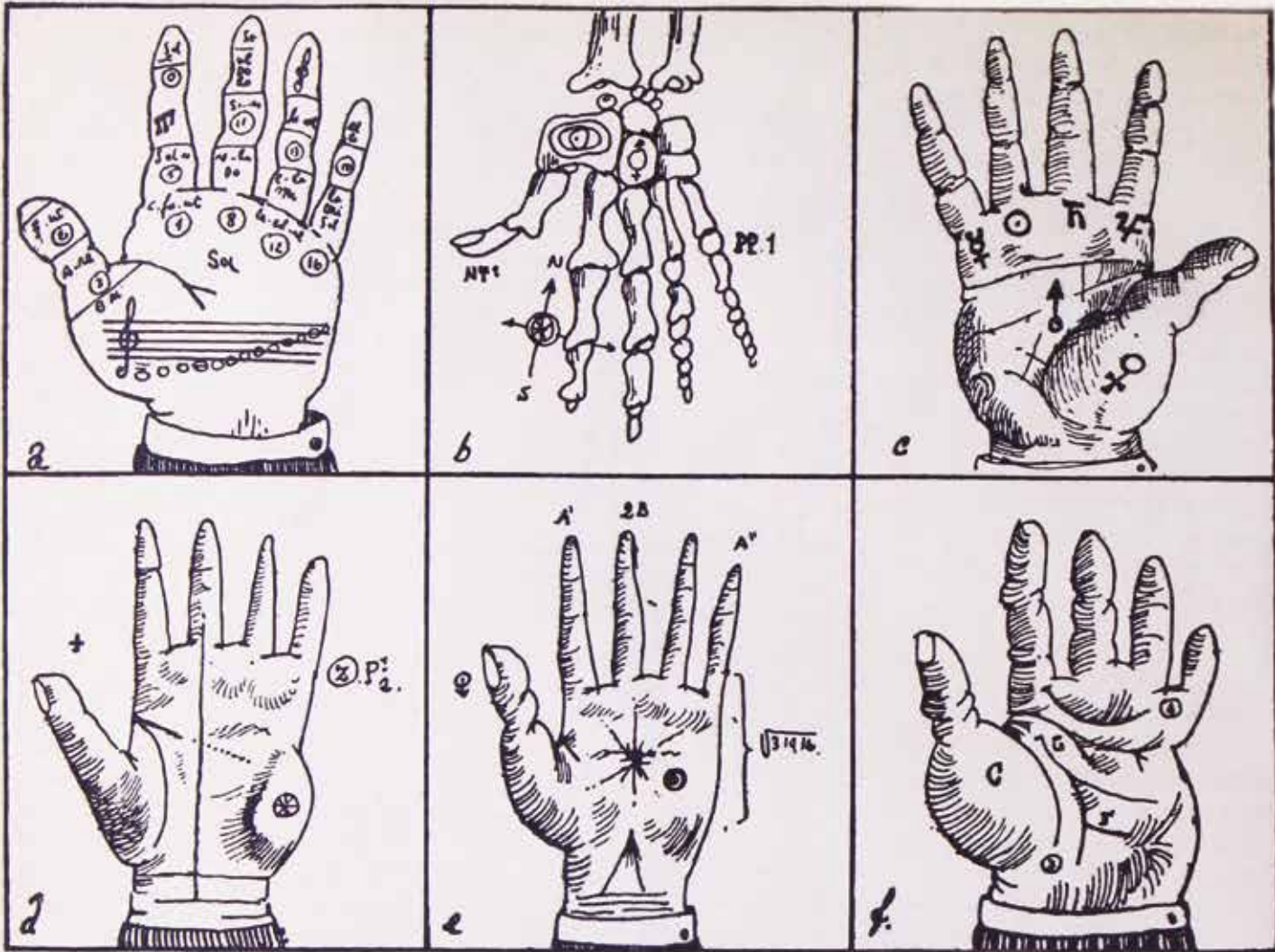
MASOQUISMO.—Tipo de sufrimiento inventado por el novelista austríaco Leopoldo von Sacher-Masoch, del siglo pasado, el cual destacaba el placer que sienten ciertas personas cuando son castigadas, sobretodo durante las relaciones amorosas. Bajo un aspecto, resulta económico agasajar a un masoquista, porque en lugar de un regalo podemos pegarle unos latigazos y el tipo nos agradecerá contentísimo; pero en el terreno amoroso siempre será mejor que una mujer disfrute cuando le dan un beso, y no en el momento de recibir un botellazo.

MANIA.—No hay una manía, sino muchas, y puede decirse que cada hijo al nacer viene con su manía bajo el brazo. Unos tienen la manía de harrar, o de derrochar, o de casarse, o de trabajar, o de robar..., siendo esta última una de las manías más difundidas. Existe también la **manía histriónica**, que consiste en abusar de gestos y palabras dramáticas, y suele presentarse con mucha frecuencia adentro de los palacios legislativos, o con ciertos gobernantes parosidos a Nerón, aquel que antes de morir dijo: —"¡Qué gran artista pierde el mundo!"

MORGAGNI (Juan Bautista). - Destacado científico al cual se consideró como fundador de la anatomía patológica, y fue conocido como "el hipócrates moderno" ¡Imagínense si sería importante que para vivir tuvo que usar el siglo 17 y el siglo 18, porque un solo siglo le resultó pequeño!



MERCURIO. — Los 4 mercurios más conocidos son los siguientes: 1) planeta ubicado muy cerca del sol o sea que sus habitantes sufrirán unos calores tremendos, en caso de tener habitantes, y si no tienen habitantes entonces sí vivirán felices; 2) cuerpo metálico líquido que se conoce bajo el pseudónimo de Hg., y que se encuentra casi siempre adentro de los termómetros, los cuales vienen a ser sus viviendas naturales; 3) Jerónimo, médico que vivió entre 1550 y 1616; fue un sabio, escribió un montón de libros útiles y hizo otro montón de cosas, como cualquier hijo de vesino; 4) dios romano, hijo de Júpiter y de la ninfa Maya, era conocido como protector de los viajeros. También se asegura de que cuando los mercuriales (mercaderes) fundaron una sociedad (hace cosa de 25 siglos) lo nombraron a Mercurio su patrón, viniendo a resultar de esa manera el dios del comercio; otros dicen que Mercurio no es el dios del comercio, sino el de los ladrones, pero ese es un detalle que no tiene importancia y, además, un oficio no está reñido con el otro.



MANO. — Conjunto anatómico bifurcado en 5 dedos que se encuentra en la punta de los brazos, y tanto sirve para castigar como para acariciar; para dar como para recibir; para saludar amistosamente o para ilustrar un insulto... Jeneralment, se compone de dos mitades —derecha y izquierda—, y eso facilita muchc algunas

operaciones manuales que, si tuvieran que haserse con una sola mano, resultarían no sólo lentas, sino incompletas.

a) manO armónica; b) manO con huesillos; c) manO con planetaS; d) manO de hombre avaro e inconsecuentE; e) manO de tipo raro; f) manO de pequeño burgués con aptitudeS musicaleS.

MEDICO. — Hombre o muger que después de realizar largos y abundantes estudios, rendir los esámenes correspondientes, aprobar las materias que figuran adentro de los libros y de recibir su diplomA consagratorio, se sienta en su consultorio a esperar que aparescan muchísimos enfermos ansiosos de ser atendidos gratuitamente. Es muy extraño el comportamiento de la naturaleza humana: cuando se nos rompen los zapatos, nunca

pretendemos que el zapaterO nos regale otro par nuevo; si tenemos largo el cabélio, no se nos ocurre que el peluquerO nos trabage gratis; si precisamos una bicicleta, casi siempre enpesamos por averiguar el presio... pero con el asunto de buscar la salud —que algunas veces puede ser tan importante como la bicicleta, el cabélio o los zapatos— siempre tratamos de recurrir a un médico amigo para no pagarle. Moraleja: en cuanto te re-

sibas de médico, procura instalar tu consultorio donde no tengas ningún amigo.

MACROBIOTICA. — Parte de la hijienE que estudia cómo prolongar la vida. La parte contraria de la macrobiótica es la macrobética, o sea la manera de terminar con la especie humana por medio de las guerras. Veremos cuál de las 2 es la que triunfa, aunque si triunfa la segunda no veremos ni medio.

MACAON. — Médico antigüísimo, hijo de esculapio y uno de los que se alistaron para ir a pelear a troya a causa de aquel viejo asunto del robo



de elena. Eso probaría de que, aun cuando los griegos tenían mucha confianza en sus soldados, no dejaban de recurrir también a la medicina, por las dudas.

MASCULINO. — Género de bastante importancia para la continuación de la vida humana. Se ha comprobado que



ya en antigüedad este género era muy conoído y tenía mucha aceptación no sólo en las clases altas, sino también entre las más modestas, y que hasta en las naciones más remotas — como ser los antipodas, los cuneiformes, los rupestres, esétera — era recibido con demostraciones de agrado, emoción y elogio. En nuestros días, la parte masculina se ha impuesto definitivamente — a pesar de algunos opositores —, y ya resulta rarísimo encontrar una familia que no tenga por lo menos un ejemplar masculino al alcance de su mano.

MEJILLA. — Parte de la cara que dicen que hay que poner cuando nos pegan en la otra. Como consejo, puede ser que sea bueno, siempre que no lo siga otro.



MANILUVIO. — Lavado de las manos superiores. La jente muy fina y aristocrática se conose enseguida, porque en lugar de decir a sus invitados: "—¿Quieren pasar a lavarse las manos antes de comer?", jeneralmente les dicen: "—¿Desean pasar al cuarto de baño a realizar un



maniluvio, o lo que ustedes quieran, previamente de injerir los manjares alimentarios?" En la medicina moderna se aconseja a los médicos que se maniluvéen con frecuencia para evitar los contagios, porque no hay cosa más fea que llevar a un enfermo los microbios de otro, y viseversa.

MARIGUANA. — Es el seudónimo vulgar de la "cannabis sativa", o sea un estupefaciente con el cual se fabrican cigarrillos que producen trastornos cerebrales y de los

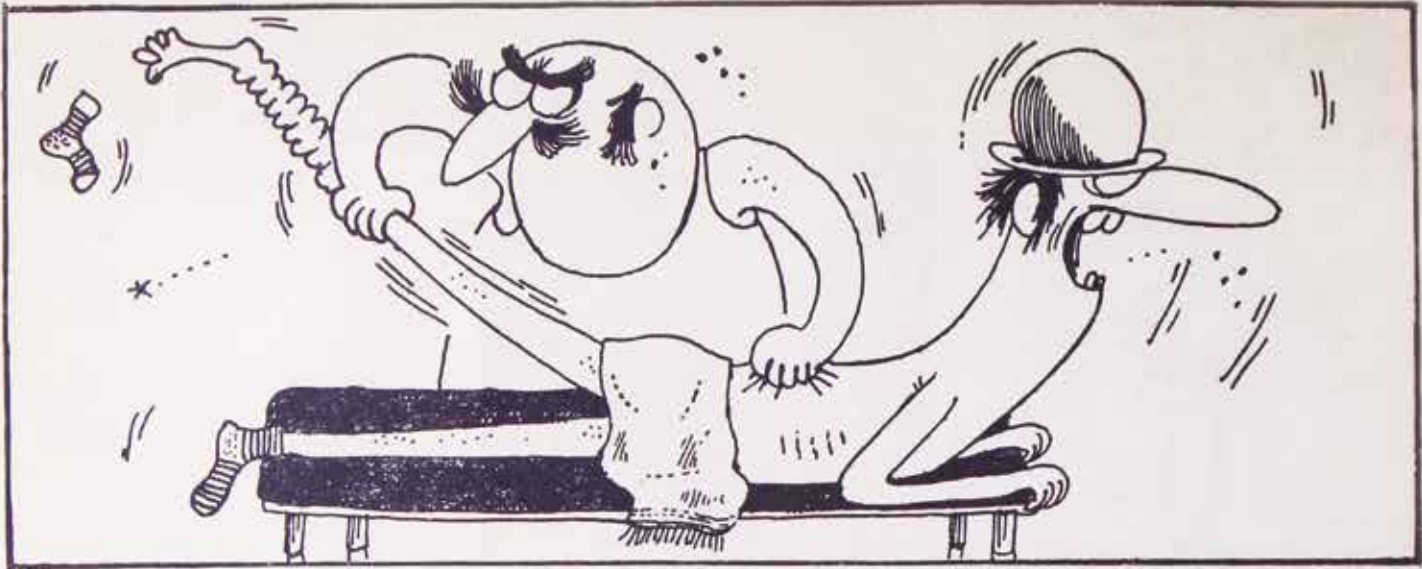


otros. ¡Parese mentira de que la jente busque emociones violentas en las drogas, cuando lo mismo se puede conseguir siendo opositor de algún gobierno prepotente, y completamente gratis!

MORFINA. — Una de las materias primas que da soculentas ganancias al abundante y destacado gremio de traficantes de drogas. Su nombre vie-



ne de morfeo, aquel dios del sueño que siempre llevaba una plantita de adormidera para hacer dormir a la jente. Por eso, cuando alguna senora muy culta dice que se va a entregar "a los brazos de morfeo", no debemos interpretar que tiene relaciones con alguien de ese nombre, sino que piensa irse a dormir, sencillamente. ¡Hay que tener mucho cuidado antes de hablar, porque algunas metáforas tienen doble filo!



MASAJE. — Operación que consiste en refregar a un individuo (o individuo) alguna parte del cuerpo que requiere ser masajeadA, aunque muchas veces se aplica tal procedimiento cuando no hay ninguna necesidad terapéutica. Para la

aplicación de masajeS existen lugares especiales, como ser consultorios médicoS, salas de kinesiólogos, ómnibus completos y grandes concentraciones públicas, y el gremio de "masajistas voluntarios" es uno de los más abundantes.

MACRODACTILIA. — Fenómeno que consiste en tener dedos de gran tamaño, y esa anomalía puede dar excelentes ventajas a los carteristas,, a los que tocan el piano, a los que cuentan billetes de banco y a cierta clase de masajistaS de cuyo nombre no quiero acordarme.



MASTICACION. — Costumbre antigua que se va perdiendo poco a poco. Las estadísticas comprueban de que la gente cada vez mastica menos, no por falta de dentadura, sino por no tener qué ponerse en la boca, y al paso que vamos los dientes pasarán a ser un lujo y los dentistas tendrán que cambiar de oficio. El único beneficiado será el estómago, que tendrá que trabajar menos.



MANCO. — Persona que le falta un brazo o una mano, lo cual no es inconveniente para aquel tipo se destaque en alguna cosa, porque lo que vale no es el brazo, sino el cerebro, y únicamente puede darse por derrotado el que sea manco de la cabeza, lo cual en medicina se llama "asefalía corporal". Por fortuna,



na, los casos de asefalía corporal no siempre son fatales, porque se conocen individuos que no tienen cabeza para nada y sin embargo vibran, tienen familia y hasta se presentan como candidatos en las elecciones. Y a veces triunfan. La prueba de que ser

manco no altera la calidad cuando el producto es bueno, la tenemos en aquel literato llamado servanteS que con una sola mano escribió el Quijote, y del poeta camoens, el cual siendo manco de un ojo realizó notables poesías que, si no han sido muy leídas, por lo menos han dado mucho que hablar.

MANDRAGORA. — Planta botánica que representó un gran papel en las supersticiones de la edad media. Se sabe que por el uso y abuso de la mandrágora muchas brujas fueron asadas en la hoguera, lo cual indica que aquellos tiempos eran tan ignorantes las brujas por dedicarse a ese oficio, como los jueces que aplicaban esos castigos.



BIOGRAFÍAS DE BOLSILLO

MARCONI

En cierto día del año 1874, un señor italiano y una señora irlandesa se presentaron adentro de la maternidad de bolonia para retirar un hijo que habían encargado varios meses atrás...

—Acá lo tienen —les dijo el tocólogo jefe, alcansándoles un nene todo chiquito y debilucho— Se llama guillermo, y tratenlón con cuidado porque el pobre no tiene mucha resistencia física...

—¡Cómo! —gritó enojado el marconi padre— ¡Eso no parece un nene, sino un saldo de fin de estación!

—Lo siento mucho, pero no tenemos otro...; en todo caso, si quieren volver más adelante, veremos si nos llegan bebés de mejor calidad...

Si hubiera sido un italiano más impulsivo, seguramente que el hombre les habría dejado esa mercadería de físico tan deficiente y paupérrimo, pero aquel caballero de bolonia se llevó la criaturita a su casa, le dejó el nombre de guillermo que tenía y lo fue criando con miles precauciones y dándole todos los gustos...

Parece que el gusto más grande del debilucho joben marconi era el de enserrarse adentro de un galpón en los fondos de su casa, y hacer pruebas con alambres, pilas, fusibles, resistencias, baterías, enchufes, lamparitas y ondas hersianas...

—¿Qué haces guillermi con todo ese revoltijo de cosas?



—le preguntaba a veces su padre, y el joben le respondía con firmeza:

—¡Con todo este montón de alambres, algún día yo voy a inventar el telégrafo sin hilos!

—¡Ma qué telégrafo sin hilo ni telégrafo sin hilo, porca miseria! ¡No vale la pena economizar hilo, si el hilo es abundante y cuesta poco!

Pero el muchacho estaba enperrado en su idea, y no paró hasta que consiguió mandar mensajes de un lugar a otro sin usar ningún cable... Entonces, como buen italiano, marconi le ofresió el invento a su patria, pero viendo que Italia no le daban ninguna importancia al asunto, se fue a Inglaterra, adonde lo recibieron con los brazos abiertos... ¡Otra vez de nuevo se cumplía la vieja parábola de que nadie es profeta en su

tierra! Y en Inglaterra siguió trabajando para que gracias a la telegrafía sin hilos las comunicaciones se hicieran más rápidas y los barcos pudiesen pedir socorro (S.O.S.) al verse en peligro, lo cual no deja de ser una cosa muy importante... En el año 1909, a marconi le dieron el premio nobel de física —¡justamente a él, que de joben tuvo el físico más débil y arruinado!—, y desde entonces hasta el día de su muerte —en 1937— no dejó de trabajar, ni los domingos siquiera. Y así como alguien dijo una vez: "¿De qué vibrarían ahora los obreros gráficos si gútenberg no hubiese inventado la imprenta?", nosotros podemos afirmar que, si no fuera por el invento de marconi, millones de telegrafistas sin hilo habrían muerto de hambre por falta de trabajo...



TABLETAS BUCALES

PENTOXOL

M. R.

Bacitracina - Sulfadiazina

Benzocaina

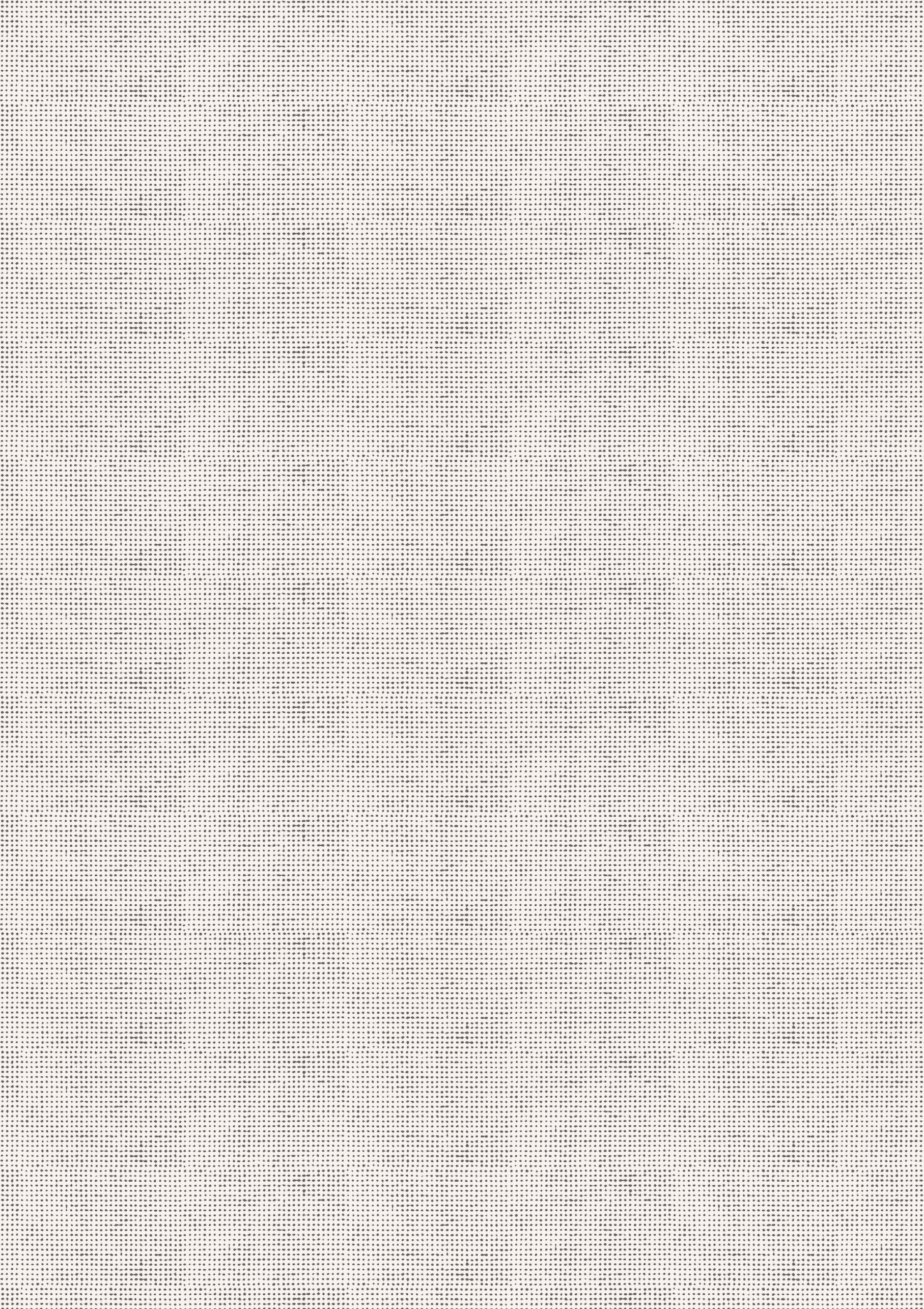
en una base de Chocolate

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

Av. Vicuña Mackenna 1094 - Teléfonos 35024 - 5 - 6 - Santiago





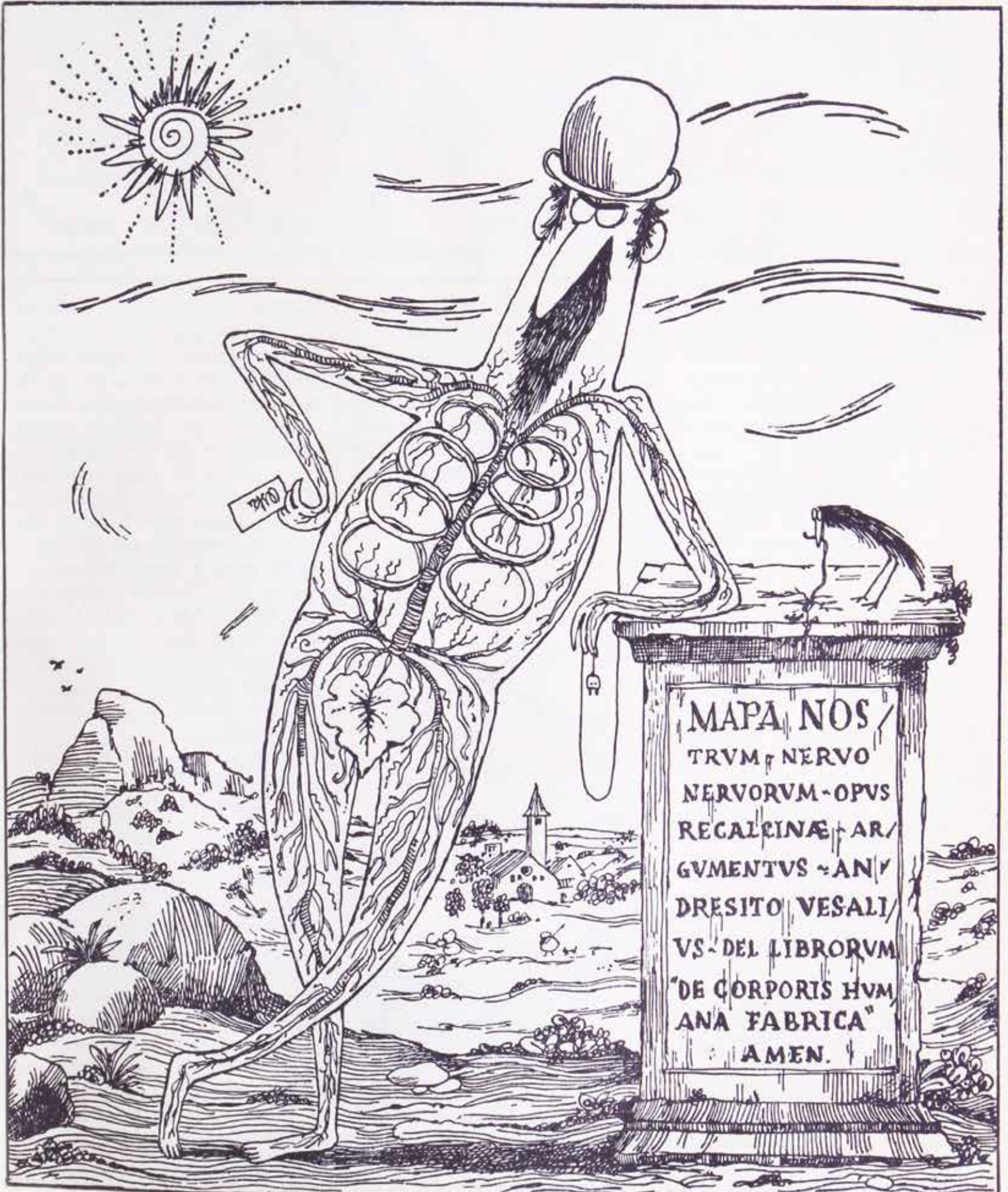
Vade Mecum

BRUTOSKI

M. R.

Medisinae

N



MAPA NOS /
TRVM & NERVO
NERVORVM - OPVS
RECALCINÆ & AR/
GUMENTVS ~ AN /
DRESITO VESALI /
VS - DEL LIBRORVM
"DE CORPORIS HUM /
ANA FABRICA"
AMEN.

Pembromal

M. R.

UNA CUCHARADA DE SUEÑO



HIPNOTICO - SEDANTE

DE ACCION CONTROLADA

FORMULA:

Pentobarbital sódico	0.666 gr.
Bromalina	1.090 gr.
Ext. fluido de valeriana	1.850 gr.
Vehículo c. s. p.	100.000 gr.

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUÑA MACKENNA 1094 - TELEFONOS 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO



*Una de las causas
comunes de la reacción
en cadena que hacen sonar
su fono.*

Elimínelas con UNGUENTO

M. PENDERMIL R.



*Para la prevención y tratamiento
de las coeduras de las guaguas.*



SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A:

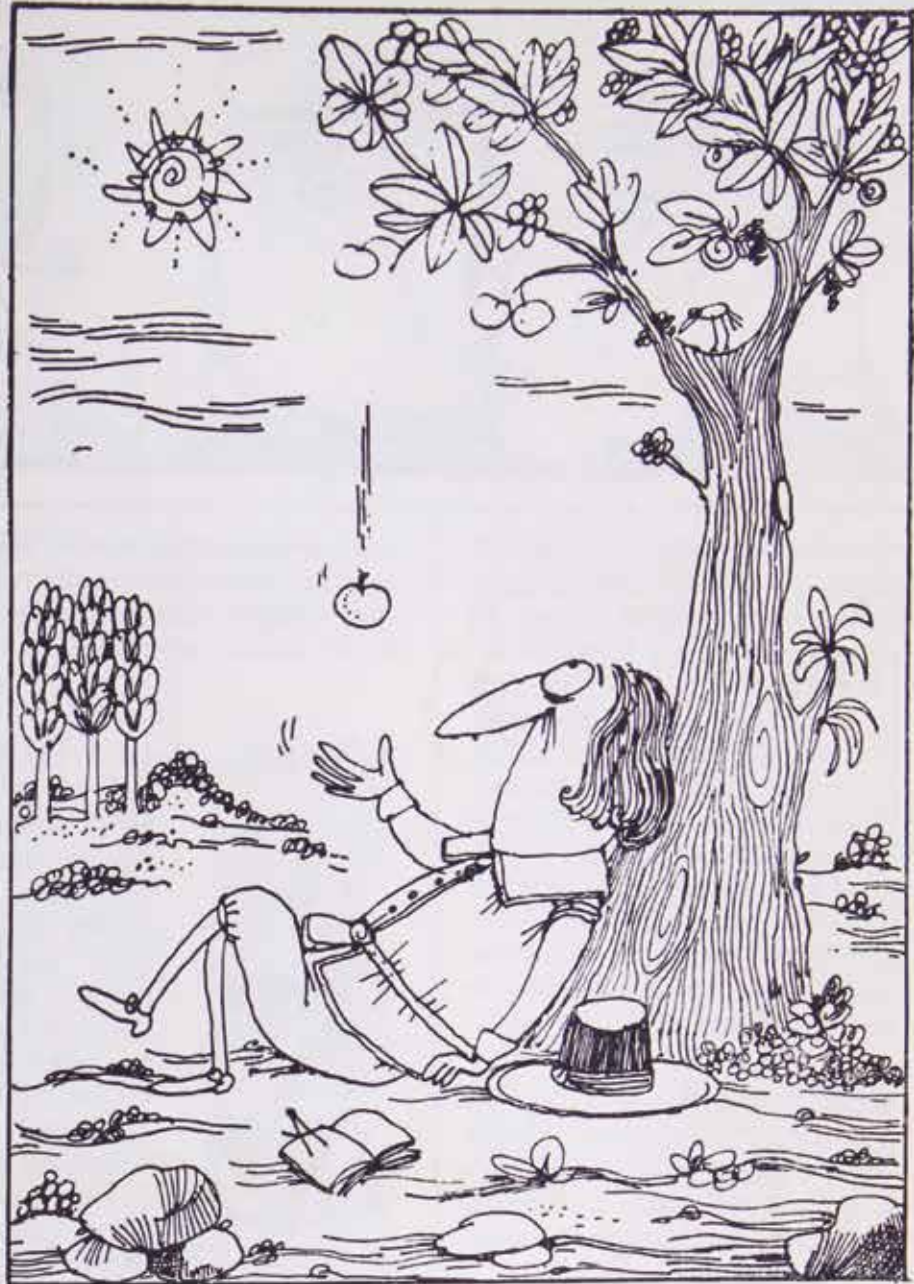
LABORATORIOS RECALCINE S. A.

AV. VICUNA MACKENNA 1084 - TEL. 35024 - 5 - 6 - SANTIAGO



NASIMIENTO.—Punto de partida de todas las alegrías, tristezas, pobresas, riquesas y viversas. La verdá es que, no nasciendo, cualquiera de nosotros pudo haberse evitado un montón de complicaciones, pero también es cierto que, gracias a haber nascido, podemos complicarle la vida a los que nos rodean. Y una cosa está ampliamente justificada con la otra. En la cuestión de los nascimientos la naturaLES demuestra nuevamente su sabiduría, porque no todos los seres nasen, con la misma frecuencia y cantidad: los microbios se reproducen con una velocidad brutal y a razón de muchos millones en cada parto, mientras que los elefantes demoran infinitos meses en venir al mundo... Alguien ha dicho que si los elefantes se multiplicasen con tanta rapidez y cantidad como los gonococos, a estas horas el planeta estaría completamente ocupado y nadie podría caminar con comodidad.

NAUSEAS. — Hay 2 clases de náuseas: la que viene de adentro para fuera y la que se produce de afuera para dentro. Algunas de las primeras se originan cuando algo nos cae pesado en el estómago, o en otros sitios, y por eso hay cosas que al principio se llaman náuseas, pero después, cuando pasan los meses, se pueden llamar pedro, manuela, federico o como quieran bautizarlos. Por eso puede decirse que todo ser humano, hasta el más importante, alguna vez sólo fué una sensación de náusea. Otras náuseas son las que tendríamos que sentir al mirarle la cara a ciertas personas, pero las disimulamos bastante, ya sea por educación, conveniencia, obligación, fuerza, costumbre, visio o porque no son mejores nuestras caras que las de esas personas, y entonces no podemos quejarnos.



NEWTON (isaac). — Físico inglés (1642 - 1727) muy conocido por su anillo, su disco y su manzana. Se dice que descubrió la ley de gravitación, que inventó el cálculo infinitesimal y otra montonera de cosas útiles para los sabios. Al parecer, en los tiempos de newton no se conocía todavía la ley de gravedad, o sea que si uno tiraba una piedra al aire la piedra quedaba colgada de la atmósfera sin regresar a la tierra; entonces, para terminar con esa situación tan confusa, isaac newton se sentó abajo de un manzano a pensar un rato, y cuando se levantó la ley de gravedad ya estaba inventada. Y eso nos recuerda el caso de arquímedes, que para pensar se metía adentro de una bañera, o sea que los pensadores antiguos podían pensar en cualquier parte, y no como muchos pensadores modernos que no piensan en ningún lado.

NATURALISMO. — Martingala médica mediante la cual se considera que la naturaleza y sólo la naturaleza es capaz de curar muchas enfermedades. Afortunadamente, esa

teoría no tiene muchos partidarios, porque sino se arruinarían las farmacias, droguerías, laboratorios y otras instituciones respetables.



NARIZ. — Aparato carnoso situado en el medio de la cara humana, que sirve para: A) sonarse; B) meter la nariz en todas partes; C) estornudar; D) oler; E) llamar la atención; F) esétera, esétera. La nariz es muy importante, aunque muchos no le tengan todo el respeto que se merece, y hasta el mismo quevedo le dedicó aquel soneto del cual todo el mundo recuerda el primer verso: "érase un hombre a una nariz pegado..."

NESTITERAPIA. — Cura de hambre o "dieta famis", para decirlo en términos facultativos. Se trata, como su nombre lo indica, de buscar la cura-



sión por medio del hambre, y eso significa que muchos gobiernos velan por la salud de los pueblos procurando que coman lo menos posible para

que se conserven sanos. ¡Pero esos pueblos ingratos se muestran siempre descontentos en lugar de estar agradecidos!

NISBET (william).— Médico inglés (1759-1832) famoso por su chamcrO. Esto no quiere decir que el doctoR nisbeT estuviera enfermo, sino que él fué quien descubrió la calamidad que lleva su nombre. ¿Entendido?



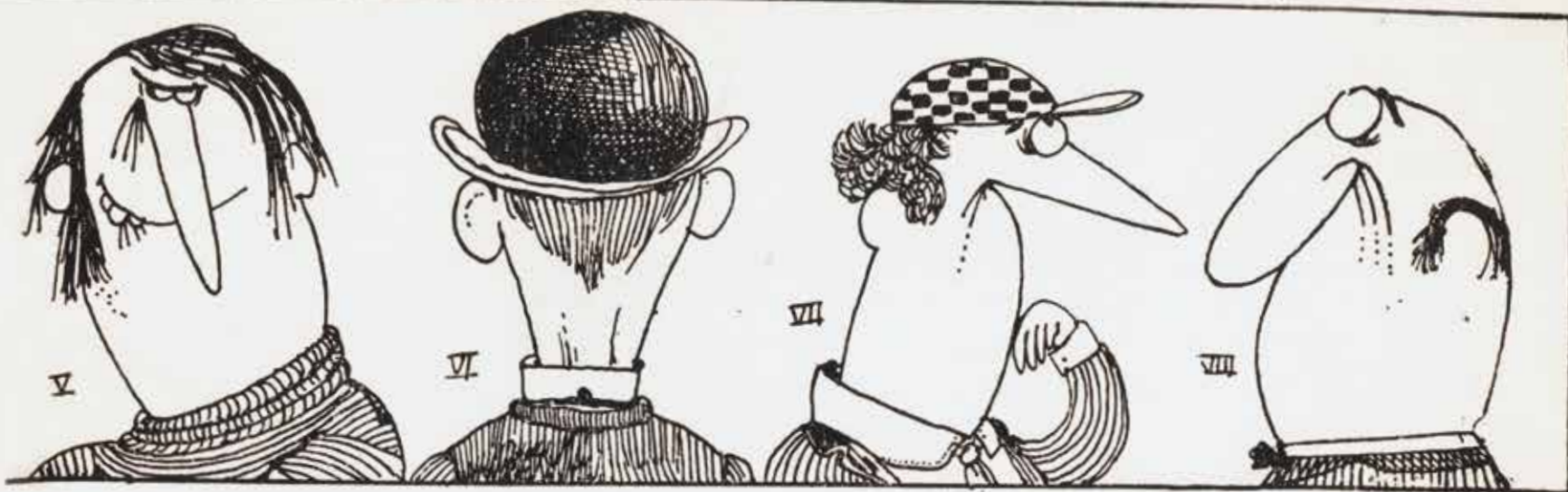
NITROGLISERINA. — Líquido que tiene propiedades vasodilatadoras, por lo cual se emplea en varias dolencias. Pero su aplicación debe ser reseta-da por el médico, y nunca debemos enviar un barril de nitrogliserina a nuestra suegra con el pretexto de querer curarle sus enfermedades.

NOOCEPTIA.—Enfermedad que consiste en creer que alguien nos roba los pensamientos. Por suerte, esa manía solamente ataca a los electores, siendo rarísimo el caso de que algún político se queje alguna vez de que le han robado una idea.

NARISES (muestrario de).
De gordito; III.—De malulo V.—De joven colérico; VI.
Soñador y VIII.

NICOTINA.— Se dice que un alcaloide líquido, oleajinoso, incoloro, acre, volátil, soluble, tósico, contempóraneo, peligroso y otras yerbas. Su nombre viene de un diplomático francés llamado Juan Nicot, quien el siglo 16 introdujo el tabaco en su patria, dando con eso gran impulso a la fabricación de cigarros y cigarrillos, y abriendo nuevas posibilidades a la ciencia médica con el invento de la tos de los fumadores, las anjinas tabáquicas y el sarro nicotínico en la dentadura. Acerca del peligro de la nicotina, se cuenta de que sierta ocasión





I.—De marido oprimido; II.—de película; IV.—Aristocrática; —NariS vista de atrás; VII.—Burgués satisfecho.

le dijo el profesor Luis Paster a su colega don Pedro Curí:

—¿Sabe usted que un poquitito de nicotina es suficiente para matar a un conejo?

—¡No me diga! —esclamó el otro— ¡Con razón es que los conejos no fuman!

—Sin embargo, hay personas de 100 o de 99 años que fumaron toda su vida sin morir nunca...

—¡Pero el uso del tabaco avejenta mucho! Estoy seguro de que si esas personas de 100 o de 99 años no hubieran fumado, ahora sólo tendrían 60 ó 55 años dedá...



NYSTEN, P. H.— Médico francés que vivió entre 1774 y 1817, y que se hizo famoso por la ley que lleva su nombre. Según el doctór nysten, la rigidez cadavérica empieza por los músculos de la masticación, sigue por los de la cara y cuello, pasa a los del tronco y brazos, apoderándose después de las piernas y pieses; al llegar a esos extremos, y habiendo cumplido con su misión específica, la rigidez cadavérica se queda quieta y no molesta más al cuerpo del interesado, el cual a partir de ese momento puede descansar tranquilo y libre de preocupaciones. Por lo menos, de preocupaciones terrenales.



NESESIDA. — Sensación interna correspondiente al defecto de una función que no puede evitarse. Entre las necesidades más urgentes figuran la de respirar y la de tener dinero, siendo esta última mucho más necesaria que la primera.

NEVO. — Nombre científico que tienen los "antojos", o sean esos fenómenos epidér-

micos con que se presentan algunos recién nacidos a causa de que su madre (la de ellos) tuvo algún deseo que no fue satisfecho antes del parto. Por esa razón, siempre se recomienda no dejar con antojos a las embarazadas, siempre y cuando, sintiendo, dichos antojos no sobrepasen la moral y las buenas costumbres. Entre los casos más curiosos registrados en la medicina figura el de una señorita N. N. que tenía grabada en sus espaldas la cabeza de la Gioconda del gran pintor Leonardo de Vinci, a causa de que a su madre se le antojó tener ese cuadro. Y lo más asombroso



del asunto es que cuando la muchacha hacía algún movimiento con los hombros, la sonrisa de la Gioconda se convertía en carcajada.

NERVIO. — Organo en forma de cordón que conduce o transmite impulsos, sensaciones y otras neuraS. La función de los nervioS es parecida a la de las comunicaciones telegráficas, o sea que cuando nos pisan el dedo gordo de un pie enseguida con el otro extremo, la boca, lansamos un gri-



to. La mayor diferencia de los cuerpos humanos consiste en que unos son muy nerviosoS y otros tienen pocos nervioS, y todavía está por aclararse quienes son los más peligrosos: si los tipos que se mueven de un lado para el otro insacientemente o los flojos que todo lo dejan para el mes que viene.

NICOLLIA. — Son unos parásitos protozoarios de la sangre, y llevan ese nombre porque los descubrió carlos nicolle, un caballero que se dedicaba a espiar la vida y costumbres de los microbios, así como otros tipos sespecialisan en averiguar los movimientos de sus vesinoS, en abrir las cartas ajenas, en mirar por el agujero de la serradura y en meter las narices en otras cosas que no les inportan. Una manía curiosa de los parásitos nicollia es la de presentarse en grupos de 4, lo cual lo hasen, seguramente, para defenderse mejor de los ataques de la medisinA, o sea que hasta esos pequeños animales saben que la unión ha-se la fuerza.

NARSISISMO. — Manía que tienen siertos individuos de contemplar y enamorarse de su propio cuerpo, y dicha palabra proviene de un jobensuelo mitológico llamado narsisO, que un día senamoró de su imagen al verse reflejado en el agua, y se murió



sin poder alcanzarla jamás... Sin negarle a cada cual el derecho de haser lo que más le guste, nosotros pensamos que, si en vez de mirar tanto el cuerpo propio, narsisO se hubiera dedicado a mirar algunos cuerpos ajenos, la cosa le habría resultado mucho más agradable y entretenida.

NE TR. S. NUM. — Abreviatura de "ne tradas sine nummo" ("no se despache sin pagar"). Por suerte, esta fórmula no es de uso muy frecuente, porque ¿qué sería de nosotros si enpesasen a aplicarla los sastres, muebleros y otros provedoreS conosidos?

NITROGLICERINA. — Por sus propiedades vaso delatoraS, este líquido tanto se usa en varias enfermedades como para fabricar tremendos explosivos. Lo cual viene a confirmar otra vez de nuevo que muchas cosas son útiles usándolas con moderación, y sumamente fastidiosas cuando hay abuso. Viendo que la nitroglicerina era tan violenta, don alberto nobel buscó la manera de domesticarla y entonces inventó la dinamita. Y después de inventar la dinamita inventó el premio nobel, no sabiéndose todavía cual de las 2 cosas ha causado mayores perturbaciones en la humanidad...

NICANDRO. — Este famosísimo médico y poeta griego que vivió hace unos 2.100 años tenía la curiosa indiosincrasia de enseñar en verso a sus discípulos, y de él todavía se conservan los poemas titulados "theriacA" y "alexipharmicA". Refiriéndose a ese sistema, alguna jente opina que la humanidad sería más sana



si todos los médicoS se dedicaran a haser sonetoS en vez de escribir resetaS, pero nosotros estamos convensidos que sienpre causa mayor daño un verso malo que un medicamento equivocado, pues el mal medicamento puede vomitarse, mientras que hay versos que arruinan el estómago para toda la vida.

BIOGRAFÍAS DE BOLSILLO

NOSTRADAMUS

Cada vez que veo a la gente consultar el horóscopo de cada día para conocer las novedades que se producirán en el amor, los negocios, la suerte, la salud y otras indiosincrasias futuras del destino, de acuerdo con las letras del nombre de cada persona, del día de su nacimiento y de la posición del astro dominante, enseguida se me presenta el recuerdo de don miguel de notredame, aquel ciudadano francés que habiéndose destacado primero como médico se dedicó después a la astrología y las adivinanzas, llegando a tener amplio renombre universal, tanto en su país como en el extranjero.

De acuerdo con el curriculum vitae biográfico de su existencia, este caballero nació en 1503, en saint remy, y desde temprana juventud recibió abundantes educaciones, cosa que nunca está demás aunque uno pertenezca a una familia pudiente. Parece ser de aquel muchacho era de buena cabeza, y que la fértil semilla del estudio prendió rápidamente en su cerebro, llegando a recibirse de médico a una edad en que otros tipos apenas si resten se reciben enfermos. Se asegura de que durante la terrible peste del año 1545 el doctor notredame — más conocido en el mundo por el pseudónimo de nostradamus — se comportó tan eficientemente que mere-

ció elojioso comentarios, y también fué felicitado por sus investigaciones científicas y por la aplicación de algunos sistemas curativos de su invención. Pero después de esta etapa de vida más o menos normal, el nostradamus agarró para el lado de los horóscopos, publicando en 1555 el "almanaque" que le dió tanta fama de adivinador en todas partes.

Por lo que se cuenta, resulta-

mina pronto la guerra, se le va a armar la de san quintín...

¡Dicho y hecho! Poco después, el rey fué derrotado en la batalla de san quintín, precisamente! Y siguiendo con sus rejas profesías, también anunció que enrique 2 moriría después de un accidente sufrido en un torneo... ¡Lo cual se cumplió al pie de la letra, como el lebrón puede comprobar mirando cualquier



ría que el nostradamus era capaz de hacer unos pronósticos sensacionales acerca del destino de las personas, y así fué que hasta doña catalina de medisi lo mandó a buscar para que le hiciera algunas profesías...

—Por lo que veo, señora —le dijo el mago—, si su esposo el rey enrique 2 no ter-

minaría, porque aquí no se engaña a nadie!

El señor nostradamus murió a los 63 años de edad, más respetado por sus adivinanzas que por sus trabajos en la medicina. Lo cual demuestra —salvo error o omisión— que a la gente siempre le gusta más la brujería que la ciencia...



Quando el paciente está
"TODO EL TIEMPO CANSADO"

M. **BIROBIN** R.
RECONSTITUYENTE ORGANICO GENERAL
Ayuda a restaurar la habilidad para
pensar y trabajar

CADA TABLETA CONTIENE:

Amfetamina Sulfato	0.0025 g.	Vitamina B1	0.004 g.
Polvo de Nuez de Kola	0.150 g.	Vitamina C	0.050 g.
Inositolhexafosfato de Calcio y Magnesio	0.250 g.	Excipiente c. s.	

SOLICITE MUESTRAS MEDICAS A: **LABORATORIO COLUMBIA**
Av. VICUÑA MACKENNA 1094 - SANTIAGO



bibliografía

- Bêgné, Yamila, "Miguel de Cervantes, autor del Quijote. Notas para un facsímil", *Huellas en Papel*, nro. 10, 2017.
- Borrini, Alberto, *El siglo de la publicidad 1898-1998. Historias de la publicidad gráfica argentina*, Buenos Aires, Atlántida, 1999.
- Botrel, Jean-François, "Para una bibliografía de los almanaques y calendarios (siglos XIX-XX)", *Elucidario. Seminario biobibliográfico Manuel Caballero Venzalá*, nro. 1, Jaén, España, marzo de 2006.
- Carrillo, Ramón, *Teoría del Hospital*, Buenos Aires, Biblioteca Nacional, 2012.
- Chartier, Roger, *La mano del autor y el espíritu del impresor*, Buenos Aires, Eudeba - Katz Editores, 2016.
- Dávila, María de Lourdes, *Desembarcos en el papel. La imagen en la literatura de Julio Cortázar*, Rosario, Beatriz Viterbo, 2001.
- Laborde, Miguel, *Medicina chilena en el siglo XX: reseña histórica*. Disponible en Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile: <http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-86320.html> [última consulta: 10/3/2023].
- Montealegre, Jorge, *Historia del humor gráfico en Chile*, Lérída, Milenio, 2008.
- Oski, *Cuadernos de Oski. La medicina 1*, Buenos Aires, Mutante, 1967.
- Ramacciotti, Karina y Romero, Lucía, "La regulación de medicamentos en la Argentina (1946-2014)", *CTS. Revista Iberoamericana de Ciencia, Tecnología y Sociedad*, vol. 12, nro. 35, 2017.
- Sasturain, Juan, *Buscados vivos*, Buenos Aires, Astralib, 2004.





agradesimientoS

A Diego, Pablo y Adriana Conti.

A la familia de Gladys Carbajal.

A la médica sanitarista Fernanda Sansoni.

A los investigadores Amadeo Gandolfo, Moisés Hassón, Raúl Manrupe, Lautaro Ortiz y Toni Torres.

A “los señores gráficos” Lolo Amengual, Rubén Fontana y Jorge Meijide. Y a “la señora gráfica” Gabriela Melcon.

A Diego Rosemberg

Al Archivo de Láminas y Estampas y a la Hemeroteca de la Biblioteca Nacional de Chile.

A Hugo Rapoport, estés donde estés.



TratadO BRUTOSKI

La medisinA segúN oski y césaR brutO

COORDINACIÓN GENERAL

Judith Gociol

INVESTIGACIÓN Y TEXTOS

Claudio Aguilera, Laura Cilento y Judith Gociol

TRATAMIENTO DE IMÁGENES

Lautaro Ortiz

Lucía Schachter

Juan Martín Sigales

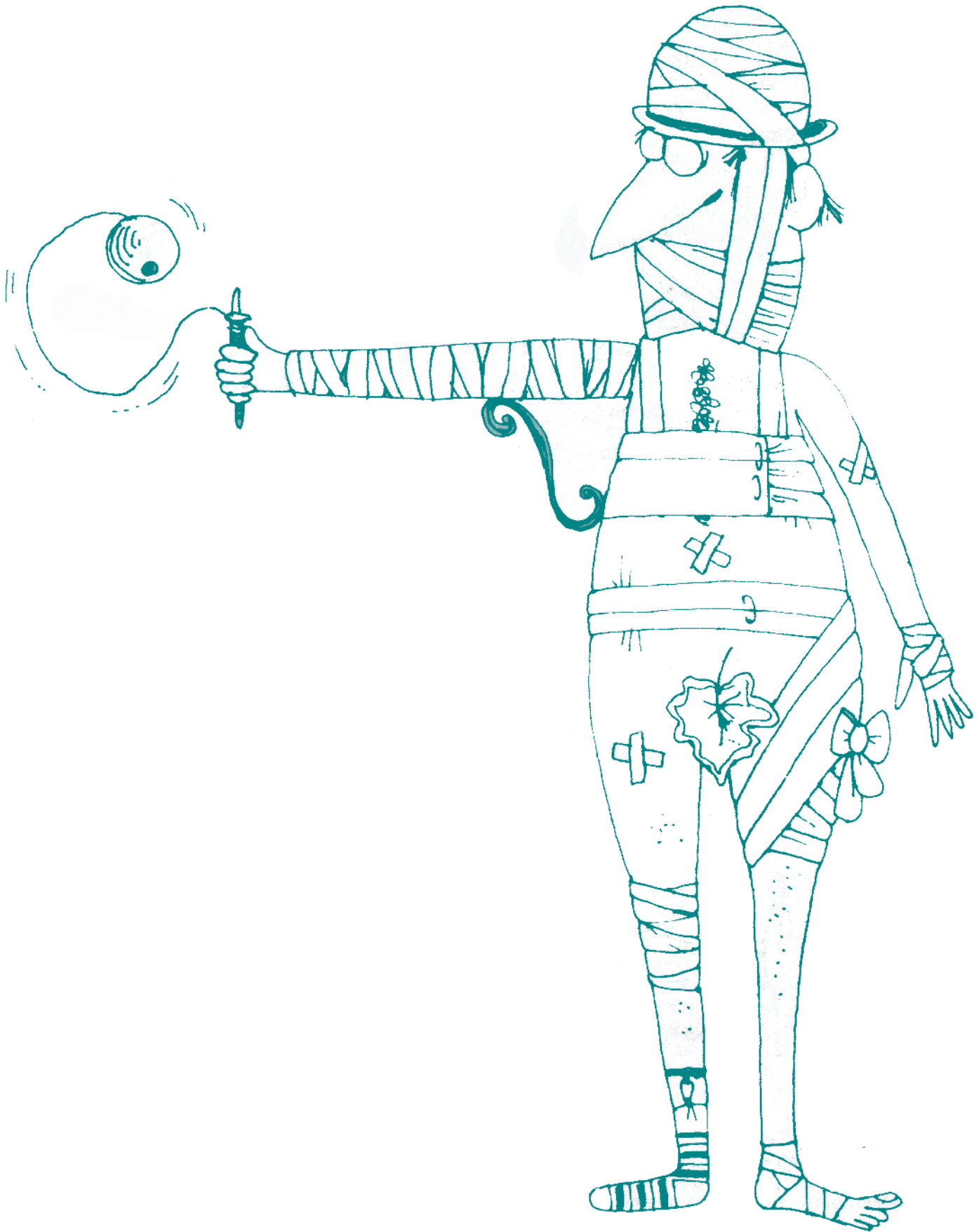
Adrián Zahlut

TratadO Brutoski es una producción conjunta entre el Departamento de Publicaciones y el Centro de Historieta y Humor Gráfico Argentinos de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno.

OTRAS ÁREAS PARTICIPANTES DE LA
BIBLIOTECA NACIONAL MARIANO MORENO
Departamento de Reproducción Digital
Hemeroteca

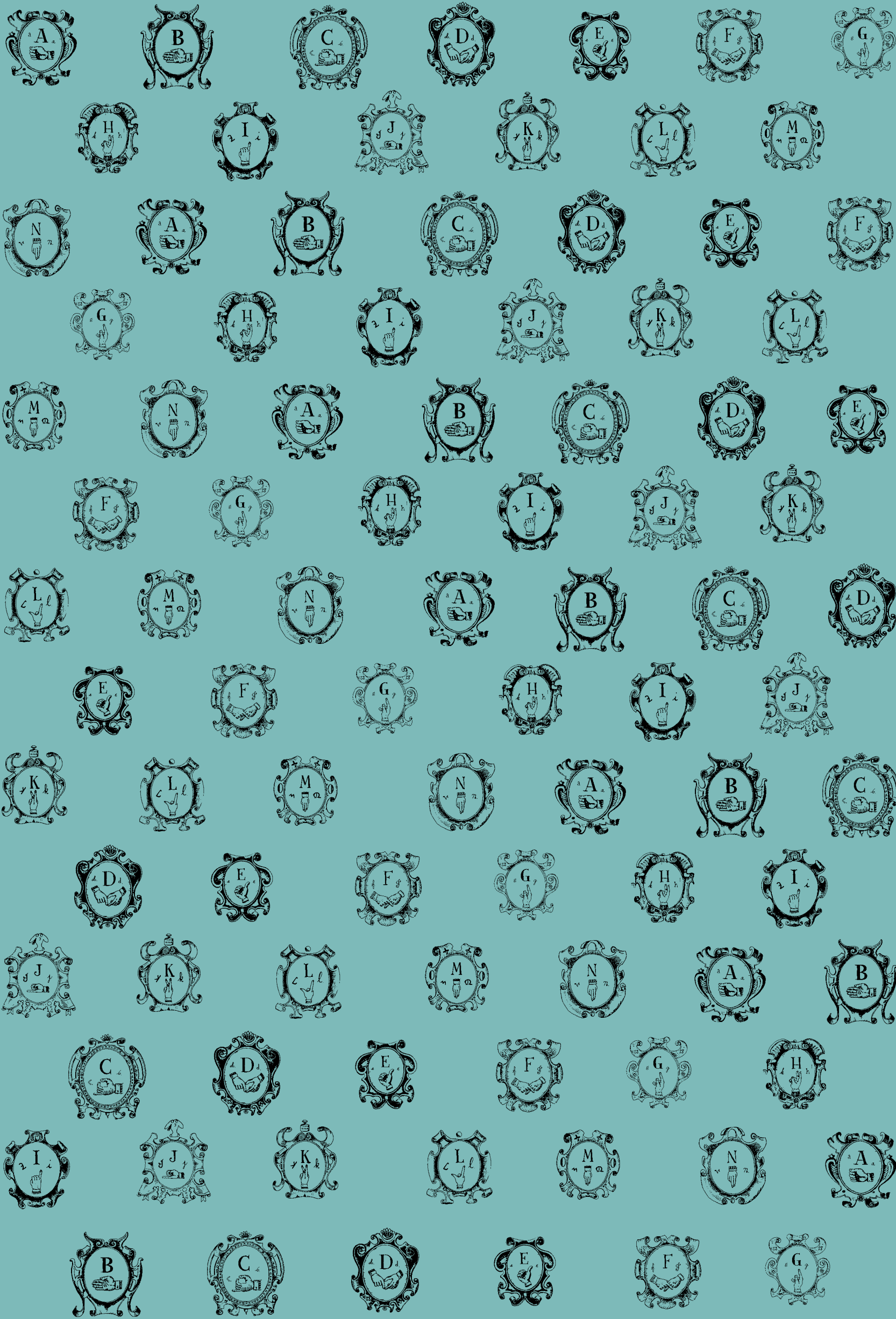
ÁREAS PARTICIPANTES DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE CHILE
Archivo de Láminas y Estampas
Hemeroteca

La información y los conceptos que aquí se desarrollan son parte de una investigación en curso, tanto en Chile como en la Argentina, en torno a las figuras de Oski, Carlos Warnes y César Bruto con destino a ser publicadas en la editorial de la Universidad Pedagógica Nacional (UNIPE) y en la propia Biblioteca Nacional Mariano Moreno.



estE ejemplAR se terminó deinprimir
en el mes de abril del año 2023
en los talleres gráficos Área Cuatro

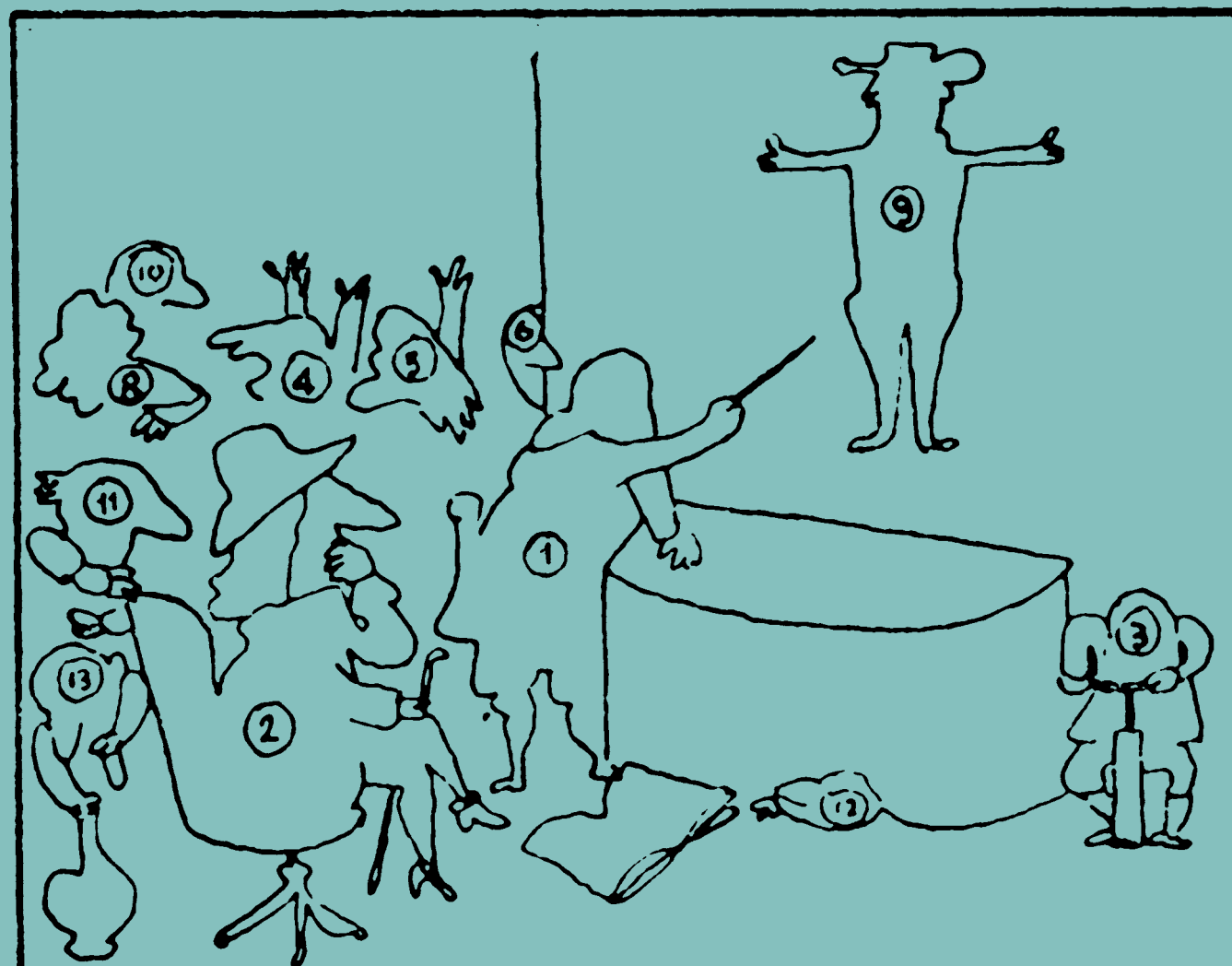




Con la colección **Papel de Kiosco** la Biblioteca Nacional Mariano Moreno se propone recuperar obras fundamentales de la historieta y el humor gráfico argentinos. Con este gesto, el de traer los restos de un pasado esquivo y provocador, la Biblioteca pone a consideración de los lectores lenguajes y sensibilidades que nos ofrecen un ramillete de sentidos posibles. Son señales que parecen titilar suavemente pero que muchas veces esconden una parodia filosa que llama a repensar la historia y desafiar el presente. Trazos e imágenes restaurados que conforman un gran archivo de sueños, luchas e ironías para enfrentar la oscuridad del mundo y bordar la esperanza con el sutil hilo de la evocación, la ternura y la murmuración.

E

ste volumen reúne dos trabajos publicados originalmente en la década de 1950: *Medisinal Brutoski Ilustrado*, lanzado en la Argentina, y el *Vade Mecum Brutoski Medisinae*, en Chile. El primero fue reeditado una sola vez en 2007 y el segundo resultaba casi inhallable. Publicados ahora de manera conjunta, las bibliotecas nacionales de ambos países los ponen a disposición del disfrute de los lectores.



- (1) Guillermo Harvey, propiamente dicho.
- (2) El rey carloS I de Inglaterra, mirando.
- (3) Inflador anónimo del siglo XVII.
- (4) Un enemigo de harveY, enojado
- (5) El doptor pascuaL fémur, de la época.
- (6) Un vesino del piso de abajo, asomándose.
- (7) No hay nadies con ese número.

- (8) Un soplón del rey, como hay muchos.
- (9) Mapá humano, muy útil para el caso.
- (10) José Pereyra Fonseca, un portugués colado.
- (11) Fernández y González, el cocinero del rey.
- (12) Ayudante de harveY, bastante tirado.
- (13) Tipo local, que trabaja por su cuenta.

PAPEL DE KIOSCO



BN
BIBLIOTECA
NACIONAL
DE CHILE



ISBN 978-987-728-169-9



9 789877 281699